









## **KOSTEN DENKEN UND KOSTEN SENKEN ...**

*... ist eine Sache.*

*Zukünftige Kosten und Risiken*

*ausschalten ist eine andere:*

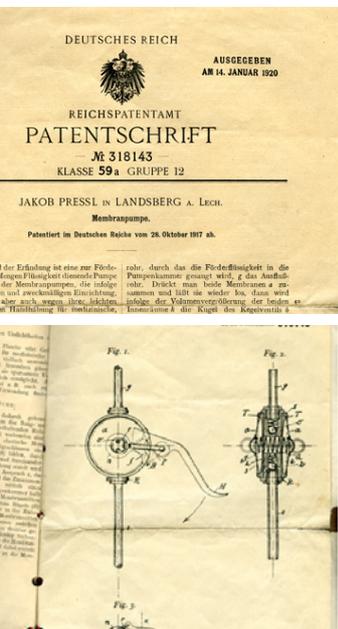
*PRESSOL liefert Produkte,  
die keinen Preis-/ Leistungsvergleich  
zu scheuen brauchen.*

*PRESSOL liefert Perspektiven,  
die mehr wert sind als Geld.*

Aktuelle Produkte finden Sie unter

**[www.pressol.com](http://www.pressol.com)**





Patenturkunden von 1917 und 1920



Das Betriebsgelände in Nürnberg

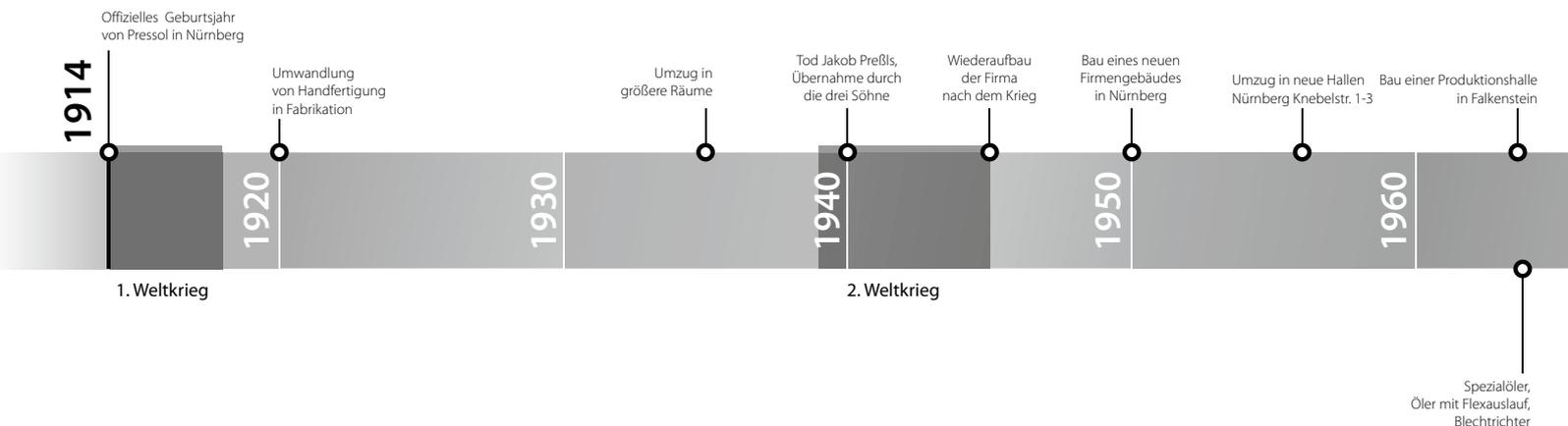
Die Geschichte Pressols nimmt ihren Anfang in jenen Zeiten, als der Erste Weltkrieg vor der Tür stand und auf den Straßen die Pferdefuhrwerke noch sehr viel zahlreicher als motorisierte Fahrzeuge waren. Auf der *Adria* begann man gerade, die Dampfschiffe gegen solche mit Dieselmotoren zu ersetzen. Der Ingenieur, der die Maschine zu schmieren hatte, fluchte oft über die lästigen Ölkannen, mit denen man an die richtigen Stellen nicht herankam und aus denen man bei kräftigem Seegang schnell einmal viel verschüttete. Dieser Mann hieß Jakob Preßl und die Idee eines „Pumpölers“ ging ihm nicht aus dem Kopf. In langen Stunden tüftelte er das Prinzip aus, mit einem Fingerdruck das Schmieröl ohne Verluste durch ein schmales, gebogenes Rohr genau an die Stelle zu „schießen“, wo es hin sollte.

Zunächst blieb der Erfolg seiner neuen Erfindung aus – es fehlte die nötige Finanzkraft zur Fertigung des Ölers. Erst nach Ende des Ersten Weltkriegs gründete er sein kleines Unternehmen in Nürnberg. Vermutlich ließ er es sich nicht träumen, dass der Name, den er wählte, noch hundert Jahre später als anerkannte Marke existieren würde: Sein eigener Name, bereichert durch ein O. Darin steckten auf wunderbare Weise die beiden wesentlichen Eigenschaften seines Produkts: der Vorgang des „Pressens“ und das Öl, das dabei befördert wurde.

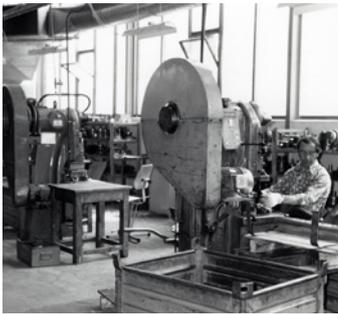
Die kleine Fabrikation wuchs und 1935 zog man in größere Räume. Preßl selbst war es jedoch nicht vergönnt, das Unternehmen lange wachsen zu sehen. Zu Beginn des Zweiten Weltkriegs, am 20. Sep-

tember 1941, starb er auf eine Art, die jene Zeit eher nicht vermuten lässt – er wurde Opfer eines Verkehrsunfalls. Seine drei Söhne übernahmen das Unternehmen und mussten zunächst dessen vollkommene Zerstörung mit ansehen, bevor sie es mühsam nach dem Krieg neu aufbauen konnten.

Das Wirtschaftswunder lag jedoch ab 1948 auch in Nürnberg in der Luft und so ging es steil bergauf. Weitere Ölkannentypen und Blechwaren erweiterten das Sortiment und Kunststoffe wurden als neues Material in die Fertigung einbezogen. Man baute ein Vertriebsnetz auf und streckte die Fühler ins Ausland aus. Auf bereits 1950 angekauftem Bauland entstand in den Folgejahren eine neue Werksanlage mit Produktionshallen und Verwaltungsgebäude. Der



# PRESSOL HISTORY



Firmenimpressionen der 1960er Jahre

Umzug erfolgte 1956. Drei Jahre später erwähnt „Das Buch mit alten Firmen der Stadt Nürnberg“ eine 120 Mann starke Mitarbeiterschaft, einen in Fachkreisen des In- und Auslands exzellenten Ruf, Verbindungen in über 50 Länder und einen Exportanteil von 30 % des Umsatzes.

In den 1960er Jahren entsteht – gelegen in der malerischen Hügellandschaft des Bayerischen Waldes – das Werk in Falkenstein, in dem man wenige Jahre später die Kunststofffertigung ausweitet. Anfang der 1970er expandiert man in die USA und 1980 wird eine Niederlassung im französischen Sélestat gegründet, 1988 eine weitere in Italien. Im gleichen Jahr beginnt man mit der Fertigung per Zinkdruckguss. Immer neue Produkte erfordern den Ausbau

des Werks in Falkenstein und nach dem Fall des eisernen Vorhangs beginnt man, Teile der Produktion in das benachbarte Tschechien zu verlegen.

Ab Ende der 1990er Jahre wird die Firma Stück für Stück modernisiert. In die Jahre gekommene Produktgruppen werden den veränderten Anforderungen angepasst, die Fertigung optimiert und die Produktentwicklung auf neuen Stand gebracht. In dieser Zeit erhält auch der klassische Öler ein neues Gesicht. Das gelungene Design wird mit dem Red Dot Design Award ausgezeichnet.

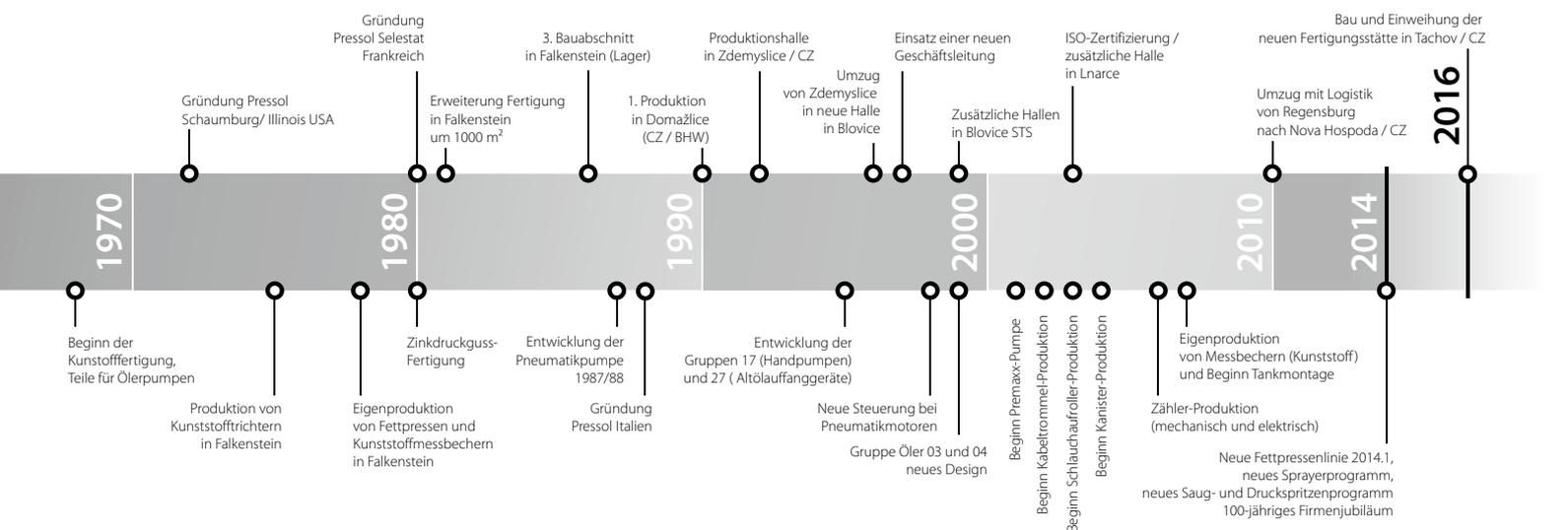
Im neuen Jahrtausend sorgen weitere Veränderungen für die zukunftssichere Aufstellung des Unternehmens: 2009 kehrt die Firma dem langjährigen Sitz

Nürnberg den Rücken. Verwaltung und Vertrieb ziehen nach Umkirch bei Freiburg und damit in die räumliche Nähe des französischen Firmensitzes in Sélestat. 2010 entsteht in Tschechien ein großes Logistikzentrum, von dem aus die Produkte in alle Welt geliefert werden.

2020 ist Pressol ein gesundes Unternehmen mit mehreren Niederlassungen, einem internationalen Vertriebsnetz und zuverlässigen Partnern in der Dieselsechnik und Elektropumpenfertigung. Die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte bei zuverlässigen Qualitätsstandards sorgt für eine anhaltende Kundenzufriedenheit – eine Erfolgsgeschichte, die auch nach 100 Jahren noch andauert.



Umzug in die neuen Fertigungsstätten in Tachov 2016





# PRODUKTÜBERSICHT

**A** Fettversorgung 13



**B** Frischölversorgung 39



**C** Altölentsorgung 87



**D** Frostschutzmittel und Scheibenklar 111



**E** Druckluft-/ Wasserversorgung 117



**F** Diesel und Heizöl 133



**G** AdBlue® 191



**H** Installationszubehör, Geräte für die Werkstatt 233



**I** Transport- und Lagerbehälter 241



# KUNDENINFORMATIONEN

## **Aus der EU in die ganze Welt**

---

### **Qualitätsphilosophie**

Made by PRESSOL – das sind keine leeren Worte. Über 90 % aller Produkte stellen wir in Eigenfertigung her. Die Herstellung unterliegt einer permanenten Qualitätssicherung.

In unserer Fertigung setzen wir nur hochwertige Materialien ein und halten uns streng an die DIN oder europäische Sicherheitsnormen. Die einzelnen Bauteile werden einer ständigen Qualitätskontrolle unterzogen und viele unserer Produkte müssen sich in Dauertests bewähren, um ihre Einsatzfähigkeit zu beweisen, bevor sie in Serie gehen.

Einen Großteil unserer Gewinne investieren wir in die Entwicklung neuer Produkte und die Optimierung bestehender Produktgruppen. Das technische Wissen unserer Mitarbeiter ist unser großes Kapital.

### **Service**

Trotz hoher Qualitätsstandards sind, wo Menschen arbeiten, Fehler nicht immer ganz zu vermeiden. Sollten Sie betroffen sein, hilft Ihnen die PRESSOL Serviceabteilung schnell und unkompliziert weiter.

Die Serviceabteilung arbeitet nach LEAN-Standards und unter Anwendung des FIFO-Prinzips. Daher werden Ihre Servicefälle rasch bearbeitet. Sollten Sie jedoch vorab ein Tauschgerät benötigen, so können wir Ihnen dies zur Verfügung stellen.

Wir sehen Reklamationen nicht als Ärgernis, sondern als Chance an. Denn Beschwerden von Kunden bieten ein unmittelbares Feedback und damit die Möglichkeit, unsere Produkte noch besser zu machen. Denn wie es so schön heißt, ist das Bessere der Feind des Guten.

### **Versand**

Katalogartikel werden nach Erteilung der Auftragsbestätigung innerhalb von einer Woche ausgeliefert.

# INHALT

---

## Produkte

<b>13</b>	Fettversorgung	<b>A</b>
<b>39</b>	Frischölversorgung	<b>B</b>
<b>87</b>	Altölentsorgung	<b>C</b>
<b>111</b>	Frostschutzmittel und Scheibenklar	<b>D</b>
<b>117</b>	Druckluft-/Wasserversorgung	<b>E</b>
<b>133</b>	Diesel und Heizöl	<b>F</b>
<b>191</b>	AdBlue®	<b>G</b>
<b>233</b>	Installationszubehör und Geräte für die Werkstatt	<b>H</b>
<b>241</b>	Transport- und Lagerbehälter	<b>I</b>

## Anhang

<b>244</b>	Anhang	<b>J</b>
<b>244</b>	Allgemeine Geschäftsbedingungen	
<b>246</b>	Abkürzungsverzeichnis	
<b>250</b>	DIN-Normen und Konsistenzklassen	
<b>251</b>	Artikelnummern-Abmessungen-Gewichte	





**17** Pneumatikpumpen



**21** Fettsysteme 15:1

**22** Fettsysteme 50:1



**25** Fettsysteme fahrbar, mit Fassverkleidung



**26** Fettsysteme für Zentralschmieranlagen



**26** Zubehör für Fettsysteme



**27** Druckluftzubehör



**30** Sicherheitsventile und Kugelhähne



**31** Schlauchleitungen für Fett



**32** Schlauchaufroller für Fett

**33** Zubehör für Schlauchaufroller



**35** Hochdruckschmierpistolen



**36** Volumenzähler



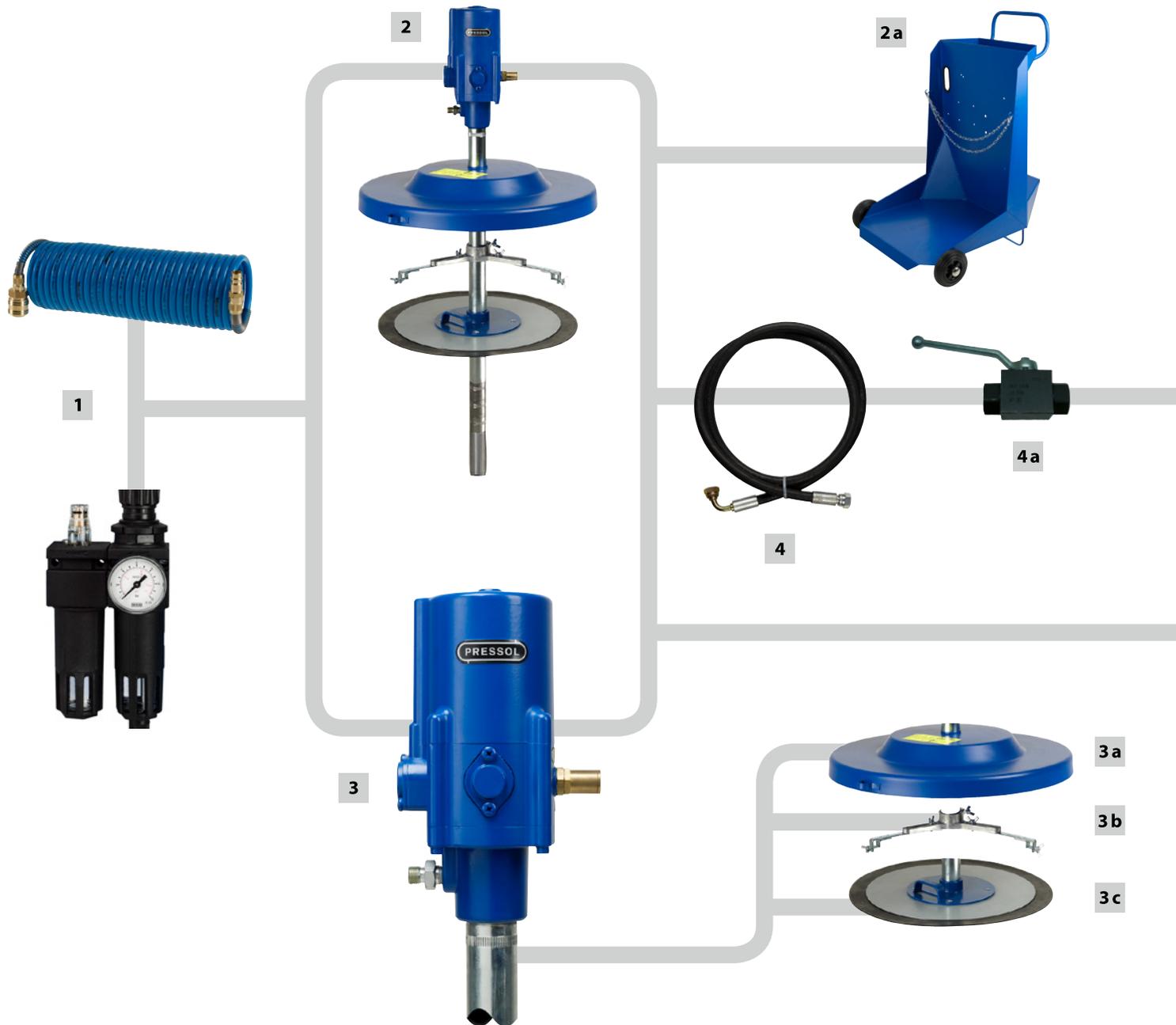
**37** Schnellwechselanschlüsse



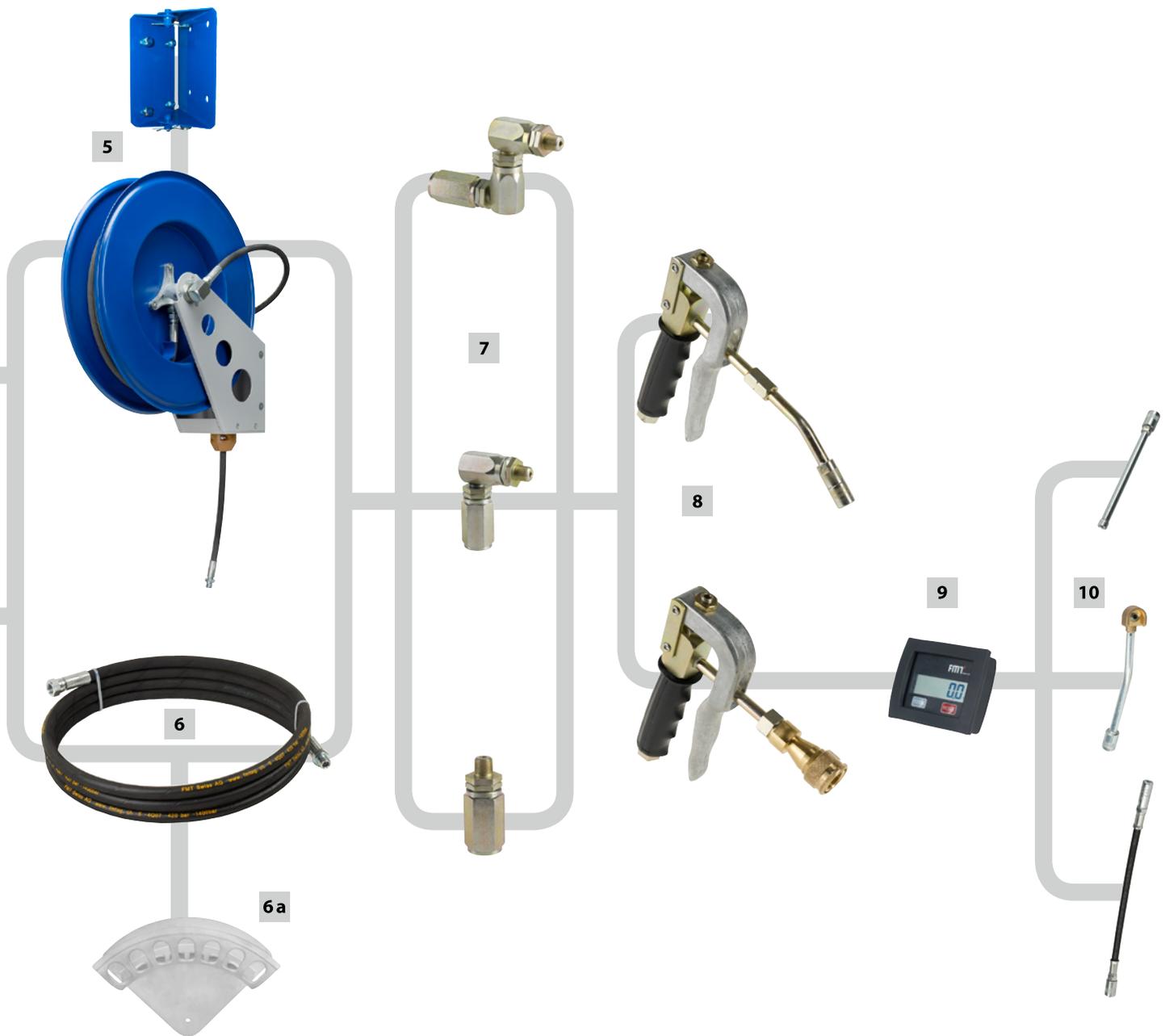
**37** Drehgelenke

# FETTVERSORGUNG

## Baukasten Fettversorgung



Nummer	Bezeichnung	Seite
1	Druckluftzubehör	27
2	Fettsysteme	21-26
2 a	Wagen	29
3	Pneumatik-Fettpumpen	17-20
3 a	Staubdeckel	27
3 b	Behälterbefestigungen	28
3 c	Fettfolgekolben	28
4	Schlauchleitungen	31



Nummer	Bezeichnung	Seite
4 a	Kugelhähne	30
5	Schlauchaufroller	32-34
6	Schlauchleitungen für Fett	31
6 a	Schlauchhalter	31
7	Drehgelenke	37
8	Hochdruck-Schmierpistolen	35
9	Fettzähler	36
10	Schnellwechselanschlüsse	37

# FETTVERSORGUNG

## Übersicht Fettfolgekolben, Behälterbefestigungen und Staubdeckel

Gerätetyp	Inhalt Behälter	Behälter Ø innen	Saugrohrlänge	Fettfolgekolben	Behälterbefestigung	Staubdeckel	Wagen	Pumpe komplett
Pneumatik-Fettpumpen 10:1	200 kg	-	1000 mm	-	-	-	-	18 516 051
Pneumatik-Fettpumpen 15:1	20-30 kg	-	600 mm	-	-	-	-	18 611 051
	50 kg	-	700 mm	-	-	-	-	18 613 051
	200 kg	-	1000 mm	-	-	-	-	18 616 051
Pneumatik-Fettpumpen 50:1	5-15 kg	-	400 mm	-	-	-	-	18 710 950
	10-20 kg	-	468 mm	-	-	-	-	18 710 051
	20-30 kg	-	600 mm	-	-	-	-	18 711 051
	25-60 kg	-	700 mm	-	-	-	-	18 713 051
	200 kg	-	1000 mm	-	-	-	-	18 716 051
Fettsysteme 15:1	20-30 kg	270-310 mm	600 mm	17 300	17 197	17 176	-	18 640 051
	50 kg	335-385 mm	700 mm	17 350	17 199	17 198	-	18 660 051
	200 kg	540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	-	18 680 051
Fettsysteme 50:1	5 kg	180-210 mm	400 mm	17 195	17 197	17 171	-	18 700 051
	10 kg	210-240 mm	468 mm	17 230	17 197	17 171	-	18 720 051
	15 kg	240-270 mm	468 mm	17 265	17 197	17 172	-	18 730 051
	25 kg	310-335 mm	468 mm	17 320	17 197	17 176	-	18 739 051
	20-30 kg	270-310 mm	600 mm	17 300	17 197	17 176	-	18 740 051
	25 kg	310-335 mm	600 mm	17 320	17 199	17 194	-	18 750 051
	50 kg	335-385 mm	600 mm	17 380	17 199	17 194	-	18 759 051
	50 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 198	-	18 760 051
	200 kg	540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	-	18 780 051
	Fettsysteme 50:1 stationär	5 kg	180-210 mm	400 mm	17 195	17 197	17 171	-
18 kg		240-290 mm	468 mm	17 275	17 197	17 176	-	18 418 051
20 kg		270-310 mm	600 mm	17 300	17 197	17 176	-	18 419 051
25 kg		310-335 mm	600 mm	17 320	17 199	17 194	-	18 421 051
25 kg		310-335 mm	600 mm	17 320	17 199	17 194	-	18 421 056
50 kg		335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 198	-	18 764 051
50 kg		335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 194	-	18 764 052
50 kg		335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 198	-	18 764 056
200 kg		540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	-	18 785 051
200 kg		540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	-	18 785 056
Fettsysteme 50:1 fahrbar	10 kg	210-240 mm	468 mm	17 230	17 197	17 171	17 004	18 410 051
	15 kg	240-270 mm	468 mm	17 265	17 197	17 172	17 004	18 415 051
	18 kg	240-290 mm	468 mm	17 275	17 197	17 176	17 004	18 416 051
	20 kg	270-310 mm	600 mm	17 300	17 197	17 176	17 004	18 417 051
	20 kg	270-310 mm	600 mm	17 300	17 197	17 176	17 008	18 417 951
	20 kg	270-310 mm	600 mm	17 300	17 197	17 176	17 008	18 417 953
	25 kg	310-335 mm	600 mm	17 320	17 199	17 194	17 008	18 425 051
	25 kg	310-335 mm	600 mm	17 320	17 199	17 194	17 008	19 000 530
	25 kg	310-335 mm	600 mm	17 320	17 199	17 194	17 008	19 000 533
	50 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 198	17 008	18 766 051
	50 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 194	17 004	18 766 391
	50 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 194	17 008	18 766 393
	50 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 198	17 008	18 766 950
	200 kg	540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	17 009	18 786 051
	200 kg	540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	17 009	18 786 056
	200 kg	540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	17 009 390	18 786 391
200 kg	540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	17 009	18 788 051	
200 kg	540-590 mm	1000 mm	17 401	17 201	17 200	17 075	18 788 561	
Fettsysteme für Zentralschmieranlagen	18 kg	240-290 mm	468 mm	17 275	17 197	17 176	-	19 000 518
	50 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 198	17 008	19 000 532
	50 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	17 199	17 198	17 008	19 000 535
Fettsysteme fahrbar mit Fassverkleidung	20 kg	270-310 mm	468 mm	17 300	-	-	-	27 846 950
	50/60 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	-	-	-	27 846
	50/60 kg	335-385 mm	700 mm	17 380	-	-	-	27 846 056

## Übersicht Pneumatik-Fettpumpen

A

**10:1**

**15:1**

**50:1**



Übersetzung	10:1	15:1	50:1
Viskosität des Fördermedium:	Fett bis Konsistenzgrad NLGI 3	Fett bis Konsistenzgrad NLGI 3	Fett bis Konsistenzgrad NLGI 2
Klassische Fördermedien:	Schmier- und Silikonfette	Schmierfette	Schmierfette
Dauer für 1 Fassentleerung:	50 kg Fett in 22 Minuten 50 kg Silikonfett in 82 Minuten	50 kg Fett in 30 Minuten	50 kg Fett in 50 Minuten
Förderleistung bei 8 bar freien Auslauf:	Fett 2300 g/min Silikonfett 610 g/min	1700 g/min	1100 g/min
Einsatzbereich / Besonderheit:	Geeignet für Silikonfette	Geeignet für Fette mit höherer Viskosität	Geeignet zum Abschmieren. Durch den hohen Schmierdruck (400 bar) geeignet zum Fördern durch Rohrleitungssysteme.

## Pneumatik-Fettpumpen 10:1



### TECHNISCHE DATEN

- Länge Saugrohr (mm): 1000
- Übersetzungsverhältnis: 10:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): Fett 114 / Silikonfett 30
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 22
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (g/min): Fett 2300 / Silikonfett 610
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 80
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 400
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: Pumpwerk im Ansaugpunkt
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Fettanschluss saugseitig (Ø mm): 35
- Fettanschluss druckseitig: G 1/4" a
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Viskosität des Fördermediums: Fett bis Konsistenzgrad 3 nach NLGI
- Klassische Fördermedien: Schmier- und Silikonfette
- Dauer für 1 Fassentleerung: 50 kg Fett in 22 Minuten / 50 kg Silikonfett in 82 Minuten
- Lackierung: blau, Pantone 294 C
- Länge Motor (mm): 225

### BESONDERE MERKMALE

- Pumpwerk ist für Reinigungszwecke leicht zerlegbar
- Pneumatik-Fettpumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben

### SPEZIFIKATIONEN

- Für 200-kg-Behälter, Ø 540 - 590 mm
- Saugrohr
- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Stecknippel (20 062)
- Zum Fördern von Silikon-, Schmier- und Mehrzweckfetten von NLGI 0 bis NLGI 3

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
18 516 051	Pneumatik-Fett- und Silikonpumpe	10:1-SRL 1000-200 kg-Behälter

### ERSATZTEILE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
72 073	Dichtungssatz
72 090	Reparatursatz Schalthebel
87 351	Reparatursatz Verteiler

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>db A</b>	Dezibel, A-gewichteter Schalldruckpegel
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>NLGI</b>	steht für Viskositätsklasse 000 bis 6, definiert vom National Lubricating Grease Institute, USA	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter

## Pneumatik-Fettpumpen 15:1



18 611 051

### TECHNISCHE DATEN

- Übersetzungsverhältnis: 15:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 220
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 13
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (g/min): 1700
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 120
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 400
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: Pumpwerk im Ansaugpunkt
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Fettanschluss saugseitig (Ø mm): 35
- Fettanschluss druckseitig: G 1/4" a
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Viskosität des Fördermediums: Fett bis Konsistenzgrad 3 nach NLGI
- Klassische Fördermedien: Schmierfette
- Dauer für 1 Fassentleerung: 50 kg Fett in 30 Minuten
- Lackierung: blau, Pantone 294 C
- Länge Motor (mm): 225

### BESONDERE MERKMALE

- Pumpwerk ist für Reinigungszwecke leicht zerlegbar
- Pneumatik-Fettpumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben
- 99 % Behälterentleerung - 1 % Restfett im Behälter
- Schnelles und einfaches Handling ohne großen Montageaufwand
- Geringer Geräuschpegel

### SPEZIFIKATIONEN

- Saugrohr
- Schöpfwerk
- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Stecknippel (20 062)
- Zum Fördern von Schmier- und Mehrzweckfetten von NLGI 0 bis NLGI 3

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL 600	SRL 700	SRL 1000
18 611 051	Pneumatik-Fettpumpe 15:1	SRL 600-20-30-kg-Behälter	×		
18 613 051	Pneumatik-Fettpumpe 15:1	SRL 700-25-60-kg-Behälter		×	
18 616 051	Pneumatik-Fettpumpe 15:1	SRL 1000-200 kg-Behälter			×

### ERSATZTEILE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
72 074	Dichtungssatz
72 090	Reparatursatz Schalthebel
87 351	Reparatursatz Verteiler

## Pneumatik-Fettpumpen 50:1



18 713 051

### TECHNISCHE DATEN

- Übersetzungsverhältnis: 50:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 8
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 220
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (g/min): 1100
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 400
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 400
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: Pumpwerk im Ansaugpunkt
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Fettanschluss saugseitig (Ø mm): 75
- Fettanschluss druckseitig: G 1/4" a
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Viskosität des Fördermediums: Fett bis Konsistenzgrad 2 nach NLGI
- Klassische Fördermedien: Schmierfette
- Dauer für 1 Fassentleerung: 50 kg Fett in 50 Minuten
- Lackierung: blau, RAL 5010
- Länge Motor (mm): 225

### BESONDERE MERKMALE

- Pumpwerk ist für Reinigungszwecke leicht zerlegbar
- Pneumatik-Fettpumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben
- 99 % Behälterentleerung - 1 % Restfett im Behälter
- Schnelles und einfaches Handling ohne großen Montageaufwand
- Geringer Geräuschpegel

### SPEZIFIKATIONEN

- Saugrohr
- Schöpfwerk
- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Stecknippel (20 062)
- Zum Fördern von Schmier- und Mehrzweckfetten von NLGI 0 bis NLGI 2

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL 400	SRL 468	SRL 600	SRL 700	SRL 1000
18 710 950	Pneumatik-Fettpumpe 50:1	SRL 400-5-15-kg-Behälter	×				
18 710 051	Pneumatik-Fettpumpe 50:1	SRL 468-10-20-kg-Behälter		×			
18 711 051	Pneumatik-Fettpumpe 50:1	SRL 600-20-30-kg-Behälter			×		
18 713 051	Pneumatik-Fettpumpe 50:1	SRL 700-25-60-kg-Behälter				×	
18 716 051	Pneumatik-Fettpumpe 50:1	SRL 1000-200 kg-Behälter					×

### ERSATZTEILE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
72 075	Dichtungssatz
72 090	Reparatursatz Schalthebel
87 351	Reparatursatz Verteiler
87 352	Reparatursatz Kolbenstange

### WEITERE ERSATZTEILE:



### BESONDERE MERKMALE

- Zum Umrüsten der Pneumatik-Fettpumpen 50:1 auf Fußventil
- Saugwirkung wird deutlich verbessert, 99 % Fassentleerung
- Nahezu restlose Fassentleerung möglich
- Ansaugöffnung am tiefsten Punkt der Pumpe

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
18 870	Umbausatz Fußventil	für Pneumatik-Fettpumpen 50:1

## Fettsysteme mit Pneumatik-Fettpumpe 15:1



18 660 051

### TECHNISCHE DATEN

- Übersetzungsverhältnis: 15:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 220
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 13
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (g/min): 1700
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 120
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 400
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: Pumpwerk im Ansaugpunkt
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Fettanschluss saugseitig (Ø mm): 35
- Fettanschluss druckseitig: G 1/4" a
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Viskosität des Fördermediums: Fett bis Konsistenzgrad 3 nach NLGI
- Klassische Fördermedien: Schmierfette
- Dauer für eine Fassentleerung: 50 kg Fett in 30 Minuten
- Lackierung: blau, Pantone 294 C

### BESONDERE MERKMALE

- Pumpwerk ist für Reinigungszwecke leicht zerlegbar
- Pneumatik-Fettpumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben
- 99 % Behälterentleerung - 1 % Restfett im Behälter
- Schnelles und einfaches Handling ohne großen Montageaufwand
- Geringer Geräuschpegel

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Fettpumpe 15:1 (siehe S.19)
- Schöpfwerk
- Stecknippel (20 062)
- Saugrohr
- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Staubdeckel
- Behälterbefestigung
- Fettfolgekolben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Ø Fettfolgekolben	SRL
18 640 051	Fettsystem 15:1-SRL 600	für 20/30-kg-Behälter	270-310 mm	600
18 660 051	Fettsystem 15:1-SRL 700	für 25- bis 60-kg-Behälter	335-385 mm	700
18 680 051	Fettsystem 15:1-SRL 1000	für 200-kg-Behälter	540-590 mm	1000

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>ISO</b>	International Organization for Standardization
<b>BE</b>	Behälter	<b>NLGI</b>	steht für Viskositätsklasse 000 bis 6, definiert vom National Lubricating Grease Institute, USA
<b>dB (A)</b>	Dezibel, A-gewichteter Schalldruckpegel	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)		
<b>i</b>	innen		

## Fettsysteme mit Pneumatik-Fettpumpe 50:1



18 739 051

### TECHNISCHE DATEN

- Übersetzungsverhältnis: 50:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 220
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 8
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (g/min): 1100
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 400
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 400
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: Pumpwerk im Ansaugpunkt
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Fettanschluss saugseitig (Ø mm): 35
- Fettanschluss druckseitig: G 1/4" a
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Viskosität des Fördermediums: Fett bis Konsistenzgrad 2 nach NLGI
- Klassische Fördermedien: Schmierfette
- Dauer für eine Fassentleerung: 50 kg Fett in 50 Minuten
- Lackierung: blau, Pantone 294 C

### BESONDERE MERKMALE

- Pumpwerk ist für Reinigungszwecke leicht zerlegbar
- Pneumatik-Fettpumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben
- 99 % Behälterentleerung - 1 % Restfett im Behälter
- Schnelles und einfaches Handling ohne großen Montageaufwand
- Geringer Geräuschpegel

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Fettpumpe 50:1 (siehe S. 20)
- Schöpfwerk
- Stecknippel (20 062)
- Saugrohr
- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Staubdeckel
- Behälterbefestigung
- Fettfolgekolben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Ø Fettfolgekolben	SRL
18 700 051	Fettsystem 50:1-SRL 400	Für 5-kg-Behälter	180 - 210 mm	400
18 720 051	Fettsystem 50:1-SRL 468	Für 10-kg-Behälter	210 - 240 mm	468
18 730 051	Fettsystem 50:1-SRL 468	Für 15-kg-Behälter	240 - 270 mm	468
18 739 051	Fettsystem 50:1-SRL 468	Für 25-kg-Behälter	310 - 335 mm	468
18 740 051	Fettsystem 50:1-SRL 600	Für 20/30-kg-Behälter	270 - 310 mm	600
18 750 051	Fettsystem 50:1-SRL 600	Für 25-kg-Behälter	310 - 335 mm	600
18 759 051	Fettsystem 50:1-SRL 600	Für 50-kg-Behälter	335 - 385 mm	600
18 760 051	Fettsystem 50:1-SRL 700	Für 25- bis 60-kg-Behälter	335 - 385 mm	700
18 780 051	Fettsystem 50:1-SRL 1000	Für 200-kg-Behälter	540 - 590 mm	1000

## Fettsysteme mit Pneumatik-Fettpumpe 50:1 und Zubehör

A



### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: Stecknippel für Kupplung Rectus, Typ 26, NW 7,2 mm
- Fettanschluss: Mundstück für Kegelschmiernippel, DIN 71412

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Fettpumpe 50:1 (siehe S. 20)
- Schöpfwerk
- Stecknippel (20 062)
- Hochdruck-Fettpistole (18 104)
- Z-Drehgelenk (18 082)
- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Hochdruckschlauch
- Staubdeckel
- Behälterbefestigung
- Fettfolgekolben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Ø Fettfolgekolben	SRL	HS	Staubdeckel
18 405 051	Fettsystem-mit ZBH	für 5-kg-Behälter	180 - 210 mm	400	2 m	17 171
18 418 051	Fettsystem-mit ZBH	für 18-kg-JOKEY-Behälter	240 - 290 mm	468	2 m	17 176
18 419 051	Fettsystem-mit ZBH	für 20-kg-Behälter	270 - 310 mm	600	2 m	17 176
18 421 051	Fettsystem-mit ZBH	für 25-kg-Behälter	310 - 335 mm	600	2 m	17 194
18 421 056	Fettsystem-mit ZBH	für 25-kg-Behälter	310 - 335 mm	600	6 m	17 194
18 764 051	Fettsystem-mit ZBH	für 50-kg-Behälter	335 - 385 mm	700	4 m	17 198
18 764 052	Fettsystem-mit ZBH	für 50-kg-Behälter	335 - 385 mm	700	4 m	17 194
18 764 056	Fettsystem-mit ZBH	für 50-kg-Behälter	335 - 385 mm	700	6 m	17 198
18 785 051	Fettsystem-mit ZBH	für 200-kg-Behälter	540 - 590 mm	1000	4 m	17 200
18 785 056	Fettsystem-mit ZBH	für 200-kg-Behälter	540 - 590 mm	1000	6 m	17 200

### Abkürzungen

<b>BE</b>	Behälter	<b>DIN</b>	Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)
<b>FB</b>	fahrbar	<b>HS</b>	Hochdruckschlauch
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter
<b>WA</b>	Wagen	<b>ZBH</b>	Zubehör

# FETTVERSORGUNG

## Fettsysteme mit Pneumatik-Fettpumpe 50:1, fahrbar



18 417 953

### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: Stecknippel für Kupplung Rectus, Typ 26, NW 7,2 mm
- Fettanschluss: Mundstück für Kegelschmiernippel, DIN 71412

### WAGEN

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung
	17 004	Wagen für 5-/10-/15-kg-Behälter
	17 008	Wagen für Behälter bis 60 kg
	17 009	Wagen für 200-kg-Behälter
	17 009 390	Wagen für 200-kg-Behälter-ECO-Version
	17 075	Wagen für 200-kg-Behälter-zerlegbar

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Fettpumpe 50:1 (siehe S. 20)
- Schöpfwerk
- Stecknippel (20 062)
- Hochdruck-Fettpistole (18 104)
- Z-Drehgelenk (18 082)

- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Staubdeckel
- Behälterbefestigung
- Fettfolgekolben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL	HS	
18 410 051	Fettsystem-FB-WA (17 004)	10-kg-BE-Ø 210-240 mm-2 m-HS	468	2 m	×
18 415 051	Fettsystem-FB-WA (17 004)	15-kg-BE-Ø 240-270 mm-2 m-HS	468	2 m	×
18 416 051	Fettsystem-FB-WA (17 004)	18-kg-BE-Ø 240-290 mm-2 m-HS	468	2 m	×
18 417 051	Fettsystem-FB-WA (17 004)	20-kg-BE-Ø 270-310 mm-2 m-HS	600	2 m	×
18 417 951	Fettsystem-FB-WA (17 008)	20-kg-BE-Ø 270-310 mm-2 m-HS	600	2 m	×
18 417 953	Fettsystem-FB-WA (17 008)	20-kg-BE-Ø 270-310 mm-4 m-HS	600	4 m	×
18 425 051	Fettsystem-FB-WA (17 008)	25-kg-BE-Ø 310-335 mm-2 m-HS	600	2 m	×
19 000 530	Fettsystem-FB-WA (17 008)	25-kg-BE-Ø 310-335 mm-4 m-HS	600	4 m	×
19 000 533	Fettsystem-FB-WA (17 008)	25-kg-BE-Ø 310-335 mm-6 m-HS	600	6 m	×
18 766 051	Fettsystem-FB-WA (17 008)	50-kg-BE-Ø 335-385 mm-4 m-HS	700	4 m	×
18 766 391	Fettsystem-FB-WA (17 004)	50-kg-BE-Ø 335-385 mm-4-m-HS	700	4 m	×
18 766 393	Fettsystem-FB-WA (17 008)	50-kg-BE-Ø 335-385 mm-10-m-HS	700	10 m	×
18 766 950	Fettsystem-FB-WA (17 008)	50-kg-BE-Ø 335-385 mm-6 m-HS	700	6 m	×
18 786 051	Fettsystem-FB-WA (17 009)	200-kg-BE-Ø 540-590 mm-4 m-HS	1000	4 m	×
18 786 056	Fettsystem-FB-WA (17 009)	200-kg-BE-Ø 540-590 mm-6 m-HS	1000	6 m	×
18 786 391	Fettsystem-FB-WA (17 009 390)	200-kg-BE-Ø 540-590 mm-4 m-HS	1000	4 m	×
18 786 561	Fettsystem-FB-WA (17 075)	200-kg-BE-Ø 540-590 mm-4 m-HS	1000	4 m	×
18 788 051	Fettsystem-FB-WA (17 009)	200-kg-BE-Ø 540-590 mm-SAR	1000	SAR 10 m	×
18 786 391	Fettsystem-FB-WA (17 009 390)	200-kg-BE-Ø 540-590 mm-4 m-HS	1000	4 m	×
18 788 561	Fettsystem-FB-WA (17 075)	200-kg-BE-Ø 540-590 mm-SAR	1000	SAR 10 m	×

## Fettsysteme, fahrbar, mit Fassverkleidung



27 846

### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: Stecknippel für Kupplung Rectus, Typ 26, NW 7,2 mm
- Fettanschluss: Mundstück für Kegelschmiernippel, DIN 71412
- Höhe Fassverkleidung (mm): 700
- Durchmesser Fassverkleidung (mm): 400
- Lackierung Fassverkleidung: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040

### SPEZIFIKATIONEN

- Schöpfwerk
- Stecknippel (20 062)
- Hochdruck-Fettpistole (18 104)
- Z-Drehgelenk (18 082)
- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Schlauchaufhängung
- Tropfbecher
- Fassverkleidung aus 1,5 mm Stahlblech zum Schutz des Fetteimers, abnehmbar
- Mit stabilem Schiebegriff
- Mit Metallschürze zum Schutz vor Beschädigungen
- Auch für kleinere Behälter geeignet, in diesem Fall Fettfolgekolben mit geringerem Durchmesser bestellen
- Pumpwerk ist für Reinigungszwecke leicht zerlegbar
- Pneumatik-Fettpumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben
- Mit vier beweglichen Rädern
- Pneumatische-Fettpumpe 50:1 (siehe S. 20)

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL	HS
27 846	Fettsystem-FB-FAV-50/60-kg-BE	Ø 335-385 mm-4 m-HS	700	4 m
27 846 056	Fettsystem-FB-FAV-50/60-kg-BE	Ø 335-385 mm-6 m-HS	700	6 m
27 846 950	Fettsystem-FB-FAV-20-kg-BE	Ø 270-310 mm-2 m-HS	468	2 m

### Abkürzungen

<b>BE</b>	Behälter	<b>DIN</b>	Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)
<b>FB</b>	fahrbar	<b>HS</b>	Hochdruckschlauch
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter
<b>WA</b>	Wagen	<b>SAR</b>	Schlauchaufroller
<b>FAV</b>	Fassverkleidung		

# FETTVERSORGUNG

## Fettsysteme für Zentralschmieranlagen



### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: Stecknippel für Kupplung Rectus, Typ 26, NW 7,2 mm
- Fettanschluss: Kupplung Rectus, Typ 72, NW 6 mm, für Stecknippel Rectus (17 044)

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Fettpumpe 50:1 (siehe S.20)
- Schöpfwerk
- Stecknippel (20 062)
- Hochdruck-Schmierpistole mit Universal-Anschlusskupplung (18 105)
- Z-Drehgelenk (18 082)
- Druckreduzierventil (auf 8 bar fest eingestellt)
- Hochdruckschlauch
- Staubdeckel, Behälterbefestigung, Fettfolgekolben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL	HS	Wagen
19 000 518	Fettsystem-stationär-ZSA	18-kg-BE-Ø 240-290 mm-4 m-HS	468	4 m	-
19 000 532	Fettsystem-FB-WA (17 008)-ZSA	50-kg-BE-Ø 335-385 mm-4 m-HS	700	4 m	17 008
19 000 535	Fettsystem-FB-WA (17 008)-ZSA	50-kg-BE-Ø 335-385 mm-6 m-HS	700	6 m	17 008

## Zubehör für Fettsysteme für Zentralschmieranlagen

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	17 044	Stecknippel für Kupplung Rectus	Typ 72-G 1/4" i
	17 044 950	Stecknippel für Kupplung Rectus	Typ 72-G 1/4" i-mit 2 Adaptern
	01 297	Kupplung Rectus	Typ 72-G 1/4" i
	17 045	Stahlauslaufkrümmer	Stecknippel-Rectus-Typ 72

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>BE</b>	Behälter
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>HS</b>	Hochdruckschlauch
<b>i</b>	innen	<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser
<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter	<b>ZSA</b>	Zentralschmieranlagen

## Druckluftzubehör



20 218 950

### TECHNISCHE DATEN

- Betriebsdruck max. (bar): 10

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	20 062	Stecknippel für KU Rectus	Typ 26-G 1/4" a-SW 17
	20 112	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-beidseitig
	20 185	Spiralschlauch 5 m	
	20 218	Wartungsgerät	G 1/4" i-G 1/4" i
	20 218 950	Wartungsgerät-Komplettset	G 1/4" a-für KU Rectus-Typ 26

## Staubdeckel



17 171

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Metall
- Innendurchmesser (mm): 35,5
- Lackierung: blau, RAL 5010

### SPEZIFIKATIONEN

- Halterung für Fettpistole

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
17 171	Staubdeckel	5-10-kg-BE-Ø 252 mm
17 172	Staubdeckel	5-10-kg-BE-Ø 282 mm
17 176	Staubdeckel	15-20-kg-BE-Ø 342 mm
17 194	Staubdeckel	25-60-kg-BE-Ø 385 mm
17 198	Staubdeckel	50-60-kg-BE-Ø 450 mm
17 200	Staubdeckel	200-kg-BE-Ø 600 mm
17 184	Staubdeckel	25-kg-BE-Ø 385 mm-konisch

### Abkürzungen

BE Behälter

# FETTVERSORGUNG

## Befestigungssysteme



### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Metall
- Innendurchmesser (mm): 35,5

### SPEZIFIKATIONEN

- Auf unterschiedliche Behältergrößen einstellbar
- Klemmvorrichtung mit Flügelschraube zur Befestigung des Pumpenrohres

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
17 197	Behälterbefestigung	5-20-kg-BE-Ø 180-310 mm
17 199	Behälterbefestigung	25-60-kg-BE-Ø 310-405 mm
17 201	Behälterbefestigung	200-kg-BE-Ø 500-600 mm

## Fettfolgekolben



### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Metall
- Innendurchmesser (mm): 35,5

### SPEZIFIKATIONEN

- Rundumlaufende Gummidichtlippe
- Gleicht selbst größere Unebenheiten eines Behälters aus

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
17 195	Fettfolgekolben	5-kg-BE-Ø 180-210 mm
17 230	Fettfolgekolben	10-kg-BE-Ø 210-240 mm
17 265	Fettfolgekolben	15-kg-BE-Ø 240-270 mm
17 275	Fettfolgekolben	18-kg-BE-Ø 240-290 mm
17 285	Fettfolgekolben	20-kg-BE-Ø 270-290 mm
17 300	Fettfolgekolben	20-kg-BE-Ø 270-310 mm
17 320	Fettfolgekolben	25-kg-BE-Ø 310-335 mm
17 325	Fettfolgekolben	25-kg-BE-Ø 300-350 mm
17 380	Fettfolgekolben	50-kg-BE-Ø 335-385 mm
17 400	Fettfolgekolben	60-kg-BE-Ø 385-405 mm
17 401	Fettfolgekolben	200-kg-BE-Ø 540-590 mm

### Abkürzungen

BE Behälter

## Wagen und Zubehör



17 080

### PRODUKTE

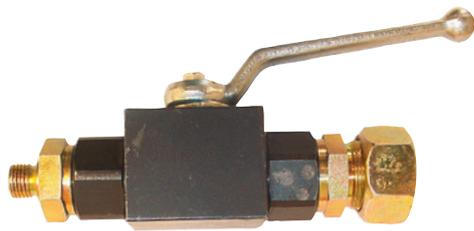
Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Spezifikation
	17 004	Wagen für 5-/10-/15-kg-Behälter	Zwei Räder, robuster Antirutschgriff für eine bessere Handhabung Ein Schiebering ermöglicht die Gebindebefestigung Räder mit Vollgummireifen
	17 008	Wagen für Behälter bis 60 kg	Zwei Räder Gurtband (17 000) Schlauchaufhängung
	17 009	Wagen für 200-kg-Behälter	Zwei Räder + Feststellbares Lenkrad Am Haltegriff integrierte Abtropfschale mit Entleerungsschraube und herausnehmbarem Siebeinsatz
	17 009 100	Wagen für 200-kg-Behälter-Luftbereifung	Zwei Räder + Feststellbares Lenkrad Am Haltegriff integrierte Abtropfschale mit Entleerungsschraube und herausnehmbarem Siebeinsatz
	17 080	Wagen für 200-kg-Behälter zerlegbar-Luftbereifung	Zwei feste Räder mit Luftbereifung + Lenkrolle mit Feststeller Zapfventilhalter Schlauchaufhängung am Haltegriff integriert
	17 075	Wagen für 200-kg-Behälter-zerlegbar	Zwei feste Räder (85 462) Lenkrolle mit Feststeller Zapfventilhalter
	17 009 390	Wagen für 200-kg-Behälter-ECO-Version	Drei Räder
	17 021	Wagenkreuz für Fässer-max. Ø 560 mm	Für 60-/200-l-Fässer, Ø max. 560 mm Vier Räder, lenkbar Im Karton verpackt

### ZUBEHÖR

	17 000	Gurtband für Wagen (17 008)
	87 547	Vollgummirad für Wagen (17 009)
	85 462	Vollgummirad für Wagen (17 009 390)
	87 651	Luftrad für Wagen (17 009 100)

## Sicherheitsventile und Kugelhähne

---



18 099

### TECHNISCHE DATEN

- Betriebsdruck max. (bar): 400

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	18 099	Muffenkugelhahn	mit Verbindungsset
	18 095	Block-Kugelhahn	G 1/4" i-G 1/4" i
	18 103	Sicherheitsventil	

## Schlauchleitungen für Fett



18 021

### TECHNISCHE DATEN

- Schlauchinnendurchmesser (mm): 6
- Betriebsdruck max. (bar): 400

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
18 021	Schlauchleitung für Fett	1 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 022	Schlauchleitung für Fett	2 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 023	Schlauchleitung für Fett	3 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 024	Schlauchleitung für Fett	4 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 025	Schlauchleitung für Fett	5 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 026	Schlauchleitung für Fett	6 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 028	Schlauchleitung für Fett	8 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 030	Schlauchleitung für Fett	10 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 035	Schlauchleitung für Fett	15 m-G 1/4" i-G 1/4" a
18 050	Schlauchleitung für Fett	1,5 m-G 1/4" i-G 1/4" i

### ZUBEHÖR



19 669

Schlauchhalter  
große Ausführung

### Abkürzungen

i innen  
a außen

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)

## Schlauchaufroller für Fett



29 242



29 272

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss Abgabeschlauch: G 1/4" i/a
- Länge Verbindungsschlauch (m): 1
- Anschluss Verbindungsschlauch: G 1/4" i/i
- Schlauchinnendurchmesser (DN): 6
- Betriebsdruck max. (bar): 400

### SPEZIFIKATIONEN

- Mit Schlauchstopper

### BESONDERE MERKMALE

- Die PRESSOL-Schlauchaufroller sind äußerst robust und zeichnen sich durch ihre kompakte Bauweise aus
- Alle Blechteile sind phosphatiert, grundiert und decklackiert
- Die anspruchsvolle Oberflächenbehandlung aller Stahlteile gewährt einen hohen Schutz vor Korrosion
- Achse (Ø 40 mm) in Zinkdruckgussausführung. Die von unseren Ingenieuren gewählten Dimensionen garantieren eine nahezu unbeschränkte Lebensdauer
- Sowohl die Materialpaarung Achse/Lager als auch das Federpaket sind wartungsfrei
- Sehr montagefreundlich, da das Gewicht des Schlauchaufrollers während der Montage nicht gehalten werden muss
- Alle Drehgelente sind kugelgelagert
- Hohe Drücke im Versorgungssystem beeinträchtigen den Kraftaufwand zum Drehen der Trommel nicht
- Pro 1/4 Umdrehung kann der Schlauch eingerastet werden

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	10 m	15 m	offen	geschlossen	GDI	GDA	WB	DM
	29 242	Schlauchaufroller für Fett	O-WB-400 bar-DN 6-10 m	×		×				×	
	29 243	Schlauchaufroller für Fett	O-WB-400 bar-DN 6-15 m		×	×				×	
	29 252	Schlauchaufroller für Fett	O-DM-400 bar-DN 6-10 m	×		×					×
	29 253	Schlauchaufroller für Fett	O-DM-400 bar-DN 6-15 m		×	×					×
	29 272	Schlauchaufroller für Fett	GDA-WB-400 bar-DN 6-10 m	×			×		×	×	
	29 273	Schlauchaufroller für Fett	GDA-WB-400 bar-DN 6-15 m		×		×		×	×	
	29 262	Schlauchaufroller für Fett	GDI-WB-400 bar-DN 6-10 m	×			×	×		×	
	29 263	Schlauchaufroller für Fett	GDI-WB-400 bar-DN 6-15 m		×		×	×		×	
	29 292	Schlauchaufroller für Fett	GDA-DM-400 bar-DN 6-10 m	×			×		×		×
	29 293	Schlauchaufroller für Fett	GDA-DM-400 bar-DN 6-15 m		×		×		×		×
	29 282	Schlauchaufroller für Fett	GDI-DM-400 bar-DN 6-10 m	×			×	×			×
	29 283	Schlauchaufroller für Fett	GDI-DM-400 bar-DN 6-15 m		×		×	×			×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DM</b>	Deckenmontage
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen	<b>GDI</b>	geschlossen, Drehgelenk innen
<b>i</b>	innen	<b>O</b>	offen
<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage		

## Zubehör für Schlauchaufroller



29 930

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Spezifikation
	29 930	Wandkonsole schwenkbar-90°	Schwenkbare Wandkonsole für Schlauchaufroller (alle Typen)
	29 976	Schlauchstopper-1/4"	Für Schläuche mit 13,5 mm Außendurchmesser
	29 980	Zapfpistolenhalter für 1 Pistole	
	29 981	Zapfpistolenhalter für 2 Pistolen	Auffangschale mit Ablassschraube und herausnehmbarem Siebeinsatz zur Wandmontage
	29 940	Montagewinkel	Ermöglicht seitlichen Anbau des Schlauchaufrollers (z. B. für Arbeitsgruben)

## Schlauchaufroller für Fett



### TECHNISCHE DATEN

- Lackierung: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040

### SPEZIFIKATIONEN

- Stationärer Montageträger für geschlossene Schlauchaufroller
- Ölauffangwanne mit Ablassschraube und herausnehmbaren Gitterrost
- Rollenhalter für Papier
- Schreibunterlagen und Halter für Schreibutensilien
- Ablagefach unter der Ölauffangwanne zur Lagerung von Werkzeugen
- Beidseitiges Lochgitter zur Befestigung von Werkzeugen
- Abfallkorb am Systemträger

### BESONDERE MERKMALE

- Produktabgabe mit geschlossenen Schlauchaufrollern
- Montage eines Management-Systems möglich
- Montage von Stromstecker oder Pneumatik-Verteiler auf den Säulen möglich
- Die Medien-Zuführung und Abgabe kann sowohl von oben als auch von unten erfolgen
- Montage von Pneumatik-Anschlüssen an die Säulen möglich

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
29 932	Systemträger zur Montage	von max. 6 Schlauchaufrollern



Gerne beraten wir Sie für individuelle Lösungen.



## Hochdruck-Schmierpistolen



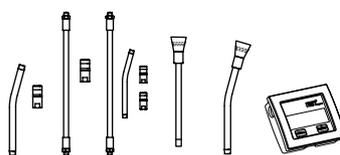
18 102

### TECHNISCHE DATEN

- Einsatzbereich: Fette NLGI 2
- Betriebsdruck max. (bar): 400
- Betriebstemperatur (°C): -10 / +60

### SPEZIFIKATIONEN

- Ergonomischer Handgriff, rutschsicher



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2		DG	SKU	für ZSA
18 104	Fettpistole-G 1/8" i	gebogenes Düsenrohr-Mundstück	×			
18 104 301	Fettpistole-G 1/8" i	Panzerschlauch-Düsenrohr-2 MU			×	
18 104 390	Fettpistole-DG-G 1/4" i	gebogenes Düsenrohr-Mundstück	×		×	
18 104 958	Fettpistole-G 1/8" i	Panzerschlauch-Düsenrohr-2 MU-SKU			×	×
18 105	Fettpistole-G 1/8" i	GRDR-Kupplung Rectus-Typ 72			×	×
18 105 390	Fettpistole-DG-G 1/4" i	GRDR-Kupplung Rectus-Typ 26			×	×
18 102	Fettpistole-G 1/8" i-EBZD	gebogenes Düsenrohr-Mundstück	×		×	
18 102 952	Fettpistole-G 1/8" i-EBZD	GBDR-Kupplung Rectus-Typ 72			×	×
18 102 950	Fettpistole-G 1/8" i-EBZD	Panzerschlauch-Mundstück	×		×	

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen
<b>DG</b>	Drehgelenk
<b>EBZD</b>	Einbauzähler, digital
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>GBDR</b>	gebogenes Düsenrohr
<b>GRDR</b>	gerades Düsenrohr
<b>i</b>	innen

<b>M</b>	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13
<b>MU</b>	Mundstück
<b>NLGI</b>	steht für Viskositätsklasse 000 bis 6, definiert vom National Lubricating Grease Institute, USA
<b>PZ</b>	Panzerschlauch
<b>SKU</b>	Schnellkupplung
<b>ZSA</b>	Zentralschmieranlagen

## Volumenzähler



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 1/8" i
- Anschluss 2: G 1/8" i
- Einsatzbereich: Fette NLGI 2
- Maßeinheit: Liter bzw. cm<sup>3</sup>
- Durchfluss (cm<sup>3</sup>/min): 0-1000
- Betriebsdruck max. (bar/psi): 700/10153
- Berstdruck (bar/psi): 1000/14504
- Temperaturbereich (°C): - 20 /+60
- Werkstoff Gehäuse: AISI 12 (seewasserbeständig)
- Oberflächenbehandlung Gehäuse: schwarz eloxiert
- Wiederholgenauigkeit 0-300 bar (%): 1
- Anzeige: Teilmenge + Totalmenge
- Ziffernhöhe (mm): 13
- Spannung (V): 2,3 - 3,3
- Stromaufnahme (µA): 800
- Batterien: 2 x 1,5 V
- Batterietyp: 1,5 V Lady LR1 (88 431)
- Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre bei 0,5 Std. Betrieb pro Tag (20 °C)
- Anzeige: 5 Ziffern, Teil- und Totalmenge, rücksetzbar

### SPEZIFIKATIONEN

- Fettzähler mit Batterien, Düsenrohr und Reduzierstücken
- Düsenrohr, 80 mm, 25°, R 1/8" a, R 1/8" a (02 427)
- Reduzierstück, Stahl, verzinkt, G 1/8" i, M 10 x 1 a (12 016)
- Reduzierstück, Stahl, verzinkt, R 1/8" a, M 10 x 1 i (12 086)

### BESONDERE MERKMALE

- Einfache Kalibrierung
- Die Messgenauigkeit kann der Viskosität über den Kalibrierfaktor angepasst werden
- Einfach abzulesende 5-stellige Anzeige
- Anzeige rückstellbar
- Schockgesicherte Elektronik
- System schaltet bei Nicht-Bedienung nach 10 Minuten in den Standbymodus

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
18 115	Einbauzähler für Fette	mit Display-0-1000 cm <sup>3</sup> /min

## Schnellwechselanschlüsse



12 042

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	K1	D1	M1	M4	M22	T1/B	H
12 042	Schnellkupplung-GRDR	Hohl-/Universalmundstück	×						
12 043	Schnellkupplung-GRDR	Spitzmundstück		×					
12 055	Schnellkupplung-GRDR	Schiebekupplung-10 mm				×			
12 044	Schnellkupplung-GRDR	Schiebekupplung-16 mm			×			×	
12 054	Schnellkupplung-GRDR	Schiebekupplung-22 mm					×		
12 056	Schnellkupplung-GBDR	Hydraulikmundstück							×
12 057	Schnellkupplung-GBDR	Schiebekupplung-22 mm					×		
12 048	Schnellkupplung-PZ	11 x 300 mm-Präzisionsmundstück							×
12 049	Schnellkupplung-PZ	11 x 500 mm-Präzisionsmundstück							×

## Drehgelenke



18 082

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Stahl
- Oberfläche: gelb verzinkt
- Betriebsdruck (bar): 400

### SPEZIFIKATIONEN

- Gelenke kugelgelagert und somit bei hohem Druck leicht beweglich
- Dichtung über O-Ring

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	18 082	Z-Drehgelenk-3 x 360°	G 1/8" a-G 1/4" i
	18 083	Drehgelenk-2 x 360°	G 1/8" a-G 1/4" i
	18 081	Drehgelenk-1 x 360°	G 1/8" a-G 1/4" i
	18 084	Drehgelenk-1 x 360°	G 1/4" a-G 1/4" i

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>M1</b>	Flachschmiernippel, 16 mm, Rundkopf
<b>D1</b>	Trichterschmiernippel, 180°, gerade	<b>M4</b>	Flachschmiernippel, 10 mm, Rundkopf
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>M22</b>	Flachschmiernippel, 22 mm, Rundkopf
<b>GBDR</b>	gebogenes Düsenrohr	<b>NLGI</b>	steht für Viskositätsklasse 000 bis 6, definiert vom National Lubricating Grease Institute, USA
<b>GRDR</b>	gerades Düsenrohr	<b>R</b>	Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend
<b>H</b>	Kegelschmiernippel	<b>T1/B</b>	Flachschmiernippel, 16 mm, Sechskantkopf
<b>i</b>	innen	<b>PZ</b>	Panzerschlauch
<b>K1</b>	Kugelschmiernippel, 180°, gerade		
<b>M</b>	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13		



FACTOR DRP 8 E  
D-79720 ESSLINGEN  
230 V-  
460 W  
n.0-3000 min<sup>-1</sup>  
max Ø 8 mm  
CE

# FRISCHÖLVERSORGUNG

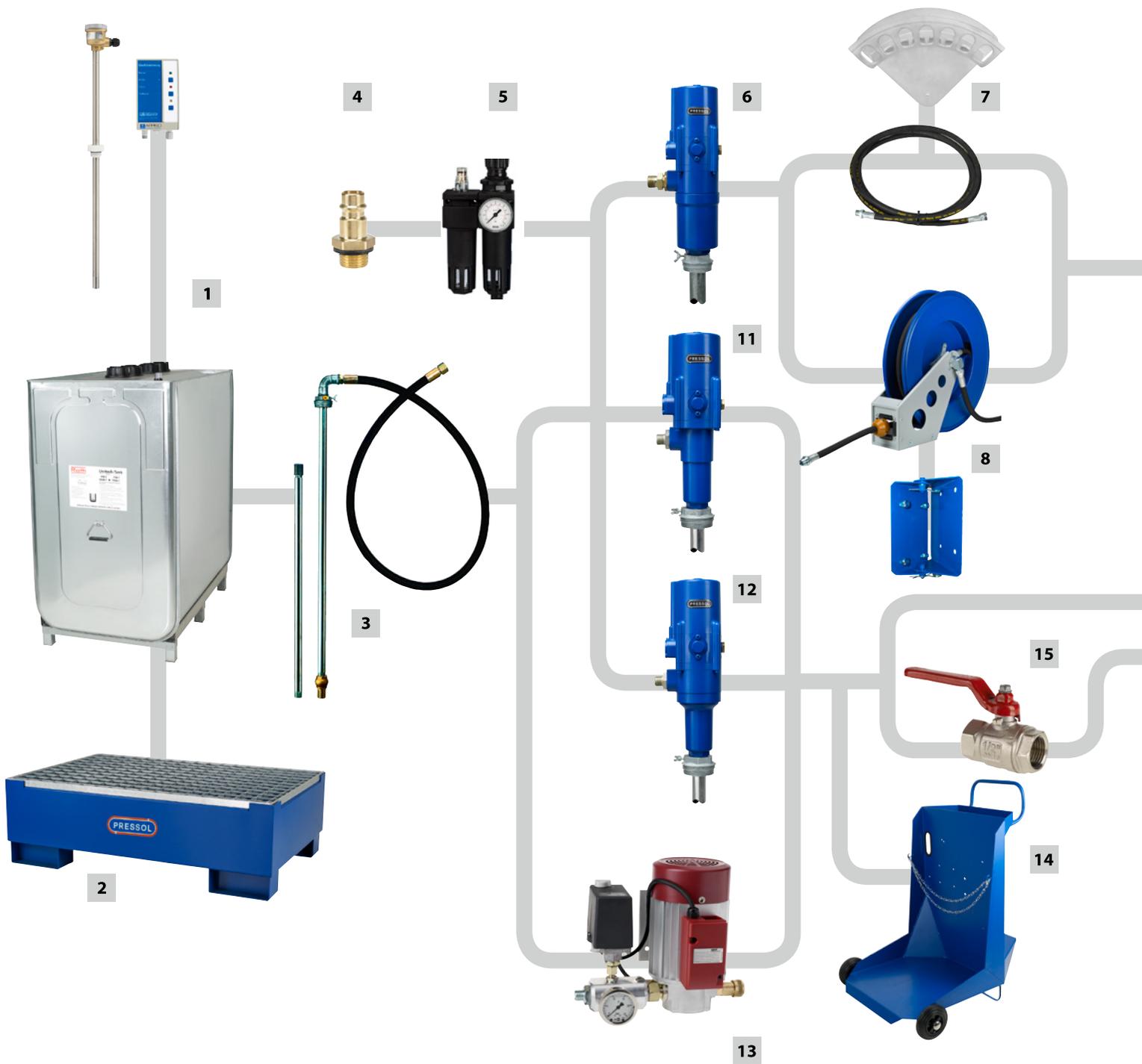
---

	<b>42</b> Pneumatik-Pumpen
	<b>46</b> Installationssets für Pneumatik-Pumpen
	<b>48</b> Ölsysteme
	<b>53</b> Elektro-Ölpumpen
	<b>57</b> Wagen für Ölbehälter
	<b>58</b> Ölabgabegeräte und Sprühgeräte
	<b>61</b> Tanks
	<b>62</b> Kompaktanlagen
	<b>66</b> Auffangwannen
	<b>67</b> Füllventile und Handdurchlaufzähler
	<b>75</b> Schlauchleitungen für Öl
	<b>76</b> Schlauchaufroller für Öl
	<b>78</b> Zubehör Frischölversorgung
	<b>82</b> Ölmanagementsystem ÖMS

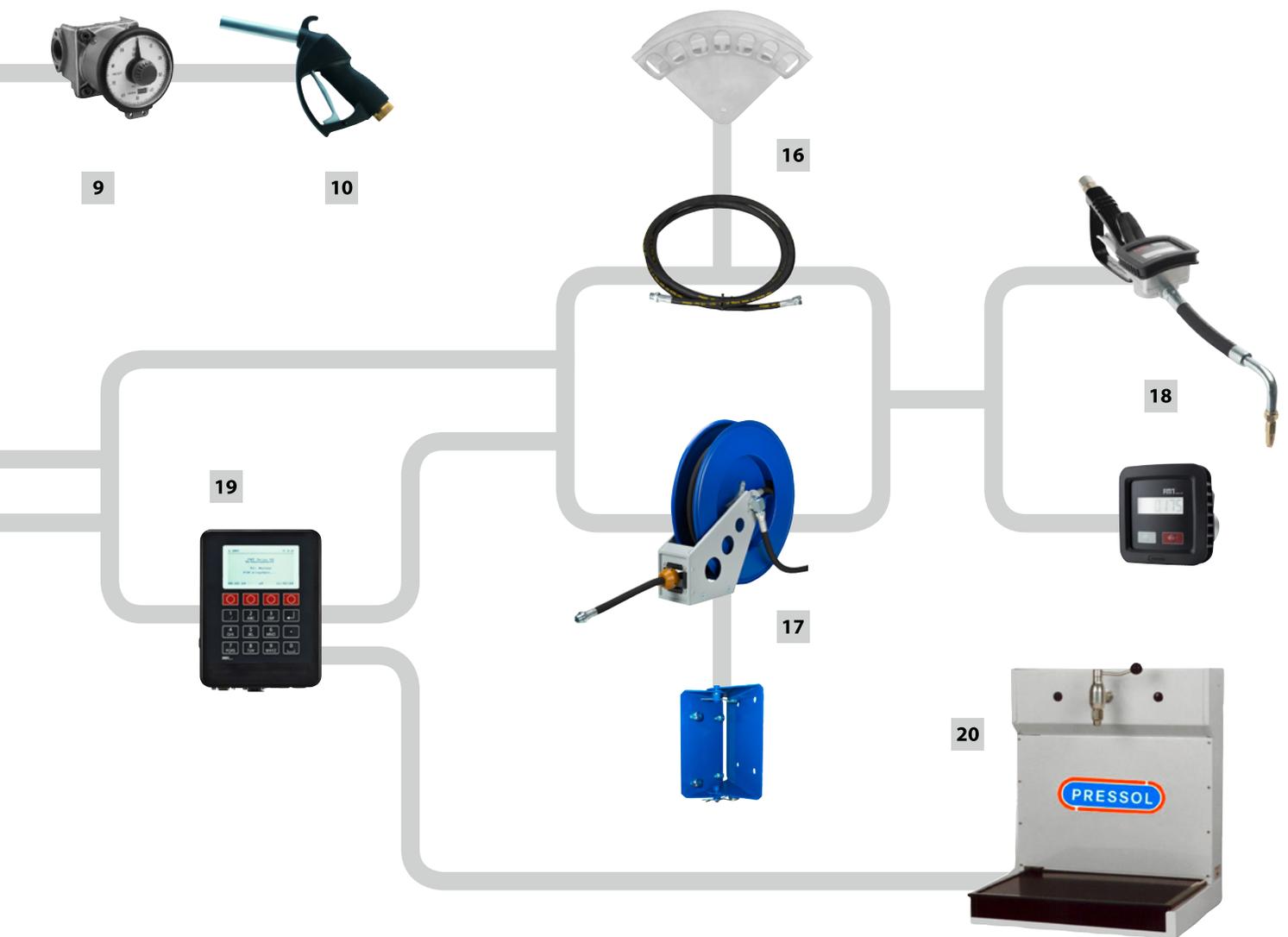
---

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Baukasten Frischölversorgung



Nummer	Bezeichnung	Seite	Nummer	Bezeichnung	Seite
1	Tanks	61	6	Pneumatik-Öl- und Dieselpumpen 1:1	43
2	Auffangwannen für 60/200 l Behälter	66	7	Schlauchleitungen für Öl	75
3	Saugzubehör	79	8	Schlauchaufroller	76
4	Druckluftzubehör	80	9	Durchlaufzähler	68-73
5	Wartungsgeräte	80	10	Füllventil	67



Nummer	Bezeichnung	Seite	Nummer	Bezeichnung	Seite
11	Pneumatik-Ölpumpen 3:1	44	16	Schlauchleitungen für Öl	75
12	Pneumatik-Ölpumpen 5:1	45	17	Schlauchaufroller	76
13	Elektro-Ölpumpen	53	18	Füllventile und Zähler	67-73
14	Wagen für Ölbehälter und Zubehör	57	19	Ölmanagementsysteme	84
15	Zubehör zur Montage fester Rohrleitungen	78	20	Ölbar	81

## Übersicht Pneumatik-Pumpen

**1:1**



**3:1**



**5:1**



Übersetzung	1:1	3:1	5:1
Viskosität des Fördermedium:	Diesel und Öl bis SAE 5	Öl bis SAE 90	Öl bis SAE 140
Klassische Fördermedien:	Diesel und Öl	Motoren-, Getriebe-, Hydrauliköl	Motoren-, Getriebe-, Hydrauliköl
Dauer für 1 Fassentleerung:	200 l in 3 Minuten	200 l Öl in 9 Minuten	200 l Öl in 14 Minuten
Förderleistung bei 8 bar freien Auslauf:	66 l/min	22 l/min	20 l/min
Einsatzbereich / Besonderheit:	Geeignet z.B. zum Umfüllen, da hohe Förderleistung	Geeignet zum Befüllen von PKW und Nutzfahrzeugen nach Ölwechsel	Geeignet für dickflüssige Medien und Rohrleitungssysteme

## Pneumatik-Öl- und -Dieselpumpen 1:1



19 135

### TECHNISCHE DATEN

- Übersetzungsverhältnis: 1:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 220
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 240
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (l/min): 66
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 8
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 450
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: 6 m, G 1" Ansaugrohr
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Ölanschluss druckseitig: G 3/4" Außengewinde (beidseitig)
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Viskosität des Fördermediums: Öl bis ISO VG 15 SAE 5
- Klassische Fördermedien: Diesel und Öl
- Dauer für 1 Fassentleerung: 200 l Diesel in 3 Minuten
- Lackierung: blau, RAL 5010
- Länge Motor (mm): 375

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Öl- und Dieselpumpe 1:1
- Zum Fördern von dünnflüssigen, selbstschmierenden Medien wie Diesel, Heizöl und Motorenöl
- Kann aufgrund hoher Förderleistung als Betankungspumpe eingesetzt werden

### BESONDERE MERKMALE

- Pneumatik-Pumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben
- Erforderliches Zubehör zur Wandmontage:
  - Wandhalterung (19 521)
  - Saugrohr (19 522), (19 523), (19 523 001)
  - Saugschlauch (19 512)

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL (mm)	Ölanschluss saugseitig	G 2" a, Fassverschraubung
19 135	Pneumatik-Pumpe 1:1	SRL 860-200/220 l-Behälter	860	G 1" i	×
19 165	Pneumatik-Pumpe 1:1	SRL 1200-Tankmontage	1200	G 1" i	×
19 185	Pneumatik-Pumpe 1:1	Wandmontage	-	G 3/4" Außengewinde (beidseitig)	

### ERSATZTEILE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
72 070	Dichtungssatz
72 090	Reparatursatz Schalthebel
87 351	Reparatursatz Verteiler
87 354	Reparatursatz Kolbenstange
87 358	Reparatursatz Anschlussflansch

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>db A</b>	Dezibel, A-gewichteter Schalldruckpegel
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter

## Pneumatik-Ölpumpen 3:1



19 205

### TECHNISCHE DATEN

- Übersetzungsverhältnis: 3:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 70
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 260
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (l/min): 22
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 24
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 470
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: 6 m, G 3/4" Ansaugrohr
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Ölanschluss druckseitig: G 1/2" a
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Viskosität des Fördermediums: Öl bis SAE 90
- Klassische Fördermedien: Motoren-, Getriebe-, Hydrauliköl
- Dauer für 1 Fassentleerung: 200 l Öl in 9 Minuten
- Lackierung: blau, RAL 5010
- Länge Motor (mm): 360
- Gewicht Motor (kg): 3,8

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Ölpumpe 3:1
- Zum Fördern von Motoren-, Getriebe- und Hydrauliköl
- Ideal zum Anschluss an lange Rohrleitungssysteme. Dabei ist die Montage eines Überströmventils (19 648) 16 bar, oder (19 506) 20 bar, dringend zu empfehlen.
- Mit mehreren Schlauchaufrollern problemlos kombinierbar

### BESONDERE MERKMALE

- Pneumatik-Pumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL (mm)	Ölanschluss saugseitig	G 2" a, Fassverschraubung
19 205	Pneumatik-Pumpe 3:1	SRL 670-60-l-Behälter	670	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 235	Pneumatik-Pumpe 3:1	SRL 860-200/220 l-Behälter	860	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 265	Pneumatik-Pumpe 3:1	SRL 1200-Tankmontage	1200	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 264	Pneumatik-Pumpe 3:1	SRL 1270-Tankmontage	1270	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 266	Pneumatik-Pumpe 3:1	SRL 1500-Tankmontage	1500	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 285	Pneumatik-Pumpe 3:1	Wandmontage	-	G 3/4" a	

### ERSATZTEILE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
72 071	Dichtungssatz
72 090	Reparatursatz Schalthebel
87 351	Reparatursatz Verteiler
87 353	Reparatursatz Kolbenstange
87 357	Reparatursatz Anschlussflansch

### Abkürzungen

a	außen	i	innen
G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	SRL	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter

## Pneumatik-Ölpumpen 5:1, doppelt wirkend



19 305

### TECHNISCHE DATEN

- Übersetzungsverhältnis: 5:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 70
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 270
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (l/min): 20
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 40
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 470
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: 6 m, G 3/4" Ansaugrohr
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Ölanschluss druckseitig: G 1/2" a
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Viskosität des Fördermediums: Öl bis SAE 140
- Klassische Fördermedien: Motoren-, Getriebe-, Hydrauliköl
- Dauer für 1 Fassentleerung: 200 l Öl in 14 Minuten
- Lackierung: blau, RAL 5010
- Länge Motor (mm): 360
- Gewicht Motor (kg): 4

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Ölpumpe 5:1, doppelt wirkend (DW)
- Pumpe doppelt wirkend, d. h. kontinuierliche Förderung des Mediums
- Speziell zur Ölversorgung über große Entfernungen
- Zum Fördern von Motoren-, Getriebe- und Hydrauliköl
- Ideal zum Anschluss an lange Rohrleitungssysteme. Dabei ist die Montage eines Überströmventils (19 648) 16 bar, oder (19 506) 20 bar, dringend zu empfehlen.
- Mit mehreren Schlauchaufrollern problemlos kombinierbar

### BESONDERE MERKMALE

- Pneumatik-Pumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL (mm)	Ölanschluss saugseitig	G 2" a, Fassverschraubung
19 305	Pneumatik-Pumpe 5:1-DW	SRL 670-60-l-Behälter	570	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 335	Pneumatik-Pumpe 5:1-DW	SRL 860-200/220 l-Behälter	860	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 365	Pneumatik-Pumpe 5:1-DW	SRL 1200-Tankmontage	1200	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 366	Pneumatik-Pumpe 5:1-DW	SRL 1500-Tankmontage	1500	G 3/4" i, Saugrohr	×
19 385	Pneumatik-Pumpe 5:1-DW	Wandmontage	-	G 3/4" a	

### ERSATZTEILE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
72 072	Dichtungssatz
72 090	Reparatursatz Schalthebel
87 351	Reparatursatz Verteiler
87 655	Reparatursatz Kolbenstange
87 656	Reparatursatz Anschlussflansch

### Abkürzungen

a außen  
i innen

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
SRL Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Installationssets für Pneumatik-Pumpen



### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Anschluss Behälter: G 2" a, Fassverschraubung

### SPEZIFIKATIONEN

- Installationsset
- Druckluftschlauch, 2 m, DN 9, mit Stecknippel für Kupplung Rectus, Typ 26
- Wartungsgerät (20 218 950)
- Mit allen erforderlichen Adaptern zur Montage

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	1:1	3:1	5:1	200-/220-l-BE	Tankmontage	Wandmontage
19 135 600	Pneumatik-Pumpe 1:1-Set	SRL 860-200/220-l-Behälter	×			×		
19 165 600	Pneumatik-Pumpe 1:1-Set	SRL 1200-Tankmontage	×				×	
19 185 600	Pneumatik-Pumpe 1:1-Set	SRL 860-Wandmontage	×					×
19 235 600	Pneumatik-Pumpe 3:1-Set	SRL 860-200/220-l-Behälter		×		×		
19 265 600	Pneumatik-Pumpe 3:1-Set	SRL 1200-Tankmontage		×			×	
19 285 600	Pneumatik-Pumpe 3:1-Set	SRL 1200-Wandmontage		×				×
19 335 600	Pneumatik-Pumpe 5:1-DW-Set	SRL 860-200/220-l-Behälter			×	×		
19 365 600	Pneumatik-Pumpe 5:1-DW-Set	SRL 1200-Tankmontage			×		×	
19 385 600	Pneumatik-Pumpe 5:1-DW-Set	SRL 1200-Wandmontage			×			×

### ZUBEHÖR

03 337	Fußventil-G 3/4" i	mit Überdruckbohrung		×	×			
--------	--------------------	----------------------	--	---	---	--	--	--

### Abkürzungen

<b>BE</b>	Behälter	<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
<b>DW</b>	doppelt wirkend	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter

## Ölsysteme, stationär für IBC

19 258 563



23 346 555



### TECHNISCHE DATEN

- Länge Saugschlauch (mm): 600

### SPEZIFIKATIONEN

- Ölsystem, stationär
- Set für IBC-Behälter auf Grundplatte montiert
- Saugschlauch, 0,6 m, G 3/4" i, G 3/4" i (19 530 960)
- Mit Handdurchlaufzähler, digital (19 698), Auslaufschlauch, Antitropfmundstück, manuell schließbar, und Drehgelenk
- Zapfpistolenhalter (29 980 950)

### BESONDERE MERKMALE

- Einfacher und schneller Austausch des IBC-Behälters ohne Werkzeug
- Medium und Durchlaufmenge sichtbar dank transparentem Schlauch
- Fast vollständige Entleerung des Mediums über den Auslaufhahn des IBC-Containers
- Ungewollte Entleerung des Tanks durch Schließung des Auslaufhahnes ausgeschlossen
- Zapfpistolenhalter ermöglicht sicheres Ablegen der Zapfpistole
- Auffangschale mit Ablassschraube zur leichten Entleerung und herausnehmbaren Siebeinsatz

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	PNP 3:1	Ölpumpe	SAR
19 258 001	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	Set für IBC-Behälter-HZD-AS-4 m-FS	×		
19 258 563	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-O	Set für IBC-Behälter-HZD-AS-10 m-FS	×		×
23 346 552	ÖLSYS-SR-EZP	Set für IBC-Behälter-HZD-AS-4 m-FS		×	
23 346 555	ÖLSYS-SR-EZP-SAR-O	Set für IBC-Behälter-HZD-AS-10 m-FS		×	×

### Abkürzungen

AS Auslaufschlauch  
 FS Förderschlauch  
 ÖLSYS Ölsystem  
 SAR Schlauchaufroller

EZP Elektrozahnradpumpe  
 i innen  
 PNP Pneumatikpumpe  
 SR stationär

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Ölssysteme, stationär, Pumpe pneumatisch angetrieben

19 242 541



### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Anschluss Behälter: G 2" a, Fassverschraubung

### SPEZIFIKATIONEN

- Ölssystem, stationär
- Stecknippel (20 062)
- Saugrohr

### BESONDERE MERKMALE

- Pneumatik-Pumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	1:1	3:1	5:1	SRL	FV-AR	HZD-AR	HZD-AS
<b>Mit Pneumatikpumpe 1:1 und 4 m Förderschlauch</b>										
	19 135 954	ÖLSYS-SR-PNP 1:1	SRL 860-200/220-I-BE-FV-AR-4 m-FS	×			860	×		
<b>Mit Pneumatikpumpe 3:1 und 4 m Förderschlauch</b>										
	19 211	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 670-60-I-BE-FV-AR-4 m-FS		×		670	×		
	19 212	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 670-60-I-BE-HZD-AR-4 m-FS		×		670		×	
	19 212 393	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 670-60-I-BE-HZD-AS-4 m-FS-KU		×		670			×
	19 212 551	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 670-60-I-BE-HZD-AS-4 m-FS		×		670			×
	19 241	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 860-200/220-I-BE-FV-AR-4 m-FS		×		860	×		
	19 242	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 860-200/220-I-BE-HZD-AR-4 m-FS		×		860		×	
	19 241 390	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 860-200/220-I-BE-FV-AR-4 m-FS-KU		×		860	×		
	19 242 397	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 860-200/220-I-BE-HZD-AS-4 m-FS-KU		×		860			×
	19 242 551	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 860-200/220-I-BE-HZD-AS-4 m-FS		×		860			×
	19 241 568	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 1270-Tankmontage-FV-AR-4 m-FS		×		1270	×		
	19 242 568	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 1270-Tankmontage-HZD-AR-4 m-FS		×		1270		×	
	19 464 411	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 1200-Tankmontage-HZD-AS-4 m-FS		×		1200			×
	19 242 569	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 1270-Tankmontage-HZD-AS-4 m-FS		×		1270			×
	19 241 570	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 1500-Tankmontage-FV-AR-4 m-FS		×		1500	×		
	19 242 570	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 1500-Tankmontage-HZD-AR-4 m-FS		×		1500		×	
	19 242 571	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 1500-Tankmontage-HZD-AS-4 m-FS		×		1500			×
<b>Mit Pneumatikpumpe 3:1, 4 m Förderschlauch und Verschlusskupplung Rectus (20 022)</b>										
	19 241 390	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 860-200/220-I-BE-FV-AR-4 m-FS-KU		×		860	×		
	19 242 397	ÖLSYS-SR-PNP 3:1	SRL 860-200/220-I-BE-HZD-AS-4 m-FS-KU		×		860			×
<b>Mit Pneumatikpumpe 3:1, 4 m Förderschlauch, Wartungsgerät und Spiralschlauch</b>										
	19 235 888	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-WG	SRL 860-200/220-I-BE-HZD-AS-4 m-FS		×		860			×
	19 266 888	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-WG	SRL 1500-Tankmontage-HZD-AS-4 m-FS		×		1500			×
<b>Mit Pneumatikpumpe 3:1 und Schlauchaufröller, offen</b>										
	19 235 955	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-O	SRL 860-200/220-I-BE-HZD-AS-10 m-FS		×		860			×
	19 464 410	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-O	SRL 1200-Tankmontage-HZD-AS-10 m-FS		×		1200			×
<b>Mit Pneumatikpumpe 3:1 und Schlauchaufröller, geschlossen</b>										
	19 242 541	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-GDA	SRL 860/1600-BE-TA-HZD-AS-10 m-FS		×		860/1600			×
	19 242 543	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-GDA	SRL 860/1600-BE-TA-HZD-AS-15 m-FS		×		860/1600			×
<b>Mit Pneumatikpumpe 5:1 und 4 m Förderschlauch</b>										
	19 335 954	ÖLSYS-SR-PNP 5:1	SRL 860-200/220-I-BE-FV-AR-4 m-FS			×	860	×		
	19 242 418	ÖLSYS-SR-PNP 5:1	SRL 860-200/220-I-BE-HZD-AS-4 m-FS			×	860			×



## PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	1:1	3:1	5:1	SRL	FV-AR	HZD-AR	HZD-AS
<b>Mit Pneumatikpumpe 5:1 und Schlauchaufroller, geschlossen</b>										
	19 242 540	ÖLSYS-SR-PNP 5:1-SAR-GDA	SRL 860/1600-BE-TA-HZD-AS-10 m-FS			×	860/1600			×

## ZUBEHÖR

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	1:1	3:1	5:1
	19 701	Füllventil für Diesel und Öl	G 1" i 0 - 60 l/min, nur für 1:1 PNP	×		
	19 718	Füllventil mit Drehgelenk	Auslaufrohr 30°-G 1/2" i 0 - 30 l/min		×	×
	19 698	Handzähler 0-30 l/min	Auslauf 90°-mit Drehgelenk 0 - 30 l/min		×	×
	19 698 950	Handzähler 0-30 l/min	gebogenes Auslaufrohr 0 - 30 l/min		×	×
	19 534	Schlauchleitung für Öl	4 m-G 3/4" i-G 3/4" a	×		
	19 564	Schlauchleitung für Öl	4 m-G 1/2" i-G 1/2" a		×	×
	20 022	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-G 1/4" i-SW 22	×	×	×
	20 218 950	Wartungsgerät-Komplettset	G 1/4" a-für KU Rectus-Typ 26	×	×	×
	20 185	Spiralschlauch 5 m		×	×	×
	29 142	Schlauchaufroller für Öl	O-WB-120 bar-DN 12-10 m		×	×
	29 172	Schlauchaufroller für Öl	GDA-WB-120 bar-DN 12-10 m		×	×
	29 173	Schlauchaufroller für Öl	GDA-WB-120 bar-DN 12-15 m		×	×

## Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>AR</b>	Auslaufrohr	<b>FV</b>	Füllventil
<b>AS</b>	Auslaufschlauch	<b>BE</b>	Behälter	<b>TA</b>	Tanks
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>FS</b>	Förderschlauch	<b>SW</b>	Schlüsselweit
<b>FV</b>	Füllventil	<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage	<b>SR</b>	stationär
<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen	<b>i</b>	innen	<b>O</b>	offen
<b>HZD</b>	Handdurchlaufzähler, digital	<b>KU</b>	Kupplung	<b>SAR</b>	Schlauchaufroller
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe	<b>ÖLSYS</b>	Ölsystem
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in mm		

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Ölsysteme, fahrbar, Pumpe pneumatisch angetrieben



19 248 551

### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Anschluss Behälter: G 2" a, Fassverschraubung

### SPEZIFIKATIONEN

- Ölsystem, fahrbar
- Stecknippel (20 062)
- Saugrohr, G 3/4" a
- Pneumatik-Ölpumpe 3:1 (siehe S. 44)

### BESONDERE MERKMALE

- Pneumatik-Pumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	FV-AR	FV-AS	HZD-AR	HZD-AS	HZDV	Wagen
<b>Für 60-l-Behälter mit 4 m Förderschlauch</b>									
	19 213	ÖLSYS-FB-(17 008)-PNP 3:1	SRL 670-60-l-BE-FV-AR-4 m-FS	×					17 008
	19 214	ÖLSYS-FB-(17 008)-PNP 3:1	SRL 670-60-l-BE-HZD-AR-4 m-FS			×			17 008
	19 214 551	ÖLSYS-FB-(17 008)-PNP 3:1	SRL 670-60-l-BE-HZD-AS-4 m-FS				×		17 008
	19 214 395	ÖLSYS-FB-(17 008)-PNP 3:1-KU	SRL 670-60-l-BE-HZD-AS-4 m-FS				×		17 008
	19 214 396	ÖLSYS-FB-(17 004)-PNP 3:1	SRL 670-60-l-BE-HZD-AS-4 m-FS				×		17 004
<b>Für 200-/220-l-Behälter mit 4 m Förderschlauch</b>									
	19 243	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1	SRL 860-200/220-l-BE-FV-AR-4 m-FS	×					17 009
	19 244	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AR-4 m-FS			×			17 009
	19 244 551	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AS-4 m-FS				×		17 009
	19 244 553	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1	SRL 860-200/220-l-BE-HZDV-4m-FS					×	17 009
	19 244 396	ÖLSYS-FB-(17 009 390)-PNP 3:1	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AS-4 m-FS				×		17 009 390
	19 243 560	ÖLSYS-FB-(17 075)-PNP 3:1	SRL 860-200/220-l-BE-FV-AS-4 m-FS		×				17 075
	19 244 560	ÖLSYS-FB-(17 075)-PNP 3:1	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AR-4m-FS			×			17 075
	19 244 561	ÖLSYS-FB-(17 075)-PNP 3:1	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AS-4 m-FS				×		17 075
<b>Für 200-/220-l-Behälter mit 5 m Förderschlauch und Wartungsgerät</b>									
	19 000 960	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1-WG	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AS-5 m-FS				×		17 009
<b>Für 200-/220-l-Behälter mit Schlauchaufroller, geschlossen</b>									
	19 246	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1-SAR-GDA	SRL 860-200/220-l-BE-FV-AR-10 m-FS	×					17 009
	19 248	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1-SAR-GDA	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AR-10 m-FS			×			17 009
	19 248 551	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1-SAR-GDA	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AS-10 m-FS				×		17 009

## PRODUKTE



Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	FV-AR	FV-AS	HZD-AR	HZD-AS	HZDV	Wagen
<b>Für 200-/220-l-Behälter mit Schlauchaufroller, offen</b>									
	19 257	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1-SAR-0	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AR-10 m-FS			×			17 009
	19 257 551	ÖLSYS-FB-(17 009)-PNP 3:1-SAR-0	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AS-10 m-FS				×		17 009
	19 257 560	ÖLSYS-FB-(17 075)-PNP 3:1-SAR-0	SRL 860-200/220-l-BE-FV-AS-10 m-FS		×				17 075
	19 257 561	ÖLSYS-FB-(17 075)-PNP 3:1-SAR-0	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AS-10 m-FS				×		17 075

## ZUBEHÖR

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	FV-AR	FV-AS	HZD-AR	HZD-AS	HZDV
	19 718	Füllventil mit Drehgelenk 0-30 l/min	Auslaufrohr 30°-G 1/2" i	×				
	19 718 954	Füllventil mit Drehgelenk 0-30 l/min	Auslaufschlauch-G 1/2" i		×			
	19 698	Handzähler 0-30 l/min	Auslauf 90°-mit Drehgelenk				×	
	19 698 950	Handzähler 0-30 l/min	gebogenes Auslaufrohr			×		
	19 730	Handdurchlaufzähler-digital 0-30 l/min	Ovalräder voreinstellbar					×

## Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>AR</b>	Auslaufrohr	<b>i</b>	innen
<b>AS</b>	Auslaufschlauch	<b>BE</b>	Behälter	<b>FV</b>	Füllventil
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>FB</b>	fahrbar	<b>O</b>	offen
<b>FS</b>	Förderschlauch	<b>SAR</b>	Schlauchaufroller	<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen	<b>ÖLSYS</b>	Ölsystem
<b>HZD</b>	Handdurchlaufzähler, digital	<b>HZDV</b>	Handdurchlaufzähler, digital, voreinstellbar	<b>KU</b>	Kupplung
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter		

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Ölsysteme zur Wandmontage, Pumpe pneumatisch angetrieben



### TECHNISCHE DATEN

- Länge Saugrohr (mm): 860/1600
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Anschlussgewinde: G 2" a, Fassverschraubung

### SPEZIFIKATION

- Ölsystem, stationär
- Zur Wandmontage
- Pneumatik-Ölpumpe 3:1 (19 285)
- Saugrohr, sowohl für 200/220-l-Behälter als auch für Tanks
- Verbindungsschlauch, 2 m, zur Verbindung Pneumatikpumpe/ Saugrohr
- Verbindungsschlauch, 1 m, zur Verbindung Pneumatikpumpe/ Schlauchaufroller
- Pumpenwandhalterung
- Pneumatik-Ölpumpe 3:1 (siehe S. 44)



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	HZD-AR	HZD-AS	SAR-O	SAR-GDA
	19 000 330	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-O	SRL 860/1600-WM-HZD-AR-10 m-FS	×		×	
	19 000 955	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-O	SRL 860/1600-WM-HZD-AS-10 m-FS		×	×	
	19 000 332	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-GDA	SRL 860/1600-WM-HZD-AR-10 m-FS	×			×
	19 000 957	ÖLSYS-SR-PNP 3:1-SAR-GDA	SRL 860/1600-WM-HZD-AS-10 m-FS		×		×

### ZUBEHÖR

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	HZD-AR	HZD-AS	SAR-O	SAR-GDA
	19 698	Handzähler 0-30 l/min	Auslauf 90°-mit Drehgelenk		×		
	19 698 950	Handzähler 0-30 l/min	gebogenes Auslaufrohr	×			
	29 142	Schlauchaufroller für Öl	O-WB-120 bar-DN 12-10 m			×	
	29 172	Schlauchaufroller für Öl	GDA-WB-120 bar-DN 12-10 m				×

### Abkürzungen

<b>HZD</b>	Handdurchlaufzähler, digital	<b>AR</b>	Auslaufrohr	<b>WB</b>	Wand- / Bodenmontage
<b>AS</b>	Auslaufschlauch	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>FS</b>	Förderschlauch
<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter	<b>WM</b>	Wandmontage	<b>SAR</b>	Schlauchaufroller
<b>i</b>	innen	<b>a</b>	außen	<b>O</b>	offen
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>ÖLSYS</b>	Ölsystem	<b>SR</b>	stationär
<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe	<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen		

## Elektro-Ölpumpen



23 321

### BESONDERE MERKMALE

- Innenzahnradpumpe mit sichelförmigem Füllstück, diese Bauweise bedingt:
- Sehr geringen Ungleichförmigkeitsgrad des Volumenstromes
- Geringer Geräuschpegel
- Kompakte Bauweise
- Durch längeren Zahneingriff bessere Dichtwirkung und großer Saug- und Druckwinkel
- Pumpe für Tank- und Wandmontage
- Pumpe kann in Rohrleitungssysteme bis zu 70 m Länge, abhängig vom Leitungsquerschnitt, eingesetzt werden

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 1,8
- Anschluss saugseitig: G 3/4" Außengewinde (beidseitig)
- Anschluss druckseitig: G 1/2" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Zahnradpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 10
- Saughöhe (m): 3,5
- Fördermedien: Öle bis SAE 90

### Motordaten

- Frequenz (Hz): 50
- Leistung (kW): 0,5
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Drehzahl (U/min): 1450
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### SPEZIFIKATIONEN

- Ein- und Ausschalter
- Einstellbarer Bypass (voreingestellt auf 7 bar)
- Mit Entlüftungsventil
- Nach TRBF
- Elektro-Ölpumpe

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	230 V	400 V	Membrandruckschalter
	23 337	Ölpumpe 10 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS	×		
	23 321	Ölpumpe 10 l/min-Set	230 V-1~AC-50 Hz-EUS	×		×
	23 322	Ölpumpe 10 l/min-Set	400 V-3~AC-50 Hz-CCE-Stecker		×	×

### ZUBEHÖR

	19 512	Schlauchleitung für Öl	2 m-G 3/4" i-G 3/4" a
	19 522	Saugrohr-G 3/4" i-G 2" a	SRL 860-200/220-I-BE
	19 523	Saugrohr-G 3/4" i-G 2" a	SRL 860-200/220-I-BE-FUV
	19 523 001	Saugrohr-G 3/4" i-G 2" a	SRL 1600-Tankmontage-FUV

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>EUS</b>	Eurostecker
<b>FUV</b>	Fußventil	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>IP</b>	Schutzart
<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter
		<b>TRBF</b>	Technische Richtlinie brennbarer Flüssigkeiten

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Ölsysteme, stationär, Pumpe elektrisch angetrieben



23 312 551

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlussgewinde: G 2" a, Fassverschraubung
- Ölförderung: Ölpumpe
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 10
- Förderdruck max. (bar): 10
- Spannung (V): 230
- Anschlussleistung (kW): 0,5
- Stromanschluss: Eurostecker, 1,8-m-Kabel

### SPEZIFIKATIONEN

- Ölsystem, stationär
- Elektro-Ölpumpe (23 337)
- Saugrohr
- Saugschlauch
- Förderschlauch



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL	HZD-AS	FV-AR	Förderschlauch
	23 312 551	ÖLSYS-SR-EZP-4-m-FS	SRL 670-60-I-BE-HZD-AS-4 m-FS	670	×		4 m
	23 337 390	ÖLSYS-SR-EZP-2-m-FS	SRL 860/1600-BE-TA-FV-AR-2 m-FS	860/1600		×	2 m
	23 342 551	ÖLSYS-SR-EZP-4-m-FS	SRL 860/1600-BE-TA-HZD-AS-4 m-FS	860/1600	×		4 m

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>AR</b>	Auslaufrohr
<b>AS</b>	Auslaufschlauch	<b>BE</b>	Behälter
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>EZP</b>	Elektrozahnpumpe
<b>FS</b>	Förderschlauch	<b>FV</b>	Füllventil
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen
<b>HZD</b>	Handdurchlaufzähler, digital	<b>i</b>	innen
<b>O</b>	offen	<b>ÖLSYS</b>	Ölsystem
<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe	<b>SAR</b>	Schlauchaufroller
<b>SR</b>	stationär	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter
<b>SW</b>	Schlüsselweite	<b>TA</b>	Tanks
<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage	<b>WM</b>	Wandmontage

## Ölsysteme zur Wandmontage, Pumpe elektrisch angetrieben



### TECHNISCHE DATEN

- Länge Saugrohr (mm): 860/1600
- Anschlussgewinde: G 2" a, Fassverschraubung
- Bauart Pumpe: Zahnradpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 10
- Förderdruck max. (bar): 16
- Spannung (V): 400
- Anschlussleistung (kW): 0,5
- Stromanschluss: Cekon-Stecker, mit Phasenwender

### SPEZIFIKATIONEN

- Ölsystem, stationär
- Zur Wandmontage
- Elektro-Ölpumpe (23 322)
- Saugrohr, sowohl für 200/220-l-Behälter als auch für Tanks
- Schlauchaufroller, offen, WB, 10 m (29 142)
- Verbindungsschlauch, 2 m, Elektropumpe/Saugrohr
- Verbindungsschlauch, 1 m, Elektropumpe/Schlauchaufroller
- Ein- und Ausschalter, Membrandruckschalter, 1,8-m-Kabel
- Mit Handdurchlaufzähler, digital (19 698 950), Auslaufrohr, Antitropfmundstück, automatisch schließend, Drehgelenk

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 322 950	ÖLSYS-SR-EZP-SAR-O	SRL 860/1600-WM-HZD-AR-10 m-FS

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>AR</b>	Auslaufrohr
<b>AS</b>	Auslaufschlauch	<b>BE</b>	Behälter
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>EZP</b>	Elektrozahnradpumpe
<b>FB</b>	fahrbar	<b>FS</b>	Förderschlauch
<b>FV</b>	Füllventil	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen	<b>i</b>	innen
<b>HZD</b>	Handdurchlaufzähler, digital	<b>O</b>	offen
<b>ÖLSYS</b>	Ölsystem	<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe
<b>SAR</b>	Schlauchaufroller	<b>SR</b>	stationär
<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter	<b>SW</b>	Schlüsselweite
<b>TA</b>	Tanks	<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage
<b>WM</b>	Wandmontage		

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Ölsysteme, fahrbar, Pumpe elektrisch angetrieben



23 001 970

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlussgewinde: G 2" a, Fassverschraubung
- Ölförderung: Ölpumpe
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 10
- Förderdruck max. (bar): 10
- Spannung (V): 230
- Anschlussleistung (kW): 0,5
- Stromanschluss: Eurostecker, 1,8-m-Kabel

### SPEZIFIKATION

- Ölsystem, fahrbar
- Elektro-Ölpumpe (23 337)
- Saugrohr
- Saugschlauch
- Förderschlauch



### ZUBEHÖR

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL	HZD-AR	HZD-AS	FV-AS	Wagen
	23 314 551	ÖLSYS-FB-EZP-4 m-FS	SRL 670-60-l-BE-HZD-AS	670		×		17 008 950
	23 344 551	ÖLSYS-FB-EZP-4 m-FS	SRL 860/1600-BE-TA-HZD-AS	860/1600		×		17 009
	23 001 960	ÖLSYS-FB-EZP-5 m-FS	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AR	860	×			17 009
	23 001 970	ÖLSYS-FB-(17 075)-EZP-5 m-FS	SRL 860-200/220-l-BE-HZD-AS	860		×		17 075
	23 001 971	ÖLSYS-FB-(17 075)-EZP-5 m-FS	SRL 860-200/220-l-BE-FV-AS	860			×	17 075

### Abkürzungen

a	außen	AR	Auslaufrohr
AS	Auslaufschlauch	BE	Behälter
G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	HZD	Handdurchlaufzähler, digital
ÖLSYS	Ölsystem	SRL	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter
FB	fahrbar	FV	Füllventil

## Wagen für Ölbehälter und Zubehör



17 009

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Spezifikation
	17 004	Wagen mit Sterngriffhalter für 5-15-kg-Behälter	Robuster Antirutschgriff für eine bessere Handhabung Ein Schiebering ermöglicht die Gebindebefestigung Räder mit Vollgummireifen
	17 008 950	Fasswagen für 5-60-kg-Behälter	Zwei Räder mit Stellfuß, Fahrgriff Aufnahme für 2" Fassverschraubung Tropfbecher + Staubschutzkappe
	17 008	Wagen für Behälter bis 60 kg	Zwei Räder Gurtband (17 000) Schlauchaufhängung
	17 075	Wagen für 200-kg-Behälter-zerlegbar	Zwei feste Räder (85 462) Lenkrolle mit Feststeller Zapfventilhalter
	17 077	Wagen für 200-kg-Behälter zerlegbar-Gummibereifung	Zwei feste Räder mit Gummibereifung (81 077) Lenkrolle mit Feststeller (87 548) Zapfventilhalter + Schlauchaufhängung am Haltegriff integriert
	17 080	Wagen für 200-kg-Behälter zerlegbar-Luftbereifung	Zwei feste Räder mit Luftbereifung + Lenkrolle mit Feststeller Zapfventilhalter Schlauchaufhängung am Haltegriff integriert
	17 009	Wagen für 200-kg-Behälter	Zwei Räder + Feststellbares Lenkrad Am Haltegriff integrierte Abtropfschale mit Entleerungsschraube und herausnehmbarem Siebeinsatz
	17 009 100	Wagen für 200-kg-Behälter-Luftbereifung	Zwei Räder + Feststellbares Lenkrad Am Haltegriff integrierte Abtropfschale mit Entleerungsschraube und herausnehmbarem Siebeinsatz
	17 009 390	Wagen für 200-kg-Behälter-ECO-Version	Drei Räder

### ZUBEHÖR

17 000	Gurtband für Wagen (17 008)
87 547	Vollgummirad für Wagen (17 009)
85 462	Vollgummirad für Wagen (17 009 390)
87 651	Luftrad für Wagen (17 009 100)
81 280	Ersatzteilset Lenkrolle für Wagen (17 077) und Trolley (25 352)
81 281	Ersatzteilset Vollgummirad für Wagen (17 077)

## Ölabgabegeräte

---



### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Behälter (l): 75
- Ölförderung: manuell betätigte Pumpe
- Anschlussgewinde: G 2" a, Fassverschraubung
- Ölabgabe: Handventil
- Medien: Motoren- und Schmieröle, Getriebeöle
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040

### SPEZIFIKATIONEN

- Handbetriebene Ölpumpe
- Abgabeschlauch: 1,5 m
- Metallauslaufkrümmer mit Kugelhahn
- Halterung, Tropfbecher
- Füllstandsanzeige
- 2 feste und 2 bewegliche Räder
- Lackierung mit Wasserlack, ölresistent
- Behälter aus 1,5-mm-Stahlblech
- Mit Metallschürze zum Schutz vor Beschädigungen
- Mit stabilem Schiebegriff

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
27 832	Ölabgabegerät-fahrbar	75 l-handbetrieben



### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Behälter (l): 75
- Ölförderung: pneumatisch
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Ölabgabe: Digital-Handdurchlaufzähler
- Medien: Motoren- und Schmieröle, Getriebeöle
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Ölpumpe 3:1 (19 235), (siehe S. 45)
- Abgabeschlauch, 2 m, G 1/2" i/a (19 562)
- Halterung für Handdurchlaufzähler, Tropfbecher
- Füllstandsanzeige
- 2 feste und 2 bewegliche Räder
- Lackierung mit Wasserlack, ölresistent
- Behälter aus 1,5-mm-Stahlblech
- Mit Metallschürze zum Schutz vor Beschädigungen
- Mit stabilem Schiebegriff
- Mit Handdurchlaufzähler, digital (19 698 950), Auslaufrohr, Antitropfmundstück, automatisch schließend, Drehgelenk

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Bezeichnung 2
27 859	Ölabgabegerät-fahrbar	75 l-pneumatisch betrieben

## Sprühgeräte



### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Behälter (l): 24
- Druckluftanschluss: für Kupplung Rectus, Typ 26
- Nennweite (mm): 7,2
- Befüllung: G 1" i, mit Aufsatztrichter
- Förderung: über Druckluftpolster, max. 7 bar
- Abgabe: Handventil
- Lackierung: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Medien: flüssige Reinigungsmittel

### SPEZIFIKATIONEN

- Manometer
- Spiralschlauch
- Sprühlanze mit Zerstäuberkopf
- Tropfbecher
- 2 feste Räder
- Lackierung ölresistent

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 768	Sprühgerät-fahrbar	24 l-pneumatische Förderung

### ZUBEHÖR

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 789	Einfülltrichter	für Sprühgerät

### Abkürzungen

a	außen	G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
i	innen	HDPE	Polyethylen hoher Dichte
O	offen	PNP	Pneumatikpumpe
SAR	Schlauchaufroller	TRBF	Technische Richtlinie brennbarer Flüssigkeiten
WB	Wand- und Bodenmontage		

## Tanks



45 100

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Außenbehälter: Stahlblech, feuerverzinkt
- Werkstoff Innenbehälter: HDPE (Polyethylen hoher Dichte)
- Anschlüsse: 4 x G 2" i, Fassverschraubung

### SPEZIFIKATIONEN

- Mechanische Schwimmerfüllstandsanzeige
- Optische Leckanzeige
- Integrierte Tragegriffe
- Stahlpalettenfuß

### BESONDERE MERKMALE

- Komplett montiert auf fester Montageplatte
- Stationär: Mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassungs-Nr. Z-40.21-362 des DIBt, Berlin
- Mobil: Mit UN-Zulassung D/BAM/6403/31HA1

Geeignet für:

- Heizöl und Dieselkraftstoffe
- Gebrauchte Motoren- und Getriebeöle (Altöle) bekannter Herkunft lt. Betriebssicherheitsverordnung
- Schmieröl L-AN, nach DIN 51 501 (die Schmieröle AN 5 und AN 7 sind nach Betriebssicherheitsverordnung schwer entflammbare Flüssigkeiten)
- Motoren- und Schmieröle nach DIN 51 511
- Kraftfahrzeug-Getriebeöle nach DIN 51 512
- Hydrauliköle H, HL und HL-P nach DIN 51 524 und 51 525
- Wärmeträgeröle Q nach DIN 51 522
- Voll- und teilsynthetische Öle
- Rapsölmethylester (RME)

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SR	MO	400 l	750 l	1000 l	1500 l	Entlüftungshaube und Saugrohr
45 400	Tank-400 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE	×		×				
45 101	Tank-750 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE	×			×			
45 101 138	Tank-750 l-doppelwandig-SR-CH	Stahl-HDPE	×			×			
45 100	Tank-1000 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE	×				×		
45 100 138	Tank-1000 l-doppelwandig-SR-CH	Stahl-HDPE	×				×		
45 105	Tank-1500 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE	×					×	
45 108	Tank-1500 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE-Altöl	×					×	×
45 090	Tank-400 l-doppelwandig-SR-MO	Stahl-HDPE	×	×	×				
45 091	Tank-750 l-doppelwandig-SR-MO	Stahl-HDPE	×	×		×			
45 093	Tank-1000 l-doppelwandig-SR-MO	Stahl-HDPE	×	×			×		
45 095	Tank-1500 l-doppelwandig-SR-MO	Stahl-HDPE	×	×				×	

### Abkürzungen

CH	Schweiz (Zulassung)	i	innen
HDPE	Polyethylen hoher Dichte	MO	mobil
O	offen	PNP	Pneumatikpumpe
SAR	Schlauchaufroller	SR	stationär
WB	Wand- und Bodenmontage		

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Kompaktanlagen



19 000 350

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Außenbehälter: Stahlblech, feuerverzinkt
- Werkstoff Innenbehälter: HDPE
- Anschlüsse: 4 x G 2" i, Fassverschraubung
- Befüllung: 2"-Füllstutzen
- Anwendung: Zur oberirdischen Lagerung von Frischölen und schwer entflammaren Ölen
- Ölabgabe: Digital-Handdurchlaufzähler

### SPEZIFIKATIONEN

- Schlauchhalter (19 669)
- Sauggarnitur
- Wartungsgerät (20 218 950)
- Montageplatte
- Tank mit Füllstandsanzeige und optischer Leckanzeige
- Mit Handdurchlaufzähler, digital (19 698 950), Auslaufrohr, Antitropfmundstück, automatisch schließend, Drehgelenk
- Halterung für Handdurchlaufzähler, Tropfbecher (29 980)

### BESONDERE MERKMALE

- Komplett montiert auf fester Montageplatte
- Doppelwandiger Tank
- Mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassungs-Nr. Z-40.21-288 des DIBt, Berlin
- Zur oberirdischen Lagerung in geschlossenen Räumen
- Integrierte Tragegriffe
- Stahlpalettenfuß, demontierbar

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Schlauchhalter	SAR
<b>KOMPAKTANLAGEN 750 l</b>					
	19 000 250	Kompaktanlage-750 l	PNP 3:1-Schlauch-8 m	×	
	19 000 251	Kompaktanlage-750 l	PNP 3:1-SAR-10 m-O-WB		×
<b>KOMPAKTANLAGEN 1000 l</b>					
	19 000 350	Kompaktanlage-1000 l	PNP 3:1-Schlauch-8 m	×	
	19 000 351	Kompaktanlage-1000 l	PNP 3:1-SAR-10 m-O-WB		×
<b>KOMPAKTANLAGEN 1500 l</b>					
	19 004 350	Kompaktanlage-1500 l	PNP 3:1-Schlauch-8 m	×	
	19 004 351	Kompaktanlage-1500 l	PNP 3:1-SAR-10 m-O-WB		×
<b>ZUBEHÖR FÜR KOMPAKTANLAGEN</b>					
	19 413 472	Laufzeitbegrenzer für	pneumatische Frischölanlagen		
	19 413	Grenzwertgeber gemäß TRBF 511	für Batterietanks in Räumen		

### Abkürzungen

i	innen	HDPE	Polyethylen hoher Dichte
O	offen	PNP	Pneumatikpumpe
SAR	Schlauchaufroller	TRBF	Technische Richtlinie brennbarer Flüssigkeiten
WB	Wand- und Bodenmontage		

## Kompaktanlagen



23 005 350

### BESONDERE MERKMALE

- Komplett montiert auf fester Montageplatte
- Doppelwandiger Tank
- Mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassungs-Nr. Z-40.21-288 des DIBt, Berlin
- Zur oberirdischen Lagerung in geschlossenen Räumen
- Integrierte Tragegriffe
- Stahlpalettenfuß, demontierbar

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Schlauchhalter	SAR
<b>KOMPAKTANLAGEN 750 I</b>					
	23 005 250	Kompaktanlage-750 I	Ölpumpe-230 V-Schlauch-8 m	×	
	23 005 251	Kompaktanlage-750 I	Ölpumpe-230 V-SAR-10 m-O-WB		×
<b>KOMPAKTANLAGEN 1000 I</b>					
	23 005 350	Kompaktanlage-1000 I	Ölpumpe-230 V-Schlauch-8 m	×	
	23 005 351	Kompaktanlage-1000 I	Ölpumpe-230 V-SAR-10 m-O-WB		×
<b>KOMPAKTANLAGEN 1500 I</b>					
	23 004 350	Kompaktanlage-1500 I	Ölpumpe-230 V-Schlauch-8 m	×	
	23 004 351	Kompaktanlage-1500 I	Ölpumpe-230 V-SAR-15 m-O-WB		×
<b>ZUBEHÖR FÜR KOMPAKTANLAGEN</b>					
	19 413 473	Laufzeitbegrenzer für	elektrische Frischölanlagen		
	19 413	Grenzwertgeber gemäß TRBF 511	für Batterietanks in Räumen		

### Abkürzungen

<b>i</b>	innen	<b>HDPE</b>	Polyethylen hoher Dichte
<b>O</b>	offen	<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe
<b>SAR</b>	Schlauchaufroller	<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Außenbehälter: Stahlblech, feuerverzinkt
- Werkstoff Innenbehälter: HDPE
- Anschlüsse: 4 x G 2" i, Fassverschraubung
- Befüllung: 2"-Füllstutzen
- Anwendung: Zur oberirdischen Lagerung von Frischölen und schwer entflammaren Ölen
- Ölabgabe: Digital-Handdurchlaufzähler

### SPEZIFIKATIONEN

- Schlauchhalter (19 669)
- Sauggarnitur
- Wartungsgerät (20 218 950)
- Montageplatte
- Tank mit Füllstandsanzeige und optischer Leckanzeige
- Mit Handdurchlaufzähler, digital (19 698 950), Auslaufrohr, Antitropfmundstück, automatisch schließend, Drehgelenk
- Halterung für Handdurchlaufzähler, Tropfbecher (29 980)

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Zubehör zur Montage von Tanks



19 669

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	19 402	Zapfpistolenhalterung	mit Tropfbecher
	19 403	Halteplatte	für Schlauchaufhängung
	19 406	Optisches und akustisches	Öl-/Wasser-Leckwarngerät
	19 412	Überfüllsicherung nach WHG	L 500 mm-3/4" -230 V 50 Hz
	19 407	Dauerton-Signalgeber	für trockene Räume
	19 408	Warnlicht und Hupe	getrennt ansteuerbar
	19 418	Reduzierstück	G 3/4" i-G 2" a
	19 897	2/2-Wege-Magnetventil	G 1/2" i-G 1/2" i
	19 669	Schlauchhalter	große Ausführung

### Abkürzungen

**a** außen

**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)

**HDPE** Polyethylen hoher Dichte

**PNP** Pneumatikpumpe

**SAR** Schlauchaufroller

**TW** Tankwagen

**DIN** Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)

**i** innen

**MO** mobil

**R** Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend

**WHG** Wasserhaushaltsgesetz

**PRODUKTE**

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	19 410	Entlüftungshaube-G 2" i	Polyamid-mit Sieb
	19 411	Entlüftungshaube-G 2" i	Messing-ohne Sieb
	87 638	Befüllbogen-90°	G 2" a-G 2" a
	19 414 950	Einfüllarmatur-G 2" a-45°	Tankwagenverschraubung
	19 416	Tankwagenkupplung-TW 1501	R 2" i
	19 417	Deckel für Tankwagenkupplung	TW 1506
	19 424	Set Befüll- und	Entlüftungsarmaturen-G 2" a
	87 563	Entlüftungsrohr	G 2" a-500 mm
	19 426	Rohrleitungsset	Tankanbau
	88 079	Montagekonsole	für Elektro-Ölpumpen
	88 130	Montageplatte für 750-l-Tank	PNP und Elektro-Ölpumpen
	88 129	Montageplatte für 1000-l-Tank	PNP und Elektro-Ölpumpen
	88 118	Montageplatte für 1500-l-Tank	PNP und Elektro-Ölpumpen

## Auffangwannen



19 802

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: 3,5-mm-Stahlblech
- Lackierung: blau, RAL 5010

### SPEZIFIKATIONEN

- Verzinkte Gitterroste
- Standfest
- Vierseitig einfahrbar (Bodenfreiheit 100 mm)

### BESONDERE MERKMALE

- Zur oberirdischen Lagerung von Diesel, Frisch- und Altölen bekannter Herkunft und schwer entflammaren Flüssigkeiten
- Bei Lagerung in Wasserschutzgebieten fragen Sie Ihr Wasserwirtschaftsamt

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	für 200-/220-l-BE	für 1000-l-Tank	Bauartzulassung gemäß § 19 WHG
	19 802	Auffangwanne-1200x800x385 mm	für zwei 200-/220-l-BE	×		×
	19 804	Auffangwanne-2680x850x236 mm	für vier 200-/220-l-BE	×		×
	19 808	Auffangwanne-1200x1200x340 mm	für vier 200-/220-l-BE	×		×
	19 805	Auffangwanne-1340x1260x900 mm	für 1000-l-Tank		×	

### ZUBEHÖR

	19 815	Fassregal-2 Fässer 💡 für weitere Details siehe S. 81	1370x650x850-64 kg	×		
	19 816	Fassheber 💡 für weitere Details siehe S. 80		×		

### Abkürzungen

AR	Auslaufrohr	AS	Auslaufschlauch
BE	Behälter	WHG	Wasserhaushaltsgesetz

## Füllventile



- SPEZIFIKATIONEN**
- Antitropfmundstück
  - Drehgelenk

19 718

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	AR	AS	l/min (max.)
	19 701	Füllventil für Diesel und Öl	G 1" i Nur für 1:1 Pneumatikpumpe	×		60
	19 718	Füllventil mit Drehgelenk	Auslaufrohr 30°-G 1/2" i	×		30
	19 718 954	Füllventil mit Drehgelenk	Auslaufschlauch-G 1/2" i		×	30
	19 718 950	Füllventil mit Drehgelenk	Auslaufrohr 90°-G 1/2" i	×		30

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Digitale Handdurchlaufzähler



19 698

### SPEZIFIKATIONEN

- Antitropfmundstück
- Drehgelenk

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	AR	AS	Öl	Frostschutzmittel	Kühlerflüssigkeit
	19 698	Handzähler 0-30 l/min	Auslauf 90°-mit Drehgelenk		×	×		
	19 698 950	Handzähler 0-30 l/min	gebogenes Auslaufrohr	×		×		
	19 698 951	Handzähler 0-30 l/min	Auslaufschlauch		×	×		
	19 706	Handdurchlaufzähler 0-30 l/min	Ovalräder-voreinstellbar	×		×		
	19 709	Handdurchlaufzähler 1 - 10 (Messbereich gem. MID-Konformität)	Ovalräder-MID-Zulassung	×		×		
	19 730	Handdurchlaufzähler 0-30 l/min	Ovalräder-voreinstellbar-FRSM	×			×	
	19 700	Handdurchlaufzähler- 0-35 l/min	Ovalräder-für wässrige Lösungen		×		×	×

### Abkürzungen

AR Auslaufrohr AS Auslaufschlauch  
MID Measuring Instruments Directive (2004/22/EG)

## Mechanische Handdurchlaufzähler



19 714

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlussgewinde: G 1/2" i
- Medien: dickflüssige Mineralöle und Fließfette, Motorenöl SAE 5 - 50, Getriebeöl SAE 80 - 240
- Viskosität (mPa s): 50 - 50000
- Durchflussmenge (l/min): 1,5 - 15
- Druckverlust bei max. Durchflussmenge (bar): 2
- Max. Betriebstemperatur (°C): 70
- Max. Druck (bar): 70
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium-Druckguss
- Genauigkeit (%): ± 0,65 über den gesamten Messbereich, abhängig von der Viskosität
- Anzeige 1: 1/10 l, kann genullt werden
- Anzeige 2: 1 l, kann genullt werden
- Gesamtsumme: wird literweise durchgezählt

### SPEZIFIKATIONEN

- Handdurchlaufzähler, mechanisch
- Antitropfmundstück
- Drehgelenk

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	AR	AS
	19 714	Handdurchlaufzähler-mechanisch	AS-AMS-Ringkolben		×
	19 723	Handdurchlaufzähler-mechanisch	AR-AAS-Ringkolben	×	
	19 724	Handdurchlaufzähler-mechanisch	AR-AAS-Ringkolben	×	

### Abkürzungen

<b>AAS</b>	Antitropfmundstück, automatisch schließend	<b>AMS</b>	Antitropfmundstück, manuell schließbar
<b>AR</b>	Auslaufrohr	<b>AS</b>	Auslaufschlauch
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers		

## Digitale Einbauzähler



19 692

### BESONDERE MERKMALE

- Gehäuse einschließlich der Kammer für die Elektronik aus Aluminium-Druckguss, Gusshaut wird nicht bearbeitet
- Schockgesicherte Elektronik
- Die Messgenauigkeit kann der Viskosität über den Kalibrierfaktor angepasst werden
- Anzeigen: Teilmenge gleich aktuelle Betankung (nullbar) + Gesamtmenge (nullbar) + Gesamtmenge (nicht nullbar)
- Vom Benutzer einstellbare Anzeigeeinheiten: Liter, Gallonen, Pints, Quarts
- Anzeige rückstellbar
- Einfach abzulesende große 5-stellige Anzeige

### TECHNISCHE DATEN

- Messprinzip: Ovalräder
- Typische Medien: Motorenöle, Diesel, Kühlflüssigkeit
- Viskosität (mPa s): 2 - 2000
- Messgenauigkeit (%):  $\pm 0,5$
- Wiederholgenauigkeit (%):  $\pm 0,3$
- Betriebsdruck min. (bar): 0,30
- Lagertemperatur (°C): -20 - +70
- Lagerfeuchtigkeit (%): 95
- Betriebstemperatur (°C): -10 - +50
- Anzeige: digital, drei Vorkomma- und zwei Nachkommastellen
- Ziffernhöhe (mm): 13
- Batterietyp: 2 x 1,5 V
- Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre bei 0,5 Std. Betrieb pro Tag (20 °C)
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium

### SPEZIFIKATIONEN

- Tageszähler fünfstellig mit Gleitkomma, rückstellbar, Teilung 0,000 bis 99999
- Gesamtzähler sechsstellig mit Gleitkomma, Teilung 0,0 bis 999999

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	G 1" i	G 1 1/2" i	mit Fernanzeige	ohne Display
	19 692	Einbauzähler 5-60 l/min	mit Display	×			
	19 692 691	Einbauzähler 5-60 l/min	mit Fernanzeige	×		×	
	19 693	Einbauzähler 10-100 l/min	mit Display	×			
	19 693 691	Einbauzähler 10-100 l/min	mit Fernanzeige	×		×	
	19 694	Einbauzähler 15-150 l/min	mit Display		×		
	19 694 691	Einbauzähler 15-150 l/min	mit Fernanzeige		×	×	
	19 694 690	Einbauzähler 15-150 l/min	ohne Display		×		×

### ZUBEHÖR

	19 690	Fernanzeige für Impulsgeber	Einbauzähler				
--	--------	-----------------------------	--------------	--	--	--	--

### Abkürzungen

<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers		



#### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 1/2" i
- Anschluss 2: G 1/2" i
- Nennweite: DN 12
- Messprinzip: Ovalräder
- Typische Medien: Motorenöle SAE 5 bis 50, Getriebeöle SAE 80 bis 240
- Durchflussmenge (l/min): 0 - 30
- Viskosität (mPa s): 8 - 5000
- Nenndruck (bar): 70
- Betriebsdruck (bar): min. 0,30
- Temperaturbereich (°C): -10 / +50
- Messgenauigkeit (%): ± 0,5
- Wiederholgenauigkeit (%): ± 0,3
- Auflösung (l): 0,002
- Impulse (Pulse/l): 216
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium-Druckguss
- Anzeige: digital, drei Vorkomma- und zwei Nachkommastellen
- Ziffernhöhe (mm): 8
- Batterietyp: LR1 1,5 V
- Batteriebensdauer: 2200 Stunden, entspricht einer Zählmenge von ca. 3.960.000 Liter Öl

#### SPEZIFIKATION

- Als Option kann der Zähler mit einer externen Spannungsversorgung 6 - 24 V DC betrieben werden
- Der Impulsgeber liefert Impulse über einen potentialfreien Reedschalter mit 5x10 hoch 8 Schaltspielen, je nach Belastung. Schalterbelastung 10 W, 120 VAC

#### BESONDERE MERKMALE

- Gehäuse einschließlich der Kammer für die Elektronik aus Aluminium-Druckguss, Gusshaut wird nicht bearbeitet
- Schockgesicherte Elektronik
- Einfach abzulesende große 5-stellige Anzeige
- Anzeige rückstellbar
- Die Messgenauigkeit kann der Viskosität über den Kalibrierfaktor angepasst werden
- Vom Benutzer einstellbare Anzeigeeinheiten: Liter, Gallonen, Pints, Quarts

#### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 698 956	Einbauzähler 0-30 l/min	mit Display

## Digitale Einbauzähler

---



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlussgewinde: G 1/2" i
- Medien: Schmieröle
- Durchflussmenge (l/min): 0 - 35
- Viskosität (mPa s): 8 - 2000
- Nenndruck (bar): 70
- Temperaturbereich (°C): -10 / +50
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium-Druckguss
- Genauigkeit (%):  $\pm 0,5$
- Wiederholgenauigkeit (%):  $\pm 0,3$
- Anzeige: digital, mit drei Vorkomma- und zwei Nachkommastellen
- Batterien: Lithium 3V 1/2 AA

### SPEZIFIKATIONEN

- Andere Medien, wie z. B. Frostschutz und Scheibenreiniger, auf Anfrage

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 702	Einbauzähler-digital	Ovalräder

---

### Abkürzungen

<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers		

## Mechanische Einbauzähler



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 3/4" i
- Anschluss 2: G 3/4" i
- Durchflussmenge (l/min): 1 - 50
- Zulässige Medientemperatur max. (°C): 40
- Zulässige Umgebungstemperatur (°C): +10 / +50
- Nenndruck (bar): 10
- Werkstoff Gehäuse: Zinkdruckguss
- Anzeige: 1 bis 100 l, kann genullt werden
- Gesamtsumme: wird literweise durchgezählt und bei 9 999 l Start mit Null
- Genauigkeit (%): +/- 2
- Einbaulage: beliebig

### SPEZIFIKATIONEN

- Für Schmieröle und andere Medien im Viskositätsbereich von 8 bis 2000 mPa s

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 728	Ringkolbenzähler	als Einbauzähler



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlussgewinde: G 1/2" i
- Medien: dickflüssige Mineralöle und Fließfette, Motorenöl SAE 5 - 50, Getriebeöl SAE 80 - 240
- Viskosität (mPa s): 50 - 50000
- Durchflussmenge (l/min): 0 - 15
- Druckverlust bei max. Durchflussmenge (bar): 2
- Temperaturbereich (°C): -10 / +70
- Max. Druck (bar): 70
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium-Druckguss
- Genauigkeit (%): ± 0,8 % über den gesamten Messbereich, abhängig von der Viskosität
- Anzeige 1: 1/10 l, kann genullt werden
- Anzeige 2: 1 l, kann genullt werden
- Gesamtsumme: wird literweise durchgezählt und bei 9 999 l Start mit Null

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 729	Einbauzähler-mechanisch	Ringkolben

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Zubehör für Füllventile und Handdurchlaufzähler

PRODUKTE			
Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	19 616	Drehgelenk	G 1/2" i-G 1/2" a
	19 715	Füllventil-Wandhalterung	Stahlblech
	19 721	Gummischutzring	
	19 740	Auslaufrohr-gerade	G 1/2" a-M 16 x 1 i
	19 741	Auslaufrohr 30° gebogen	G 1/2" a-M 16 x 1 i
	19 742	Auslaufrohr 90° gebogen	G 1/2" a-M 16 x 1 i
	19 743	Auslaufrohr 105° gebogen	G 1/2" a-Antitropfmundstück
	19 743 950	Auslaufrohr 105° gebogen	G 1/2" a-Drehgelenk
	19 745	Auslaufschlauch gerade	G 1/2" a-mit Antitropfmundstück
	19 746	Auslaufschlauch G 1/2" a-Rohr	90°-mit Antitropfmundstück
	19 747	Antitropfmundstück	M 16 x 1 a-Ø 20 mm
	19 748	Antitropfmundstück	G 1/4" i
	19 711	Schauglas	G 1/2" i
	19 709 954	Sichtstrecke	G 1/2" i-G 1/2" a

## Schlauchleitungen für Öl



19 564

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	0,5 m	1 m	1,5 m	2 m	3 m	4 m	5 m	8 m	10 m	15 m	G 3/4"	G 1/2"
19 530	Schlauchleitung für Öl	0,5 m-G 3/4" i-G 3/4" i	x										x	
19 512	Schlauchleitung für Öl	2 m-G 3/4" i-G 3/4" a				x							x	
19 531	Schlauchleitung für Öl	1 m-G 3/4" i-G 3/4" a		x									x	
19 533	Schlauchleitung für Öl	3 m-G 3/4" i-G 3/4" a					x						x	
19 534	Schlauchleitung für Öl	4 m-G 3/4" i-G 3/4" a						x					x	
19 535	Schlauchleitung für Öl	5 m-G 3/4" i-G 3/4" a							x				x	
19 538	Schlauchleitung für Öl	8 m-G 3/4" i-G 3/4" a								x			x	
19 550	Schlauchleitung für Öl	1,5 m-G 3/4" i-G 3/4" i			x								x	
19 561	Schlauchleitung für Öl	1 m-G 1/2" i-G 1/2" a		x										x
19 562	Schlauchleitung für Öl	2 m-G 1/2" i-G 1/2" a				x								x
19 563	Schlauchleitung für Öl	3 m-G 1/2" i-G 1/2" a					x							x
19 564	Schlauchleitung für Öl	4 m-G 1/2" i-G 1/2" a						x						x
19 565	Schlauchleitung für Öl	5 m-G 1/2" i-G 1/2" a							x					x
19 568	Schlauchleitung für Öl	8 m-G 1/2" i-G 1/2" a								x				x
19 570	Schlauchleitung für Öl	10 m-G 1/2" i-G 1/2" a									x			x
19 575	Schlauchleitung für Öl	15 m-G 1/2" i-G 1/2" a										x		x
19 580 001	Schlauchleitung für Öl	0,5 m-G 1/2" i-G 1/2" i	x											x
19 580	Schlauchleitung für Öl	1,5 m-G 1/2" i-G 1/2" i			x									x
<b>ZUBEHÖR</b>														
19 666	Flexible Rohrverbindung	0,5 m-G 3/4" i-G 3/4" i	x										x	
19 669	Schlauchhalter	große Ausführung												

### Abkürzungen

a	außen	G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
i	innen	M	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13

## Schlauchaufroller für Öl



29 142

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss Abgabeschlauch: G 1/2" i/a
- Länge Verbindungsschlauch (m): 1
- Anschluss Verbindungsschlauch: G 1/2" i/i
- Schlauchinnendurchmesser (DN): 12
- Betriebsdruck max. (bar): 120

### SPEZIFIKATIONEN

- Mit Schlauchstopper

### BESONDERE MERKMALE

- Die PRESSOL-Schlauchaufroller sind äußerst robust und zeichnen sich durch ihre kompakte Bauweise aus
- Alle Blechteile sind phosphatiert, grundiert und decklackiert
- Die anspruchsvolle Oberflächenbehandlung aller Stahlteile gewährt einen hohen Schutz vor Korrosion
- Achse (Ø 40 mm) in Zinkdruckgussausführung. Die von unseren Ingenieuren gewählten Dimensionen garantieren eine nahezu unbeschränkte Lebensdauer
- Sowohl die Materialpaarung Achse/Lager als auch das Federpaket sind wartungsfrei
- Sehr montagefreundlich, da das Gewicht des Schlauchaufrollers während der Montage nicht gehalten werden muss
- Alle Drehgelenke sind kugelgelagert
- Hohe Drücke im Versorgungssystem beeinträchtigen den Kraftaufwand zum Drehen der Trommel nicht
- Pro 1/4 Umdrehung kann der Schlauch eingerastet werden

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	10 m	15 m	offen	GDI	GDA	WB	DM
	29 142	Schlauchaufroller für Öl	O-WB-120 bar-DN 12-10 m	×		×			×	
	29 143	Schlauchaufroller für Öl	O-WB-120 bar-DN 12-15 m		×	×			×	
	29 152	Schlauchaufroller für Öl	O-DM-120 bar-DN 12-10 m	×		×				×
	29 153	Schlauchaufroller für Öl	O-DM-120 bar-DN 12-15 m		×	×				×
	29 172	Schlauchaufroller für Öl	GDA-WB-120 bar-DN 12-10 m	×				×	×	
	29 173	Schlauchaufroller für Öl	GDA-WB-120 bar-DN 12-15 m		×			×	×	
	29 162	Schlauchaufroller für Öl	GDI-WB-120 bar-DN 12-10 m	×			×		×	
	29 163	Schlauchaufroller für Öl	GDI-WB-120 bar-DN 12-15 m		×		×		×	
	29 192	Schlauchaufroller für Öl	GDA-DM-120 bar-DN 12-10 m	×				×		×
	29 193	Schlauchaufroller für Öl	GDA-DM-120 bar-DN 12-15 m		×			×		×
	29 182	Schlauchaufroller für Öl	GDI-DM-120 bar-DN 12-10 m	×			×			×
	29 183	Schlauchaufroller für Öl	GDI-DM-120 bar-DN 12-15 m		×		×			×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>AR</b>	Auslaufrohr
<b>DM</b>	Deckenmontage	<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
<b>FV</b>	Füllventil	<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen
<b>GDI</b>	geschlossen, Drehgelenk innen	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>HZD</b>	Handdurchlaufzähler, digital	<b>i</b>	innen
<b>O</b>	offen	<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage

## Schlauchaufroller-Sets



29 142 601

### TECHNISCHE DATEN

- Länge Abgabeschlauch (m): 10
- Anschluss Abgabeschlauch: G 1/2" i/a
- Länge Verbindungsschlauch (m): 1
- Anschluss Verbindungsschlauch: G 1/2" i/i
- Schlauchinnendurchmesser (mm): 12
- Betriebsdruck max. (bar): 120

### SPEZIFIKATIONEN

- Offen, zur Wand-/Bodenmontage
- Schlauchaufroller (29 142)
- Zum direkten Anschluss an fest installierte Frischöl-Förderleitung (Gewindeanschluss reduziert auf G 1/2" a)
- Schlauchstopper
- Schmutzfänger, G 1/2" i
- Muffenkugelhahn, G 1/2" i
- Alle erforderlichen Adapter zur Montage sind im Lieferumfang enthalten



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	FV-AR	HZD-AR
29 142 600	Schlauchaufroller für Öl-Set	O-WB-10 m-FV-AR	×	
29 142 601	Schlauchaufroller für Öl-Set	O-WB-10 m-HZD-AR		×

## Zubehör für Schlauchaufroller

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	29 930	Wandkonsole	schwenkbar-90°
	29 932	Systemträger zur Montage	von max. 6 Schlauchaufrollern  für weitere Details siehe S. 34
	29 978	Schlauchstopper-1/2"	
	29 980	Zapfpistolenhalter	für 1 Pistole
	29 981	Zapfpistolenhalter	für 2 Pistolen
	29 940	Montagewinkel	

### Abkürzungen

FV	Füllventil	HZD	Handdurchlaufzähler, digital	AR	Auslaufrohr
----	------------	-----	------------------------------	----	-------------

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Zubehör zur Montage fester Rohrleitungen

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
<b>ROHRVERBINDUNGEN</b>			
	19 666	Flexible Rohrverbindung	0,5 m-G 3/4" i-G 3/4" i
	19 580 001	Schlauchleitung für Öl	0,5 m-G 1/2" i-G 1/2" i
	19 580	Schlauchleitung für Öl	1,5 m-G 1/2" i-G 1/2" i
	19 550	Schlauchleitung für Öl	1,5 m-G 3/4" i-G 3/4" i
<b>KUGELHÄHNE</b>			
	19 762	Kugelhahn	G 1/2" i-G 1/2" i
	19 763	Kugelhahn	G 3/4" i-G 3/4" i
<b>REDUZIERSTÜCKE/ADAPTER</b>			
	19 619	Doppelnippel	G 1/2" a-DK 60°-R 1/2" a
	19 636	Doppelnippel	G 1/2" a-G 3/4" a-DK 60°-beidseitig
	19 637	Doppelnippel	G 3/4" a-DK 60°-R 3/4" a
<b>SCHMUTZFÄNGER</b>			
	19 760	Schmutzfänger-Sieb	G 1/2" i-G 1/2" i
	19 761	Schmutzfänger-Sieb	G 3/4" i-G 3/4" i

### Abkürzungen

a	außen	i	innen
G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	DK	Dichtkonus

## Saugzubehör

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	19 512	Schlauchleitung für Öl	2 m-G 3/4" i-G 3/4" a
	19 521	Wandhalterung	für Pneumatikpumpen
	19 522	Saugrohr-G 3/4" i-G 2" a	SRL 860-200/220-I-BE
	19 523	Saugrohr-G 3/4" i-G 2" a	SRL 860-200/220-I-BE-FUV
	19 523 952	Saugrohr-G 3/4" i-G 2" a	SRL 1100-200/220-I-BE-FUV
	19 523 001	Saugrohr-G 3/4" i-G 2" a	SRL 1600-Tankmontage-FUV
	19 523 954	Saugrohr-G 3/4" i-G 2" a	SRL 2100-Tankmontage-FUV
	19 523 002	Ansaugset-G 3/4" i-G 2" a	SRL 1600-Tankmontage

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>BE</b>	Behälter
<b>DK</b>	Dichtkonus	<b>FUV</b>	Fußventil
<b>FV</b>	Füllventil	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>R</b>	Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend
<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers		
<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter		

# FRISCHÖLVERSORGUNG

## Druckluftzubehör

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	20 062	Stecknippel	Typ 26-G 1/4" a-SW 17
	20 112	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-beidseitig
	20 185	Spiralschlauch 5 m	
	20 218	Wartungsgerät	G 1/4" i-G 1/4" i
	20 218 950	Wartungsgerät-Komplettsset	G 1/4" a-für KU Rectus-Typ 26

## Fassheber



### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Stahl
- Lackierung: blau, RAL 5010
- Hub (mm): 450

### SPEZIFIKATIONEN

- Zum Transport von Fässern bis zu 200/220 l
- Hydraulischer Hebemechanismus
- Lenkbarer Wagen
- Vier Räder
- Das Anheben auf Höhe der Auffangwannen ist durch spezielle Klemm- und Haltevorrichtungen problemlos möglich

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung
19 816	Fassheber

### Abkürzungen

a	außen
G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
KU	Kupplung

DK	Dichtkonus
i	innen
SW	Schlüsselweite

## Fassregal



### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Stahl
- Lackierung: blau, RAL 5010

### SPEZIFIKATIONEN

- Zur Lagerung von 3 x 60-l- oder 2 x 200-l-Behältern
- Zur Selbstmontage
- Freistehend
- Nur in Verbindung mit Ölauffangwannen (19 808) oder (19 802)
- Erweiterbar auf 2 Lagerebenen übereinander (Stecksystem), 700 mm und 1500 mm

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 815	Fassregal-3 Fässer	1370x650x850-64 kg

💡 Auffangwannen: Siehe S. 66

## Ölbar



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlussgewinde: G 1/2" a
- Nennweite (mm): 12
- Lackierung: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040

### SPEZIFIKATIONEN

- Geeignet für Pneumatikpumpe 5:1 oder Elektropumpe mit Druckreduzierventil
- Anschluss an eine festinstallierte Öl-Förderleitung
- Anschluss für insgesamt drei Zapfhähne
- Abtropfschale mit herausnehmbarem Gitterrost
- Zum Befüllen von Messbechern
- Zapfhahn (19 812)
- Auf drei Abgabestellen aufrüstbar

### PRODUKTE

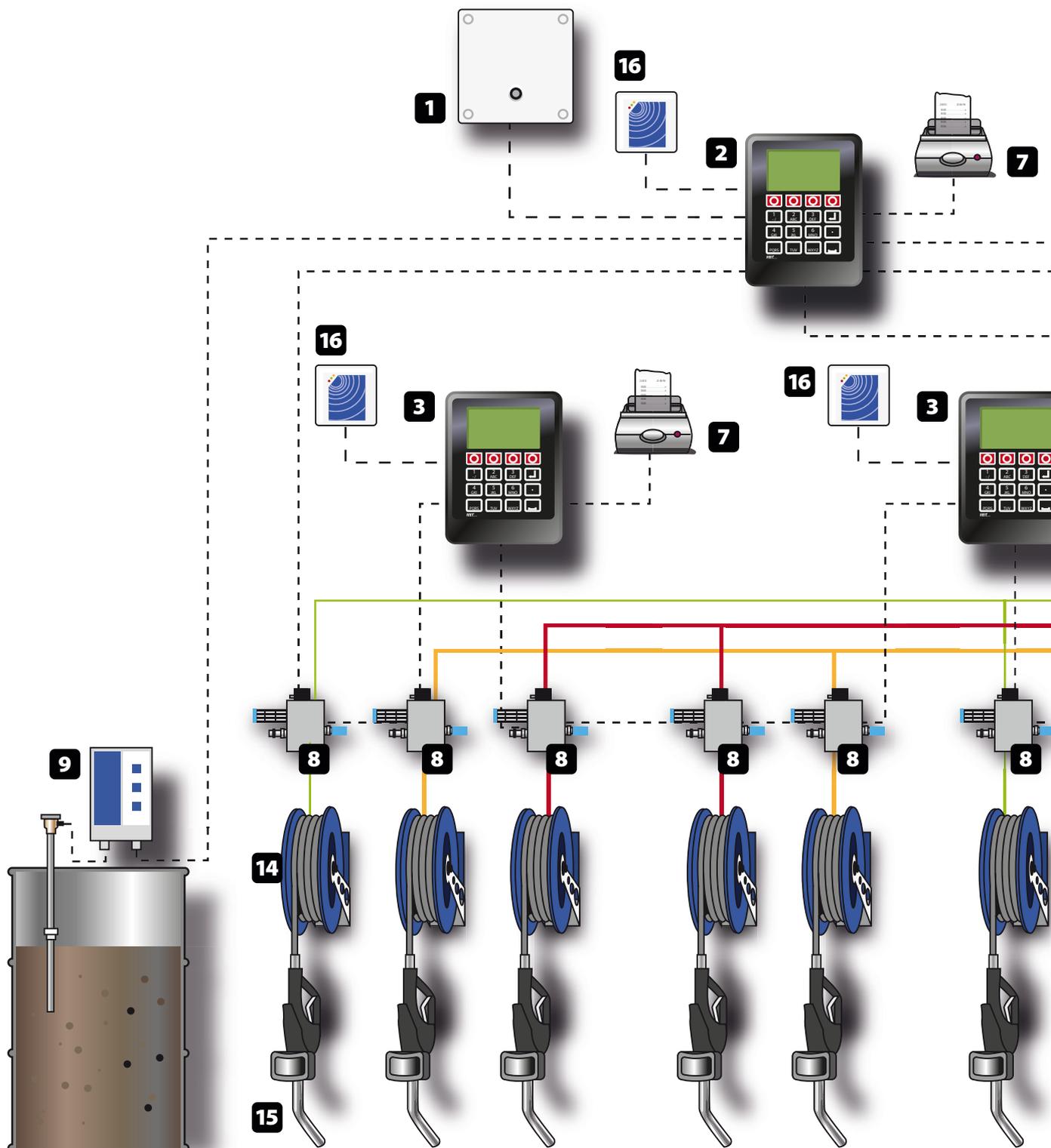
Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Bezeichnung 2
	19 810	Ölbar-1 Zapfhahn	Wandmontage

### ZUBEHÖR

	19 812	Zapfhahn für Ölbar	
	19 580	Schlauchleitung für Öl	1,5 m-G 1/2" i-G 1/2" i

# FRISCHÖLVERSORGUNG

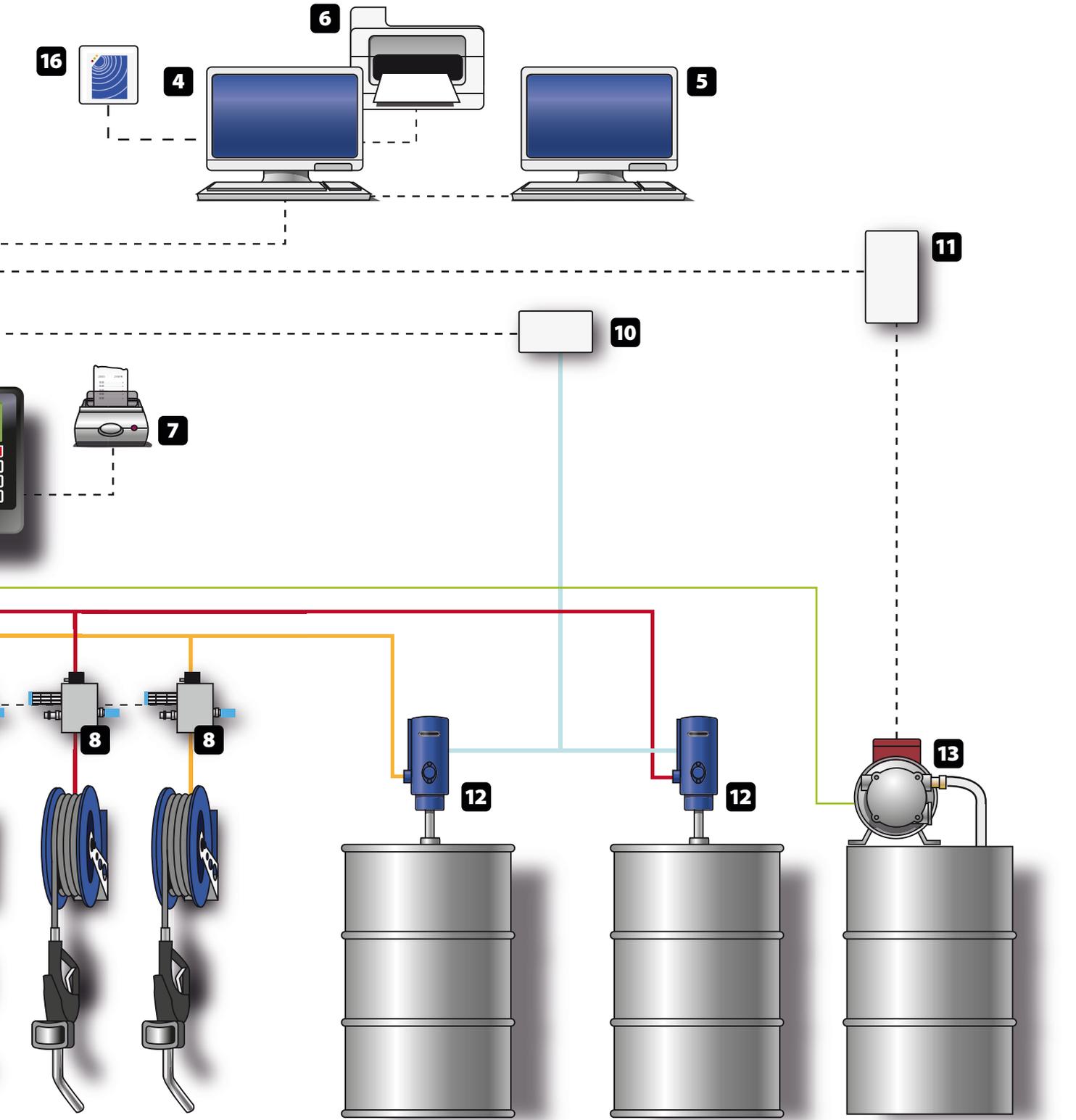
## Ölmanagementsystem ÖMS



Nummer	Bezeichnung	Seite	Nummer	Bezeichnung	Seite
1	Spannungsversorgung	85	5	Host-Rechner	-
2	Master-Terminal	84	6	Drucker	85
3	Eingabe Terminal	84	7	Belegdrucker	85
4	ÖMS-PC	-	8	Impulsgeber / Magnetventil ZVF	85

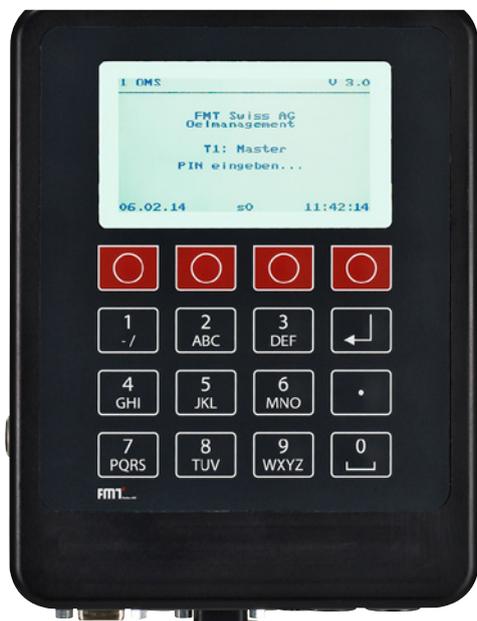


Gerne beraten wir Sie für individuelle Lösungen.



Nummer	Bezeichnung	Seite	Nummer	Bezeichnung	Seite
9	Altölüberwachung	46	13	Elektropumpe	53
10	Pneumatik-Magnetventil	85	14	Schlauchaufroller	76
11	Relais	85	15	Handdurchlaufzähler	69
12	Pneumatikpumpe	42	16	RFID-Leser	85

## Ölmanagementsystem ÖMS



bis zu  
**1000**  
Benutzer

### BESONDERE MERKMALE

- Bis zu 8 Terminals können über CAN-Bus verbunden werden
- Bis zu 64 Abgabestellen möglich
- Bis zu 10 Subnetze können über die PC-Anwendung verwaltet werden
- Benutzeridentifikation über PIN oder RFID-Karte möglich
- Benutzerfreundliche PC-Anwendung zur Konfiguration und Einrichtung von Tank, Inhalt, Benutzern und Zapfventilen
- Die PC-Anwendung prüft einmal am Tag ob ein Update zur Verfügung steht (kostenlos)
- Fahrzeugauswahlliste voreinstellbar
- Tankfüllstand Warn-Stopp-Level einstellbar
- Ständiger Datenaustausch zwischen PC und Terminal
- Sämtliche Daten der Zapfvorgänge können bequem am PC ausgelesen und in andere Anwendungen zur Analyse exportiert werden
- Anschluss eines Belegdruckers möglich
- Anschluss von RFID-Kartenleser möglich
- Anschluss einer Altöl-Überfüllsicherung möglich

### TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung (V): 24 V DC
- Datenübertragung zum PC: Ethernet
- Datenübertragung zu den Ventilen: CAN-Bus
- PC-Anforderungen: Java Laufzeitumgebung ab Version 7

#### Terminal

- Anzahl der Terminals (max.): 8
- Terminal Bezeichnung: 20 Stellen (alphanumerisch)
- Werkstoff Gehäuse: Aluminium, schwarz eloxiert

#### Benutzer

- Art der Benutzererkennung: PIN 4 Stellen (num) oder RFID-Karte (optional)
- Anzahl der Benutzer (PIN): 1000
- Anzahl der Benutzer (RFID-Karte): 1000

#### Fahrzeugverwaltung

- Anzahl Fahrzeuge: 300
- Fahrzeug Bezeichnung: 10 Stellen (alphanumerisch)

#### Tankverwaltung

- Anzahl der Tanks (max.): 20
- Tank Bezeichnung: 20 Stellen (alphanumerisch)
- Fassungsvermögen pro Tank (l): 99999

#### Zapfventil-Pulser

- Anzahl Zapfventile (max.): 8
- Zapfventil Bezeichnung: 20 Stellen (alphanumerisch)
- Maximale Abgabemenge einstellbar (l): 999,99

### SPEZIFIKATION

#### Lieferumfang:

- Software und Bedienungsanleitung auf CD-ROM
- SD-Karte

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Software	Besondere Merkmale
36 700	Master Terminal	mit Software	×	Kann als Master oder Eingabe Terminal konfiguriert werden
36 701	Eingabe Terminal	ohne Software		Als Eingabe Terminal nur in Verbindung mit Master Terminal funktionsfähig

## Komponenten Ölmanagementsystem ÖMS

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	36 702	Spannungsversorgung	85-264 V AC 50/60 Hz-24 V DC-240 W
	36 703	Spannungsversorgung	100-240 V AC 50/60 Hz-24 V DC-480 W
	36 704	Zapfventil-Pulser	
	36 705	Pneumatikmagnetventil	3/2 geschlossen-1,5-8 bar
	36 706	Dosierventil IPG	für Diesel
	36 707	Dosierventil IPG	für AdBlue®
	36 708	Dosierventil IPG	für Frostschutz
	36 710	Quittungsdrucker	
	36 712	RFID-Kartenleser für PC	TS-HR38-USB
	36 714	RFID-Kartenleser für Terminal	TS-HR38-TTL
	36 715	Türöffner	Stand-Alone RFID-Zutrittssystem
	36 716	RFID-Karte	
	36 717	RFID-Schlüsselanhänger	
	36 720	Schnittstellen-Adapterstecker	9-/25-pol. SUB-für Drucker
	36 722	Datenkabel seriell-1-m-Stecker	für Drucker
	36 730	Relais für 230-V-Pumpenschaltung	24 V DC
	36 731	Relais für 400-V-Pumpenschaltung	24 V DC



# ALTÖLENTSORGUNG



**90** Altölauffanggeräte



**92** Altölabsauggeräte



**96** Altölauffang- und -absauggeräte



**100** Anschlusssets zur Direktentleerung



**101** Pneumatik-Membranpumpen



**103** Altöl-Absaugsysteme



**104** Grubenwannen und  
Altöleentsorgungssysteme  
für Montagegruben



**106** Zubehör für Pneumatikpumpen

**106** Zubehör und Wartungsgeräte

**107** Ersatzteile für Altöleentsorgung

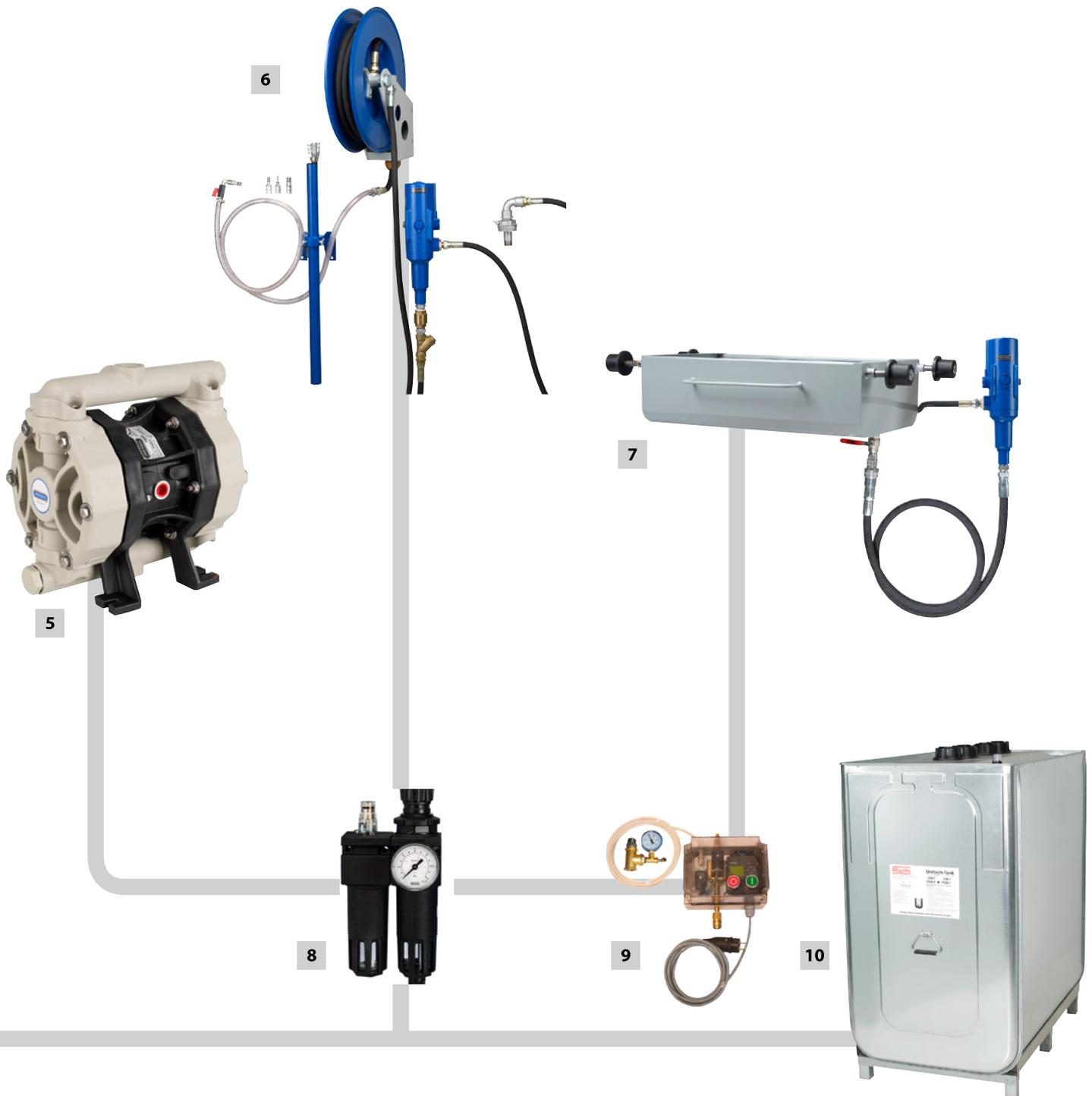


**108** Tanks

## Baukasten Altöleentsorgung



Nummer	Bezeichnung	Seite	Nummer	Bezeichnung	Seite
1	Altölauffanggeräte	90	6	Altöl-Absaugsysteme	103
2	Altölabsauggeräte	92	7	Grubenwannen	104
3	Altölauffang- und -absauggeräte	96	8	Zubehör für Pneumatikpumpen	106
4	Anschlußsets zur Direktentleerung	100	9	Zubehör und Wartungsgeräte	106
5	Pneumatik-Membranpumpen	101	10	Tanks	108



#### ALTÖLAUFFANG- UND -ABSAUGGERÄTE

- Die Geräte unterliegen laut Druckbehälterverordnung der Prüfgruppe 1 (max. Druckbeaufschlagung, z. B. beim Entleeren von gefüllten Behältern, + 0,5 bar)
- Geeignet für Altöle der Gefahrenklasse A III bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C
- Nicht einsetzbar für Flüssigkeiten der Gefahrenklassen A I, A II und B
- Behälter aus 1,5 mm Stahlblech
- Mit Metallschürze zum Schutz vor Beschädigungen
- Lackiert mit ölresistentem Hydrostruktur-Lack
- Mit 2 fest montierten Rädern und 2 Lenkrädern
- Mit stabilem Schiebegriff
- Mit höhenverstellbarem Ölauffangtrichter oder absenkbarer Auffangwanne
- Mit herausnehmbarem Siebeinsatz und zusätzlichem Grobsieb
- Achtung: Werden Altölauffanggeräte (mit Entleerungspumpe oder Druckentleerung) oder Altölabsauggeräte zum Entleeren mit einem stationären Altölsammeltank verbunden, ist die Montage einer Überfüllsicherung (19 412) und anderer Sicherheitselemente laut WHG vorgeschrieben (für Regelungen außerhalb Deutschlands fragen Sie bitte bei lokalen Behörden nach).

## Altölauffanggeräte



27 070

### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Auffangtrichter (l): 18
- Durchmesser Auffangtrichter (mm): 420
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Lackierung Auffangtrichter: blau, RAL 5010
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

### SPEZIFIKATION

- Schwimmerfüllstandsanzeige
- 2 feste Räder, 2 Lenkräder
- Auffangtrichter mit herausnehmbarem Sieb und zusätzlichem Grobsieb
- Massiver Schiebegriff
- Behälter aus 1,5-mm-Stahlblech
- Mit Metallschürze zum Schutz vor Beschädigungen
- Lackiert mit ölresistentem Hydrostruktur-Lack
- Mit höhenverstellbarem Ölauffangtrichter

### BESONDERE MERKMALE

- Die Geräte unterliegen laut Druckbehälterverordnung der Prüfgruppe 1 (max. Druckbeaufschlagung, z. B. beim Entleeren von gefüllten Behältern, + 0,5 bar)
- Erfolgt die Entleerung der Altölauffanggeräte über eine Leitung in einen Ölsammeltank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	75 l	95 l	Höhenbereich (mm)	Entleerung
	27 030	Altölauffanggerät-75 l	fahrbar-mit Ablasshahn	×		1180 - 1750	über Ölabblasshahn
	27 035	Altölauffanggerät-75 l	fahrbar-mit Hydraulikkupplung	×		1180 - 1750	Hydraulikkupplung, Baugröße 4, G 3/4" i, z. B. Anschluss an Altölabsauggerät (19 800)
	27 030 890	Altölauffanggerät-95 l	fahrbar-mit Ablasshahn		×	1340 - 1910	über Ölabblasshahn
	27 035 890	Altölauffanggerät-95 l	fahrbar-mit Hydraulikkupplung		×	1340 - 1910	Hydraulikkupplung, Baugröße 4, G 3/4" i, z. B. Anschluss an Altölabsauggerät (19 800)
	27 040	Altölauffanggerät-75 l	fahrbar-Pneumatik-Pumpe 1:1	×		1180 - 1750	über Pneumatik-Pumpe 1:1
	27 040 890	Altölauffanggerät-95 l	fahrbar-Pneumatik-Pumpe 1:1		×	1340 - 1910	über Pneumatik-Pumpe 1:1
	27 070	Altölauffanggerät-75 l	fahrbar-Druckluftentleerung	×		1180 - 1750	über Druckluft
	27 070 890	Altölauffanggerät-95 l	fahrbar-Druckluftentleerung		×	1340 - 1910	über Druckluft

### Abkürzungen

a außen  
i innen

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
R Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858;  
die Verbindung ist selbstdichtend

## Zubehör und Ersatzteile für Altölauffanggeräte

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	02 804	Kugelhahn	G 3/4" i-R 3/4" a
	02 810	Weich-PVC-Gewebeschlauch-DN 19	glasklar
	03 345	Kugelhahn mit Flügelgriff	G 1" i
	27 000	Lenkrollenset	mit Zubehör
	04 333	Vollgummirad-Ø 160 mm	
	04 398	Füllstandsanzeige	
	04 464	Klemmvorrichtung-komplett	G 2"
	04 487	Trichter aus Blech-Ø 420 mm	für Ölauffanggeräte
	04 543	Sieb-Ø 320 x 1 mm-Lochung 5 mm	
	19 770	Hydraulikkupplung	Baugröße 4-G 3/4" i
	19 774	Anschluss-Stecker	Baugröße 4-G 3/4" i
	19 786	Auslaufhahn-G 3/4" a	Messing
	27 985	Winkelrohr mit Drehgelenk	G 1" a-G 1" i
	27 988	Auffangtrichter mit Rohr	Fassverschraubung-G 2" a
	87 003	Ventilsatz	T-Stück mit Sicherheitsventil

### Abkürzungen

a außen  
i innen

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)

## Altölabsauggeräte, druckluftbetrieben



27 622

### BESONDERE MERKMALE

- Die Geräte unterliegen laut Druckbehälterverordnung der Prüfgruppe 1 (max. Druckbeaufschlagung, z. B. beim Entleeren von gefüllten Behältern, + 0,5 bar)
- Erfolgt die Entleerung der Altölaufanggeräte über eine Leitung in einen Ölsammeltank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten
- Venturi-Block ist besonders wartungsarm
- Die schnelle und saubere Entleerung ist garantiert

### TECHNISCHE DATEN

- 2 Druckluftanschlüsse: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Saugleistung Sonde Ø 5 mm (l/min): 1,0 - 1,5
- Saugleistung Sonde Ø 6 mm (l/min): 2,0 - 2,5
- Saugleistung Sonde Ø 8 mm (l/min): 3,5 - 4,0
- Min. Öltemperatur (°C): 70
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

### SPEZIFIKATION

- Über den Venturi-Block wird mittels Druckluft im Behälter ein Vakuum aufgebaut
- Manometer/Vakuummeter zur Druck- und Unterdruckanzeige
- Ölabsaugung erfolgt über Peilstaböffnung
- Füllstandsanzeige
- Sicherheitsüberdruckventil auf 0,5 bar fest eingestellt, mit Drosselventil
- Stecknippel für Kupplung Rectus, Typ 26, NW 7,2 mm (20 062), Kugelhahn
- Saugschlauch, 2 m, mit Spiralfeder
- Saugsonden, Ø 5/6/8 mm
- Mit Adapter für BMW, Mercedes, VW, Audi und Smart
- Sondenhalter
- Massiver Schiebegriff
- Transparenter Abgabeschlauch, 2 m, mit Stahlauslaufkrümmer, Kugelhahn
- 2 feste Räder, 2 Lenkräder
- Druckentleerung
- Behälter aus 1,5-mm-Stahlblech
- Mit Metallschürze zum Schutz vor Beschädigungen
- Lackiert mit ölresistentem Hydrostruktur-Lack

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	75 l	95 l	Mit Glasmesszylinder, 7 l
27 622	Venturi-Altölabsauggerät-75 l	fahrbar	×		
27 632	Venturi-Altölabsauggerät-75 l	fahrbar-mit Glasmesszylinder	×		×
27 622 890	Venturi-Altölabsauggerät-95 l	fahrbar		×	
27 632 890	Venturi-Altölabsauggerät-95 l	fahrbar-mit Glasmesszylinder		×	×



#### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Behälter (l): 24
- Druckluftanschluss: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Zeit pro Vakuumaufbau (min): 1 - 2
- Saugvolumen pro Vakuumaufbau (l): 8 - 12
- Saugleistung Sonde Ø 5 mm (l/min): 1,0 - 1,5
- Saugleistung Sonde Ø 6 mm (l/min): 2,0 - 2,5
- Saugleistung Sonde Ø 8 mm (l/min): 3,5 - 4,0
- Min. Öltemperatur (°C): 70
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

#### SPEZIFIKATION

- Über den Venturi-Block wird mittels Druckluft im Behälter ein Vakuum aufgebaut
- Manometer zur Druckanzeige
- Absaugung erfolgt über Peilstaböffnung
- Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Saugsonden, Ø 5/6/8 mm
- Mit Adapter für BMW, Mercedes, VW und Audi
- Tragegriff
- Schlauch, 1700 mm
- 2 feste Räder
- Entleerung erfolgt über Verschlusskappe G 1 1/2"

#### BESONDERE MERKMALE

- Die Geräte unterliegen laut Druckbehälterverordnung der Prüfgruppe 1 (max. Druckbeaufschlagung, z. B. beim Entleeren von gefüllten Behältern, + 0,5 bar)
- Erfolgt die Entleerung der Altölauffanggeräte über eine Leitung in einen Ölsammeltank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten

#### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	24 l
19 782	Venturi-Altölabsauggerät-24 l	fahrbar	×

#### Abkürzungen

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)

NW Nennweite = Innendurchmesser

# ALTÖLENTSORGUNG

## Ersatzteile für Altölabsauggeräte, druckluftbetrieben

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	02 803	Gewindetülle-G 3/4" a-SW 32	19 mm
	02 804	Kugelhahn	G 3/4" i-R 3/4" a
	02 810	Weich-PVC-Gewebeslauch-DN 19	glasklar
	03 735	Schlauchkrümmer-Stahlrohr	Ø 20 mm
	27 000	Lenkrollenset	mit Zubehör
	04 333	Vollgummirad-Ø 160 mm	
	04 408	Absaugschlauch komplett	
	04 426	Venturi-Block	montiert
	04 545	Polyamide-Schlauch 10 x 8 mm	L 430-1 mm
	20 156	Schneckengewindeschelle	Spannbereich 16-27 mm
	27 630	Glasmesszylinder	mit Venturiblock
	27 905	Saugsonde-700 mm	Ø 5 mm-Kunststoff
	27 906	Saugsonde-700 mm	Ø 6 mm-Kunststoff
	27 908	Saugsonde-700 mm	Ø 8 mm-Kunststoff
	27 963	Adapter für Peilstaböffnung	für VW/Audi-Ø 8 mm
	27 964	Adapter für Peilstaböffnung	für Mercedes-Ø 16 mm
	27 968	Adapter für Peilstaböffnung	für Smart-Ø 10 mm
	87 004	Ventilsatz-absperbar-T-Stück	Sicherheitsventil-Kugelhahn

### Abkürzungen

a außen

i innen

## Altölabsauggeräte, elektrisch betrieben



### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Behälter (l): 12
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 3,5
- Leistung (kW): 0,75
- Anschlusskabel (m): Eurostecker, 5-m-Kabel
- Saugleistung Sonde Ø 5 mm (l/min): 1,0 - 1,5
- Saugleistung Sonde Ø 8 mm (l/min): 3,5 - 4,0
- Min. Öltemperatur (°C): 70
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

### SPEZIFIKATION

- Zahnradpumpe mit Durchfluss bis 6 l/min
- Manometer zur Anzeige des Unterdrucks
- Absaugung erfolgt über Peilstaböffnung
- Sondenhalter
- 4 Saugsonden, je 2 Stück Ø 5/8 mm, starr und flexibel, Adapter 10 und 16 mm
- 2 feste Räder
- Manuelle Entleerung des Altölbehälters

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 783	Elektro-Altölabsauggerät-12 l	fahrbar

## Altölaufangwannen



### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt (l): 95
- Anschluss Entleerung 1: Anschluss-Stecker, Baugröße 4, G 3/4" i
- Anschluss Entleerung 2: Ablasshahn zerlegbar, einfach zu reinigen
- Lackierung: blau, RAL 5010

### SPEZIFIKATIONEN

- Fahrbar
- Anschluss-Stecker, Baugröße 4, G 3/4" i (19 774), für Hydraulikkupplung, Baugröße 4, G 3/4" i (19 770)
- Ablasshahn (19 786)

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 857	Altölaufangwanne-95 l	fahrbar

## Altölauffang- und -absauggeräte mit in der Höhe verstellbarem Auffangtrichter



27 410

### BESONDERE MERKMALE

- Die Geräte unterliegen laut Druckbehälterverordnung der Prüfgruppe 1 (max. Druckbeaufschlagung, z. B. beim Entleeren von gefüllten Behältern, + 0,5 bar)
- Erfolgt die Entleerung der Altölauffanggeräte über eine Leitung in einen Ölsammeltank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten

### TECHNISCHE DATEN

- Durchmesser Auffangtrichter (mm): 420
- Inhalt Auffangtrichter (l): 18
- Druckluftanschluss: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Anschluss Entleerung: Hydraulikkupplung, Baugröße 4, G 3/4" i
- Saugleistung Sonde Ø 6 mm (l/min): 2,0 - 2,5
- Saugleistung Sonde Ø 8 mm (l/min): 3,5 - 4,0
- Min. Öltemperatur (°C): 70
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Lackierung Auffangtrichter: blau, RAL 5010
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

### SPEZIFIKATION

- Pneumatik-Pumpe mit saugseitigem Schmutzfänger und Stecknippel für Kupplung Rectus, Typ 26 (20 062)
- Schwimmerfüllstandsanzeige
- 3-Wege-Kugelhahn
- Saugschlauch, 2 m, mit Spiralfeder
- Sondenhalter
- Saugsonden, Ø 5/6/8 mm
- Mit Adapter für BMW, Mercedes, VW, Audi und Smart
- Abgabeschlauch, 2 m, mit Hydraulikkupplung, Baugröße 4 (19 770), und Anschluss-Stecker, Baugröße 4 (19 774), als Gegenstück am Behälter befestigt
- Anschluss-Stecker, Baugröße 4 (19 774), lose beiliegend, für Anschluss an Rohrleitungssysteme oder Altölsammeltanks
- Auffangtrichter mit herausnehmbarem Sieb und zusätzlichem Grobsieb
- Massiver Schiebegriff
- 2 feste Räder, 2 Lenkräder
- Behälter aus 1,5-mm-Stahlblech
- Mit Metallschürze zum Schutz vor Beschädigungen
- Lackiert mit ölresistentem Hydrostruktur-Lack
- Mit höhenverstellbarem Ölauffangtrichter

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	75 l	95 l	Höhenbereich (mm)	PNP 1:1	PNP 3:1
	27 410	Altölauffang/-absauggerät-75 l	fahrbar-Pneumatik-Pumpe 1:1	×		1180 - 1750	×	
	27 410 890	Altölauffang/-absauggerät-95 l	fahrbar-Pneumatik-Pumpe 1:1		×	1340 - 1910	×	
	27 420	Altölauffang/-absauggerät-75 l	fahrbar-Pneumatik-Pumpe 3:1	×		1180 - 1750		×

### Abkürzungen

**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
**NW** Nennweite = Innendurchmesser

**GMZ** Glasmesszylinder  
**PNP** Pneumatikpumpe



27 622 680

#### BESONDERE MERKMALE

- Die Geräte unterliegen laut Druckbehälterverordnung der Prüfgruppe 1 (max. Druckbeaufschlagung, z. B. beim Entleeren von gefüllten Behältern, + 0,5 bar)
- Erfolgt die Entleerung der Altölaufanggeräte über eine Leitung in einen Ölsammeltank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten
- Venturi-Block ist besonders wartungsarm
- Die schnelle und saubere Entleerung ist garantiert

#### TECHNISCHE DATEN

- Durchmesser Auffangtrichter (mm): 420
- Inhalt Auffangtrichter (l): 18
- 2 Druckluftanschlüsse: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Saugleistung Sonde Ø 5 mm (l/min): 1,0 - 1,5
- Saugleistung Sonde Ø 6 mm (l/min): 2,0 - 2,5
- Saugleistung Sonde Ø 8 mm (l/min): 3,5 - 4,0
- Min. Öltemperatur (°C): 70
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Lackierung Auffangtrichter: blau, RAL 5010
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

#### SPEZIFIKATION

- Über den Venturi-Block wird mittels Druckluft im Behälter ein Vakuum aufgebaut
- Manometer/Vakuummeter zur Druck- und Unterdruckanzeige
- Ölabsaugung erfolgt über Peilstaböffnung
- Füllstandsanzeige
- Sicherheitsüberdruckventil auf 0,5 bar fest eingestellt, mit Drosselventil
- Stecknippel für Kupplung Rectus, Typ 26, NW 7,2 mm (20 062), Kugelhahn
- Saugschlauch, 2 m, mit Spiralfeder
- Saugsonden, Ø 5/6/8 mm
- Mit Adapter für BMW, Mercedes, VW, Audi und Smart
- Sondenhalter
- Transparenter Abgabeschlauch, 2 m, mit Stahlauslaufkrümmer, Kugelhahn
- Auffangtrichter mit herausnehmbarem Sieb und zusätzlichem Grobsieb
- Massiver Schiebegriff
- 2 feste Räder, 2 Lenkräder
- Druckentleerung
- Behälter aus 1,5-mm-Stahlblech
- Mit Metallschürze zum Schutz vor Beschädigungen
- Lackiert mit ölresistentem Hydrostruktur-Lack
- Mit höhenverstellbarem Ölaufangtrichter

#### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	75 l	95 l	Höhenbereich (mm)	Mit Glasmesszylinder, 7 l
	27 622 680	Altölaufang/-absauggerät-75 l	Venturi-fahrbar	×		1180 - 1750	
	27 632 680	Altölaufang/-absauggerät-75 l	Venturi-fahrbar-mit GMZ	×		1180 - 1750	×
	27 622 891	Altölaufang/-absauggerät-95 l	Venturi-fahrbar		×	1550 - 2120	
	27 632 891	Altölaufang/-absauggerät-95 l	Venturi-fahrbar-mit GMZ		×	1550 - 2120	×

## Altölauffang- und -absauggeräte mit absenkbarer Auffangwanne



19 793 301

### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Behälter (l): 80
- Inhalt Wanne (l): 15
- 2 Druckluftanschlüsse: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Min. Öltemperatur (°C): 70
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Lackierung Auffangwanne: blau, RAL 5010
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

### SPEZIFIKATION

- Über den Venturi-Block wird mittels Druckluft im Behälter ein Vakuum aufgebaut
- Manometer zur Druckanzeige
- Absaugung erfolgt über Peilstaböffnung
- Saugschlauch, 2 m, mit Spiralfeder
- 4 Saugsonden, je 2 Stück, Ø 5/8 mm
- Mit Adapter für BMW, Mercedes, VW und Audi
- Transparenter Abgabeschlauch, 2 m, mit Metall-Auslaufkrümmer
- Auffangwanne mit Siebeinsatz, zum Boden absenkbar, rechteckig, über Venturi-Technik entleerbar
- Druckentleerung
- Sicherheitsüberdruckventil, auf 0,5 bar fest eingestellt
- Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Überfüllsicherung und Sondenhalter
- Massiver Schiebegriff
- 2 feste Räder, 2 Lenkräder

### BESONDERE MERKMALE

- Die Geräte unterliegen laut Druckbehälterverordnung der Prüfgruppe 1 (max. Druckbeaufschlagung, z. B. beim Entleeren von gefüllten Behältern, + 0,5 bar)
- Erfolgt die Entleerung der Altölauffanggeräte über eine Leitung in einen Ölsammeltank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Mit Glasmesszylinder, 10 l
19 793 301	Altölauffang/-absauggerät-80 l	Venturi-fahrbar	
19 793 391	Altölauffang/-absauggerät-80 l	Venturi-fahrbar-mit GMZ	×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DIN</b>	Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>GMZ</b>	Glasmesszylinder	<b>i</b>	innen
<b>L</b>	Länge	<b>M</b>	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>PVC</b>	Polyvinylchlorid
<b>R</b>	Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend	<b>SW</b>	Schlüsselweite
<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz	<b>VZ</b>	verzinkt

## Zubehör und Ersatzteile für Altölauffang- und -absauggeräte

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
<b>Zubehör für Altölauffang- und -absauggeräte</b>		
27 985	Winkelrohr mit Drehgelenk	G 1" a-G 1" i
27 905	Saugsonde-700 mm	Ø 5 mm-Kunststoff
27 906	Saugsonde-700 mm	Ø 6 mm-Kunststoff
27 908	Saugsonde-700 mm	Ø 8 mm-Kunststoff
27 915	Saugsonde-700 mm	Ø 5 mm-Kupfer
27 916	Saugsonde-700 mm	Ø 6 mm-Kupfer
27 918	Saugsonde-700 mm	Ø 8 mm-Kupfer
27 926	Saugsonde-1000 mm	Ø 6 mm-Kunststoff
27 928	Saugsonde-1000 mm	Ø 8 mm-Kunststoff
27 948	Saugsonde-1500 mm	Ø 8 mm-Kunststoff
27 958	Saugsonde-1500 mm	Ø 8 mm-Kupfer
27 963	Adapter für Peilstaböffnung	für VW/Audi-Ø 8 mm
27 964	Adapter für Peilstaböffnung	für Mercedes-Ø 16 mm
27 965	Adapter für Peilstaböffnung	für BMW-Ø 14 mm
27 968	Adapter für Peilstaböffnung	für Smart-Ø 10 mm
27 000	Lenkrollenset	
<b>Ersatzteile für Altölauffang- und -absauggeräte</b>		
87 004	Ventilsatz-absperbar-T-Stück	Sicherheitsventil-Kugelhahn
04 426	Venturi-Block	montiert
04 408	Absaugschlauch komplett	
27 905	Saugsonde-700 mm	Ø 5 mm-Kunststoff
27 906	Saugsonde-700 mm	Ø 6 mm-Kunststoff
27 908	Saugsonde-700 mm	Ø 8 mm-Kunststoff
27 963	Adapter für Peilstaböffnung	für VW/Audi-Ø 8 mm
27 964	Adapter für Peilstaböffnung	für Mercedes-Ø 16 mm
27 968	Adapter für Peilstaböffnung	für Smart-Ø 10 mm
20 156	Schneckenengewindeschelle	Spannbereich 16-27 mm
02 803	Gewindetülle-G 3/4" a-SW 32	19 mm
02 810	Weich-PVC-Gewebes Schlauch-DN 19	glasklar
03 735	Schlauchkrümmer-Stahlrohr	Ø 20 mm
02 804	Kugelhahn	G 3/4" i-R 3/4" a
04 332	Apparate-Lenkrollen	mit Rückenloch
04 333	Vollgummirad-Ø 160 mm	
04 545	PA-Schlauch 10 x 8 mm	L 430-1 mm
03 345	Kugelhahn mit Flügelgriff	G 1" i
04 464	Klemmvorrichtung-komplett	G 2"
04 543	Sieb-Ø 320 x 1 mm-Lochung 5 mm	
04 492	Trichterschüssel-Ø 420 mm-Sieb	
27 630	Glasmesszylinder	mit Venturiblock
87 125	PVC-Distanzscheibe-41 x 19 mm	
87 002	Entleerungsbogen-R 3/4"	
04 357	Sechskantschraube M 10x55	DIN 931 vz
03 858	Unterlegscheibe-Ø 10,5 i-VZ	
03 311	Mutter-selbstsichernd	M 10 x 1-SW 17-VZ
04 542	Halbe Muffe-schwarz	
87 065	Präzisions-Stahlrohr	L 790 mm

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DIN</b>	Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>L</b>	Länge	<b>M</b>	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13
<b>R</b>	Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend	<b>SW</b>	Schlüsselweite
		<b>VZ</b>	verzinkt

## Anschlussets zur Direktentleerung



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 2" a, Fassverschraubung
- Anschluss 2: Anschluss-Stecker, Baugröße 4, G 3/4" i

### SPEZIFIKATIONEN

- Reduzierstück, G 2" a - G3/4" i (19 418)
- Anschluss-Stecker, Baugröße 4, G 3/4" i (19 774), für Hydraulikkupplung, Baugröße 4, G 3/4" i (19 770)

### BESONDERE MERKMALE

- Passend für alle Altölauffang- und -Absauggeräte mit Druckentleerung oder Entleerung mittels Pneumatikpumpe
- Kompatibel mit (27 967)
- Nicht geeignet für (27 030), (27 035) und Varianten

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
27 966	Montageset für Altölsammeltank	Stecker-Baugröße 4-G 3/4" i



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: Hydraulikkupplung, Baugröße 4
- Anschluss 2: für Schlauch, 19 mm Innendurchmesser

### SPEZIFIKATIONEN

- Hydraulikkupplung, Baugröße 4 (19 770), für Anschluss-Stecker, Baugröße 4, G 3/4" i (19 774)
- Schlauchtülle, G 3/4" a (02 803)
- Schlauchklemme (20 156)

### BESONDERE MERKMALE

- Passend für alle Altölauffang- und -Absauggeräte mit Druckentleerung oder Entleerung mittels Pneumatikpumpe
- Zur Montage auf Abgabeschlauch
- Kompatibel mit (27 966)
- Nicht geeignet für (27 030), (27 035), (27 410) und Varianten

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
27 967	Montageset	für Altölauffanggeräte

## Pneumatik-Membranpumpen



19 060

### TECHNISCHE DATEN

- Max. Luftdruck (bar): 8
- Min. Luftdruck (bar): 2
- Max. Saughöhe, trocken (m): 6
- Max. Saughöhe, nass (m): 9,8
- Max. Förderhöhe (m): 80
- Max. Korngröße (mm): 3,5
- Max. Betriebstemperatur (°C): 65
- Min. Betriebstemperatur (°C): -4
- Werkstoff Pumpengehäuse: PP
- Werkstoff Membrane Luft: Hytrel®
- Werkstoff Membrane Medium: PTFE
- Werkstoff Kugel: PTFE
- Werkstoff Sitz: PP

### SPEZIFIKATION

- Geeignet für: Frisch- und Altöle, Wasser, AdBlue®
- Flüssigkeiten auf Wasserbasis, gegen die PP und PTFE resistent sind, z. B. Scheibenklar und Kühlerfrostschutz

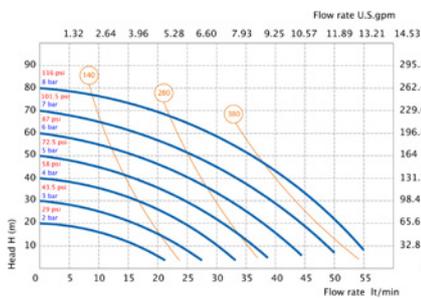
### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 060	Pneumatik-Membranpumpe	55 l/min
19 061	Pneumatik-Membranpumpe	110 l/min
19 062	Pneumatik-Membranpumpe	170 l/min

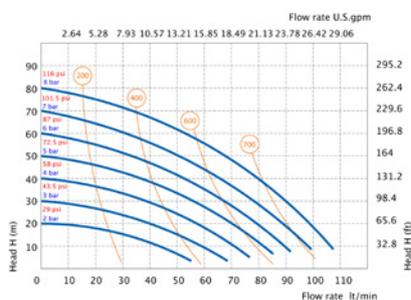
### ZUBEHÖR

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
87 918	Wandhalterung	für 19 060 und 19 061
87 919	Wandhalterung	für 19 062
20 062	Stecknippel	für 19 060
20 064	Stecknippel	für 19 061
20 066	Stecknippel	für 19 062

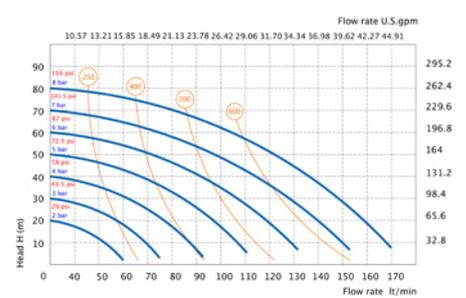
### Flow rate 19 060



### Flow rate 19 061



### Flow rate 19 062



### Abkürzungen

PP Polypropylen

PTFE Polytetrafluorethylen (Teflon®)

## Altöl-Systeme



19 800

### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Entleerung: über Pneumatik-Pumpe 5:1
- Anschluss Saugschlauch: Hydraulikkupplung, Baugröße 4, G 3/4" i
- Anschluss druckseitig: G 3/4" a
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

### SPEZIFIKATION

- Stationär, zur Entleerung der Altölauffanggeräte (27 035), (27 035 890) oder (19 857)
- Zur direkten Förderung über Rohrleitung zum Sammeltank
- Saugschlauch, 2 m, mit Schmutzfänger und Hydraulikkupplung, Baugröße 4, G 3/4" i (19 770)
- Pneumatik-Ölpumpe 5:1 (19 385), (siehe S. 45)
- Wandhalterung (19 521)
- Komplettes Zubehör zur Montage
- Anschluss-Stecker, Baugröße 4, G 3/4" i (19 774), lose beiliegend
- Für Grubenwannen geeignet

### BESONDERE MERKMALE

- Altöl darf nicht im Arbeitsbereich gelagert werden. Erfolgt die Entleerung über eine Leitung in einen Ölsammeltank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten.

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	19 800	Altölabsaugsystem-stationär	PNP 5:1-Saugschlauch-2 m

### ZUBEHÖR

	19 902	Montageset für	Altöl-Rohrleitungen-G 3/4" a
	19 903	Auffangschale für Öl	mit Ablasshahn
	27 966	Montageset für Altölsammeltank	Stecker-Baugröße 4-G 3/4" i

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser
<b>O</b>	offen	<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe
<b>SAR</b>	Schlauchaufroller	<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage
<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz		

## Altöl-Absaugsysteme



19 901

### TECHNISCHE DATEN

- Druckluftanschluss: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Entleerung: über Pneumatik-Pumpe 5:1
- Saugleistung Sonde Ø 5 mm (l/min): 1,0 - 1,5
- Saugleistung Sonde Ø 6 mm (l/min): 2,0 - 2,5
- Saugleistung Sonde Ø 8 mm (l/min): 3,5 - 4,0
- Anschluss druckseitig: G 3/4" a
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammbare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammbare Flüssigkeiten

### SPEZIFIKATIONEN

- Stationär, zur direkten Förderung über Rohrleitung zum Sammel-tank
- Zur Direktabsaugung aus Kraft- und Nutzfahrzeugen
- Pneumatik-Ölpumpe 5:1 (19 385)
- Stecknippel (20 062)
- Wandhalterung (19 521)
- Schmutzfänger, Sieb, G 3/4" i, G 3/4" i (19 761)
- Komplettes Zubehör zur Montage
- Schlauch, druckseitig, 4 m
- Fassverschraubung, G 2" a
- Saugsonden, Ø 5/6/8 mm
- Mit Adapter für BMW, Mercedes, VW, Audi und Smart
- Sondenhalter
- Kann mit Vakuumabschaltung (19 422) verbaut werden

### BESONDERE MERKMALE

- Altöl darf nicht im Arbeitsbereich gelagert werden. Erfolgt die Entleerung über eine Leitung in einen Ölsammel-tank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten.

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Spezifikation
19 900	Altölabsaugsystem-stationär	PNP 5:1-Saugschlauch-5 m	Mit Saugschlauch, 5 m, davon 2 m transparent als Sichtstrecke, und Schlauchhalter (19 669)
19 901	Altölabsaugsystem-stationär	PNP 5:1-SAR-O-WB-8 m	Saugschlauch (19 512) Saugschlauch, 2 m, transparent als Sichtstrecke Mit Schlauchaufroller, O, WB, 8 m (29 341) Kugelhahn am Schlauchaufroller saugseitig montiert

## Grubenwannen



19 850

### TECHNISCHE DATEN

- Spurbreite (mm): 850 - 1200
- Anschlussgewinde: G 3/4" Außengewinde (beidseitig)
- Werkstoff: Stahlblech
- Lackierung: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040

### SPEZIFIKATIONEN

- Passend für alle Standard-Grubenprofile
- Siebeinsatz
- 4 Rollen
- Verstellbare Achsen

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	40 l	60 l	100 l	Ablasshahn	Ablassmutter
19 850	Grubenwanne-40 l	H 150 mm-G 3/4" a	×			×	
19 788	Grubenwanne-60 l	H 180 mm-G 3/4" a		×			×
19 852	Grubenwanne-100 l	H 300 mm-G 3/4" a			×		×



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlussgewinde: Fassverschraubung, G 2" a und M 64 x 4 a
- Inhalt Behälter (l): 3,6
- Lackierung: blau, RAL 5010
- Abmessungen LxBxH (mm): 570 x 160 x 230

### SPEZIFIKATIONEN

- Eingeschweißtes Grobsieb
- Fassverschraubung (19 527)

### BESONDERE MERKMALE

- Montierbar in Arbeitsgruben auf G-2"-Altölleitung zum Entleeren von Grubenwannen

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 858	Auffangtrichter-schwenkbar	3,6 l

## Altöleentsorgungssysteme für Montagegruben



19 000 335

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss Druckschlauch: G 1/2" i, 60° Dichtkonus, 90° Rohrbogen
- Inhalt (l): 60
- Spurbreite (mm): 850 - 1200
- Anschlussgewinde: G 3/4" Außengewinde (beidseitig)
- Lackierung: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Medien: geeignet für Altöle bekannter Herkunft mit einem Flammpunkt über 55 °C oder schwer entflammare Flüssigkeiten, nicht einsetzbar für leicht entflammare Flüssigkeiten

### SPEZIFIKATION

- Für den gesamten Kraft- und Nutzfahrzeugbereich
- Saugschlauch, 2 m, G 3/4" i/a (19 512)
- Druckschlauch, 1,5 m, G 1/2" i/a
- Mit allen erforderlichen Kupplungen, Adaptern etc.
- Wanne (19 788), passend für alle Standard-Grubenprofile

### BESONDERE MERKMALE

- Erfolgt die Rohrführung im nicht sichtbaren Bereich, bitte Rohrverbindung (19 666) verwenden und entsprechend TRBF verlegen (z. B. Wanddurchbrüche). Erfolgt die Entleerung über eine Leitung in einen Ölsammeltank, ist nach WHG eine Überfüllsicherung vorzusehen. Regionale Vorschriften und Richtlinien der Länder sind zu beachten.

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung	Bezeichnung 2	Spezifikation
	19 000 335	Altöleentsorgungssystem für	Montagegruben-PNP 5:1	Mit Pneumatik-Pumpe 5:1 (19 385), Pumpenleistung 20 l/min bei freiem Auslauf, geeignet für Rohrleitung bis 70 m Wandhalterung (19 521)
	19 000 435	Altöleentsorgungssystem für	Montagegruben-Membranpumpe	Mit Pneumatik-Membranpumpe (19 060), Pumpenleistung 60 l/min bei freiem Auslauf, geeignet für Rohrleitung bis 20 m, Wandhalterung (87 918)

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>M</b>	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13
<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe	<b>TRBF</b>	Technische Richtlinie brennbarer Flüssigkeiten
<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz		

# ALTÖLENTSORGUNG

## Zubehör für Pneumatikpumpen

---

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	19 422	Vakuumabschaltung	automatisch-Starttaste
	19 669	Schlauchhalter	große Ausführung
	19 550	Schlauchleitung für Öl	1,5 m-G 3/4" i-G 3/4" i
	19 666	Flexible Rohrverbindung	0,5 m-G 3/4" i-G 3/4" i
	19 637	Doppelnippel	G 3/4" a-DK 60°-R 3/4" a
	19 763	Kugelhahn	G 3/4" i-G 3/4" i

## Zubehör und Wartungsgeräte

---

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	20 062	Stecknippel	Typ 26-G 1/4" a-SW 17
	20 112	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-beidseitig
	20 185	Spiralschlauch 5 m	
	20 218	Wartungsgerät	G 1/4" i-G 1/4" i
	20 218 950	Wartungsgerät-Komplettset	G 1/4" a-für KU Rectus-Typ 26
	20 195 390	Wartungsgerät-Komplettset	mit Schlauch 1,5 m-1/4"

## Ersatzteile für Altölentsorgung

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	04 426	Venturi-Block	montiert
	88 318	Düse	Me-SW 27
	20 062	Stecknippel	Typ 26-G 1/4" a-SW 17
	20 064	Stecknippel für KU Rectus	Typ 26-G 3/8" a-SW 19
	20 112	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-beidseitig
	88 311	Schalldämpfer	blau
	02 796	Mano-Vakuummeter-G 1/4" a	
	87 056	Muffenkugelhahn	G 1/4" i

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DK</b>	Dichtkonus
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>KU</b>	Kupplung	<b>L</b>	Länge
<b>Me</b>	Messing	<b>R</b>	Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend
<b>SW</b>	Schlüsselweite		

## Tanks



45 100

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Innenbehälter: HDPE (Polyethylen hoher Dichte)
- Anschlüsse: 4 x G 2" i, Fassverschraubung

### SPEZIFIKATION

- Mechanische Schwimmerfüllstandsanzeige
- Optische Leckanzeige

### BESONDERE MERKMALE

- Mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassungs-Nr. Z-40.21-283 des DIBt, Berlin
- Zur oberirdischen Lagerung in geschlossenen Räumen
- Stationär
- Geeignet für:
- Heizöl und Dieselmotoren
- Gebrauchte Motoren- und Getriebeöle (Altöle) bekannter Herkunft lt. Betriebssicherheitsverordnung
- Schmieröl L-AN, nach DIN 51 501 (die Schmieröle AN 5 und AN 7 sind nach Betriebssicherheitsverordnung schwer entflammbar Flüssigkeiten)
- Motoren- und Schmieröle nach DIN 51 511
- Kraftfahrzeug-Getriebeöle nach DIN 51 512
- Hydrauliköle H, HL und HL-P nach DIN 51 524 und 51 525
- Wärmeträgeröle Q nach DIN 51 522
- Voll- und teilsynthetische Öle
- Rapsölmethylester (RME)

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	400 l	750 l	1000 l	1500 l	Außenbehälter	Spezifikationen
45 400	Tank-400 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE	×				Stahlblech, feuerverzinkt	Integrierte Tragegriffe Stahlpalettenfuß, demontierbar
45 101	Tank-750 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE		×			Stahlblech, feuerverzinkt	Integrierte Tragegriffe Stahlpalettenfuß, demontierbar
45 100	Tank-1000 l-doppelwandig-SR*	Stahl-HDPE- 1280 x 760 x 1420 mm			×		Stahlblech, feuerverzinkt	Integrierte Tragegriffe Stahlpalettenfuß, demontierbar
45 105	Tank-1500 l-doppelwandig-SR*	Stahl-HDPE- 1630 x 755 x 1870 mm				×	Stahlblech, feuerverzinkt	Integrierte Tragegriffe Stahlpalettenfuß, demontierbar
45 108	Tank-1500 l-doppelwandig*	Stahl-HDPE-Altöl				×	Stahlblech, feuerverzinkt	Integrierte Tragegriffe Stahlpalettenfuß Entlüftungshaube (45 140 950) Saugrohr (19 460 397)
45 058	Tank-1500 l-doppelwandig*	HDPE-Altöl				×	HDPE	Entlüftungshaube (45 140 950) Saugrohr (19 460 397)

\*Ab einer Tankgröße von 1000 l ist eine Überflusssicherung nach WHG vorgeschrieben (siehe Artikel 19 412 auf S. 64)

## Zubehör für Tanks

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	02 568	Trichter mit Deckel	PE-Ø 250 mm-3,2 l-G 2" a
	19 406	Optisches und akustisches	Öl-/Wasser-Leckwarngerät
	19 407	Dauerton-Signalgeber	für trockene Räume
	19 408	Warnlicht und Hupe	getrennt ansteuerbar
	19 410	Entlüftungshaube-G 2" i	Polyamid-mit Sieb
	19 411	Entlüftungshaube-G 2" i	Messing-ohne Sieb
	19 412	Überfüllsicherung nach WHG	L 500 mm-3/4" -230 V 50 Hz
	19 419	Altölabsauglanze-G 2" a-45°	Tankwagenverschraubung
	19 426	Rohrleitungsset	Tankanbau
	19 418	Reduzierstück	G 3/4" i-G 2" a
	87 638	Befüllbogen-90°	G 2" a-G 2" a
	27 987	Einfüllbehälter-rechteckig	mit Deckel

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DIN</b>	Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>HDPE</b>	Polyethylen hoher Dichte
<b>i</b>	innen	<b>L</b>	Länge
<b>PE</b>	Polyethylen	<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz





**112** Pneumatik-Pumpen 1:1

---



**113** Pneumatik-Pumpen 3:1

---



**114** Pneumatik-Membranpumpen

# FROSTSCHUTZMITTEL UND SCHEIBENKLAR

## Pneumatik-Pumpen 1:1 für Kühlflüssigkeit



19 135 843

### TECHNISCHE DATEN

- Übersetzungsverhältnis: 1:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 130
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 2
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 220
- Hubraum Pumpe (cm<sup>3</sup>): 220
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 240
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (l/min): 66
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 8
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 450
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: 6 m, G 1" Ansaugrohr
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Ölanschluss druckseitig: G 3/4" Außengewinde (beidseitig)
- Lautstärke im Leerlauf nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 78
- Lautstärke unter Belastung nach ISO 9614-2 bei 2 m Entfernung (db A): 77
- Klassische Fördermedien: Kühlerflüssigkeit, unverdünnt
- Lackierung: blau, RAL 5010
- Werkstoff Pumpengehäuse: Messing
- Werkstoffe der medienberührenden Teile: Stahl, Messing, FKM Viton®
- Länge Motor (mm): 375

### SPEZIFIKATION

- Pneumatik-Pumpe 1:1
- Zum Fördern von unverdünnten Medien wie Kühlerflüssigkeit

### BESONDERE MERKMALE

- Pneumatik-Pumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL (mm)	Anschluss saugseitig	G 2" a, Fassverschraubung
19 135 843	Pneumatik-Pumpe 1:1-Me	SRL 860-200/220 I-Behälter	860	G 1" i	×
19 165 843	Pneumatik-Pumpe 1:1-Me	SRL 1200-Tankmontage	1200	G 1" i	×
19 185 843	Pneumatik-Pumpe 1:1-Me	Wandmontage	-	G 3/4" Außengewinde (beidseitig)	

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>db A</b>	Dezibel, A-gewichteter Schalldruckpegel
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>Me</b>	Messing	<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers
<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter		

## Pneumatik-Pumpen 3:1 für Scheibenklar



### TECHNISCHE DATEN

- Länge Saugrohr (mm): 910
- Übersetzungsverhältnis: 3:1
- Maximaler Durchmesser (mm): 75
- Maximaler Luftdruck (bar): 8
- Minimaler Luftdruck (bar): 3
- Empfohlener Luftdruck (bar): 6
- Hubraum Motor (cm<sup>3</sup>): 230
- Anzahl der Hübe bei 8 bar freiem Auslauf (Hübe/min): 250
- Pumpenleistung bei 8 bar freiem Auslauf (l/min): 23
- Pumpendruck bei 8 bar Druckluft (bar): 24
- Luftverbrauch bei 8 bar Druckluft (l/min): 800
- Förderleitungslänge: wird anlagenabhängig ermittelt
- Maximale Saughöhe: 6 m
- Druckluftanschluss: G 1/4" i
- Ölschluss saugseitig: G 1" a
- Ölschluss druckseitig: G 3/4" i
- Anschluss Behälter: G 2" a, Fassverschraubung
- Lautstärke unter Belastung bei 1 m Entfernung (db A): 101
- Viskosität des Fördermediums: Öl bis SAE 90
- Klassische Fördermedien: Getriebeöl, Glykol, Scheibenklar und Wasser
- Werkstoff Pumpengehäuse: Aluminium
- Werkstoff Saugrohr: PVC
- Werkstoffe der medienberührenden Teile: Edelstahl, Messing, Kunststoff
- Dichtungen: Viton® (FKM)
- Länge Motor (mm): 420

### SPEZIFIKATIONEN

- Pneumatik-Pumpe 3:1, Aluminium/Edelstahl, für Scheibenklar
- Für 200-/220-l-Behälter
- Saugrohr, G 1" i
- Verbindungsschlauch, 1 m, zur Verbindung Pneumatikpumpe/ Schlauchaufroller
- Mit mehreren Schlauchaufrollern problemlos kombinierbar
- Im Karton verpackt

### BESONDERE MERKMALE

- Pneumatik-Pumpe mit Wartungsgerät (20 218 950) betreiben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL (mm)	Ölschluss saugseitig	G 2" a, Fassverschraubung
19 285 843	Pneumatik-Pumpe 3:1	SRL 910-200/220-l-Behälter-Alu-INOX	910	G 1" a	×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers	<b>i</b>	innen

# FROSTSCHUTZMITTEL UND SCHEIBENKLAR

## Pneumatik-Membranpumpen



19 060

### TECHNISCHE DATEN

- Max. Luftdruck (bar): 8
- Min. Luftdruck (bar): 2
- Max. Saughöhe, trocken (m): 6
- Max. Saughöhe, nass (m): 9,8
- Max. Förderhöhe (m): 80
- Max. Korngröße (mm): 3,5
- Max. Betriebstemperatur (°C): 65
- Min. Betriebstemperatur (°C): -4
- Werkstoff Pumpengehäuse: PP
- Werkstoff Membrane Luft: Hytrel®
- Werkstoff Membrane Medium: PTFE
- Werkstoff Kugel: PTFE
- Werkstoff Sitz: PP

### SPEZIFIKATION

- Geeignet für:
- Frisch- und Altöle, Wasser, AdBlue®
- Flüssigkeiten auf Wasserbasis, gegen die PP und PTFE resistent sind, z. B. Scheibenklar und Kühlerfrostschutz

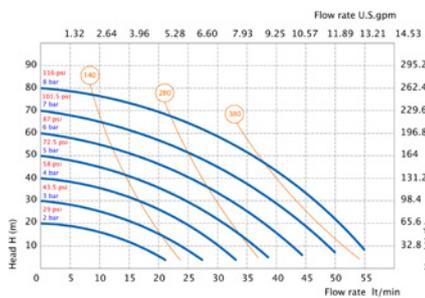
### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 060	Pneumatik-Membranpumpe	55 l/min
19 061	Pneumatik-Membranpumpe	110 l/min
19 062	Pneumatik-Membranpumpe	170 l/min

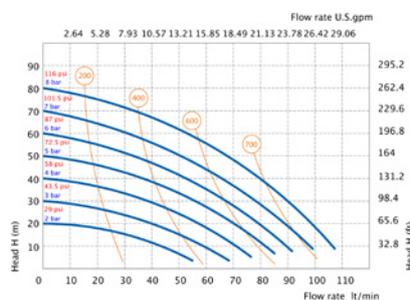
### ZUBEHÖR

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
87 918	Wandhalterung	für 19 060 und 19 061
87 919	Wandhalterung	für 19 062
20 062	Stecknippel	für 19 060
20 064	Stecknippel	für 19 061
20 066	Stecknippel	für 19 062

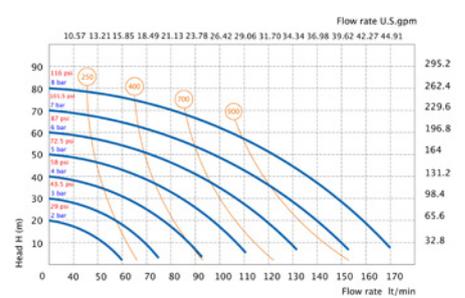
### Flow rate 19 060



### Flow rate 19 061



### Flow rate 19 062



### Abkürzungen

PP Polypropylen

PTFE Polytetrafluorethylen (Teflon®)





FACTOR DRP 8  
D-73730 ESSLINGEN  
230 V-  
n.0-3000 min  
max Ø 8 mm  
001956  
CE

# DRUCKLUFT-/WASSERVERSORGUNG



**118** Schlauchaufroller für Wasser/Luft



**119** Schlauchaufroller für Kühlmittel



**120** Schlauchaufroller, Sondermodelle



**121** Luftpistolen

**122** Sprühpistolen

**123** Waschpistolen



**123** Zubehör

## Schlauchaufroller für Wasser/Luft



29 473

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss Abgabeschlauch: G 3/8" i/a
- Länge Verbindungsschlauch (m): 1
- Anschluss Verbindungsschlauch: G 3/8" i/i
- Schlauchinnendurchmesser (DN): 10
- Betriebsdruck max. (bar): 20

### SPEZIFIKATIONEN

- Schlauchaufroller für Wasser/Luft
- Mit Schlauchstopper

### BESONDERE MERKMALE

- Die PRESSOL-Schlauchaufroller sind äußerst robust und zeichnen sich durch ihre kompakte Bauweise aus
- Alle Blechteile sind phosphatiert, grundiert und decklackiert
- Die anspruchsvolle Oberflächenbehandlung aller Stahlteile gewährt einen hohen Schutz vor Korrosion
- Achse (Ø 40 mm) in Zinkdruckgussausführung. Die von unseren Ingenieuren gewählten Dimensionen garantieren eine nahezu unbeschränkte Lebensdauer
- Sowohl die Materialpaarung Achse/Lager als auch das Federpaket sind wartungsfrei
- Sehr montagefreundlich, da das Gewicht des Schlauchaufrollers während der Montage nicht gehalten werden muss
- Alle Drehgelenke sind kugelgelagert
- Hohe Drücke im Versorgungssystem beeinträchtigen den Kraftaufwand zum Drehen der Trommel nicht
- Pro 1/4 Umdrehung kann der Schlauch eingerastet werden

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	10 m	15 m	offen	geschlossen	GDI	GDA	WB	DM
	29 442	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	O-WB-20 bar-DN 10-10 m	×		×				×	
	29 443	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	O-WB-20 bar-DN 10-15 m		×	×				×	
	29 452	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	O-DM-20 bar-DN 10-10 m	×		×					×
	29 453	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	O-DM-20 bar-DN 10-15 m		×	×					×
	29 472	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	GDA-WB-20 bar-DN 10-10 m	×			×		×	×	
	29 473	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	GDA-WB-20 bar-DN 10-15 m		×		×		×	×	
	29 462	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	GDI-WB-20 bar-DN 10-10 m	×			×	×		×	
	29 463	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	GDI-WB-20 bar-DN 10-15 m		×		×	×		×	
	29 492	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	GDA-DM-20 bar-DN 10-10 m	×			×		×		×
	29 493	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	GDA-DM-20 bar-DN 10-15 m		×		×		×		×
	29 482	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	GDI-DM-20 bar-DN 10-10 m	×			×	×			×
	29 483	Schlauchaufroller-Wasser/Luft	GDI-DM-20 bar-DN 10-15 m		×		×	×			×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>GDI</b>	geschlossen, Drehgelenk innen
<b>DM</b>	Deckenmontage	<b>i</b>	innen
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>O</b>	offen
<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen	<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage

## Schlauchaufroller für Kühlmittel



29 562

### TECHNISCHE DATEN

- Länge Abgabeschlauch (m): 10
- Anschluss Abgabeschlauch: G 1/2" i/a
- Länge Verbindungsschlauch (m): 1
- Anschluss Verbindungsschlauch: G 1/2" i/i
- Schlauchinnendurchmesser (DN): 12
- Betriebsdruck max. (bar): 120

### SPEZIFIKATIONEN

- Schlauchaufroller für Kühlmittel
- Mit Schlauchstopper

### BESONDERE MERKMALE

- Die PRESSOL-Schlauchaufroller sind äußerst robust und zeichnen sich durch ihre kompakte Bauweise aus
- Alle Blechteile sind phosphatiert, grundiert und decklackiert
- Die anspruchsvolle Oberflächenbehandlung aller Stahlteile gewährt einen hohen Schutz vor Korrosion
- Achse (Ø 40 mm) in Zinkdruckgussausführung. Die von unseren Ingenieuren gewählten Dimensionen garantieren eine nahezu unbeschränkte Lebensdauer
- Sowohl die Materialpaarung Achse/Lager als auch das Federpaket sind wartungsfrei
- Sehr montagefreundlich, da das Gewicht des Schlauchaufrollers während der Montage nicht gehalten werden muss
- Alle Drehgelenke sind kugelgelagert
- Hohe Drücke im Versorgungssystem beeinträchtigen den Kraftaufwand zum Drehen der Trommel nicht
- Pro 1/4 Umdrehung kann der Schlauch eingerastet werden

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	10 m	15 m	offen	geschlossen	GDI	GDA	WB	DM
	29 542	Schlauchaufroller-Kühlmittel	O-WB-120 bar-DN 12-10 m	×		×				×	
	29 543	Schlauchaufroller-Kühlmittel	O-WB-120 bar-DN 12-15 m		×	×				×	
	29 552	Schlauchaufroller-Kühlmittel	O-DM-120 bar-DN 12-10 m	×		×					×
	29 572	Schlauchaufroller-Kühlmittel	GDA-WB-120 bar-DN 12-10 m	×			×		×	×	
	29 573	Schlauchaufroller-Kühlmittel	GDA-WB-120 bar-DN 12-15 m		×		×		×	×	
	29 562	Schlauchaufroller-Kühlmittel	GDI-WB-120 bar-DN 12-10 m	×			×	×		×	
	29 563	Schlauchaufroller-Kühlmittel	GDI-WB-120 bar-DN 12-15 m		×		×	×		×	
	29 592	Schlauchaufroller-Kühlmittel	GDA-DM-120 bar-DN 12-10 m	×			×		×		×
	29 593	Schlauchaufroller-Kühlmittel	GDA-DM-120 bar-DN 12-15 m		×		×		×		×
	29 582	Schlauchaufroller-Kühlmittel	GDI-DM-120 bar-DN 12-10 m	×			×	×			×
	29 583	Schlauchaufroller-Kühlmittel	GDI-DM-120 bar-DN 12-15 m		×		×	×			×

# DRUCKLUFT-/WASSERVERSORGUNG

## Zubehör für Schlauchaufroller Wasser/Luft, Kühlmittel

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	29 930	Wandkonsole	schwenkbar-90°
	29 940	Montagewinkel	
	29 977	Schlauchstopper-3/8"	
	29 932	Systemträger zur Montage	von max. 6 Schlauchaufrollern  Weitere Informationen: Siehe S. 34

## Schlauchaufroller, Sondermodelle



### TECHNISCHE DATEN

- Länge Abgabeschlauch (m): 16
- Anschluss Abgabeschlauch: G 1/4" a
- Anschluss Verbindungsschlauch: G 3/8" i
- Schlauchinnendurchmesser (DN): 10
- Betriebsdruck max. (bar): 15
- Werkstoff Gehäuse: Polyamid

### SPEZIFIKATIONEN

- Schlauchaufroller für Druckluft mit schwarzem Deckel
- Geschlossen, zur Wand-/Deckenmontage, mit Drehgelenk außen
- Mit Schlauchstopper

### BESONDERE MERKMALE

- Druckseitig wird die Schnellverschlusskupplung (20 022) empfohlen

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
29 036	Schlauchaufroller-Druckluft	15 bar-DN 10-16 m

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>GE</b>	geschlossen
<b>GS</b>	Geprüfte Sicherheit	<b>i</b>	innen
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>TÜV</b>	Technischer Überwachungsverein
<b>WD</b>	Wand-/Deckenmontage		

## Schlauchaufroller, Sondermodelle



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss Spannung (V): 230
- Max. Belastung aufgerollt (kW): 1,2
- Max. Belastung abgerollt (kW): 1,8
- Länge Kabel (m): 10
- Länge Anschlusskabel (m): 1,5
- Anschlüsse Zuführung und
- Abgabe: Eurostecker
- Sicherung: Thermoschutzschalter
- Werkstoff Gehäuse: Polyamid
- Gütezeichen: TÜV und GS

### SPEZIFIKATION

- Geschlossen, zur Wand-/Deckenmontage
- Mit Schlauchstopper

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
29 051	Elektrokabelaufroller	GE-WD-10 m-schwenkbar

## Luftpistolen



### SPEZIFIKATIONEN

- Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Auswechselbare Kurzdüse (Ausblasung gebündelter Luftstrahl)

### BESONDERE MERKMALE

- Ideal zum Ausblasen von Sacklöchern

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
20 233	Ausblaspistole-Aluminium	Kurzdüse-Stecknippel

# DRUCKLUFT-/WASSERVERSORGUNG

## Luftpistolen



20 235

### TECHNISCHE DATEN

- Durchflussmenge (l/min): 460 bei 6 bar
- Durchflussmenge (l/min): 270 bei 3 bar

### SPEZIFIKATIONEN

- Rohr aus Aluminium

### BESONDERE MERKMALE

- Zum Ausblasen von tiefen Löchern und schwer zugänglichen Stellen

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
20 235	Ausblaspistole-Kunststoff	Blasrohr-105 mm-Stecknippel	×
20 235 950	Ausblaspistole-Kunststoff	Blasrohr-105 mm-G 1/4" i	

## Sprühpistole



### TECHNISCHE DATEN

- Medien: dünnflüssige Öle

### SPEZIFIKATIONEN

- Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- 1-l-Behälter

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
20 240	Druckluft-Sprühpistole	1-l-Behälter

### Abkürzungen

a außen

i innen

NW Nennweite = Innendurchmesser

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)

KU Kupplung

## Waschpistolen



### TECHNISCHE DATEN

- Betriebsdruck max. (bar): 40
- Betriebstemperatur (°C): 0 / +90
- Anschlussgewinde: G 3/8" i
- Medium: Wasser

### SPEZIFIKATION

- Sprühstrahlregulierung über Regulierrad
- Handgriff aus Gummi
- Für Schlauchaufroller geeignet

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
20 250	Waschpistole mit Regulierrad	G 3/8" i

## Wartungsgeräte



20 218 950

### TECHNISCHE DATEN

- Vordruck max. (bar): 10
- Arbeitsdruck max. (bar): +0,5 / +10
- Normal-Nenndurchflussmenge (l/sek): \* 6,3  
\* bei Vordruck 10 bar, Arbeitsdruck 6 bar und  $\Delta p = 1$  bar
- Filterfeinheit (my): 40
- Kondensatmenge (l): 0,017
- Temperaturbereich (°C): 0 / +50
- Werkstoff Gehäuse: Zinkdruckguss

### SPEZIFIKATIONEN

- Druckreduzierventil mit Manometer, Wasserabscheider und Leitungöler
- Wandhalterung

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Anschluss 1	Anschluss 2
20 218	Wartungsgerät	G 1/4" i-G 1/4" i	G 1/4" i	G 1/4" i
20 218 950	Wartungsgerät-Komplettset	G 1/4" a-für KU Rectus-Typ 26	G 1/4" a	Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8

# DRUCKLUFT-/WASSERVERSORGUNG

## Druckluft-Schlauchleitungen



20 913

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: Überwurfmutter, G 3/8" i
- Anschluss 2: G 3/8" a, 60° Dichtkonus
- Nennweite (mm): 9
- Seele: Gummi, glatt
- Einlage: Textil, gewickelt
- Decke: Gummi, glatt, abriebfest
- Farbe Seele und Decke: schwarz

### SPEZIFIKATIONEN

- DIN 20 018

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Länge	Außendurchmesser	Wandstärke
20 913	Schlauchleitung für Druckluft	5 m-G 3/8" i-G 3/8" a	5 m	16 mm	3,5 mm
20 914	Schlauchleitung für Druckluft	8 m-G 3/8" i-G 3/8" a	8 m	17 mm	4 mm
20 915	Schlauchleitung für Druckluft	10 m-G 3/8" i-G 3/8" a	10 m	17 mm	4 mm
20 917	Schlauchleitung für Druckluft	15 m-G 3/8" i-G 3/8" a	15 m	17 mm	4 mm

## Spiralschlauch



### TECHNISCHE DATEN

- Schlauchlänge (m): 5
- Anschluss 1: Kupplung Typ 26, NW 7,2 mm für Stecknippel
- Anschluss 2: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Dynamischer Betriebsdruck (bar): 17

### SPEZIFIKATIONEN

- Zur Verbindung Druckluftleitung/Druckluftwerkzeug

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
20 185	Spiralschlauch 5 m	1-l-Behälter

### Abkürzungen

a außen  
DN Innendurchmesser, Angaben in Millimeter  
i innen  
NW Nennweite = Innendurchmesser

DIN Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)  
G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
NBR Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)  
SW Schlüsselweite

## Schnellverschlusskupplungen



20 026

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: Kupplung Typ 26, NW 7,2 mm für Stecknippel
- Funktion: einseitig absperrend
- Temperaturbereich (°C): -20 / +100
- Druckbereich (bar): 0 - 35 sowie Grobvakuum
- Werkstoff: Messing
- Werkstoff Dichtung: NBR

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Anschluss 2	Schlüsselweite
20 022	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-G 1/4" i-SW 22	G 1/4" i	22 mm
20 024	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-G 3/8" i-SW 22	G 3/8" i	22 mm
20 026	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-G 1/2" i-SW 24	G 1/2" i	24 mm
20 032	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-G 1/4" a-SW 22	G 1/4" a	22 mm
20 034	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-G 3/8" a-SW 22	G 3/8" a	22 mm
20 036	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-G 1/2" a-SW 24	G 1/2" a	24 mm
20 043	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-6 mm-SW 21	6 mm, für Schläuche DN 6	21 mm
20 045	Verschlusskupplung Rectus	Typ 26-9 mm-SW 21	9 mm, für Schläuche DN 9	21 mm

## Stecknippel



20 064

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: Stecknippel NW 7,2 - NW 7,8
- Werkstoff: Messing

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Anschluss 2	Schlüsselweite
20 052	Stecknippel für KU Rectus	Typ 26-G 1/4" i-SW 17	G 1/4" i	17 mm
20 054	Stecknippel für KU Rectus	Typ 26-G 3/8" i-SW 19	G 3/8" i	19 mm
20 062	Stecknippel für KU Rectus	Typ 26-G 1/4" a-SW 17	G 1/4" a	17 mm
20 064	Stecknippel für KU Rectus	Typ 26-G 3/8" a-SW 19	G 3/8" a	19 mm
20 066	Stecknippel für KU Rectus	Typ 26-G 1/2" a-SW 22	G 1/2" a	22 mm

## Stecktüllen



20 073

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: Stecktülle für Kupplung Rectus, Typ 26, NW 7,2 mm
- Werkstoff: Messing

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Anschluss 2
20 073	Stecktülle für Kupplung Rectus	Typ 26-6 mm	6 mm, für Schläuche DN 6
20 075	Stecktülle für Kupplung Rectus	Typ 26-9 mm	9 mm, für Schläuche DN 9
20 077	Stecktülle für Kupplung Rectus	Typ 26-13 mm	13 mm, für Schläuche DN 13

## Doppelnippel



20 112

### TECHNISCHE DATEN

- Temperaturbereich (°C): -10 / +70
- Druck (bar): -0,95 - 15
- Werkstoff: Messing

### SPEZIFIKATIONEN

- Mit Innenkonus nach DIN EN 560

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Anschluss beidseitig	Nennweite	Schlüsselweite
20 112	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-beidseitig	G 1/4" a	7,2 mm	17 mm
20 114	Doppelnippel	G 3/8" a-DK 60°-beidseitig	G 3/8" a	10 mm	19 mm
20 116	Doppelnippel	G 1/2" a-DK 60°-beidseitig	G 1/2" a	12 mm	24 mm
20 118	Doppelnippel	G 1" a-DK 60°-beidseitig	G 1" a	25 mm	34 mm

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DIN</b>	Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)
<b>DK</b>	Dichtkonus	<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>SW</b>	Schlüsselweite

## Gewindetüllen



20 132

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Messing

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Anschluss 1	Anschluss 2	Schlüsselweite
20 132	Gewindetülle-G 1/4" a-SW 17	6 mm	G 1/4" a	6 mm, für Schläuche DN 6	17 mm
20 133	Gewindetülle-G 1/4" a-SW 17	9 mm	G 1/4" a	9 mm, für Schläuche DN 9	17 mm
20 134	Gewindetülle-G 3/8" a-SW 19	6 mm	G 3/8" a	6 mm, für Schläuche DN 6	19 mm
20 135	Gewindetülle-G 3/8" a-SW 19	9 mm	G 3/8" a	9 mm, für Schläuche DN 9	19 mm
20 136	Gewindetülle-G 1/2" a-SW 24	13 mm	G 1/2" a	12 mm, für Schläuche DN 12	24 mm
02 803	Gewindetülle-G 3/4" a-SW 32	19 mm	G 3/4" a	19 mm, für Schläuche DN 19	32 mm

## Schlauchschellen



20 152

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
20 152	Schneckengewindeschelle	Spannbereich 10-16 mm
20 154	Schneckengewindeschelle	Spannbereich 12-22 mm
20 156	Schneckengewindeschelle	Spannbereich 16-27 mm
20 162	2-Ohr-Schlauchschelle	Spannbereich 11-13 mm
20 164	2-Ohr-Schlauchschelle	Spannbereich 13-15 mm
20 166	2-Ohr-Schlauchschelle	Spannbereich 15-18 mm

## Muffen

---



20 120

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Messing

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
20 120	Muffe-G 1/2" i
20 121	Muffe-G 3/4" i

## PVC-Gewebesläuche

---



20 192

### TECHNISCHE DATEN

- Wandstärke (mm): 3
- Werkstoff Innenschlauch und Ummantelung: PVC 7806
- Härte nach DIN 53 505 (Shore A): 78 ± 3
- Reißfestigkeit nach DIN 53 504 (N/mm<sup>2</sup>): > 14
- Farbe Innenschlauch: glasklar, fadenarmiert
- Farbe Ummantelung: grün, transparent

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
20 192	PVC-Gewebeslauch-DN 6	12 mm a-20 m
20 194	PVC-Gewebeslauch-DN 9	15 mm a-20 m
20 193	PVC-Gewebeslauch-DN 9	15 mm a-Meterware

### Abkürzungen

---

a außen  
DN Innendurchmesser, Angaben in Millimeter  
i innen

DIN Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)  
G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
PVC Polyvinylchlorid

## Muffenkugelhähne



19 778

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 778	Kugelhahn	G 3/4" i-G 3/4" a
19 764	Kugelhahn	G 1/4" i-G 1/4" i
19 765	Kugelhahn	G 3/8" i-G 3/8" i
19 762	Kugelhahn	G 1/2" i-G 1/2" i
19 763	Kugelhahn	G 3/4" i-G 3/4" i
19 767	Kugelhahn	G 1" i-G 1" i
19 771	Kugelhahn	G 1 1/4" i-G 1 1/4" i
19 772	Kugelhahn	G 1 1/2" i-G 1 1/2" i
19 773	Kugelhahn	G 2" i-G 2" i
87 056	Muffenkugelhahn	G 1/4" i

## Schmutzfänger



19 760

### TECHNISCHE DATEN

- Maschenweite Sieb (mm): 0,5
- Betriebsdruck max. (bar): 16
- Werkstoff: Messing
- Medium: Öl

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 760	Schmutzfänger-Sieb	G 1/2" i-G 1/2" i
19 761	Schmutzfänger-Sieb	G 3/4" i-G 3/4" i

### Abkürzungen

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)

## Reduzierstücke/Adapter



18 088

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SW	Baulänge (mm)
20 111	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-G 1/8" a-DK 60°	18	20
18 086	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-R 1/2" a	24	42,9
18 087	Doppelnippel	G 3/8" a-DK 60°-R 1/2" a	22	38
20 251	Doppelnippel	G 1/2" a-DK 60°-R 3/8" a	24	43
19 636	Doppelnippel	G 1/2" a-G 3/4" a-DK 60°-beidseitig	32	38
19 638	Doppelnippel	G 3/4" a-DK 60°-R 1" a	35	58
18 088	Doppelnippel	G 3/8" a-DK 60°-beidseitig	22	32
19 619	Doppelnippel	G 1/2" a-DK 60°-R 1/2" a	26	46
18 085	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-R 1/4" a	18	35
19 637	Doppelnippel	G 3/4" a-DK 60°-R 3/4" a	30	51
12 016	Reduzierstück	G 1/8" i-M 10 x 1 a	13	23
12 086	Reduzierstück	G 1/8" a-M 10 x 1 i	13	23
18 093	Reduzierstück	G 1/4" a-G 1/8" i	19	28
20 122	Reduzierstück	G 1/4" i-G 3/8" a	19	14
20 124	Reduzierstück	G 3/8" i-G 1/2" a	24	18
20 126	Reduzierstück	G 1/2" i-G 3/4" a	32	21
03 419	Reduzierstück	G 1" a-G 3/4" i	38	18
19 418	Reduzierstück	G 3/4" i-G 2" a	65	48,5
19 628	Reduziermuffe	G 1" i-G 3/4" i	-	45
19 630	Reduziermuffe	G 1 1/4" i-G 3/4" i	-	50
18 016	Muffe	M 10 x 1 i	15	24
18 017	Muffe	G 1/8" i	15	24
19 626	Reduziermuffe	G 1/2" a-G 3/4" i	-	30

### Abkürzungen

**a** außen  
**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
**R** Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend

**DK** Dichtkonus  
**i** innen  
**SW** Schlüsselweite

## Rückschlagventil

---



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Öle	Wasser	Luft
19 892	Rückschlagventil	G 1" i-G 1" i	×	×	
19 897	2/2-Wege-Magnetventil	G 1/2" i-G 1/2" i			×

### Abkürzungen

---

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)



ⓘ For Diesel and Hybrid  
ⓘ Suitable for use with Diesel or fuel oil only  
ⓘ Para gasolina y fuel  
ⓘ For other de fonctionnement ad oil combustion  
ⓘ Para gasolina y fuel  
ⓘ Para gasolina e óleo de motores  
ⓘ never use Eberspächer with methanol or other Methyl  
ⓘ type Diesel or kerosene  
ⓘ For Diesel after installation  
ⓘ Do not operate this respirator in open air  
ⓘ Lire attentivement l'étiquette

# DIESEL UND HEIZÖL



**134** Flügelzellenpumpen



**141** Flügelzellenpumpensets



**156** PREMAxx - Axialradpumpen



**157** PREMAxx - Axialradpumpensets



**158** Volumenzähler



**162** Managementsysteme



**166** TANKFixx - Zapfstellen



**170** Diesel-Kompaktanlagen



**173** Mobile Tankstation



**180** Zapfventile und Drehgelenke



**181** Schläuche und Armaturen



**183** Schlauchaufroller



**184** Zubehör

# DIESEL UND HEIZÖL

## MOBIFlxx 35 l/min, 12 & 24 V DC



23 012

IP54

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel mit Abgreifklemmen, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 3/4" i, mit Adapter auf G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 3/4" i, mit Adapter auf G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,6
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### Motordaten

- Sicherung (A): 25 A Stecksicherung
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 60
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 5
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: NBR 70
- Werkstoff Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: PEI 30
- Toleranz Flügel - Pumpenraum (mm): ± 0,025

### BESONDERE MERKMALE

- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer
- Die Pumpe kann sowohl mobil als auch ortsfest eingesetzt werden
- Für alle Bereiche, in denen nur eine Stromversorgung durch Batterie zur Verfügung steht, wie z.B. auf der Baustelle, in der Landwirtschaft, auf Booten usw.

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter
- Sicherung
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	12 V DC	24 V DC
23 012	MOBIFlxx 35 l/min	12V-DC-Abgreifklemmen	×	
23 012 824	MOBIFlxx 35 l/min	24V-DC-Abgreifklemmen		×

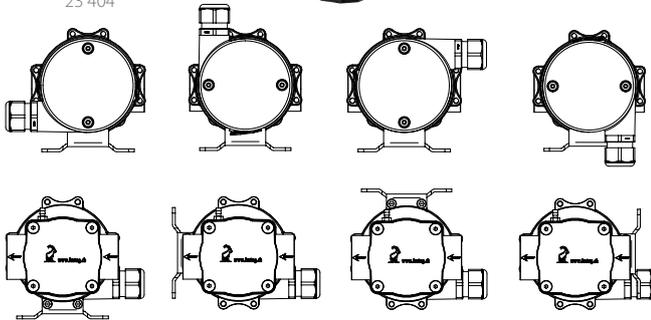
### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>EUS</b>	Eurostecker
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>IP</b>	Schutzart	<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)
<b>PEI</b>	Polyetherimid	<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz

## MOBIFlx Industrierausführung, 12 & 24 V DC



23 404



### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Geläppter Wellenringdichtungssatz
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in schlagfestem Zinkdruckguss mittels Kataphorese beschichtet

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35 oder 54
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter
- Sicherung
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Pumpengehäuse aus seewasserbeständigem Aluminiumdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Motorenhäuser komplett verzinkt, Außenbereich beschichtet
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	12 V DC	24 V DC	35 l/min	54 l/min
23 404	MOBIFlx 35 l/min-9.2 gpm	12 V-DC-Abgreifklemmen	×		×	
23 405	MOBIFlx 35 l/min-9.2 gpm	24 V-DC-Abgreifklemmen		×	×	
23 406	MOBIMAx 54 l/min-14.3 gpm	12 V-DC-Abgreifklemmen	×			×
23 407	MOBIMAx 54 l/min-14.3 gpm	24 V-DC-Abgreifklemmen		×		×

### Abkürzungen

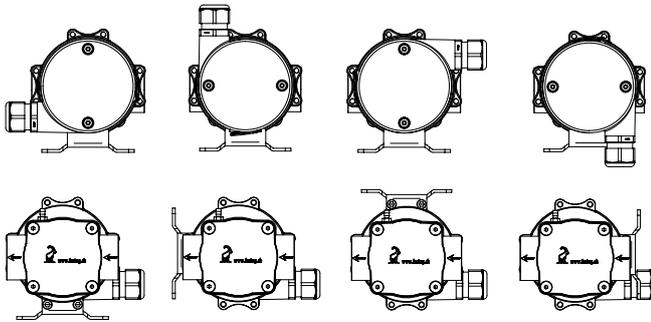
EUS Eurostecker  
 G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
 POM Acetalhomopolymer

FKM Viton®  
 i innen  
 WHG Wasserhaushaltsgesetz

## MOBIFlx Industrierausführung, 12 & 24 V DC, mit Abschaltautomatik und Entstörung



23 404 002



### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Verzögerter Anlauf nach dem Einschalten der Pumpe
- Vollautomatische Abschaltung bei geschlossenem Ventil
- LED - Fehleranzeige
- Überspannungs- und Unterspannungsschutz
- Geläppter Wellenringdichtungssatz
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in schlagfestem Zinkdruckguss mittels Kataphorese beschichtet

### TECHNISCHE DATEN

- Anlaufautomatik: nach dem Einschalten läuft der Motor verzögert an
- Abschaltautomatik 1: bei geschlossenem Ventil wird der Motor vollautomatisch abgeschaltet
- Abschaltautomatik 2: bei Trockenlauf wird der Motor vollautomatisch abgeschaltet
- Anschlusskabel, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35 oder 54
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Fördermedien: Heizöl und Dieselmotoren

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AISi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Abschaltel Elektronik mit Relaischaltung
- Ein- und Ausschalter
- Sicherung
- Funkentstörter Motor
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Pumpengehäuse aus seewasserbeständigem Aluminiumdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Motorenhäuser komplett verzinkt, Außenbereich beschichtet
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	12 V DC	24 V DC	35 l/min	54 l/min
23 404 002	MOBIFlx 35 l/min-9.2 gpm	12 V-DC-Abgreifklemmen+ASA+EST	×		×	
23 405 002	MOBIFlx 35 l/min-9.2 gpm	24 V-DC-Abgreifklemmen+ASA+EST		×	×	
23 406 002	MOBIMAx 54 l/min-14.3 gpm	12 V-DC-Abgreifklemmen+ASA+EST	×			×
23 407 002	MOBIMAx 54 l/min-14.3 gpm	24 V-DC-Abgreifklemmen+ASA+EST		×		×

## ROTAxx Industrierausführung 54 l/min, 12 & 24 V DC



23 901 008



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf bis zu (l/min): 54
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,8
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Sicherung (A): 40 A Stecksicherung
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Drehzahl (U/min): 2500
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Für 200- bis 1000-l-Behälter
- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter
- Zapfventilhalter
- Sicherung
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Fassverschraubung, G 2" a, G 1" a (19 524)
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer
- Die Pumpe kann sowohl mobil als auch ortsfest eingesetzt werden
- Für alle Bereiche, in denen nur eine Stromversorgung durch Batterie zur Verfügung steht, wie z.B. auf der Baustelle, in der Landwirtschaft, auf Booten usw.

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Geläppter Wellenringdichtungssatz
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schalergehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schalergehäuse in schlagfestem Zinkdruckguss mittels Kataphorese beschichtet
- Pumpengehäuse aus seewasserbeständigem Aluminiumdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Motorengehäuse komplett verzinkt, Außenbereich beschichtet
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	12 V DC	24 V DC	ZVH
23 901	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	Abgreifklemmen	×		
23 902	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	Abgreifklemmen		×	
23 901 008	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	Abgreifklemmen-ZVH	×		×
23 902 008	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	Abgreifklemmen-ZVH		×	×

### Abkürzungen

a	außen	ASA	Abschaltautomatik über Elektronik
Dc	Direct current; Gleichstrom	EST	Entstörung
G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	i	innen
ZVH	Zapfventilhalter		

## Flügelzellenpumpen, 230 V



23 102

IP54

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 1,8
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60 oder 100
- Förderdruck bis (bar): 1,8
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: NBR 70
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Montage Durchlaufzähler möglich

### BESONDERE MERKMALE

- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l/min	100 l/min
23 100	Dieselpumpe 60 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS	×	
23 102	Dieselpumpe 100 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS		×

### Abkürzungen

<b>EUS</b>	Eurostecker	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>IP</b>	Schutzart
<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)	<b>PEI</b>	Polyetherimid
<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz		

## Flügelzellenpumpen, Industrieausführung, 230 V



23 430



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60 oder 100
- Saughöhe (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Montage Durchlaufzähler möglich

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l/min	100 l/min
23 430	Dieselpumpe 60 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS	×	
23 433	Dieselpumpe 100 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS		×

### Abkürzungen

**EUS** Eurostecker  
**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
**POM** Acetalhomopolymer

**FKM** Viton®  
**i** innen  
**WHG** Wasserhaushaltsgesetz

## ROTAxx Industrierausführung 60 l/min oder 100 l/min, 230 V



23 905



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Saughöhe (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Montage Durchlaufzähler möglich
- Fassverschraubung, G 2" a, G 1" a (19 514)
- Für 200- bis 1000-l-Behälter

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l/min	100 l/min
23 905	ROTAxx 60 l/min-230 V-1~AC	50 Hz-EUS	×	
23 907	ROTAxx 100 l/min-230 V-1~AC	50 Hz-EUS		×

### Abkürzungen

ASA	Abschaltautomatik über Elektronik	EST	Entstörung
EUS	Eurostecker	FKM	Viton®
G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	i	innen
IP	Schutzart	POM	Acetalhomopolymer
WHG	Wasserhaushaltsgesetz	ZVS	Zapfventilschalter
ZVH	Zapfventilhalter		

## Flügelzellenpumpensets, Mobile Sets, MOBIFlxx / MOBIMAx



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel mit Abgreifklemmen, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35 oder 60
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Fördermedien: Heizöl und Dieselmotoren

### Motordaten

- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 60
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 5
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: NBR
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: PEI 30

### BESONDERE MERKMALE

- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer
- Die Pumpe kann sowohl mobil als auch ortsfest eingesetzt werden
- Geschraubte Verbindungen, alle Abdichtungen mittels O-Ringen
- Rohrverbindungen leicht montier- und zerlegbar
- Bei Demontage keine Zerstörung wie bei Klebeverbindungen
- Für alle Bereiche, in denen nur eine Stromversorgung durch Batterie zur Verfügung steht, wie z.B. auf der Baustelle, in der Landwirtschaft, auf Booten usw.

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Abgabeschlauch, 4 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 957)
- Saugschlauch, 1,6 m, DN 25, G 1" a, G 1" i (23 156)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	35 l/min	60 l/min	12 V	24 V	ZVD	ZVABD
23 006	MOBIFlxx 35 l/min-12 V-DC	ABK-ZVABD-4 m-Set	×		×			×
23 006 824	MOBIFlxx 35 l/min-24 V-DC	ABK-ZVABD-4 m	×			×		×
23 015	MOBIFlxx 35 l/min-12 V-DC	ABK-ZVD-4 m	×		×		×	
23 015 824	MOBIFlxx 35 l/min-24 V-DC	ABK-ZVD-4 m	×			×	×	
23 007	MOBIMAx 60 l/min-12 V-DC	ABK-ZVABD-4 m		×	×			×
23 007 824	MOBIMAx 60 l/min-24 V-DC	ABK-ZVABD-4 m		×		×		×
23 009	MOBIMAx 60 l/min-12 V-DC	ABK-ZVD-4 m		×	×		×	
23 009 824	MOBIMAx 60 l/min-24 V-DC	ABK-ZVD-4 m		×		×	×	

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>ABK</b>	Abgreifklemmen
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk
<b>PEI</b>	Polyetherimid	<b>ZVABD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk und Bauartzulassung
<b>i</b>	innen		
<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)		

## Flügelzellenpumpensets, Mobile Sets, MOBIFlx / MOBIMAx Industrierausführung



23 519



### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Geläppter Wellenringdichtungssatz
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in Zinkdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Pumpengehäuse aus seewasserbeständigem Aluminiumdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Motorenhäuser komplett verzinkt, Außenbereich beschichtet
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel mit Abgreifklemmen (ABK), Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35 oder 54
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter
- Sicherung
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Abgabeschlauch, 4 m / 13.1 ft, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 957)
- Saugschlauch, 1,6 m / 5.2 ft, DN 25, G 1" a, G 1" i (23 156)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	35 l/min	54 l/min	12 V	24 V	ZVD	ZVABD
23 517	MOBIFlx 35 l/min-9.2 gpm-12 V-DC	ABK-ZVD-4 m	×		×		×	
23 517 824	MOBIFlx 35 l/min-9.2 gpm-24 V-DC	ABK-ZVD-4 m	×			×	×	
23 517 100	MOBIFlx 35 l/min-9.2 gpm-12 V-DC	ABK-ZVABD-4 m	×		×			×
23 517 825	MOBIFlx 35 l/min-9.2 gpm-24 V-DC	ABK-ZVABD-4 m	×			×		×
23 519	MOBIMAx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVD-4 m		×	×		×	
23 519 824	MOBIMAx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVD-4 m		×		×	×	
23 519 100	MOBIMAx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVABD-4 m		×	×			×
23 519 825	MOBIMAx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVABD-4 m		×		×		×

### Abkürzungen

i	innen	PEI	Polyetherimid
POM	Acetalhomopolymer	WHG	Wasserhaushaltsgesetz
ZVABD	Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk	ZVD	Zapfventil manuell, Al, mit Drehgelenk

## Industrierausführung 60 l/min oder 100 l/min, Fassverschraubung



23 510 350



### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieselmotoren

### Motordaten

- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AISi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Abgabeschlauch, 4 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 957)
- Saugschlauch, 1,6 m, DN 25, G 1" a, G 1" i (23 156)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l/min	Spezifikation
	23 510 350	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	ZVD-4 m-für Stahl-/HDPE-Tanks	×	Zapfventil manuell, mit Drehgelenk ZVD (23 171)
	23 510 351	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	ZVAD-4 m-für Stahl-/HDPE-Tanks	×	Zapfventil für Diesel mit Drehgelenk, ZVAD (23 176)

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>i</b>	innen
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>FZP</b>	Flügelzellenpumpe
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>POM</b>	Acetalhomopolymer
<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk		

## MOBIFlxx / MOBIMAxX Industrierausführung, Fassverschraubung



23 517 090

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Geläppter Wellenringdichtungssatz
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in schlagfestem Zinkdruckguss mittels Kataphorese beschichtet
- Pumpengehäuse aus seewasserbeständigem Aluminiumdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Motorenhäuser komplett verzinkt, Außenbereich beschichtet
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel mit Abgreifklemmen, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35 oder 54
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Fassverschraubung, G 2" a, G 1" a (19 524)
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD (23 176)
- Abgabeschlauch, 4 m / 13.1 ft, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 957)
- Saugschlauch, 1,6 m / 5.2 ft, DN 25, G 1" a, G 1" i (23 156)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)
- Universal-Zapfventilhalter (23 174)



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	ZVAD	EBZM
23 517 090	MOBIFlxx 35 l/min-9.2 gpm-12 V-DC	ABK-ZVAD-4 m	×	
23 517 091	MOBIFlxx 35 l/min-9.2 gpm-12 V-DC	ABK-ZVAD-EBZM-4 m	×	×
23 517 086	MOBIFlxx 35 l/min-9.2 gpm-24 V-DC	ABK-ZVAD-4 m	×	
23 517 087	MOBIFlxx 35 l/min-9.2 gpm-24 V-DC	ABK-ZVAD-EBZM-4 m	×	×
23 519 092	MOBIMAxX 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVAD-4 m	×	
23 519 093	MOBIMAxX 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVAD-EBZM-4 m	×	×
23 519 088	MOBIMAxX 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVAD-4 m	×	
23 519 089	MOBIMAxX 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVAD-EBZM-4 m	×	×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>ABK</b>	Abgreifklemmen
<b>EBZM</b>	Einbauzähler, mechanisch	<b>EUS</b>	Eurostecker
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>POM</b>	Acetalhomopolymer	<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk
<b>ZVABD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk		

## Industrieausführung Flügelzellenpumpensets ROTAx 54 l/min, 12 & 24 V DC



23 917 008

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Geläppter Wellenringdichtungssatz
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in schlagfestem Zinkdruckguss mittels Kataphorese beschichtet
- Pumpengehäuse aus seewasserbeständigem Aluminiumdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Motorenhäuser komplett verzinkt, Außenbereich beschichtet
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer
- Die Pumpe kann sowohl mobil als auch ortsfest eingesetzt werden
- Für alle Bereiche, in denen nur eine Stromversorgung durch Batterie zur Verfügung steht, wie z.B. auf der Baustelle, in der Landwirtschaft, auf Booten usw.

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	12 V	24 V	ZVPP	ZVAD	ZVABD	EBZM	ZVH
23 911	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVPP-4 m	×		×				
23 912	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVPP-EBZM-4 m	×		×			×	
23 914	ROTAxx 54 l/min-14,3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVABD-4 m	×				×		
23 915	ROTAxx 54 l/min-14,3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVABD-EBZM-4 m	×				×	×	
23 917	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVAD-4 m	×			×			
23 918	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVAD-EBZM-4 m	×			×		×	
23 921	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVPP-4 m		×	×				
23 922	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVPP-EBZM-4 m		×	×			×	
23 924	ROTAxx 54 l/min-14,3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVABD-4 m		×			×		
23 925	ROTAxx 54 l/min-14,3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVABD-EBZM-4 m		×			×	×	
23 927	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVAD-4 m		×		×			
23 928	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVAD-EBZM-4 m		×		×		×	
23 917 008	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVAD-4 m-ZVH	×			×			×
23 918 008	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVAD-EBZM-4 m-ZVH	×			×		×	×
23 914 008	ROTAxx 54 l/min-14,3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVABD-4 m-ZVH	×				×		×
23 915 008	ROTAxx 54 l/min-14,3 gpm-12 V-DC	ABK-ZVABD-EBZM-4 m-ZVH	×				×	×	×
23 927 008	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVAD-4 m-ZVH		×		×			×
23 928 008	ROTAxx 54 l/min-14.3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVAD-EBZM-4 m-ZVH		×		×		×	×
23 924 008	ROTAxx 54 l/min-14,3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVABD-4 m-ZVH		×			×		×
23 925 008	ROTAxx 54 l/min-14,3 gpm-24 V-DC	ABK-ZVABD-EBZM-4 m-ZVH		×			×	×	×

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel mit Abgreifklemmen, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf bis zu (l/min): 54
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Sicherung (A): 40 A Stecksicherung
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Drehzahl (U/min): 2500
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Für 200- bis 1000-l-Behälter
- Fassverschraubung, G 2" a, G 1" a (19 524)
- Ein- und Ausschalter
- Sicherung
- Hebberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Filtersieb verhindert das Ansaugen von Schmutz in den Pumpenraum
- Abgabeschlauch, 4 m / 13.1 ft, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 957)
- Saugschlauch, 1,6 m / 5.2 ft, DN 25, G 1" a, G 1" i (23 156)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)



## Industrierausführung Flügelzellenpumpensets ROTAx 60 l/min und 100 l/min, 230 V



23 938

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### Motordaten

- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AISi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Für 200- bis 1000-l-Behälter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)
- Verkaufsverpackung in hochwertiger Ausführung



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	ZVPP	ZVAD	ZVABD	EBZM	60 l/min	100 l/min
23 931	ROTAxx 60 l/min-230 V-1~AC	50 Hz-EUS-ZVPP-4 m	×				×	
23 932	ROTAxx 60 l/min-230 V-1~AC	50 Hz-EUS-ZVPP-EBZM-4 m	×			×	×	
23 934	ROTAxx 60 l/min-230 V-1~AC	50 Hz-EUS-ZVABD-4 m			×		×	
23 937	ROTAxx 60 l/min-230 V-1~AC	50 Hz-EUS-ZVAD-4 m		×			×	
23 938	ROTAxx 60 l/min-230 V-1~AC	50 Hz-EUS-ZVAD-EBZM-4 m		×		×	×	
23 959	ROTAxx 100 l/min-230 V-1~AC	50 Hz-EUS-EBZM-ZVAD-4 m		×		×		×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>ABK</b>	Abgreifklemmen
<b>EBZM</b>	Einbauzähler, mechanisch	<b>EUS</b>	Eurostecker
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>POM</b>	Acetalhomopolymer	<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz
<b>ZVABD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk	<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk
<b>ZVPP</b>	Zapfventil, Werkstoff Polypropylen	<b>ZVH</b>	Zapfventilhalter
		<b>ZVS</b>	Zapfventilschalter

## Flügelzellenpumpensets zur Wandmontage, MOBIFlx / MOBIMAx Industrieausführung



23 517 391

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Geläppter Wellenringdichtungssatz
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die Kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Schaltergehäuse in Zinkdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Pumpengehäuse aus seewasserbeständigem Aluminiumdruckguss, mittels Kataphorese beschichtet
- Motorenhäuser komplett verzinkt, Außenbereich beschichtet
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel mit Abgreifklemmen, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35 oder 54
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 12 V DC
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt - entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Abschaltautomatik (ASA)
- Ein- und Ausschalter
- Sicherung
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Auf Grundplatte (GPM) zur Wand- und Tankmontage vormontiert
- Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD (23 176)
- Abgabeschlauch, 6 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 958)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	35 l/min	54 l/min	EBZM	EBZD
	23 517 390	FZP 35 l/min-9.2 gpm-12 V-DC	ASA-ABK-GPM-EBZM-ZVAD-6 m	×		×	
	23 517 391	FZP 35 l/min-9.2 gpm-12 V-DC	ASA-ABK-GPM-EBZD-ZVAD-6 m	×			×
	23 519 390	FZP 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ASA-ABK-GPM-EBZM-ZVAD-6 m		×	×	
	23 519 391	FZP 54 l/min-14.3 gpm-12 V-DC	ASA-ABK-GPM-EBZD-ZVAD-6 m		×		×

### Abkürzungen

<b>EBZD</b>	Einbauzähler, digital
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen
<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz
<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk mit Bauartzulassung und Drehgelenk

<b>EBZM</b>	Einbauzähler, mechanisch
<b>GPM</b>	auf Grundplatte montiert
<b>POM</b>	Acetalhomopolymer
<b>ZVABD</b>	Automatikzapfventil für Diesel

# DIESEL UND HEIZÖL

## Industrierausführung 60 l/min, Wandmontage



23 510 001

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60
- Förderdruck bis (bar): 1,8
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 3
- Leistung (kW): 0,6
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Drehmoment (Nm): 1,27
- Drehzahl (U/min): 2800
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass (23 430)
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Auf Grundplatte (GPM) zur Wand- und Tankmontage vormontiert
- Durchlaufzähler NUMERlxx<sup>3</sup>, dreistellig (23 192)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	ZVD	ZVAD	ZVABD	Filter	Abgabeschlauch
	23 510 001	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-ZVD-4 m	×				4 m
	23 510 398	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-ZVD-6 m	×				6 m
	23 510 951	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-ZVABD-4 m			×		4 m
	23 510 390	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-ZVAD-6 m		×			6 m
	23 510 955	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVD-4 m	×			×	4 m
	23 510 396	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVD-6 m	×			×	6 m
	23 510 957	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVABD-4 m			×	×	4 m
	23 510 397	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVAD-6 m		×		×	6 m
	23 510 447	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVAD-8 m		×		×	8 m

### Abkürzungen

a außen  
EUS Eurostecker

EBZM Einbauzähler, mechanisch  
F Filter

## Industrieausführung 100 l/min, Wandmontage



23 511 959

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 100
- Förderdruck bis (bar): 2,2
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 5,7
- Leistung (kW): 1,2
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Drehmoment (Nm): 4,1
- Drehzahl (U/min): 1400
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass (23 433)
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Auf Grundplatte (GPM) zur Wand- und Tankmontage vormontiert
- Durchlaufzähler NUMERIX<sup>3</sup>, dreistellig (23 192)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	ZVD	ZVAD	ZVABD	Filter
	23 511 001	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-ZVD-4 m	×			
	23 511 398	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-ZVD-6 m	×			
	23 511 953	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-ZVABD-4 m			×	
	23 511 390	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-ZVAD-6 m		×		
	23 511 955	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVD-4 m	×			×
	23 511 392	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVD-6 m	×			×
	23 511 959	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVABD-4 m			×	×
	23 511 393	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-EBZM-F-ZVAD-6 m		×		×

### Abkürzungen

<b>FZP</b>	Flügelzellenpumpe	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>GPM</b>	auf Grundplatte montiert	<b>i</b>	innen
<b>POM</b>	Acetalhomopolymer	<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz
<b>ZVABD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk	<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk
<b>ZVD</b>	Zapfventil manuell, Al, mit Drehgelenk		

## Flügelzellenpumpensets, Industrierausführung 60 l/min und 100 l/min & Fluidmanagementsystem



23 510 960

bis zu  
**1000**  
Benutzer

bis zu  
**1000**  
Fahrzeuge

**50**  
Fahrzeuge  
pro  
Benutzer

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Oberflächen pulverbeschichtet, 10 µm Schichtdicke
- Auf Grundplatte (GPM) zur Wand- und Tankmontage vormontiert
- Formschönes Gehäuse

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60 oder 100
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### SPEZIFIKATIONEN: FLUIDMANAGEMENT (FMS)

- Zur lückenlosen Kontrolle und Auswertung von Tankanlagen und deren Tankvorgängen
- Freigabe des Tankvorganges über benutzerdefinierten Schlüssel (Button) und/oder Passwort
- Eingabe des Kennzeichens, Kilometerstand und des Benutzers für eine optimale Auswertung
- Alle Tankvorgänge können bequem am PC ausgelesen und ausgewertet werden
- Konfiguration und Einrichtung von Tank, Inhalt, Benutzern und Fahrzeugen
- Kompatibel mit 2 Tankanlagen



\*Weitere Informationen zu FMS: Siehe S. 164

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalten über Entnahme des Zapfventils
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Einbauzähler/Impulsgeber, IPG, digital (23 820)
- Fluidmanagementsystem\* (FMS) im Aluminiumgehäuse (23 499)
- Diesel-Wechselfilter, 30 µm
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)
- Ansaugschlauch entsprechend Montage erforderlich: 1,6 m (23 156), 2,0 m (23 158 959), 4,0 m (23 155 950), 6,0 m (23 155 956)
- Im Karton verpackt



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l/min	100 l/min	ZVAD	ZVABD	Abgabeschlauch
	23 510 960	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-IPG-FMS-F-ZVAD-6 m	×		×		6 m
	23 510 961	FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-IPG-FMS-F-ZVAD-4 m	×		×		4 m
	23 511 960	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-IPG-FMS-F-ZVAD-6 m		×	×		6 m
	23 511 961	FZP 100 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	EUS-GPM-IPG-FMS-F-ZVABD-4 m		×		×	4 m

### Abkürzungen

a außen  
EBZM Einbauzähler, mechanisch  
F Filter  
IPG Impulsgeber

EBZD Einbauzähler, digital  
EUS Eurostecker  
FZP Flügelzellenpumpe  
WHG Wasserhaushaltsgesetz

## DIESELFlxx / DIESELMAxx mit Durchlaufzähler NUMERlxx<sup>3</sup>



23 513 002

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60 oder 100
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AISi 12 (seewasserbeständig)
- Rotor: Sintermetall
- Flügel: POM

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Kann direkt an die Wand geschraubt oder mit Säule als Zapfsäule freistehend montiert werden
- Oberflächen pulverbeschichtet, 10 µm Schichtdicke
- Formschönes Gehäuse

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalten über Entnahme des Zapfventils
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Durchlaufzähler NUMERlxx<sup>3</sup>, dreistellig (23 192)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)
- Fassverschraubung, G 2" a, G 1" a
- Ansaugschlauch entsprechend Montage erforderlich: 1,6 m (23 156), 2,0 m (23 158 959), 4,0 m (23 155 950), 6,0 m (23 155 956)
- Im Karton verpackt



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	60 l/min	100 l/min	ZVAD	ZVABD	Abgabeschlauch, G 1" a, G1" i	Filter	zusätzliches Zubehör Säule
	23 513 001	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS	×			×	4 m DN 19		23 070 010
	23 513	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS	×		×		6 m DN 19		23 070 010
	23 513 011	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS	×		×		4 m DN 19	×	23 070 010
	23 513 002	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS	×		×		6 m DN 19	×	23 070 010
	23 515 001	DIESELMAxx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS		×	×		4 m DN 25		23 070 012
	23 515	DIESELMAxx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS		×	×		6 m DN 25		23 070 012
	23 515 003	DIESELMAxx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS		×		×	6 m DN 25		23 070 012
	23 515 011	DIESELMAxx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS		×	×		4 m DN 25	×	23 070 012
	23 515 002	DIESELMAxx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS		×	×		6 m DN 25	×	23 070 012

ZVABD: ZAPFVENTILE FÜR DIESEL MIT BAUARTZULASSUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH

### Abkürzungen

a außen  
i innen  
ZVAD Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
ZVABD Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk

# DIESEL UND HEIZÖL

## DIESELFlxx / DIESELMAXx mit Fluidmanagementsystem

bis zu  
**1000**  
Benutzer

bis zu  
**1000**  
Fahrzeuge

**50**  
Fahrzeuge  
pro  
Benutzer



23 513 100

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60 oder 100
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### SPEZIFIKATIONEN: FLUIDMANAGEMENT (WEITERE INFORMATIONEN: S. 164)

- Zur lückenlosen Kontrolle und Auswertung von Tankanlagen und deren Tankvorgängen
- Freigabe des Tankvorganges über benutzerdefinierten Schlüssel (Button) und/oder Passwort
- Eingabe des Kennzeichens, Kilometerstand und des Benutzers für eine optimale Auswertung
- Alle Tankvorgänge können bequem am PC ausgelesen und ausgewertet werden
- Konfiguration und Einrichtung von Tank, Inhalt, Benutzern und Fahrzeugen
- Kompatibel mit 2 Tankanlagen

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Kann direkt an die Wand geschraubt oder mit Säule als Zapfsäule freistehend montiert werden
- Oberflächen pulverbeschichtet, 10 µm Schichtdicke
- Formschönes Gehäuse

### SPEZIFIKATIONEN

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalten über Entnahme des Zapfventils
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Fluidmanagementsystem (FMS) im Aluminiumgehäuse mit integrierter Heizung (23 499)
- Einbauzähler/Impulsgeber, IPG, digital (23 820)
- Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)
- Fassverschraubung, G 2" a, G 1" a
- Ansaugschlauch entsprechend Montage erforderlich: 1,6 m (23 156), 2,0 m (23 158 959), 4,0 m (23 155 950), 6,0 m (23 155 956)
- Im Karton verpackt



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	60 l/min	100 l/min	ZVABD	ZVAD	Abgabeschlauch G 1" a, G1" i	Filter	zusätzliches Zubehör Säule	
	23 513 103	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS	×		×		6 m DN 19		23 070 011	
	23 513 111	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS	×			×	4 m DN 19		23 070 011	
		23 513 101	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS	×			×	6 m DN 19		23 070 011
		23 513 102	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS	×			×	4 m DN 25	×	23 070 011
		23 513 100	DIESELFlxx 60 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS	×			×	6 m DN 19	×	23 070 011
	23 515 111	DIESELMAXx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS		×		×	4 m DN 25		23 070 013	
	23 515 101	DIESELMAXx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS		×		×	6 m DN 25		23 070 013	
		23 515 103	DIESELMAXx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS		×	×		6 m DN 25		23 070 013
		23 515 102	DIESELMAXx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS		×		×	4 m DN 25	×	23 070 013
		23 515 100	DIESELMAXx 100 l/min-230 V 50 Hz-EUS-FMS		×		×	6 m DN 25	×	23 070 013

### ZVABD: ZAPFVENTILE FÜR DIESEL MIT BAUARTZULASSUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH

### Abkürzungen

a außen  
i innen

ZVABD Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk

G Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)

IPG Impulsgeber

ZVAD Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk

## DIESELFlxx / DIESELMAXx Zubehör



23 070 010

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Stahl
- Lackierung: lichtgrau, RAL 7035
- Stärke (mm): 1,5

### SPEZIFIKATIONEN

- Oberfläche beschichtet mit Duracryl (sehr gute Licht-, Wärme- und Wetterbeständigkeit, harte und kratzfeste Oberfläche, sehr gute Lösungsmittelbeständigkeit, Anti-Graffiti-Eigenschaften)

### BESONDERE MERKMALE

- Formschönes Gehäuse

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	LxBxH (mm)	Gewicht (kg)	für DIESELFlxx / DIESELMAXx
23 070 010	Säule für DIESELFlxx	340x231x1040	15	DIESELFlxx (23 513), (23 513 001), (23 513 002), (23 513 011)
23 070 011	Säule für DIESELFlxx	356x208x1040	15	DIESELFlxx (23 513 100), (23 513 101), (23 513 102), (23 513 103), (23 513 111)
23 070 012	Säule für DIESELMAXx	410x231x1040	17	DIESELMAXx (23 515), (23 515 001), (23 515 002), (23 515 003), (23 515 011)
23 070 013	Säule für DIESELMAXx	386x208x1040	16	DIESELMAXx (23 515 100), (23 515 101), (23 515 102), (23 515 103), (23 515 111)

## Anwendungsbeispiel Säule mit DIESELFlxx



### SPEZIFIKATIONEN

- Foto zeigt Anwendungsbeispiel Säule (23 070 011) mit DIESELFlxx (23 513 103)

## Solarpumpensets SOLARTEC



23 009 895

### SPEZIFIKATION

- Flügelzellenpumpe mit integriertem Bypass
- Pumpe mit Ein- und Ausschalter
- Automatischer Solarladeregler (84 859)
- Ladegerät, 230 VAC-12 VDC (84 862)
- Anschlusskabel mit 2 Batterie-Polklemmen, Länge 1,7 m
- Kabelverschraubung, Klebepad und Kabelbinder für Verbindung zwischen Modul und Regler
- Pumpe und Zubehör auf einer kompakten und lackierten Stahlplatte integriert
- Sicherheitsdeckel für Regler und Ladegerät
- Entwickelt und geprüft mit Optima-Batterie Yellowtop, 55 Ah (84 904)

### BESONDERE MERKMALE

- Montage auf unterschiedlichen Typen von Tanks ohne große Änderungen möglich
- Die Materialpaarung Flügel - Stator garantiert Formstabilität der Flügel bis 200 °C
- Solarmodul unter einem Stahlgehäuse und Polycarbonatdeckel gesichert
- Pumpe über eine kompakte und gesicherte Platte integriert
- Pumpenschalter mit Deckel
- Status von Ladegerät und Regler sichtbar durch transparenten Deckel
- Solarmodul mit Stahlhalter lackiert
- Ladegerät und Regler über Pumpenplatte integriert und gesichert

### EFFIZIENTER TANKEN MIT DER KRAFT DER SONNE.

Das Diesel-Betankungssystem FMT SOLARTEC bietet dank hochwertigster Bauteile hohe Zuverlässigkeit bei großen Belastungen. Es ist einfach nachrüstbar und kompatibel mit allen Tanks. Das Automatikzapfventil ermöglicht eine sichere und flexible Betankung von Fahrzeugen jeder Art.

### TECHNISCHE DATEN

#### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung max. (l) mit einer Batterieladung: 5400
- Förderdruck bis (bar): 1,8
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

#### Motordaten

- Spannung (V): 12
- Stromaufnahme (A): 30
- Sicherung (A): 40
- Laufzeit max. (min) mit einer Batterieladung: 120
- Drehmoment (Nm): 0,66
- Drehzahl (U/min): 2500
- Bauform: LMB 5
- Schutzart: IP 66

#### Solarmodul

- Schutzart: IP 54
- Arbeitstemperaturbereich (°C): -45 / +86

#### Solarmodul

- Regelungsart: Serie
- Solarmodulleistung max. (W): 55
- Batteriespannung (V): 12
- Passende Batterie: Blei
- Nennspannung (V): 12
- Ladespannung (V): 13,8
- Modulstrom (A): 4
- Laststrom (A): 4
- Stromverbrauch (mA): 1,5
- Arbeitstemperaturbereich (°C): -10 / +50
- Abmessungen LxBxH (mm): 68 x 57 x 28
- Gewicht (kg): 0,15

#### Ladegerät

- Ladefunktion: 8-stufig (1-8)
- Ladezeit (h): ca. 11 bis 80 % Ladung
- Entladefunktion: nein
- Batteriespannung (V): 12
- Batteriekapazität (Ah): 1,2 – 110
- Passende Batterie: offene, wartungsfreie AGM-, Gel- oder Blei-Calcium-Batterien
- Nennspannung (V): 230
- Ladespannung (V): 14,7
- Ladestrom max. (A): 0,8 bzw. 5
- Rückstrom max. (mA): 1,3
- Arbeitstemperaturbereich (°C): -20 / +50
- Abmessungen LxBxH (mm): 168 x 65 x 38
- Gewicht (kg): 0,5

**PRODUKTE**

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1/Abbildung	Bezeichnung 2	Spezifikation
23 009 884	SOLARMAxx 54 l/min-12 V-DC 	10 W-ZVAD-6 m	Solarmodul mit Kabel, Länge 2,5 m (84 864) Solarmodul-Polycarbonatdeckel, UV-stabil (85 547) Schlauchleitung für Diesel, 0,38 m, G 1" a, G 1" a, DN 19 (23 152 899) Bogen 90°, G 1" a, G 1" a (85 370 777) Abgabeschlauch, 6 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 958) Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD (23 176)
23 009 885	SOLARMAxx 54 l/min-12 V-DC 	30 W-ZVAD-6 m	Solarmodul mit Kabel, Länge 2,5 m (85 292) Solarmodul-Polycarbonatdeckel, UV-stabil (85 548) Schlauchleitung für Diesel, 0,38 m, G 1" a, G 1" a, DN 19 (23 152 899) Bogen 90°, G 1" a, G 1" a (85 370 777) Abgabeschlauch, 6 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 958) Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD (23 176)
23 009 886	SOLARMAxx 54 l/min-12 V-DC-ASA 	10 W-ZVAD-6 m	Solarmodul mit Kabel, Länge 2,5 m (84 864) Solarmodul-Polycarbonatdeckel, UV-stabil (85 547) Zubehör für Anpassung mit integrierter Handpumpe: 3-Wege-Kugelhahn, G 1" (18 095 393) Schlauchleitung für Diesel, 2 m, G 1" a, G 1" i, DN 25 (23 158 959) Bogen 90°, G 1" a, G 1" a (85 370 777) Adapter, G 1" a, G 1" a (85 358) Pressnippel, GD AISi 12, DN 20 - 60° Dichtkonus, G 1", SW 36 (85 363) T-Stück, G 1" i, Messing (85 544)
23 009 887	SOLARMAxx 54 l/min-12 V-DC-ASA 	30 W-ZVAD-6 m	Solarmodul mit Kabel, Länge 2,5 m (85 292) Solarmodul-Polycarbonatdeckel, UV-stabil (85 548) Zubehör für Anpassung mit integrierter Handpumpe: 3-Wege-Kugelhahn, G 1" (18 095 393) Schlauchleitung für Diesel, 2 m, G 1" a, G 1" i, DN 25 (23 158 959) Bogen 90°, G 1" a, G 1" a (85 370 777) Adapter, G 1" a, G 1" a (85 358) Pressnippel, GD AISi 12, DN 20 - 60° Dichtkonus, G 1", SW 36 (85 363) T-Stück, G 1" i, Messing (85 544)
23 009 894	SOLARMAxx 54 l/min-12 V-DC 	10 W-ZVAD-6 m	Abschaltelektronik mit Relaischaltung Solarmodul mit Kabel, Länge 2,5 m (84 864) Solarmodul-Polycarbonatdeckel, UV-stabil (85 547) Schlauchleitung für Diesel, 0,38 m, G 1" a, G 1" a, DN 19 (23 152 899) Bogen 90°, G 1" a, G 1" a (85 370 777) Abgabeschlauch, 6 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 958) Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD (23 176)
23 009 895	SOLARMAxx 54 l/min-12 V-DC  	30 W-ZVAD-6 m	Abschaltelektronik mit Relaischaltung Solarmodul mit Kabel, Länge 2,5 m (85 292) Solarmodul-Polycarbonatdeckel, UV-stabil (85 548) Schlauchleitung für Diesel, 0,38 m, G 1" a, G 1" a, DN 19 (23 152 899) Bogen 90°, G 1" a, G 1" a (85 370 777) Abgabeschlauch, 6 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 958) Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD (23 176)

 ZUBEHÖR ZU SOLARPUMPENSETS FINDEN SIE AUF SEITE 189.

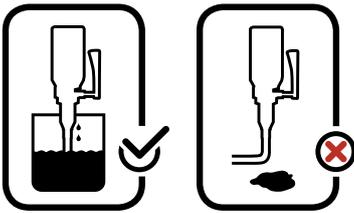
**Abkürzungen**

a	außen	ASA	Abschaltautomatik über Elektronik
i	innen	PEI	Polyetherimid
POM	Acetalhomopolymer	ZVAD	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk

## PREMAxx



23 730



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss Behälter: G 2" a, Fassverschraubung
- Anschluss saugseitig: Schlauchtülle DN 19
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Saughöhe (m): 2,5
- Förderhöhe max. (m): 15
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): 30
- Drehzahl bei 0,5 bar Gegendruck (U/min): 7500
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 34

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Werkstoff Pumpengehäuse und Pumpwerk: PA 6

### SPEZIFIKATIONEN

- Für 200- bis 1000-l-Behälter
- Fassverschraubung, G 2" a
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Motor mit Thermoschutzschalter, selbstrücksetzend
- Beleuchteter Ein- und Ausschalter
- Verkaufsverpackung in hochwertiger Ausführung

### BESONDERE MERKMALE

- Die Pumpe ist sehr leicht und sehr leise
- Unempfindlich gegenüber kleineren Verschmutzungen im Fördermedium
- Die Flüssigkeitssäule ist über manuelles Anpumpen aufzubauen
- Bei Stromausfall kann manuell gepumpt werden
- Pumpe nur als Fasspumpe nutzbar

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	230 V	12 V DC	24 V DC	38 l/min	43 l/min	52 l/min
23 730	PREMAxx 48 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS	×					×
23 710	PREMAxx 35 l/min-10 gpm	12 V-DC-Abgreifklemmen		×		×		
23 720	PREMAxx 40 l/min-11.4 gpm	24 V-DC-Abgreifklemmen			×		×	



### Abkürzungen

a	außen
EUS	Eurostecker
G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
IP	Schutzart
POM	Acetalhomopolymer
ZVH	Zapfventilhalter

DN	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
FKM	Viton®
i	innen
PA	Polyamid
WHG	Wasserhaushaltsgesetz

## PREMAxx Axialradpumpensets



23 734

### BESONDERE MERKMALE

- Die Pumpe ist sehr leicht und sehr leise
- Unempfindlich gegenüber kleineren Verschmutzungen im Fördermedium
- Die Flüssigkeitssäule ist über manuelles Anpumpen aufzubauen
- Bei Stromausfall kann manuell gepumpt werden
- Pumpe nur als Fasspumpe nutzbar
- Nach 100.000 Liter Pumpleistung Schleifkohlen wechseln

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss Behälter: G 2" a, Fassverschraubung
- Anschluss saugseitig: Schlauchtülle DN 19
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Saughöhe (m): 2,5
- Förderhöhe max. (m): 15
- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): 30
- Drehzahl bei 0,5 bar Gegendruck (U/min): 7500
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 34

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Werkstoff Pumpengehäuse und Pumpwerk: PA 6

### SPEZIFIKATIONEN

- Für 200- bis 1000-l-Behälter
- Beleuchteter Ein- und Ausschalter
- Motor mit Thermoschutzschalter, selbstrücksetzend
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Schlauchleitung, mit Bogen 90° G 1" a, G 1" i, DN 19 (23 144 100)
- Saugschlauch mit Metallsieb, 1,6 m / 5.2 ft
- Fassverschraubung, G 2" a
- Verkaufsverpackung in hochwertiger Ausführung



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	12 V DC	24 V DC	230 V	ZVPP	ZVABD	ZVAD
23 711	PREMAxx 35 l/min	12 V-DC-ABK-ZVPP-4 m	×			×		
23 714	PREMAxx 35 l/min	12 V-DC-ABK-ZVABD-4 m	×				×	
23 717	PREMAxx 35 l/min	12 V-DC-ABK-ZVAD-4 m	×					×
23 721	PREMAxx 40 l/min	24 V-DC-ABK-ZVPP-4 m		×		×		
23 724	PREMAxx 40 l/min	24 V-DC-ABK-ZVABD-4 m		×			×	
23 727	PREMAxx 40 l/min	24 V-DC-ABK-ZVAD-4 m		×				×
23 731	PREMAxx 48 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS-ZVPP-4 m				×	×	
23 734	PREMAxx 48 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS-ZVABD-4 m				×		×
23 737	PREMAxx 48 l/min	230 V-1~AC-50 Hz-EUS-ZVAD-4 m				×		×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk
<b>ZVABD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk und Bauartzulassung

<b>ABK</b>	Abgreifklemmen
<b>ZVPP</b>	Zapfventil, Werkstoff Polypropylen
<b>ZVA</b>	Zapfventil, automatisch

# DIESEL UND HEIZÖL

## Übersicht Volumenzähler

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Messgenauigkeit (%)	Durchflussmenge (l/min)
	23 190	NUMERlxx <sup>3</sup> -G 1" i-G 1" i	Ovalradzähler-digital	+/- 0,5	2 - 100
	23 820	Impulsgeber-G 1" i-G 1" i	Ovalradzähler	+/- 0,5	2 - 100
	23 829	Impulsgeber-G 1" i-G 1" i	mit Anzeige	+/- 0,5	2 - 100
	23 830	Fernanzeige für Impulsgeber	NUMERlxx <sup>3</sup> -Ovalradzähler-digital		
	23 192	NUMERlxx <sup>3</sup> -G 1" i-G 1" i	Ovalradzähler-mechanisch	+/- 1	2 - 100
	23 287	Einbauzähler-digital	Flügelrad-G 1" i-G 1" a	+/- 1	10 - 55
	23 295	Einbauzähler-digital-Al	Turbinenrad-G 1" i-G 1" i	+/- 1	15 - 100
	23 298	Zählwerk-kompl.-Ersatzteil	für NUMERlxx <sup>3</sup> (23 192)-G 1" i-G 1" i-NBR	+/- 1	15 - 100

## Ovalradzähler-digital



23 190

### TECHNISCHE DATEN

- Abstand Ein-/Auslassflansch (mm): 95
- Anschluss beidseitig: G 1" i
- Medien: Diesel, Heizöl, selbstschmierende dünnflüssige Medien
- Durchflussmenge min. (l/min): 2
- Durchflussmenge max. (l/min): 100
- Durchflussrichtung: horizontal
- Zulässige Medientemperatur max. (°C): 40
- Zulässige Umgebungstemperatur (°C): -10 / +60
- Messgenauigkeit (%): 0,5
- Nennndruck (bar): 3,5
- Berstdruck (bar): 28
- Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre bei 0,5 Std. Betrieb pro Tag (20 °C)

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Zählergehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Ovalräder: POM
- Dichtungen: NBR 70
- Abmessungen außen LxBxH (mm): 100 x 100 x 65
- Gewicht (kg): 0,58

### SPEZIFIKATIONEN

- Tageszähler fünfstellig mit Gleitkomma, rückstellbar, Teilung 0,000 bis 99999
- Gesamtzähler sechsstellig mit Gleitkomma, Teilung 0,0 bis 999999

### BESONDERE MERKMALE

- Einfach abzulesende große 5-stellige Anzeige
- Anzeige rückstellbar
- Die Messgenauigkeit kann der Viskosität über den Kalibrierfaktor angepasst werden
- Vom Benutzer einstellbare Anzeigeeinheiten: Liter, Gallonen, Pints, Quarts
- Anzeigen: Teilmenge gleich aktuelle Betankung (nullbar) + Gesamtmenge (nullbar) + Gesamtmenge (nicht nullbar)

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 190	NUMERix <sup>3</sup> -G 1" i-G 1" i	Ovalradzähler-digital

### Abkürzungen

**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
**i** innen

**NBR** Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)  
**POM** Acetalhomopolymer

## Ovalradzähler-mechanisch



23 192

### TECHNISCHE DATEN

- Abstand Ein-/Auslassflansch (mm): 95
- Anschluss beidseitig: G 1" i
- Durchflussrichtung: von links nach rechts
- Medien: Diesel, Heizöl, selbstschmierende dünnflüssige Medien
- Durchflussmenge min. (l/min): 2
- Durchflussmenge max. (l/min): 100
- Zulässige Medientemperatur max. (°C): -10 / +60
- Zulässige Umgebungstemperatur (°C): -10 / +80
- Messgenauigkeit (%): +/- 1
- Nenndruck (bar): 3,5
- Berstdruck (bar): 28

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Zählergehäuse: AlSi 12 (seewasserbeständig)
- Ovalräder: POM
- Getriebe: ABS-Kunststoff
- Dichtungen: NBR 70
- Abmessungen außen LxBxH (mm): 145 x 120 x 125
- Gewicht (kg): 1,14

### SPEZIFIKATIONEN

- Zählwerk: Tageszähler dreistellig, rückstellbar, Teilung 100 ml
- Gesamtzähler sechsstellig, Zähler Schritt literweise
- Nach 999 999 l startet der Gesamtzähler mit Null

### BESONDERE MERKMALE

- Einbauzähler zur beliebigen Einbaulage

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 192	NUMERIXx <sup>3</sup> -G 1" i-G 1" i	Ovalradzähler-mechanisch

### Abkürzungen

**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
**i** innen

**NBR** Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)  
**POM** Acetalhomopolymer

## Einbauzähler-digital



23 295

### TECHNISCHE DATEN

- Abstand Ein-/Auslassflansch (mm): 110
- Anschluss beidseitig: G 1" i
- Medien: Diesel, Heizöl, selbstschmierende dünnflüssige Medien
- Durchflussmenge min. (l/min): 15
- Durchflussmenge max. (l/min): 100
- Zulässige Medientemperatur max. (°C): 40
- Zulässige Umgebungstemperatur (°C): -10 / +50
- Messgenauigkeit (%): 1
- Nenndruck (bar): 3,5
- Berstdruck (bar): 28

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Zählergehäuse: AISi 12 (seewasserbeständig)
- Turbine: POM
- Dichtungen: NBR 70
- Abmessungen außen LxBxH (mm): 110 x 85 x 55
- Gewicht (kg): 0,48

### SPEZIFIKATIONEN

- Tageszähler fünfstellig mit Gleitkomma, rückstellbar, Teilung 0,0 bis 99999
- Gesamtzähler fünfstellig mit Gleitkomma, Teilung 0,0 bis 99999
- Display in 90°-Schritten frei an die Durchlaufrichtung anpassbar

### BESONDERE MERKMALE

- Einfach abzulesende 4-stellige Anzeige
- Anzeige rückstellbar
- Die Messgenauigkeit kann der Viskosität über den Kalibrierfaktor angepasst werden
- Vom Benutzer einstellbare Anzeigeeinheiten: Liter, Gallonen, Pints, Quarts
- Anzeigen: Teilmenge gleich aktuelle Betankung (nullbar) + Gesamtmenge (nullbar) + Gesamtmenge (nicht nullbar)

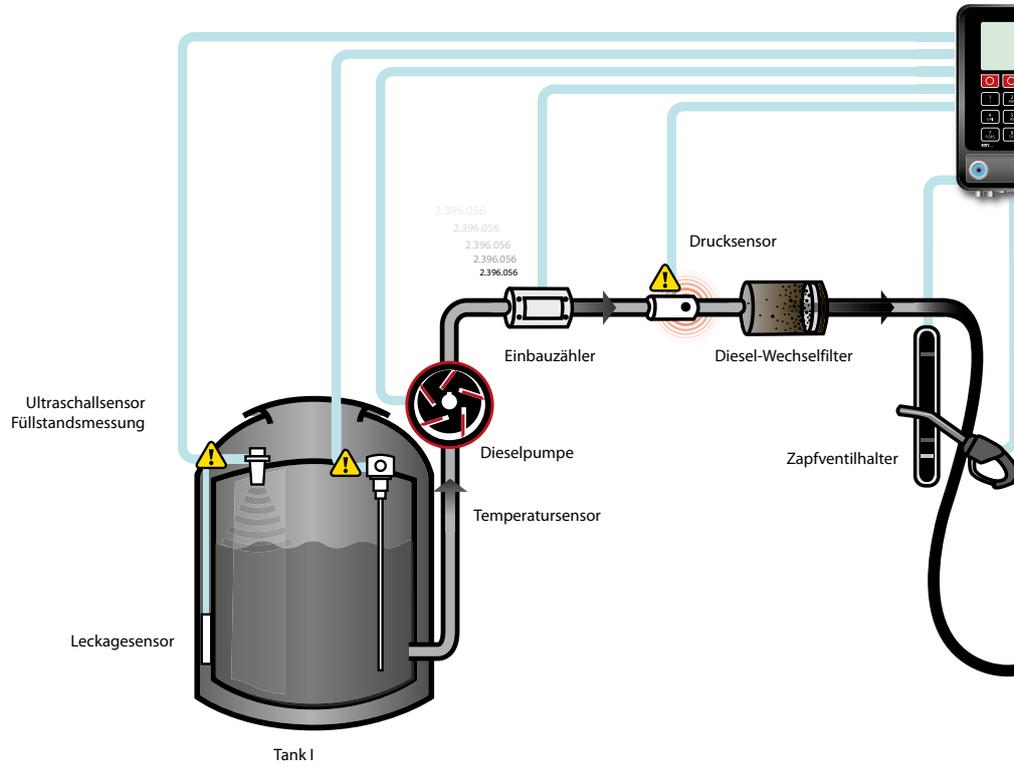
### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 295	Einbauzähler-digital-AI	Turbinenrad-G 1" i-G 1" i

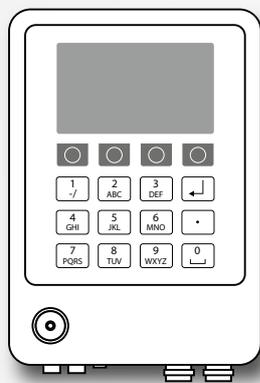
### Abkürzungen

AI	Aluminium	G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
NBR	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)	i	innen
POM	Acetalhomopolymer		

## Systemübersicht Fluid Management System



## Datenfluss FMS



FMS 1-n

SD-Karte

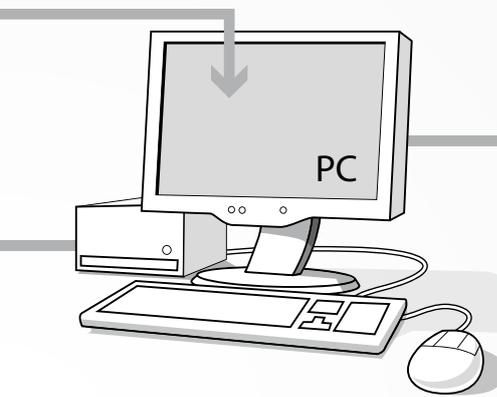
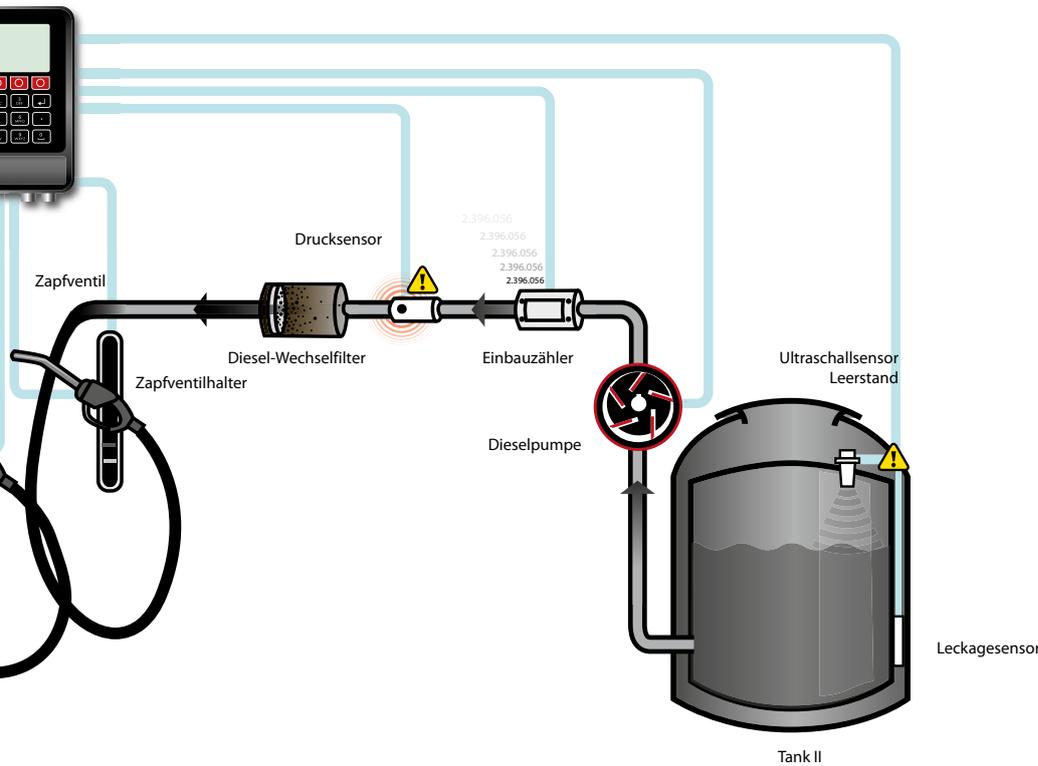
### Import auf PC-Verwaltungssoftware FMS von der SD-Karte

- FMS Nr. ...
- Beschreibung Ort
- Tank / Zapfstellen Nr. ...
- Datum Tankvorgang
- Uhrzeit Tankvorgang
- Name
- Liter
- Kilometerstand
- Zulassungsnummer
- Betriebsstunden

**Systemkonfiguration wird mittels SD-Karte an das FMS übergeben**



Gerne beraten wir Sie für individuelle Lösungen.



Drucker

Datenspeicher

### Auswertungen

- Auswahl 1
- Auswahl 2
- Auswahl 3
- Auswahl 4
- Auswahl 5
- Ergebnisanzeige 1
- Ergebnisanzeige 2
- Ergebnisanzeige 3
- Ergebnisanzeige 4
- Ergebnisanzeige 5
- Ergebnisanzeige 6
- Ergebnisanzeige 7
- Ergebnisanzeige 8
- Ergebnisanzeige 9
- Ergebnisanzeige 10
- Ergebnisanzeige 11
- Ergebnisanzeige 12
- Ergebnisanzeige 13

- Zeitraum
- Name (von dem der tankt)
- Zulassungsnummer
- FMS 1...n
- Tank / Zapfstelle
- Datum
- Uhrzeit
- FMS-Nummer
- Tank
- Tankbeschreibung (optional)
- Kraftstoffsorte (optional)
- Km-Stand (optional)
- Betriebsstunden (optional)
- Name
- Zulassungsnummer
- Fahrzeugbeschreibung (optional)
- Liter
- Kraftstoffpreis (optional)

### Systemkonfiguration wird

#### am PC erstellt und auf SD-Karte gespeichert

- Nutzernamen
- IButton Ident anlegen
- IButton Ident Nutzer zuordnen
- IButton Ident Fahrzeug zuordnen
- Kraftstoffsorte Preis zuordnen (für einen bestimmten Zeitraum)
- Anzahl der möglichen Fehlversuche (PIN)
- Zeitsperre der Eingabe nach Fehlversuche (min)
- Zeit zwischen Tanken und Ruhezustand (sec)
- Passwörter Nutzer zuordnen
- Nutzertyp, nutzerbezogen
- Fahrzeugzuordnung, nutzerbezogen
- Beschreibung Fahrzeuge
- Zapfstellenzuordnung = Tank, nutzerbezogen
- Beschreibung Zapfstelle = Tank
- Füllstandsschwelle für leeren Tank 1
- Volumenkalibrierung = Tank 1
- Tankkorrekturbuchungen
- Sprache
- Zeichensatz
- Kilometereingabe ja/nein, nutzerbezogen
- Betriebsstundeneingabe ja/nein, nutzerbezogen

gemessen

- max. Abgabemenge, alle Nutzer
- Druck = Zapfstelle 1: ja/nein
- Druck = Zapfstelle 1 = FMS 1: Minimaldruck
- Druck = Zapfstelle 1 = FMS 1: Maximaldruck
- Druck = Zapfstelle 1 = FMS 1 Druckschwelle
- Füllstand Tank 1: ja/nein = FMS 1
- Integriert Lecksensor : ja/nein = FMS 1 = Tank 1
- Leck: ja/nein = FMS 1 = Tank 1
- Druck = Zapfstelle 2 = FMS 1: Druckschwelle
- Tank leer = Tank 2 = FMS 1
- Tank leek = Tank 2 = FMS 1
- Temperatur Tank 1: ja/nein = FMS 1
- Temperatur Tank 1: min = FMS 1
- Temperatur Tank 1: max = FMS 1
- Temperatur Tank 1: Schwelle = FMS 1
- FMS Heizung an bei (°C)
- FMS Heizung aus bei (°C)
- Hintergrundbeleuchtung (min)
- Pumpenverzögerung (Sekunden)
- Flusskontrollzeit (Sekunden)

optional  
optional  
optional  
optional

optional  
optional  
optional  
optional  
optional

## Fluidmanagementsystem FMS



bis zu  
**1000**  
Benutzer

bis zu  
**1000**  
Fahrzeuge

**50**  
Fahrzeuge  
pro  
Benutzer

### TECHNISCHE DATEN

- Anzahl der Benutzer (iButton): 1000
- Anzahl Fahrzeuge: 1000
- Anzahl Fahrzeuge pro Benutzer: 50
- Art der Benutzererkennung: PIN und/oder iButton
- Display-Typ und Größe: beleuchtetes 5"-LCD-Display
- Kompatible Betriebssysteme: Linux, MAC, Windows
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 0,25
- Schutzart: IP 54
- Maximale Abgabemenge einstellbar (l): 0-999
- Füllstandsschwelle Tank leer einstellbar (L): 0-999
- Anzahl Zapfstellen: 2

### SPEZIFIKATION

- Fluidmanagementsystem (FMS) im Aluminiumgehäuse
- SD-Karte (84 023)
- SD-Kartenleser für USB-Anschluss (84 235)
- Software und Bedienungsanleitung auf CD-ROM
- 7 iButtons in den Farben schwarz für Benutzer (5 St.), rot für Service (1 St.) und grün für Supervisor (1 St.)

### BESONDERE MERKMALE

- Im FMS integrierte Heizung ermöglicht Einsatz und Ablesbarkeit auch bei tiefen Temperaturen (getestet bis -25 °C)
- Mit dem FMS können zwei Tanks geführt werden
- Benutzeridentifikation über PIN und/oder iButton
- Benutzerfreundliche PC-Anwendung zur Konfiguration und Einrichtung von Tank, Inhalt, Benutzern und Fahrzeugen
- Die PC-Anwendung prüft alle 10 Tage ob ein Update zur Verfügung steht
- Sämtliche Daten können am PC eingerichtet und mittels SD-Karte auf das FMS übertragen werden
- Die Daten der Tankvorgänge können bequem am PC ausgelesen und in andere Anwendungen zur Analyse exportiert werden, ein USB-Adapter für die SD-Speicherkarte ist im Lieferumfang enthalten
- Die mitgelieferte SD-Karte bietet Platz für die Speicherung von mehreren tausend Tankvorgängen

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Spezifikation
23 499	Fluidmanagementsystem FMS	
23 497	FMS-Set für Diesel	Zapfventilhalter (23 066) mit Kabel, 3 m und Anschlussstecker (83 012) zur Verbindung mit FMS Impulsgeber (IPG) (23 820) mit Kabel, 3 m und Anschlussstecker (83 012)

## Zubehör für Fluidmanagementsysteme

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	19 690	Fernanzeige für Impulsgeber	Einbauzähler
	23 494	Codeschloss*	
	23 495	PIN-Codeschloss*	
	23 067	Impulsgeber FMS	0 bis 60 l
	23 058	Impulsgeber FMS	10 bis 100 l
	23 059	Impulsgeber FMS	15 bis 150 l
	23 066	Zapfventilhalter FMS	mit Ein- Ausschalter
	23 068	Füllstands- und Leckageanzeige	für FMS
	23 069	iButton Benutzer-schwarz	Set für 10 Benutzer
	83 410	iButton-Leser	
	81 306	Sensor-Verbindungsleitung-M 4	4-polig-2 x Kabelstecker-1 m
	81 307	Sensor-Verbindungsleitung-M 4	4-polig-2 x Kabelstecker-2 m
	81 308	Sensor-Verbindungsleitung-M 4	4-polig-2 x Kabelstecker-5 m
	81 309	Sensor-Verbindungsleitung-M 4	4-polig-2 x Kabelstecker-10 m
	83 012	Sensorleitung-PVC-M 8	4-polig-4 x 0,25 mm <sup>2</sup> -3 m

 \*Weitere Informationen zu Codeschloss: Siehe Seite 219

## Besondere Merkmale TANKFlxx

# TANKFlxx

QUALITY THAT LEADS



Deckel kann abgesenkt werden. Durch Überlappung wird ein Eindringen von Spritzwasser verhindert.



Schlauchhalter verstellbar für verschiedene Schlauchlängen.



Deckel und Gehäuse abschließbar mit speziellem Tubus-Schlüssel.



Auffangwanne schützt vor austretendem Medium bei möglichem Filterwechsel.



Stabiler Standfuß - kann abgenommen werden und separat am Boden verankert werden.

## TANKFlxx mit Digitalanzeige



23 370

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60 oder 100
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieselmotoren

### Motordaten

- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 54

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Dichtungen: FKM (Viton®)
- Pumpengehäuse: AISi 12 (seewasserbeständig)
- Flügel: POM

### SPEZIFIKATIONEN

- Ein- und Ausschalten über Entnahme des Zapfventils
- Abschließbare Tür
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Diesel-Wechselfilter, 30 µm
- Einbauzähler/Impulsgeber, IPG, digital (23 820)
- 4-stellige Digitalanzeige, Zugang über Code (DAZ)
- Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD
- Abgabeschlauch, DN 19, G 1" a, G 1" i
- In transportsicherer Kiste verpackt
- Deckel überlappend am Gehäuse, dadurch wird ein Eindringen von Spritzwasser vermieden
- Abschließbares Aluminiumgehäuse
- Oberfläche aller tragenden Teile, sowie das Gehäuse pulverbeschichtet, 10µ Schichtdicke
- Anschluss Saugleitung am Gehäuseboden
- Stabiler Standfuß im Boden verankerbar
- Seitlich angebrachter Schlauchhalter



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l/min	100 l/min	Abgabeschlauch	ZVAD
23 370	TANKFlxx 60 l/min-Filter	230 V-50 Hz-DAZ-ZVAD-4 m	×		4 m	×
23 370 001	TANKFlxx 60 l/min-Filter	230 V-50 Hz-DAZ-ZVAD-6 m	×		6 m	×
23 372	TANKFlxx 100 l/min-Filter	230 V-50 Hz-DAZ-ZVAD-4 m		×	4 m	×
23 372 001	TANKFlxx 100 l/min-Filter	230 V-50 Hz-DAZ-ZVAD-6 m		×	6 m	×

### Abkürzungen

a	außen	DAZ	Digitalanzeige, Zugang über Code
FMS	Fluidmanagementsystem	G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)

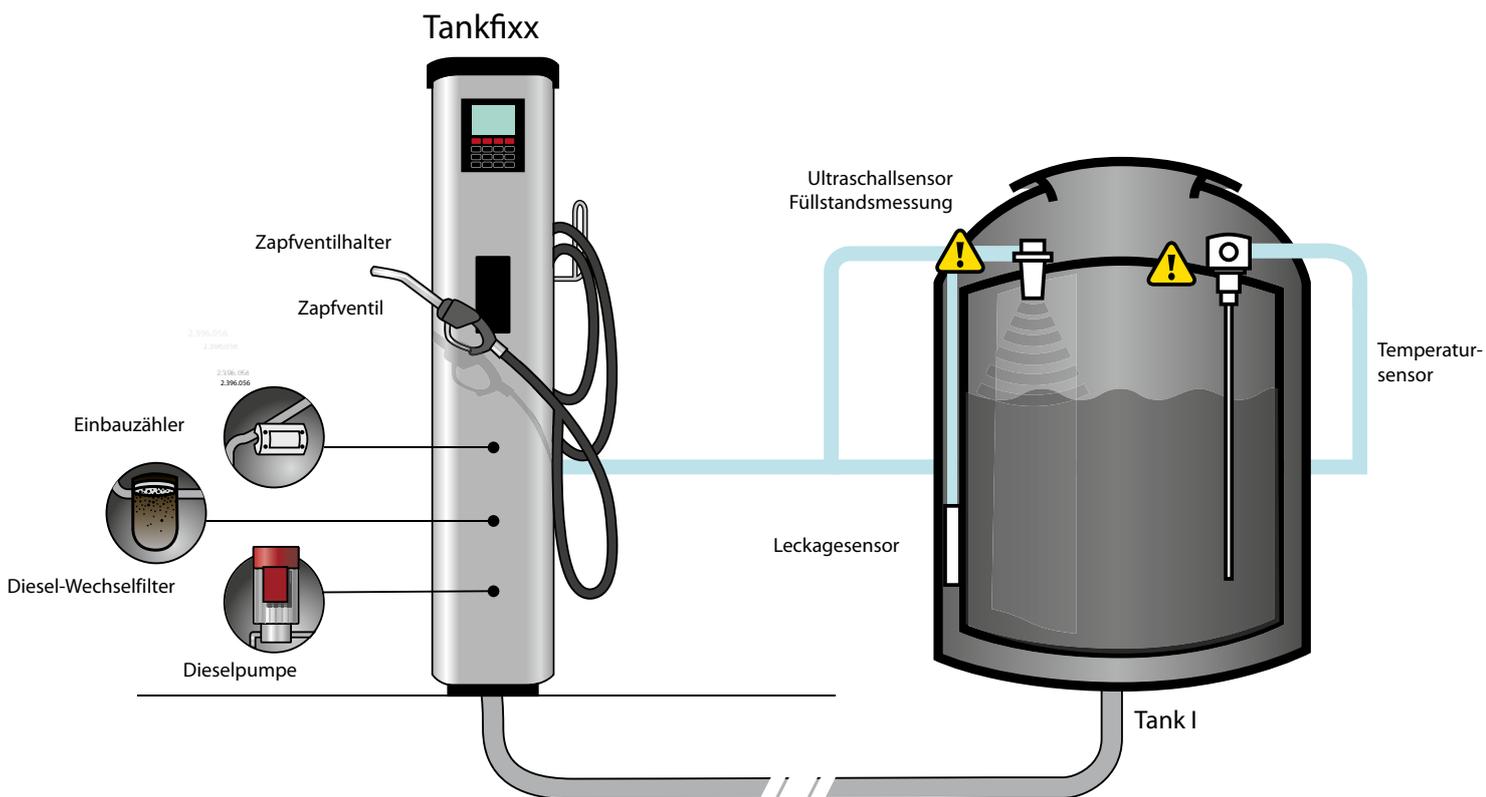
## Systemübersicht FMS

Nutzen Sie mit unserem FMS ein professionelles Verwaltungssystem für Flüssigkeitsabgaben. Es findet bereits zahlreichen Einsatz in den Bereichen Werkstatt, Landwirtschaft und Industrie und kann für Diesel und AdBlue® genutzt werden.

Mit dem System können Sie zwei Tanks mit je einer Abgabestelle verwalten. Dabei können Benutzer, Fahrzeuge, Abgabemengen und Füllstände kontrolliert und ausgewertet werden. Die Benutzeridentifikation erfolgt über PINs und/oder iButtons.

Die benutzerfreundliche Software läuft auf den Betriebssystemen Windows, Mac OS und Linux. Sämtliche Daten können am PC eingerichtet und mittels SD-Karte auf das FMS übertragen werden. Diese bietet Platz für die Speicherung von mehreren tausend Tankvorgängen.

Die Daten der Tankvorgänge können bequem am PC ausgelesen und in andere Anwendungen zur Analyse exportiert werden, ein USB-Adapter für die SD-Speicherkarte ist im Lieferumfang enthalten.



## TANKFlxx mit Fluidmanagementsystem

bis zu  
**1000**  
Benutzer

bis zu  
**1000**  
Fahrzeuge

**50**  
Fahrzeuge  
pro  
Benutzer



23 371

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 5 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt
- Deckel überlappend am Gehäuse, dadurch wird ein Eindringen von Spritzwasser vermieden
- Abschließbares Aluminiumgehäuse

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 60 oder 100
- Saughöhe bis zu (m): 5
- Fördermedien: Heizöl und Dieselmotoren

### SPEZIFIKATIONEN: FLUIDMANAGEMENT (FMS)

- Zur lückenlosen Kontrolle und Auswertung von Tankanlagen und deren Tankvorgängen
- Freigabe des Tankvorganges über benutzerdefinierten Schlüssel (Button) und/oder Passwort
- Eingabe des Kennzeichens, Kilometerstand und des Benutzers für eine optimale Auswertung
- Alle Tankvorgänge können bequem am PC ausgelesen und ausgewertet werden
- Konfiguration und Einrichtung von Tank, Inhalt, Benutzern und Fahrzeugen
- Kompatibel mit 2 Tankanlagen



\*Weitere Informationen zu FMS: Siehe S. 164

### SPEZIFIKATIONEN

- Ein- und Ausschalten über Entnahme des Zapfventils
- Abschließbare Tür
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Diesel-Wechselfilter, 30 µm
- Fluidmanagementsystem\* (FMS) im Aluminiumgehäuse mit integrierter Heizung (23 499)
- Einbauzähler/Impulsgeber, IPG, digital (23 820)
- Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD
- In transportsicherer Kiste verpackt
- Oberfläche aller tragenden Teile, sowie das Gehäuse pulverbeschichtet, 10µ Schichtdicke
- Anschluss Saugleitung am Gehäuseboden
- Stabiler Standfuß im Boden verankerbar
- Seitlich angebrachter Schlauchhalter



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l/min	100 l/min	Abgabeschlauch	ZVAD
23 371	TANKFlxx 60 l/min-Filter	230 V-50 Hz-FMS-ZVAD-4 m	×		4 m	×
23 371 001	TANKFlxx 60 l/min-Filter	230 V-50 Hz-FMS-ZVAD-6 m	×		6 m	×
23 373	TANKFlxx 100 l/min-Filter	230 V-50 Hz-FMS-ZVAD-4 m		×	4 m	×
23 373 001	TANKFlxx 100 l/min-Filter	230 V-50 Hz-FMS-ZVAD-6 m		×	6 m	×

### Abkürzungen

i innen  
ZVAD Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk

POM Acetalhomopolymer  
WHG Wasserhaushaltsgesetz

## Kompaktanlagen / Doppelwandige Tanks 400 l, 750 l, 1000 l, 1500 l



45 400

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Außenbehälter: Stahlblech, feuerverzinkt
- Werkstoff Innenbehälter: HDPE (Polyethylen hoher Dichte)
- Anschlüsse: 4 x G 2" i, Fassverschraubung

### SPEZIFIKATIONEN

- Mechanische Schwimmerfüllstandsanzeige
- Optische Leckanzeige
- Integrierte Tragegriffe
- Stahlpalettenfuß, demontierbar

### BESONDERE MERKMALE

- Zur oberirdischen Lagerung in geschlossenen Räumen
- Stationär
- Geeignet für: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe
- Gebrauchte Motoren- und Getriebeöle (Altöle) bekannter Herkunft lt. Betriebssicherheitsverordnung
- Schmieröl L-AN, nach DIN 51 501 (die Schmieröle AN 5 und AN 7 sind nach Betriebssicherheitsverordnung schwer entflammbar Flüssigkeiten)
- Motoren- und Schmieröle nach DIN 51 511
- Kraftfahrzeug-Getriebeöle nach DIN 51 512
- Hydrauliköle H, HL und HL-P nach DIN 51 524 und 51 525
- Wärmeträgeröle Q nach DIN 51 522
- Voll- und teilsynthetische Öle
- Rapsölmethylester (RME)
- Mögliches Zubehör: Kit Tankverbindung Diesel mit Rückschlagventil (45 165)

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	L x B x H (mm)	Mobil
	45 400	Tank-400 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE	730 x 700 x 1180	
	45 090	Tank-400 l-doppelwandig-SR-MO	Stahl-HDPE	730 x 700 x 1180	×
	45 101	Tank-750 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE	980 x 760 x 1420	
	45 101 138	Tank-750 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE-CH-Zulassung	980 x 760 x 1420	
	45 091	Tank-750 l-doppelwandig-SR-MO	Stahl-HDPE-980 x 760 x 1420 mm	980 x 760 x 1420	×
	45 100	Tank-1000 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE-1280 x 760 x 1420 mm	1280 x 760 x 1420	
	45 100 138	Tank-1000 l-doppelwandig-SR-CH	Stahl-HDPE-CH-Zulassung	1280 x 760 x 1420	
	45 093	Tank-1000 l-doppelwandig-SR-MO	Stahl-HDPE	1280 x 760 x 1420	×
	45 105	Tank-1500 l-doppelwandig-SR	Stahl-HDPE-1630 x 755 x 1870 mm	1630 x 755 x 1870	
	45 095	Tank-1500 l-doppelwandig-SR-MO	Stahl-HDPE	1630 x 755 x 1870	×

## Kompaktanlagen / Doppelwandige Tanks 750 l, 1000 l, 1500 l



23 063

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Außenbehälter: Stahlblech, feuerverzinkt
- Werkstoff Innenbehälter: HDPE (Polyethylen hoher Dichte)
- Befüllung: 2" Füllstutzen
- Abgabe: Automatik-Zapfventil
- Anwendung: Zur oberirdischen Lagerung von Frischölen und schwer entflammaren Ölen / Diesel und Heizöl

### Pumpe

- Fabrikat: FMT Swiss AG

### Hydraulische Daten

- Fördermedien: Heizöl und Dieselkraftstoffe

### Motordaten

- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Thermoschutz: selbstrücksetzend

### SPEZIFIKATIONEN

- Sauggarnitur
- Montageplatte
- Tank mit Füllstandsanzeige und optischer Leckanzeige

### BESONDERE MERKMALE

- Komplett montiert auf fester Montageplatte
- Doppelwandiger Tank
- Mit allgemeiner bauaufsichtlicher Zulassungs-Nr. Z-40.21-288 des DIBt, Berlin



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	L x B x H (mm)	ZVABD	ZVAD	EBZM	EBZD	FS	Filter
<b>TANKS MIT ZUBEHÖR UND SET 750 l</b>									
	23 061	Tank-750 I-FZP 60 l/min-230 V-50 Hz-EUS	980 x 800 x 1720	×		×			4 m
	23 063	Tank-750 I-FZP 60 l/min-230 V-50 Hz-EUS	980 x 800 x 1720	×					4 m
<b>TANKS MIT ZUBEHÖR UND SET 1000 l</b>									
	23 000 734	Tank-1000 I-PREMAxx 52 l/min-230 V-50 Hz-EUS	1280 x 800 x 1620	×					4 m
	23 000 735	Tank-1000 I-PREMAxx 52 l/min-230 V-50 Hz-EUS	1280 x 800 x 1620	×			×		4 m

### Abkürzungen

CH	Schweiz	EBZD	Einbauzähler, digital
EBZM	Einbauzähler, mechanisch	EUS	Eurostecker
GPM	auf Grundplatte montiert	FS	Förderschlauch
MO	mobil	SR	stationär
ZVABD	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk und Bauartzulassung	ZVAD	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk



**PRODUKTE**

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	L x B x H (mm)	ZVABD	ZVAD	EBZM	EBZD	FS	Filter
<b>TANKS MIT ZUBEHÖR UND SET 1000 I</b>									
	23 000 736	Tank-1000 I-FZP 60 l/min-230 V-50 Hz-EUS	1280 x 800 x 1620	×				4 m	
	23 000 737	Tank-1000 I-FZP 60 l/min-230 V-50 Hz-EUS	1280 x 800 x 1620	×		×		4 m	
	23 062	Tank-1000 I-FZP 60 l/min-230 V-50 Hz-EUS	1280 x 800 x 1750	×				4 m	
	23 060	Tank-1000 I-FZP 60 l/min-230 V-50 Hz-EUS	1280 x 800 x 1750	×		×		4 m	
	23 003 397	Tank-1000 I-FZP 60 l/min-230 V-50 Hz-EUS-GPM	1800 x 800 x 1420		×	×		6 m	
	23 003 400	Tank-1000 I-DIESELFlxx-230 V-60 l/min-ZVAD	1800 x 800 x 1420		×	×		6 m	×
	23 003 401	Tank-1000 I-DIESELFlxx-230 V-60 l/min-ZVABD	1800 x 800 x 1420	×		×		4 m	×
<b>TANKS MIT ZUBEHÖR UND SET 1500 I</b>									
	23 004 397	Tank-1500 I-FZP-230 V-60 l/min-50 Hz-EUS-GPM	1630 x 800 x 1870		×			6 m	×
	23 004 400	Tank-1500 I-DIESELFlxx-230 V-60 l/min-50 Hz-EUS	1630 x 800 x 1870		×	×		6 m	×
	45 056	Kompaktanlage-Diesel-1500 I-FZP 60 l/min-230 V-1~AC-50 Hz-EBZM <b>Technische Daten Tank:</b> Werkstoff Innentank/ Außentank: PEHD Farbe Außentank: grau Anschlüsse: 4 x G 2" i, Fassverschraubung Medien: Diesel und Heizöl <b>Besondere Merkmale:</b> Stationär, doppelwandiger Tank, UV-stabil Komplett montiert auf fester Montageplatte Integrierter Zapfventilhalter CE-Erklärung DP-DIV I-001 nach EN 13341	1900 x 813 x 1880		×	×		8 m	×

**ZVABD: ZAPFVENTILE FÜR DIESEL MIT BAUARTZULASSUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH**

**Abkürzungen**

CH	Schweiz	EBZD	Einbauzähler, digital
EBZM	Einbauzähler, mechanisch	EUS	Eurostecker
GPM	auf Grundplatte montiert	FS	Förderschlauch
ZVABD	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk und Bauartzulassung	ZVAD	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk



45 314



**TECHNISCHE DATEN**

- Inhalt Tank (l): 450
- UN-Zulassung: un 31H2/Z/.../CZ/IMET 1427/0/
- Werkstoff Behälter: LLDPE
- Werkstoff Deckel: LLDPE
- Wandstärke (mm): 7
- Farbe Behälter: schwarz, RAL 7021
- Farbe Deckel: rot, RAL 3020
- Leergewicht (kg): 48
- Abmessungen LxBxH (mm): 1200 x 800 x 912

**SPEZIFIKATIONEN**

- Saugschlauch, Saugkorb und Rückschlagventil
- Kugelhahn
- Einwandiger Tank
- Füllstandsanzeige (04 402)
- Ent- und Belüftungsventil (45 140)
- Befüllt transportierbar
- Universal-Befestigungsglaschen für Schäkel
- Diffusionsdicht
- UV-stabil
- 2"-Füllstutzen mit Tankdeckel
- Abschließbare Haube
- Geeignet für: Heizöl und Dieselmotoren

**BESONDERE MERKMALE**

- Mit Gabelstapler unterfahrbar
- Alle Verschraubungen gegen Messing-Gewinde-Inserts
- Gesamteuropäische ADR-Zulassung zur Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße
- UN-Zulassung
- Produktion durch TÜV überwacht

**PRODUKTE**

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
45 314	mobiMASTER-450 l	mit Tankzubehör

## mobiMASTER



26 400



### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Tank (l): 450
- Werkstoff Tank: LLDPE (lineares Polyethylen niederer Dichte)
- UN-Zulassung: un 31H2/Z/.../CZ/IMET 1427/0/

### Pumpe

- Fabrikat: FMT Swiss AG
- Anschlusskabel mit Abgreifklemmen, Länge (m): 3

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35
- Förderdruck bis (bar): 1,6
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### Motordaten

- Spannung (V): 12 V DC
- Schutzart: IP54 oder IP66
- Abmessungen LxBxH (mm): 1200 x 800 x 912

### BESONDERE MERKMALE

- Lagerung von Benzin im Tank verboten
- Dichtheitsprüfung alle 2 1/2 Jahre und innere Prüfung alle 5 Jahre erforderlich
- UN/ADR-Zulassung für ares® mobiMASTER und FMT® Pumpensystem
- UN-Zulassung
- Produktion durch TÜV überwacht

### SPEZIFIKATIONEN

- Einwandiger Tank (45 314)
- Befüllt transportierbar
- Universal-Befestigungsglaschen für bauseitigen Schüssel
- Diffusionsdicht
- UV-stabil
- Ent- und Belüftungsventil (45 140)
- Füllstandsanzeige (04 402)
- Sicherheitsventil zwischen Tank und Pumpe (19 779)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Abgabeschlauch, 4 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 957)
- Abschließbare Schutzhaube
- Automatik-Zapfventil mit Drehgelenk, ZVAD (23 176)

### Abkürzungen

**ZVAD** Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk  
**ZVABD** Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk und Bauartzulassung

**EBZD** Einbauzähler, digital



**PRODUKTE**

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	IP54	IP66	35l/min	60l/min	12V	24V	230V	ZVAD	ZVABD	EBZD
26 400	mobiMASTER-450 I-ZVAD	12 V-35 l/min	×		×		×			×		
26 401	mobiMASTER-450 I-ZVAD	24 V-35 l/min	×		×			×		×		
26 402	mobiMASTER-450 I-ZVAD	12 V-60 l/min	×			×	×			×		
26 403	mobiMASTER-450 I-ZVAD	24 V-60 l/min	×			×		×		×		
26 404	mobiMASTER-450 I-ZVAD	230 V-50 Hz-EUS-60 l/min	×			×			×	×		
26 410	mobiMASTER-450 I-ZVAD	12 V-35 l/min-EBZD	×		×		×			×		×
26 410 100	mobiMASTER-450 I-ZVAD	12 V-35 l/min-EBZD		×	×		×			×		×
26 411	mobiMASTER-450 I-ZVAD	24 V-35 l/min-EBZD	×		×			×		×		×
26 411 100	mobiMASTER-450 I-ZVAD	24 V-35 l/min-EBZD		×	×			×		×		×
26 412	mobiMASTER-450 I-ZVAD	12 V-60 l/min-EBZD	×			×	×			×		×
26 412 100	mobiMASTER-450 I-ZVAD	12 V-60 l/min-EBZD		×		×	×			×		×
26 413	mobiMASTER-450 I-ZVAD	24 V-60 l/min-EBZD	×			×		×		×		×
26 413 100	mobiMASTER-450 I-ZVAD	24 V-60 l/min-EBZD		×		×		×		×		×
26 414	mobiMASTER-450 I-ZVAD	230V-50 Hz-EUS-60 l/min-EBZD	×			×			×	×		×
<b>mobiMASTER MIT ZAPFVENTILE FÜR DIESEL MIT BAUARTZULASSUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH</b>												
26 420	mobiMASTER-450 I-ZVABD	12 V-35 l/min	×		×		×				×	
26 421	mobiMASTER-450 I-ZVABD	24 V-35 l/min	×		×			×			×	
26 422	mobiMASTER-450 I-ZVABD	12 V-60 l/min	×			×	×				×	
26 423	mobiMASTER-450 I-ZVABD	24 V-60 l/min	×			×		×			×	
26 424	mobiMASTER-450 I-ZVABD	230 V-50 Hz-EUS-60 l/min	×			×			×		×	
26 430	mobiMASTER-450 I-ZVABD	12 V-35 l/min-EBZD	×		×		×				×	×
26 431	mobiMASTER-450 I-ZVABD	24 V-35 l/min-EBZD	×		×			×			×	×
26 432	mobiMASTER-450 I-ZVABD	12 V-60 l/min-EBZD	×			×	×				×	×
26 433	mobiMASTER-450 I-ZVABD	24 V-60 l/min-EBZD	×			×		×			×	×
26 434	mobiMASTER-450 I-ZVABD	230V-50 Hz-EUS-60 l/min-EBZD	×			×			×		×	×

## mobiFITT



45 480



### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Behälter: LLDPE
- Werkstoff Deckel: LLDPE
- UN-Zulassung: un 31H2/Z/.../CZ/IMET 1359-ARES/0/
- Wandstärke (mm): 7
- Farbe Behälter: schwarz, RAL 7021
- Farbe Deckel: rot, RAL 3020

### SPEZIFIKATIONEN

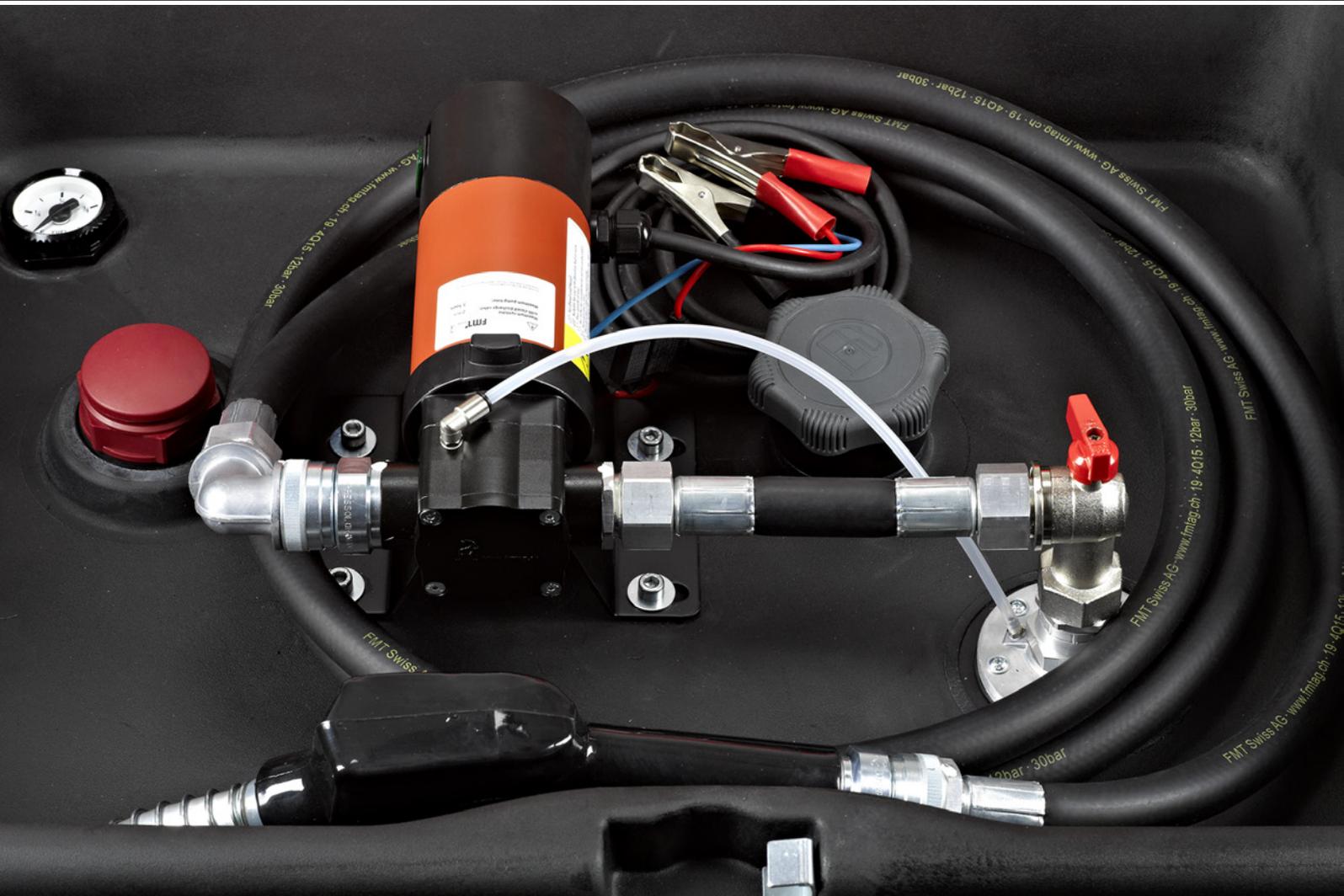
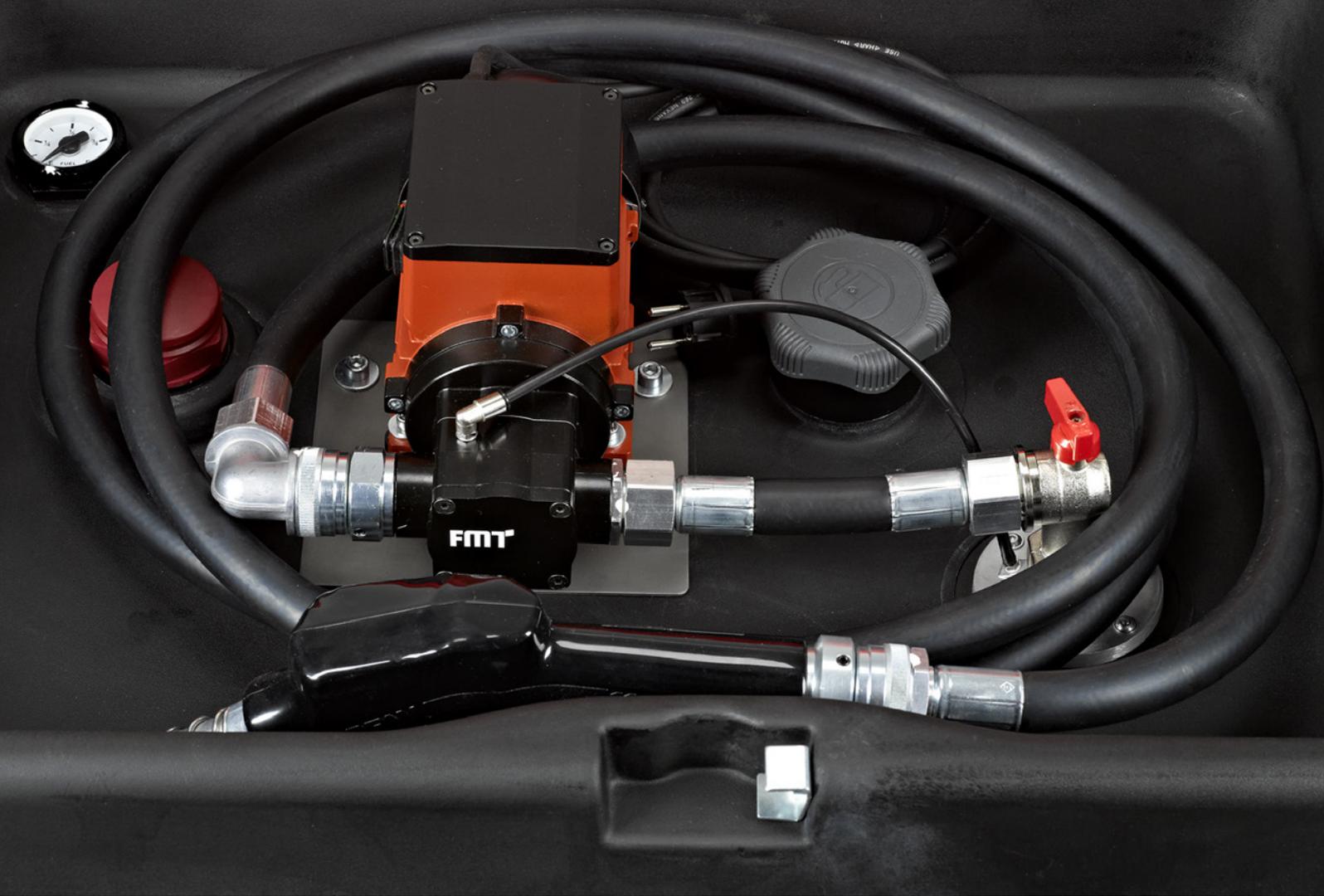
- Saugschlauch, Saugkorb und Rückschlagventil
- Kugelhahn
- Füllstandsanzeige
- Ent- und Belüftungsventil (45 140)
- Einwandiger Tank
- Befüllt transportierbar
- Universal-Befestigungslaschen für Schäkel
- Diffusionsdicht
- UV-stabil
- 2"-Füllstutzen mit Tankdeckel
- Abschließbare Haube
- Geeignet für: Heizöl und Dieselmotoren

### BESONDERE MERKMALE

- Mit Gabelstapler unterfahrbar
- Alle Verschraubungen gegen Messing-Gewinde-Inserts
- Gesamteuropäische ADR-Zulassung zur Beförderung gefährlicher Güter auf der Straße
- UN-Zulassung
- Produktion durch TÜV überwacht

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Abmessungen LxBxH (mm)
45 480	mobiFITT-125 l	mit Tankzubehör	1000 x 654 x 387
45 481	mobiFITT-200 l	mit Tankzubehör	1000 x 654 x 547
45 482	mobiFITT-300 l	mit Tankzubehör	1000 x 654 x 727



## mobifITT

---



26 440



### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Tank: LLDPE (lineares Polyethylen niederer Dichte)
- UN-Zulassung: un 31H2/Z/.../CZ/IMET 1359-ARES/0/

### Pumpe

- Fabrikat: FMT Swiss AG
- Anschlusskabel mit Abgreifklemmen, Länge (m): 3

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Flügelzellenpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35
- Förderdruck bis (bar): 1,6
- Fördermedien: Heizöl und Dieseldieselkraftstoffe

### Motordaten

- Sicherung (A): 25 A Stecksicherung
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Schutzart: IP54 oder IP66

### SPEZIFIKATIONEN

- Einwandiger Tank
- Befüllt transportierbar
- Universal-Befestigungslaschen für bauseitigen Schüssel
- Diffusionsdicht
- UV-stabil
- Ent- und Belüftungsventil (45 140)
- Füllstandsanzeige
- Sicherheitsventil zwischen Tank und Pumpe (19 779)
- Fußventil mit Saugkorb (19 890)
- Ein- und Ausschalter
- Heberschutz nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz), ständig wirksam
- Abgabeschlauch, 4 m, DN 19, G 1" a, G 1" i (23 155 957)
- Abschließbare Schutzhaube

### BESONDERE MERKMALE

- Lagerung von Benzin im Tank verboten
- Dichtheitsprüfung alle 2 1/2 Jahre und innere Prüfung alle 5 Jahre erforderlich
- UN/ADR-Zulassung für ares® mobiMASTER und FMT® Pumpensystem
- UN-Zulassung
- Produktion durch TÜV überwacht

---

### Abkürzungen

**ZVAD** Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk  
**i** innen

**ZVABD** Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk  
**a** außen



**PRODUKTE**

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	IP54	IP66	12 V	24 V	EBZD	ZVAD	ZVABD
-----------	-------------	---------------	---------------	------	------	------	------	------	------	-------

**TANKS MIT ZUBEHÖR UND SET 125 l, Abmessungen LxBxH (mm): 1000 x 654 x 387**

	26 440	mobiFITT-125 l	ZVAD-12 V-35 l/min	×		×			×	
	26 441	mobiFITT-125 l	ZVAD-24 V-35 l/min	×			×		×	
	26 445	mobiFITT-125 l	ZVAD-12 V-35 l/min-EBZD	×		×		×	×	
	26 446	mobiFITT-125 l	ZVAD-24 V-35 l/min-EBZD	×			×	×	×	

**mobiFITT MIT ZAPFVENTILE FÜR DIESEL MIT BAUARTZULASSUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH**

	26 450	mobiFITT-125 l	ZVABD-12 V-35 l/min	×		×				×
	26 451	mobiFITT-125 l	ZVABD-24 V-35 l/min	×			×			×
	26 455	mobiFITT-125 l	ZVABD-12 V-35 l/min-EBZD	×		×		×		×
	26 456	mobiFITT-125 l	ZVABD-24 V-35 l/min-EBZD	×			×	×		×

**TANKS MIT ZUBEHÖR UND SET 200 l, Abmessungen LxBxH (mm): 1000 x 654 x 547**

	26 460	mobiFITT-200 l	ZVAD-12 V-35 l/min	×		×			×	
	26 461	mobiFITT-200 l	ZVAD-24 V-35 l/min	×			×		×	
	26 465	mobiFITT-200 l	ZVAD-12 V-35 l/min-EBZD	×		×		×	×	
	26 465 100	mobiFITT-200 l	ZVAD-12 V-35 l/min-EBZD		×	×		×	×	
	26 466	mobiFITT-200 l	ZVAD-24 V-35 l/min-EBZD	×			×	×	×	

**mobiFITT MIT ZAPFVENTILE FÜR DIESEL MIT BAUARTZULASSUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH**

	26 470	mobiFITT-200 l	ZVABD-12 V-35 l/min	×		×				×
	26 471	mobiFITT-200 l	ZVABD-24 V-35 l/min	×			×			×
	26 475	mobiFITT-200 l	ZVABD-12 V-35 l/min-EBZD	×		×		×		×
	26 476	mobiFITT-200 l	ZVABD-24 V-35 l/min-EBZD	×			×	×		×

**TANKS MIT ZUBEHÖR UND SET 300 l, Abmessungen LxBxH (mm): 1000 x 654 x 727**

	26 480	mobiFITT-300 l	ZVAD-12 V-35 l/min	×		×			×	
	26 481	mobiFITT-300 l	ZVAD-24 V-35 l/min	×			×		×	
	26 485	mobiFITT-300 l	ZVAD-12 V-35 l/min-EBZD	×		×		×	×	
	26 485 100	mobiFITT-300 l	ZVAD-12 V-35 l/min-EBZD		×	×		×	×	
	26 486	mobiFITT-300 l	ZVAD-24 V-35 l/min-EBZD	×			×	×	×	

**mobiFITT MIT ZAPFVENTILE FÜR DIESEL MIT BAUARTZULASSUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH**

	26 490	mobiFITT-300 l	ZVABD-12 V-35 l/min	×		×				×
	26 491	mobiFITT-300 l	ZVABD-24 V-35 l/min	×			×			×
	26 495	mobiFITT-300 l	ZVABD-12 V-35 l/min-EBZD	×		×		×		×
	26 496	mobiFITT-300 l	ZVABD-24 V-35 l/min-EBZD	×			×	×		×

**Abkürzungen**

- ZVAD Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk
- ZVABD Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk
- EBZD Einbauzähler, digital

# DIESEL UND HEIZÖL

## Zapfventile

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Verwendungszweck
<b>ZAPFVENTILE FÜR DIESEL</b>				
	23 161	Zapfventil-G 1" i-80 l/min <ul style="list-style-type: none"> <li>• Geeignet zum Umfüllen</li> <li>• kein Betankungsventil</li> </ul>		
	23 171	Zapfventil-G 1" i-100 l/min <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inklusive Drehgelenk (19 625)</li> <li>• Geeignet zum Umfüllen</li> <li>• kein Betankungsventil</li> </ul>	Alu	
	23 176	ZVAD-G 3/4" i-60 l/min <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inklusive Drehgelenk (19 621)</li> <li>• Automatische Abschaltung</li> </ul>	Alu-DG-G 1" i-G 3/4" a	PKW
	23 178	ZVAD-G 1" i-100 l/min <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inklusive Drehgelenk (19 625)</li> <li>• Automatische Abschaltung</li> </ul>	Alu-DG-G 1" i-G 1" a	Nutzfahrzeuge
<b>ZAPFVENTILE FÜR DIESEL MIT BAUARTZULASSUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH</b>				
	23 168 155	ZVABD-G 1" i-60 l/min <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inklusive Drehgelenk (19 621)</li> <li>• Automatische Abschaltung</li> </ul>	Alu-mit ATEX-Zulassung	PKW
	23 160	ZVABD-G 1" i-100 l/min <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inklusive Drehgelenk (19 625)</li> <li>• Automatische Abschaltung</li> </ul>	Alu-Bauartzulassung	Nutzfahrzeuge

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DG</b>	Drehgelenk
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)
<b>ZVABD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk	<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk

## Schläuche für Diesel, Meterware



80 371

### TECHNISCHE DATEN

- Toleranz Innendurchmesser (mm):  $\pm 0,5$
- Toleranz Außendurchmesser (mm):  $\pm 0,5$
- Werkstoff Innenschlauch und Ummantelung: Perbunan (NBR)
- Ummantelung: öl- und witterungsbeständig, abriebfest
- Farbe Ummantelung: schwarz
- Verstärkung: dehnungsarme Textilgewebe
- Beständigkeit: Diesel-, benzin- und ölbeständig
- Temperaturbeständigkeit (°C): -30 bis +60
- Arbeitsdruck max. (bar): 3
- Prüfdruck (bar): 12
- Berstdruck (bar): 30
- Biegeradius (mm):  $\leq 150$

### SPEZIFIKATION

- Niedrige Volumenzunahme unter Druck
- Ideal als Trommelschlauch

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Nenndurchmesser	Wandstärke	Außendurchmesser
80 371	Schlauch für Diesel-DN 19	19 mm	4 mm	27 mm
80 372	Schlauch für Diesel-DN 25	25 mm	5 mm	35 mm

## Schläuche für Diesel mit Armaturen, Meterware



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 1" a
- Anschluss 2: G 1" i mit Überwurfmutter
- Gesamtlänge (m): nach Kundenwunsch
- Innendurchmesser (mm): 25
- Außendurchmesser (mm): 37
- Seele (Decke): SBR hervorragend abriebfest und absolut witterungsbeständig
- Seele (innen): NBR quellfest, auslaugungsbeständig und kälteflexibel, nicht verhärtend, entspricht Werkstoff NBR 1 der EN 12115
- Karkasse: zwei dehnungsarme Textilgeflechte
- Farbe Seele und Decke: schwarz
- Unterdruck max. (bar): 0,6
- Betriebsdruck max. (bar): 10
- Werkstoff der Anschlüsse: AISi 12 (seewasserbeständig)
- Werkstoff Dichtung: NBR 70
- Art der Dichtung: O-Ring

### BESONDERE MERKMALE

- Schlauchverbindung durch Anschrauben mittels Überwurfmutter

### SPEZIFIKATION

- Kennzeichnung: Beschriftung nach DIN
- Niedrige Volumenzunahme unter Druck
- Ideal als Trommelschlauch

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 143	Schlauch für Diesel	G 1" a-G 1" i-DN 25

## Schläuche für Diesel mit Armaturen, Fixlängen



23 155 957

### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 1" a
- Seele (Decke): SBR hervorragend abriebfest und absolut witterungsbeständig
- Seele (innen): NBR quellfest, auslaugungsbeständig und kälteflexibel, nicht verhärtend, entspricht Werkstoff NBR 1 der EN 12115
- Karkasse: zwei dehnungsarme Textilgeflechte
- Farbe Seele und Decke: schwarz
- Unterdruck max. (bar): 0,6
- Betriebsdruck max. (bar): 10
- Werkstoff der Anschlüsse: AISi 12 (seewasserbeständig)
- Werkstoff Dichtung: NBR 70
- Art der Dichtung: O-Ring

### SPEZIFIKATIONEN

- Kennzeichnung: Beschriftung nach DIN
- Niedrige Volumenzunahme unter Druck
- Ideal als Trommelschlauch

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Länge	Anschluss 2	DN 19	DN 25
23 155 953	Schlauchleitung für Diesel	4 m-G 1" a-G 1" a-DN 19	4 m	G 1" a	×	
23 155 954	Schlauchleitung für Diesel	6 m-G 1" a-G 1" a-DN 19	6 m	G 1" a	×	
23 155 957	Schlauchleitung für Diesel	4 m-G 1" a-G 1" i-DN 19	4 m	G 1" i mit Überwurfmutter	×	
23 155 958	Schlauchleitung für Diesel	6 m-G 1" a-G 1" i-DN 19	6 m	G 1" i mit Überwurfmutter	×	
23 155 966	Schlauchleitung für Diesel	8 m-G 1" a-G 1" a-DN 19	8 m	G 1" a	×	
23 155 979	Schlauchleitung für Diesel	8 m-G 1" a-G 1" i-DN 19	8 m	G 1" i mit Überwurfmutter	×	
23 157 957	Schlauchleitung für Diesel	10 m-G 1" a-G 1" i-DN 19	10 m	G 1" i mit Überwurfmutter	×	
23 154	Schlauchleitung für Diesel	0,5 m-G 1" a-G 1" i-DN 25	0,5 m	G 1" i mit Überwurfmutter		×
23 156	Schlauchleitung für Diesel	1,6 m-G 1" a-G 1" i-DN 25	1,6 m	G 1" i mit Überwurfmutter		×
23 158 959	Schlauchleitung für Diesel	2 m-G 1" a-G 1" i-DN 25	2 m	G 1" i mit Überwurfmutter		×
23 155 950	Schlauchleitung für Diesel	4 m-G 1" a-G 1" i-DN 25	4 m	G 1" i mit Überwurfmutter		×
23 155 956	Schlauchleitung für Diesel	6 m-G 1" a-G 1" i-DN 25	6 m	G 1" i mit Überwurfmutter		×
23 157 864	Schlauchleitung für Diesel	8 m-G 1" a-G 1" i-DN 25	8 m	G 1" i mit Überwurfmutter		×
23 157 950	Schlauchleitung für Diesel	10 m-G 1" a-G 1" i-DN 25	10 m	G 1" i mit Überwurfmutter		×

### ARMATUREN-SETS

23 140	Armaturen-Set-DN 19	G 1" a-G 1" i-60° DK			×	
23 141	Armaturen-Set-DN 25	G 1" a-G 1" i-60° DK				×

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>D</b>	Deckenmontage
<b>DG</b>	Drehgelenk	<b>DK</b>	Dichtkonus
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen	<b>GDI</b>	geschlossen, Drehgelenk innen
<b>i</b>	innen	<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)
<b>O</b>	offen	<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage

## Schlauchaufroller für Diesel/Heizöl



### TECHNISCHE DATEN

- Länge Abgabeschlauch (m): 8
- Anschluss Abgabeschlauch: G 3/4" i/a
- Länge Verbindungsschlauch (m): 1
- Anschluss Verbindungsschlauch: G 3/4" i/i
- Schlauchinnendurchmesser (DN): 16
- Betriebsdruck max. (bar): 60

### SPEZIFIKATIONEN

- Schlauchaufroller für Diesel und Heizöl
- Mit Schlauchstopper

### BESONDERE MERKMALE

- Die PRESSOL-Schlauchaufroller sind äußerst robust und zeichnen sich durch ihre kompakte Bauweise aus
- Alle Blechteile sind phosphatiert, grundiert und decklackiert
- Die anspruchsvolle Oberflächenbehandlung aller Stahlteile gewährt einen hohen Schutz vor Korrosion
- Achse (Ø 40 mm) in Zinkdruckgussausführung. Die von unseren Ingenieuren gewählten Dimensionen garantieren eine nahezu unbeschränkte Lebensdauer
- Sowohl die Materialpaarung Achse/Lager als auch das Federpaket sind wartungsfrei
- Sehr montagefreundlich, da das Gewicht des Schlauchaufrollers während der Montage nicht gehalten werden muss
- Alle Drehgelenke sind kugelgelagert
- Hohe Drücke im Versorgungssystem beeinträchtigen den Kraftaufwand zum Drehen der Trommel nicht
- Pro 1/4 Umdrehung kann der Schlauch eingerastet werden

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	offen	GDI	GDA	WB	DM
	29 341	Schlauchaufroller-Diesel/Heizöl	O-WB-60 bar-DN 16-8 m	×			×	
	29 351	Schlauchaufroller-Diesel/Heizöl	O-DM-60 bar-DN 16-8 m	×				×
	29 371	Schlauchaufroller-Diesel/Heizöl	GDA-WB-60 bar-DN 16-8 m			×	×	
	29 361	Schlauchaufroller-Diesel/Heizöl	GDI-WB-60 bar-DN 16-8 m		×		×	
	29 391	Schlauchaufroller-Diesel/Heizöl	GDA-DM-60 bar-DN 16-8 m			×		×
	29 381	Schlauchaufroller-Diesel/Heizöl	GDI-DM-60 bar-DN 16-8 m		×			×

### ZUBEHÖR

	29 930	Wandkonsole	schwenkbar-90°
	29 979	Schlauchstopper-5/8"	
	29 980	Zapfpistolenhalter	für 1 Pistole
	29 981	Zapfpistolenhalter	für 2 Pistolen
	29 940	Montagewinkel	
	29 932	Systemträger zur Montage	von max. 6 Schlauchaufrollern

Systemträger zur Montage: siehe S. 34

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DM</b>	Deckenmontage
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen	<b>GDI</b>	geschlossen, Drehgelenk innen
<b>i</b>	innen	<b>O</b>	offen
<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage		

# DIESEL UND HEIZÖL

## Filter



23 209

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l/min	100 l/min	110 l/min	Anschlussgewinde
23 209	Diesel-Wechselfilter	30 µm-100 l/min-G 1 1/2" i		×		G 1 1/2" i
23 290	Diesel-Wechselfilter	10 µm-60 l/min-G 1 1/2" i	×			G 1 1/2" i
23 291	Diesel-Wechselfilter	10 µm-100 l/min-G 1 1/2" i		×		G 1 1/2" i
23 292	Diesel-Wechselfilter	30 µm-110 l/min-G 1 1/2" i			×	G 1 1/2" i
23 810	Filter-Zubehörsatz	für DIESELFlxx / DIESELMAXx		×		G 1 1/2" i
23 811	Filter-Zubehörsatz	für DIESELMAXx		×		G 1 1/2" i
23 198	Kunststofffilter	G 1" i-G 1" i-10 bar				G 1" i

### ADAPTER FÜR FILTER

23 207	Adapter-Al-Filter	G 1" i-G 1" i-G 1 1/2" a
--------	-------------------	--------------------------

## Saugrohre



23 177

### SPEZIFIKATIONEN

- Fußventil mit Saugkorb (19 890)
- Fassverschraubung (19 526)

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	860 mm	1250 mm	1600 mm	1650 mm	1700 mm	2100 mm
23 177	Saugrohr-G 1" i-G 2" a	SRL 860-200/220-l-Behälter	×					
23 177 950	Saugrohr-G 1" i-G 2" a	SRL 1600-für Tankmontage			×			
23 177 951	Saugrohr-G 1" i-G 2" a	SRL 1250-für Tankmontage		×				
23 177 952	Saugrohr-G 1" i-G 2" a	SRL 2100-für Tankmontage						×
23 177 961	Saugrohr-G 1" i-G 2" a	SRL 1700-für Tankmontage					×	

### SAUGROHRE MIT VERBINDUNGSSCHLAUCH

23 177 953	Ansaugset-G 1" i-G 2" a	SRL 1250-für Tankmontage		×				
23 177 954	Ansaugset-G 1" i-G 2" a	SRL 1600-für Tankmontage			×			
23 177 955	Ansaugset-G 1" i-G 2" a	SRL 1650-für Tankmontage				×		

## Fußventile und Saugkörbe



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 890	Fußventil mit Saugkorb	G 1" i
19 892	Rückschlagventil	G 1" i-G 1" i
23 180	Saugkorb	G 1" a

## Drehgelenke



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 1" i
- Durchmesser (außen) (mm): 44,8
- Schlüsselgröße (mm): 41
- Werkstoff medienberührende
- Dichtungen
- O-Ring: NBR 70
- Stangendichtung: PU 90
- Flachdichtung: FKM
- Nenndruck (bar): 5

### SPEZIFIKATIONEN

- Für Automatik-Zapfventile für Diesel

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Anschluss 1	Anschluss 2
19 620	Leichtlaufdrehgelenk-DN 19	G 1" i	M 34 x 1,5 a
19 621	Leichtlaufdrehgelenk-DN 19	G 1" i	G 3/4" a
19 625	Leichtlaufdrehgelenk-DN 25	G 1" i	G 1" a

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
<b>FKM</b>	Viton®	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)
<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter		

# DIESEL UND HEIZÖL

## Fassverschraubungen



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 2" a
- Anschluss 2: G 1" a mit Dichtring
- Anschluss 3: G 1" i
- Werkstoff: Aluminium

### SPEZIFIKATIONEN

- Für Gebinde mit G 2" Innengewinde

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	100 l/min	Anschlussgewinde
19 524	Fassverschraubung	G 2" a-G 1" a-Alu	×	G 1" und G 2" a

## Zapfventilhalter



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Werkstoff	mit Ein- Ausschalter
23 174	Universal-Zapfventilhalter	für Fass- und Tankmontage	Stahl	
23 066	Zapfventilhalter FMS	mit Ein- Ausschalter	VA, Alu	×

## Spezielle Verbindungsteile



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 217	Kontermutter	G 2" i-SW 75-Alu
01 039	O-Ring-NBR 70-70x2	
23 125	Schnellkupplung	für Dieselschlauch-G 1" i

## Fußventile und Saugkörbe



23 225

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 225	Positionierarmatur	NW 25-G 1" i-G 1" i
23 226	Positionierarmatur	links-NW 25-AI-G1" i-G1" i
23 229	Positionierarmatur	G 3/4" a-G 1" i
23 218	Positionierarmatur-AI	NW 25-G 1" a-G 1" i
23 225 950	Positionierarmatur	NW 25-G 1" i-G 1" i
23 140 950	Pressarmatur-Set-DN 19	60° Dichtkopf-G 1" i-SW 36
23 140 952	Pressarmatur-Set-DN 19	60° Dichtkonus-G 1" a-SW 36
23 141 950	Pressarmatur-Set-DN 25	60° Dichtkopf-G 1" i-SW 36
23 141 952	Pressarmatur-Set-DN 25	60° Dichtkonus-G 1" a-SW 36
23 140	Armaturen-Set-DN 19	G 1" a-G 1" i-60° DK
23 141	Armaturen-Set-DN 25	G 1" a-G 1" i-60° DK
85 393	Pressnippel-GD-AISI 12-DN 19	GD-AISI12-DN 19 G 3/4"-SW36
85 360	Pressnippel-DN 19	60° Dichtkopf
85 359	Pressnippel-DN 19	60° Dichtkonus-G 1" -SW 36
85 364	Pressnippel-DN 25	60° Dichtkopf
85 363	Pressnippel-DN 25	60° Dichtkonus-G 1" -SW 36
85 365	Überwurfmutter-G 1" i-SW 36	
89 111	O-Ring-NBR 70	29 x 2,5 mm
89 111 878	O-Ring-FKM 80	29 x 2,5 mm

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>Alu</b>	Aluminium
<b>DK</b>	Dichtkonus	<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
<b>FKM</b>	Viton®	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>SW</b>	Schlüsselweite
<b>VA</b>	Edelstahl		

## Adapter



00 928

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
00 926	Adapter-G 3/4" a-G 3/4" a	Dichtkonus 60° i-SW 32
00 928	Adapter-G 3/4" a-G 1/2" a	Dichtkonus 60° i-SW 32
83 143	Adapter G 3/4" / 1" NPT	
83 144	Adapter G 1" / 1" NPT	
85 358	Adapter-G 1" a-G 1" a	Dichtkonus 60° i-SW 37
85 369	Adapter-Al-G 1" a-G 3/4" a	Dichtkonus 60° i-SW 36
85 370 777	Winkel 90°-Al-DN 19	G 1" a-G 1" a-DK 60°
88 412	Adapter 1/2" -1/2" a-SW 27-L 34	
89 070	Gewindenippel-Al-G1" i -G1" a	L=30,3
89 071	Gewindenippel-Al-G1" i-G1" a	L=60,3

## Ventile



45 140

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
45 140	Be- und Entlüftungsventil	G 2" a-PA 6 für mobile Tanks
45 140 950	Entlüftungsventil-G 2" a	für stationäre Tanks

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>AMS</b>	Antitropfmundstück, manuell schließbar
<b>Alu</b>	Aluminium	<b>DK</b>	Dichtkonus
<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter	<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>i</b>	innen	<b>NPT</b>	National Taper Pipe, nicht dichtendes und druckfestes konisches Rohrgewinde
<b>M</b>	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13	<b>PA</b>	Polyamid
<b>SW</b>	Schlüsselweite		

## Zubehör für Solarpumpensets

84 864



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	18 095 393	3-Wege-Kugelhahn	Rp 1" i-Rp 1" i-Rp 1" i
	23 152 899	Schlauchleitung für Diesel	0,38 m-G 1" a-G 1" i-DN 19
	23 155 958	Schlauchleitung für Diesel	6 m-G 1" a-G 1" i-DN 19
	23 158 959	Schlauchleitung für Diesel	2 m-G 1" a-G 1" i-DN 25
	23 176	ZVAD-G 3/4" i-60 l/min	Alu-DG-G 1" i-G 3/4" a
	84 864	Solarmodul-10 W Leistung-12 V	356x301x28
	84 859	Solar-Laderegler-12/4 A	70x58x29
	84 862	Automatik-Ladegerät	CTEK MXS 5.0-165x61x38
	84 904	Batterie-12 V-55 Ah	254x175x200
	85 292	Solarmodul-30 W Leistung-12 V	540x430x30
	85 358	Adapter-G 1" a-G 1" a	Dichtkonus 60° i-SW 37
	85 363	Pressnippel-DN 20	60° Dichtkonus-G 1" -SW 36
	85 370 777	Winkel 90°-Al-DN 19	G 1" a-G 1" a-DK 60°
	85 544	T-Stück	G 1" i-G 1" i-G 1" i-Messing
	85 547	Polycarbonatabdeckung	für 10-W-Solarmodul-357x302x5
	85 548	Polycarbonatabdeckung	für 30-W-Solarmodul-541x436x5



	<b>194</b>	AdBlue®-Pumpen
	<b>202</b>	AdBlue®-Pumpensets
	<b>209</b>	AdBlue®-Trolleys
	<b>212</b>	AdBlue®-Schlauchaufroller
	<b>214</b>	mobiBLUE
	<b>217</b>	Uni Tanks
	<b>218</b>	Fluidmanagementsystem für AdBlue®
	<b>220</b>	TANKFlxx für AdBlue®
	<b>221</b>	AdBlue®-Volumenzähler / Impulsgeber
	<b>225</b>	AdBlue®-Zapfventile
	<b>226</b>	AdBlue®-Filter und Filterpatronen
	<b>227</b>	AdBlue®-Fittings
	<b>228</b>	AdBlue®-Schläuche und Schlauchsets
	<b>229</b>	AdBlue®-Zubehör
	<b>230</b>	AdBlue®-Kanister

**AdBlue®-Elektromembranpumpe**  
30 l/min-7.9 gpm



Pumpengehäuse in allen 90°  
Positionen frei positionierbar.  
Dauerlauf 3 Stunden - bei  
geöffnetem Ventil

Diese beiden Modelle sind für alle Bereiche ausgelegt,  
in denen nur eine Stromversorgung durch Batterie zur  
Verfügung steht, wie beispielsweise auf Baustellen,  
in der Landwirtschaft oder auf Booten. Sie können  
sowohl mobil als auch ortsfest eingesetzt werden.



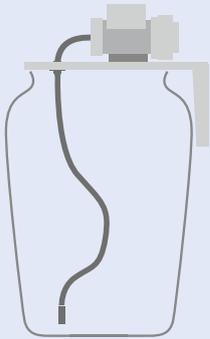
**AdBlue®-Elektromembranpumpe**  
35 l/min-230 V-1~AC-50 Hz



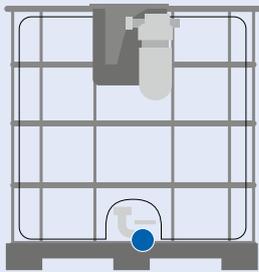
Ein echter Dauerläufer für die stationäre Montage mit  
einem Stromanschluss. Robust, leistungsstark und  
langlebig auch unter hoher Belastung.



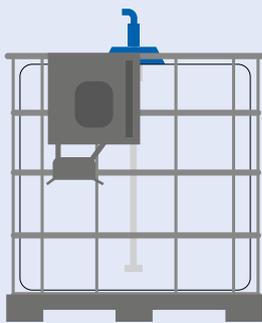
## Pumpensets Anwendungen



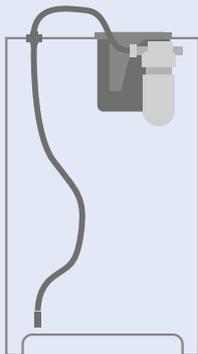
**Pumpensets  
für Fassmontage,  
auf Grundplatte montiert**



**Pumpensets  
auf Grundplatte montiert,  
IBC-Montage**



**Pumpensets mit Filter,  
IBC-Montage**



**Pumpensets  
auf Grundplatte montiert,  
Tankmontage**



## AdBlue®-Pumpen 30 l/min, 12 & 24 V



25 281



### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Pumpengehäuse in allen 90° Positionen frei positionierbar
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Hohe Saugleistung, 3 m
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer
- Die Pumpe kann sowohl mobil als auch ortsfest eingesetzt werden
- Für alle Bereiche, in denen nur eine Stromversorgung durch Batterie zur Verfügung steht, wie z.B. auf der Baustelle, in der Landwirtschaft, auf Booten usw.

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf bis zu (l/min): 30
- Saughöhe bis zu (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529
- Leistung (W): 220
- Sicherung (A): 25
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Drehzahl (U/min): 2800
- Bauform: IMB 5

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PA 6 GF 30

### SPEZIFIKATION

- Membranpumpe mit integriertem Bypass  
Anschlusskabel mit Klemmen und Sicherungshalter (80 725)

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	12 V DC	24 V DC
25 281	AdBlue®-Elektromembranpumpe	30 l/min-7.9 gpm-12 V-DC	×	
25 282	AdBlue®-Elektromembranpumpe	30 l/min-7.9 gpm-24 V-DC		×

### ERSATZTEILE

80 864	Membran Ersatzteil	vormontiert	×	×
80 888	Ersatzteilset Fittings		×	×
80 889	Ersatzteilset O-Ringe		×	×



## AdBlue®-Pumpen 14 l/min und 35 l/min, 230 V



25 280

IP66



### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 3 m
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2,8
- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 1,5
- Leistung (kW): 0,36
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Drehzahl (U/min): 2800
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt - entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PA 6 GF 30

### SPEZIFIKATION

- Membranpumpe mit integriertem Bypass
- Ein- und Ausschalter

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	35 l/min	14 l/min
25 280	AdBlue®-Elektromembranpumpe	35 l/min-230 V-1~AC-50 Hz	×	
25 284	AdBlue®-Elektromembranpumpe	14 l/min-230 V-1~AC-50 Hz		×

### ERSATZTEILE

80 864	Membran Ersatzteil	vormontiert	×	
80 864 020	Membran Ersatzteil	vormontiert-für EMP 14 l/min		×
80 888	Ersatzteilset Fittings		×	×
80 889	Ersatzteilset O-Ringe		×	×

### Abkürzungen

a	außen	EMP	Elektromembranpumpe
EPDM	Ethylen – Propylen – Dien – Kautschuk	FKM	Viton®
G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	IP	Schutzart
PA	Polyamid		

## AdBlue®-Pumpen PREMAxx



23 739

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Anschluss Behälter: G 2" a, Fassverschraubung
- Anschluss saugseitig: Schlauchtülle DN 19
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Axialrad
- Saughöhe (m): 2,5
- Förderhöhe max. (m): 15
- Fördermedien: AdBlue®

### Motordaten

- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer: Dauerbetrieb
- Drehzahl bei 0,5 bar Gegendruck (U/min): 7500
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 34
- Werkstoff Pumpengehäuse und Pumpwerk: PA 6
- Werkstoff Motorwelle: Edelstahl 1.4021

### SPEZIFIKATION

- Für 200- bis 1000-l-Behälter
- Fassverschraubung, G 2" a
- Motor mit Thermoschutzschalter, selbstrücksetzend
- Beleuchteter Ein- und Ausschalter
- Verkaufsverpackung in hochwertiger Ausführung

### SPEZIFIKATION

- Die Pumpe ist sehr leicht und sehr leise
- Unempfindlich gegenüber kleineren Verschmutzungen im Fördermedium
- Die Flüssigkeitssäule ist über manuelles Anpumpen aufzubauen
- Bei Stromausfall kann manuell gepumpt werden
- Pumpe nur als Fasspumpe nutzbar
- Nach 100.000 Liter Pumpleistung Schleifkohlen wechseln

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	52 l/min	38 l/min	Spezifikation
23 739	PREMAxx 48 l/min - AdBlue®	230 V-1~AC-50 Hz-EUS	×		Eurostecker, 2-m-Kabel
23 760	PREMAxx 35 l/min-10 gpm - AdBlue®	12 V-DC-Abgreifklemmen		×	Abgreifklemmen, 2 m Kabel



## AdBlue®-Pumpensets PREMAxx zur Fassverschraubung



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss Behälter: G 2" a, Fassverschraubung
- Anschluss saugseitig: Schlauchtülle DN 19
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Axialrad
- Fördermedien: AdBlue®

### Motordaten

- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer: Dauerbetrieb
- Drehzahl bei 0,5 bar Gegendruck (U/min): 7500
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 34
- Werkstoff Pumpengehäuse und Pumpwerk: PA 6
- Werkstoff Motorwelle: Edelstahl 1.4021

### SPEZIFIKATION

- Für 200- bis 1000-l-Behälter
- Axialradpumpe mit manuellem Pumpwerk (23 739)
- Beleuchteter Ein- und Ausschalter
- Motor mit Thermoschutzschalter, selbstrücksetzend
- Fassverschraubung, G 2" a
- Mechanisches Zapfventil für AdBlue® (23 161 879)
- AdBlue®-Abgabeschlauch, DN 19, 4 m / 13.1 ft, mit Bogen 90° G 1" i (25 191 400) und Drehgelenk für ZVMUD (25 674)
- Verkaufsverpackung in hochwertiger Ausführung

### BESONDERE MERKMALE

- Die Pumpe ist sehr leicht und sehr leise
- Unempfindlich gegenüber kleineren Verschmutzungen im Fördermedium
- Die Flüssigkeitssäule ist über manuelles Anpumpen aufzubauen
- Bei Stromausfall kann manuell gepumpt werden
- Pumpe nur als Fasspumpe nutzbar
- Nach 100.000 Liter Pumpleistung Schleifkohlen wechseln



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	230 V	12 V	SEC	EBZDU	ZVMUD
23 740	PREMAxx 48 l/min - AdBlue®	230 V-1~AC-50 Hz-EUS-ZVMUD-SEC-Adapter-4 m	×		×		×
23 741	PREMAxx 48 l/min - AdBlue®	230 V-1~AC-50 Hz-EUS-ZVMUD-4 m	×	×			×
23 742	PREMAxx 48 l/min - AdBlue®	230 V-1~AC-50 Hz-EUS-ZVMUD-EBZDU-4 m	×	×		×	×
23 761	PREMAxx 35 l/min-10 gpm - AdBlue®	12 V-DC-ABK-ZVMUD-4 m		×	×		×

### Abkürzungen

**ABK** Abgreifklemmen  
**EMP** Elektromembranpumpe  
**GPM** auf Grundplatte montiert  
**ZVAUD** Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

**EBZDU** Einbauzähler, digital, für AdBlue®  
**EUS** Eurostecker  
**PA** Polyamid  
**ZVMUD** Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

## Handpumpen



### TECHNISCHE DATEN

- Förderleistung (l/Hub): 0,4
- Förderleistung (l/min): ca. 12
- Fördermedien: AdBlue®
- Einsatz: Fässer 60/200/220 l
- Länge dreiteiliges Saugrohr (mm): 355 - 955

Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Pumpenkörper: ABS+PA6
- Dichtungen: Viton® + Hydrierter Acrylnitrilbutadien-Kautschuk

### SPEZIFIKATION

- Teleskopsaugrohr (13 094) in der Länge einstellbar (von 355 bis 955 mm)
- Im Einzelkarton verpackt

### BESONDERE MERKMALE

- Formschlüssige Arretierung ermöglicht exakte Positionierung der Pumpe auf dem Behälter
- Pumpe ist komplett zerlegbar
- Alle Einzelteile als Ersatzteile verfügbar



### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SRL (mm)	ZVMUD
	13 040	Fasspumpe für AdBlue® G 2"		355 - 955	
	13 040 001	Fasspumpe für AdBlue® S 56 x 4		355 - 955	
	13 040 950	Fasspumpe für AdBlue® G 2"	Abgabeschlauch- 6 m-ZVMUD	355 - 955	×
	13 040 951	Fasspumpe für AdBlue® S 56 x 4	Abgabeschlauch- 6 m-ZVMUD	355 - 955	×

### ZUBEHÖR

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
13 085	Fassverschraubung G 2" a
13 085 001	Fassverschraubung S 56 x 4
13 085 002	Fassverschraubung S 69,5 x 5,5
13 085 006	Fassverschraubung S 64 x 5

### Abkürzungen

a	außen	G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
S	Stärke	ZVMUD	Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

## Kurbelpumpe



### TECHNISCHE DATEN

- Förderleistung (l/Umdrehung): 0,18
- Förderleistung (l/min): ca. 22
- Fördermedien: dünnflüssige Stoffe wie Scheibenklar, Diesel, Wasser, AdBlue®
- Medienbeständigkeit: siehe Beständigkeitstabelle
- Einsatz Behälter für 60/200/220 l
- Anwendung: zum Befüllen von Maßgefäßen, Messbechern, Vorratskannen und Kanistern
- Länge Saugrohr (mm): 1050
- Fassverschraubung: G 2" a

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Pumpenkörper: PP
- Dichtungen: FKM
- Saugrohr: PP

### SPEZIFIKATION

- Mit Ansaugfilter
- Über Fassverschraubung höhenverstellbar
- Im Karton verpackt

### BESONDERE MERKMALE

- Hinweis: Im Falle von Kristallbildungen in der Pumpe, reinigen Sie die Pumpe mit warmen Wasser, bis die Kristalle sich auflösen
- Gemäß Beständigkeitstabelle
- Geeignet für dünnflüssige Stoffe wie Scheibenklar, Diesel, Wasser, AdBlue®

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	13 065	Kurbelpumpe-PP-FKM	SRL 1050-22 l/min

### ZUBEHÖR

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	13 083	Adapter-G 2" i	Mauser 2" a
	13 080 390	Adapter-G 2" i	M 56 x 4 a

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
<b>PP</b>	Polypropylen

<b>FKM</b>	Viton®
<b>M</b>	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13
<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter



## Handpumpensets



13 004 950

### TECHNISCHE DATEN

- Förderleistung (l/Hub): 0,5
- Förderleistung (l/min): ca. 50
- Fördermedien: AdBlue®, nicht aggressive Medien, wie z.B. Reinigungsmittel, Seifen, Frostschutzmittel, Scheibenklar, Hydrauliköle, Schmierstoffe, Herbizide und Pestizide
- Länge Saugrohr (mm): 1000
- Einsatz Behälter für 60/200/220 l
- Fassverschraubung: G 2" a

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Pumpenkörper: PP
- Dichtungen: FKM
- Saugrohr: PP

### SPEZIFIKATION

- Im Einzelkarton verpackt

### BESONDERE MERKMALE

- Für AdBlue®, nicht aggressive Medien wie z.B. Reinigungsmittel, Seifen, Frostschutzmittel, Scheibenklar, Hydrauliköle, Schmierstoffe, Herbizide und Pestizide
- Nicht geeignet für Kraftstoffe, Verdüner, Lösungsmittel und brennbare Flüssigkeiten
- Konterverschraubung ermöglicht exakte Positionierung der Pumpe auf dem Behälter
- Verwendbar auch für das Pumpen aus Kanistern, mit Adapter (17 095)
- Hinweis: Nach Gebrauch mit warmem Wasser auswaschen, um Kristallbildung zu vermeiden, die die Pumpe schädigen kann

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	13 004	Fasspumpe-PP-FKM	SRL 1000-50 l/min
	13 004 950	Fasspumpe-PP-FKM	SRL 1000-50 l/min-ZVMUD

### ZUBEHÖR

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	13 083	Adapter-G 2" i	Mauser 2" a
	13 080 390	Adapter-G 2" i	M 56 x 4 a

### Abkürzungen

**a** außen  
**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
**PP** Polypropylen  
**ZVMUD** Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

**FKM** Viton®  
**M** metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13  
**SRL** Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter



**AdBlue®-Pumpensets für Fassmontage 35 l/min, 230 V**



**TECHNISCHE DATEN**

- Anschlusskabel, Länge (m): 2,8
- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 1,5
- Leistung (kW): 0,36
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Drehzahl (U/min): 2800
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

Werkstoffe der medienberührenden Teile

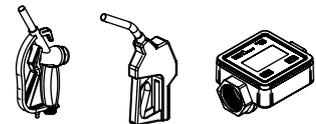
- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PA 6 GF 30

**BESONDERE MERKMALE**

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 3 m
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

**SPEZIFIKATION**

- Membranpumpe, selbstansaugend (25 280)
- Ein- und Ausschalter
- AdBlue®-Saugschlauch, DN 19, 2 m, mit Bogen 90° G 1" i und Fußventil (25 663)



**PRODUKTE**

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	ZVMUD	ZVAUD	EBZDU
25 233 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVMUD	×		
25 234 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD		×	
25 235 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-EBZDU		×	×

**Abkürzungen**

<b>EBZDU</b>	Einbauzähler, digital, für AdBlue®	<b>EMP</b>	Elektromembranpumpe
<b>EPDM</b>	Ethylen – Propylen – Dien – Kautschuk	<b>FKM</b>	Viton®
<b>GPM</b>	auf Grundplatte montiert	<b>PA</b>	Polyamid
<b>ZVAUD</b>	Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk	<b>ZVMUD</b>	Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk
<b>a</b>	außen	<b>i</b>	innen
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)		



## AdBlue®-Pumpensets für Fassmontage auf Grundplatte montiert



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Drehzahl (U/min): 2800

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PA 6 GF 30

### SPEZIFIKATION

- Membranpumpe, selbstansaugend
- Grundplatte für Fassmontage (82 883)
- Zapfventilhalter (85 036)
- Fußventil mit Saugkorb (23 200)
- AdBlue®-Saugschlauch, DN 19, 2 m / 6.56 ft, mit Bogen 90° G 1" i und Fußventil (25 663)

### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Hohe Saugleistung, 3 m
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	230 V	12 V	24 V	ZVMUD	ZVAUD	EBZDU
25 223 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVMUD-GPM	×			×		
25 224 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-GPM	×				×	
25 225 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-EBZDU-GPM	×				×	×
25 243 001	AdBlue®-EMP-30 l/min-7.9 gpm-12 V-DC	ZVMUD-GPM		×		×		
25 244 001	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-12 V-DC	ZVAUD-GPM		×			×	
25 245 001	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-12 V-DC	ZVAUD-EBZDU-GPM		×			×	×
25 263 001	AdBlue®-EMP-30 l/min-7.9 gpm-24 V-DC	ZVMUD-GPM			×	×		
25 264 001	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-24 V-DC	ZVAUD-GPM			×		×	
25 265 001	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-24 V-DC	ZVAUD-EBZDU-GPM			×		×	×



## AdBlue®-Pumpensets für Montage an IBC-Containern, Saugpunkt oben 12 V & 24 V



### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - 3 Stunden - bei geöffnetem Ventil
- Hohe Saugleistung, 3 m
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 3
- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

### Motordaten

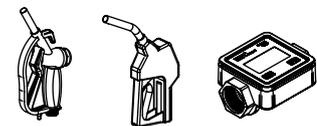
- Isolationsklasse: F
- Leistung (kW): 0,22
- Sicherung (A): 25
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180
- Laufzeit (min) bei geschlossenem Zapfventil max.: 2
- Drehzahl (U/min): 2800
- Bauform: IMB 5
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PA 6 GF 30

### SPEZIFIKATION

- Membranpumpe, selbstansaugend
- Montageplatte für IBC-Behälter (80 837)
- Zapfventilhalter (85 036 001)
- Anschlusskabel mit Klemmen und Sicherungshalter (80 725)
- AdBlue®-Saugschlauch, DN 19, 1 m, mit Bogen 90° G 1" i, Schlauchtülle gerade und SEC-Adapter (25 658)



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	12 V	24 V	ZVMUD	ZVAUD	EBZDU
25 246 001	AdBlue®-EMP-30 l/min-7.9 gpm-12 V-DC	ZVMUD-SEC-Adapter-GPM	×		×		
25 247 001	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-12 V-DC	ZVAUD-SEC-Adapter-GPM	×			×	
25 248 001	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-12 V-DC	ZVAUD-SEC-Adapter-EBZDU-GPM	×			×	×
25 266 001	AdBlue®-EMP-30 l/min-7.9 gpm-24 V-DC	ZVMUD-SEC-Adapter-GPM		×	×		
25 267 001	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-24 V-DC	ZVAUD-SEC-Adapter-GPM		×		×	
25 268 001	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-24 V-DC	ZVAUD-SEC-Adapter-EBZDU-GPM		×		×	×



## AdBlue®-Pumpensets für Montage an IBC-Containern, Saugpunkt unten



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Drehzahl (U/min): 2800

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

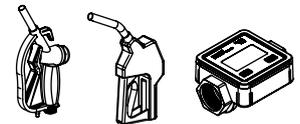
- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PA 6 GF 30
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### SPEZIFIKATION

- Membranpumpe, selbstansaugend
- Ein- und Ausschalter
- Montageplatte für IBC-Behälter (80 837)
- Zapfventilhalter (85 036 001)
- AdBlue®-Verbindungsschlauch, DN 19, 2 m, mit 2 x Bogen 90° G 1" i (25 654)
- Adapter M64 x 4 für IBC Behälter mit Doppelnippel (25 640)

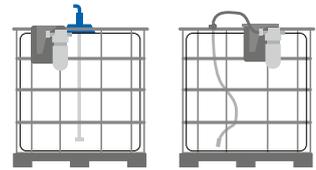
### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Hohe Saugleistung, 3 m
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	230 V	12 V	24 V	ZVMUD	ZVAUD	EBZDU
25 229	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVMUD-Saugset-GPM	×			×		
25 230	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-Saugset-GPM	×				×	
25 231	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-Saugset-EBZDU-GPM	×				×	×
25 249	AdBlue®-EMP-30 l/min-7.9 gpm-12 V-DC	ZVMUD-Saugset-GPM		×		×		
25 250	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-12 V-DC	ZVAUD-Saugset-GPM		×			×	
25 251	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-12 V-DC	ZVAUD-Saugset-EBZDU-GPM		×			×	×
25 269	AdBlue®-EMP-30 l/min-7.9 gpm-24 V-DC	ZVMUD-Saugset-GPM			×	×		
25 270	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-24 V-DC	ZVAUD-Saugset-GPM			×		×	
25 271	AdBlue®-EMP-18 l/min-4.8 gpm-24 V-DC	ZVAUD-Saugset-EBZDU-GPM			×		×	×



## AdBlue®-Pumpensets für Montage an IBC-Containern, Saugpunkt oben



### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2,8
- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 1,5
- Leistung (kW): 0,36
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Drehzahl (U/min): 2800
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PA 6 GF 30

### SPEZIFIKATION

- Membranpumpe, selbstansaugend (25 280)
- Ein- und Ausschalter
- Montageplatte für IBC-Behälter (80 837)
- Zapfventilhalter (85 036 001)



### BESONDERE MERKMALE

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 3 m
- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer

### PRODUKTE

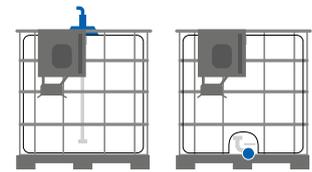


Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SEC	ZVMUD	ZVAUD	EBZDU	EINSATZ: PKW
25 226 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVMUD-SEC-Adapter-GPM	×	×			
25 227 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-SEC-Adapter-GPM	×		×		
25 228 001	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-SEC-Adapter-EBZDU-GPM	×		×	×	
25 228 002	AdBlue®-EMP-14 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-SEC-Adapter-EBZDU-GPM	×		×	×	
25 228 836	AdBlue®-EMP-8 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-SEC-Adapter-EBZDU-GPM	×		×	×	×
25 227 301	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-Fassverschraubung-GPM		×	×		
25 228 301	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-Fassverschraubung-EBZDU-GPM		×	×	×	

### Abkürzungen

**EBZDU** Einbauzähler, digital, für AdBlue®  
**EPDM** Ethylen – Propylen – Dien – Kautschuk  
**GPM** auf Grundplatte montiert  
**ZVAUD** Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

**EMP** Elektromembranpumpe  
**FKM** Viton®  
**PA** Polyamid  
**ZVMUD** Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk



## AdBlue®-Pumpensets mit Filter für die Montage an IBC-Containern



### BESONDERE MERKMALE

- Standardfilterpatrone leicht wechselbar
- System kann ohne Filterpatrone betrieben werden
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Zum direkten Anbringen an IBC-Container mittels Haltetaschen

### TECHNISCHE DATEN

- Anschlusskabel, Länge (m): 2,8
- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

### Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 1,5
- Leistung (kW): 0,36
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Drehzahl (U/min): 2800
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

### Filter

- Abscheidegrad (μ): 50
- Filteroberfläche (cm²): 190

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PA 6 GF 30

### SPEZIFIKATION

- Ein- und Ausschalter
- Zapfventilhalter
- Einbauzähler, digital, Turbinenrad, für AdBlue® (EBZDU) (23 295 870)
- AdBlue®-Abgabeschlauch, DN 19, 6 m, mit Bogen 90° G 1" i und Drehgelenk für ZVAUD (25 672)
- Filtereinheit (25 180)
- Filterkerze (25 185) wechselbar über abschraubbare Filterkappe



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	35 l/min	14 l/min	SEC
25 236	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-SEC-Adapter-EBZDU-F-96mm	×		×
25 238	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-EBZDU-F-96mm-Saugset	×		×
25 236 002	AdBlue®-EMP-14 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-SEC-Adapter-EBZDU-F-96mm		×	×

### ERSATZTEILE

80 864 010	Membran Ersatzteil	vormontiert-für (25 236) und (25 238)	×		
------------	--------------------	---------------------------------------	---	--	--



**AdBlue®-Pumpensets für Tankmontage, Saugpunkt oben**



**TECHNISCHE DATEN**

- Anschlusskabel, Länge (m): 2,8
- Anschluss saugseitig: G 1" a
- Anschluss druckseitig: G 1" a

Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Saughöhe (m): 3
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

Motordaten

- Isolationsklasse: F
- Höchstzulässige Grenztemperatur (°C): 155
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 1,5
- Leistung (kW): 0,36
- Thermoschutz: selbstrücksetzend
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Drehzahl (U/min): 2800
- Bauform: IMB 3
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

Filter

- Abscheidegrad (µ): 50
- Filteroberfläche (cm<sup>2</sup>): 190

Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Membran und Dichtungen: EPDM / FKM
- Pumpengehäuse: PP

**BESONDERE MERKMALE**

- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Zum direkten Anbringen an IBC-Container mittels Haltetaschen

**SPEZIFIKATION**

- Membranpumpe, selbstansaugend (25 280)
- Ein- und Ausschalter
- Zapfventilhalter
- Einbauzähler, digital, Turbinenrad, für AdBlue® (EBZDU) (23 295 870)
- Edelstahlfußventil mit Saugkorb (23 188)



**PRODUKTE**

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	ZVMUD	ZVAUD	EBZDU
25 272	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVMUD-Tankmontageset-GPM	×		
25 273	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-Tankmontageset-GPM		×	
25 274	AdBlue®-EMP-35 l/min-230 V-1~AC	ZVAUD-Tankmontageset-EBZDU-GPM		×	×

**Abkürzungen**

<b>EBZDU</b>	Einbauzähler, digital, für AdBlue®	<b>EMP</b>	Elektromembranpumpe
<b>EPDM</b>	Ethylen – Propylen – Dien – Kautschuk	<b>FKM</b>	Viton®
<b>GPM</b>	auf Grundplatte montiert	<b>PA</b>	Polyamid
<b>ZVAUD</b>	Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk	<b>ZVMUD</b>	Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

## AdBlue®-Trolleys



### TECHNISCHE DATEN

#### Pumpe

- Anschlusskabel, Länge (m): 2

#### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

#### Motordaten

- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50/60
- Stromaufnahme (A): 1,5
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt entsprechend EN 60529

### SPEZIFIKATION

- Mobile AdBlue®-Befüllleinheit
- Für 200-/220-l-Behälter
- Membranpumpe, selbstansaugend (25 284)
- Saugrohr für IBC (83 396)
- AdBlue®-Saugschlauch, DN 19, 1 m, mit SEC-Adapter und Bogen 90° mit Tülle (25 657)

### PRODUKTE



Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	8 l/min	10 l/min	35 l/min	ZVAUD	Elaflex	EBZDU
25 338 836	AdBlue®-Trolley-200 l-8 l/min	Elaflex-ISO-22241-5-EBZDU-230 V-50 Hz	×				×	×
25 338 770	AdBlue®-Trolley-200 l-10 l/min	ZVAUD-PP-EBZDU-230 V-50 Hz		×*		×		×
25 337 836	AdBlue®-Trolley-200 l-8 l/min	Elaflex-ISO-22241-5-230 V-50 Hz	×				×	
25 337 760	AdBlue®-Trolley-200 l-10 l/min	ZVAUD-PP-230 V-50 Hz		×*		×		
25 335 770	AdBlue®-Trolley-200 l-35 l/min	ZVAUD-VA-EBZDU-230 V-50 Hz			×	×		×
25 334 760	AdBlue®-Trolley-200 l-35 l/min	ZVAUD-VA-230 V-50 Hz			×	×		

\*Nur bedingt für PKW geeignet (Betankung nicht ISO-Konform).

### Abkürzungen

**DN** Innendurchmesser, Angaben in Millimeter  
**GDA** geschlossen, Drehgelenk außen  
**O** offen  
**VA** Edelstahl  
**ZVAUD** Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

**EBZDU** Einbauzähler, digital, für AdBlue®  
**NW** Nennweite = Innendurchmesser  
**PP** Polypropylen



PKW



LKW



Erweitern Sie Ihr Werkstattinventar um einen ebenso mobilen wie komfortablen Helfer. Wo auch immer PKW, Nutzfahrzeuge oder LKW mit AdBlue® betankt werden müssen, ist der stabile Wagen mit den leichtgängigen Rädern im Handumdrehen zur Stelle.

Regeln Sie die Durchflussrate bequem über das einfache Bedienpult und seien Sie sich beim Betanken sicher, dass nichts danebengehen kann. Das handliche Zapfventil ist mit Überfüllsicherung und Fehlbetankungsschutz ausgestattet, der Einfüllstutzen entspricht ISO 22241-5.

Der leistungsstarke Akku gewährleistet mobile Freiheit für etwa 1.000 l Fördervolumen.

### TECHNISCHE DATEN

#### Pumpe

#### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

#### Motordaten

- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529
- Stromaufnahme (A): 18
- Spannung (V): 12 V DC
- Sicherung (A): 25

#### Ladegerät

- Betriebsspannung (V): 230 V AC
- Frequenz (Hz): 50-60
- Stromaufnahme (A): 0,6
- Ladestrom (A): 5

#### Akku

- Spannung (V): 12 V DC
- Kapazität (Ah): 24
- Ladezeit bei komplett leerem Akku (h): 5
- Anschlusskabel, Länge (m): 2
- Pumpkapazität (l): 1000
- Einschaltdauer bei freiem Auslauf max. (min): 180

### SPEZIFIKATION

- Mobile AdBlue®-Befüllereinheit
- Griff und Seitenteile aus Edelstahl
- Grundrahmen pulverbeschichtet
- Edelstahl-Impulsgeber (IPG) (23 823)
- Akku-Ladezustandsanzeige
- Wartungsfreier Bleiakku AGM (81 120)
- 2 Vollgummiräder (81 047)
- 2 Lenkrollen Vollgummi, mit Feststellbremse (80 966)
- Membranpumpe 12 Volt, selbstansaugend (25 281)
- Saugrohr mit SEC-Adapter (83 396)

### BESONDERE MERKMALE

- Mobil + wendig + schmal + geringes Gewicht
- Netzunabhängig – 1000 Liter können mit einer Akkuladung betankt werden
- Literleistung (Liter/Minute) am Bediendisplay frei einstellbar
- Werbefläche möglich
- Zapfventil-Wechselbehälter mit Wasservorrat
- Ladeanzeige für den Akku am Bediendisplay
- Ladezyklus des wartungsfreien Akkus bei leerem Akku 5 Stunden (Temperaturabhängig)
- Präziser Ovalradzähler aus Edelstahl über den gesamten Abgabebereich ( $\pm 0,5\%$  Messgenauigkeit)
- Anzeigen: Teilmenge gleich aktuelle Betankung (nullbar) + Gesamtmenge (nullbar) + Gesamtmenge (nicht nullbar)

### Abkürzungen

PP Polypropylen

ZVAUD Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

VA Edelstahl

**PRODUKTE**

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	60 l	200 l	Spezifikation																																		
	25 353 836	mobiSERVE-60 I-4,5-9 l/min <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td colspan="17" style="background-color: #0056b3;"></td></tr> </table>   	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																		Elaflex-ISO-22241-5-Akku	×		 
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																								
	25 353	mobiSERVE-60 I-6-12 l/min <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td colspan="17" style="background-color: #0056b3;"></td></tr> </table>  	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																		ZVAUD-PP-Akku	×		 
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																								
	25 352 836	mobiSERVE-200 I-4,5-9 l/min <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td colspan="17" style="background-color: #0056b3;"></td></tr> </table>   	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																		Elaflex-ISO-22241-5-Akku		×	
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																								
	25 352	mobiSERVE-200 I-10-20 l/min <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td colspan="10" style="background-color: #0056b3;"></td><td colspan="7"></td></tr> </table>   	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																		ZVAUD-VA-Akku		×	
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																								
	25 352 010	mobiSERVE-200 I-6-12 l/min <table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td></tr> <tr><td colspan="17" style="background-color: #0056b3;"></td></tr> </table>  	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																		ZVAUD-PP-Akku		×	
4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20																								

**Abkürzungen/Piktogramme**



**Betankung**  
von PKW/LKW/Schwermaschinen



**Stromzufuhr**  
Akku



**Zapfventil mit Drehgelenk**  
automatisch, ISO-konform

## AdBlue®-Schlauchaufroller



29 821

### TECHNISCHE DATEN

- Länge Abgabeschlauch (m) / (ft): 6 / 19.69
- Anschluss Abgabeschlauch: Schlauch NW 16
- Schlauchinnendurchmesser (DN): 16
- Betriebsdruck max. (bar/psi): 10 / 145.04

### SPEZIFIKATIONEN

- Schlauchaufroller für AdBlue® in Stahlblechkonstruktion, oberflächenbeschichtet
- Mit Schlauchstopper

### BESONDERE MERKMALE

- Die PRESSOL-Schlauchaufroller sind äußerst robust und zeichnen sich durch ihre kompakte Bauweise aus
- Alle Blechteile sind phosphatiert, grundiert und decklackiert
- Die anspruchsvolle Oberflächenbehandlung aller Stahlteile gewährt einen hohen Schutz vor Korrosion
- Achse (Ø 40 mm) in Zinkdruckgussausführung. Die von unseren Ingenieuren gewählten Dimensionen garantieren eine nahezu unbeschränkte Lebensdauer
- Sowohl die Materialpaarung Achse/Lager als auch das Federpaket sind wartungsfrei
- Sehr montagefreundlich, da das Gewicht des Schlauchaufrollers während der Montage nicht gehalten werden muss
- Alle Drehgelenke sind kugelgelagert
- Hohe Drücke im Versorgungssystem beeinträchtigen den Kraftaufwand zum Drehen der Trommel nicht
- Pro 1/4 Umdrehung kann der Schlauch eingerastet werden

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	offen	geschlossen	GDA	WB
	29 821	Schlauchaufroller für AdBlue®	O-WB-10 bar-DN 16-6 m	×			×
	29 841	Schlauchaufroller für AdBlue®	GDA-WB-10 bar-DN 16-6 m		×	×	×

### Abkürzungen

NW Nennweite = Innendurchmesser  
 GDA geschlossen, Drehgelenk außen  
 WB Wand- und Bodenmontage

DN Innendurchmesser, Angaben in Millimeter  
 O offen



## mobiBLUE



45 317

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Tank: LLDPE (lineares Polyethylen niederer Dichte)
- Farbe Tank: weiß
- Farbe Deckel: blau, RAL 5015

### SPEZIFIKATIONEN

- Einwandiger Tank
- Universal-Befestigungslaschen für bauseitigen Schäkkel
- Abschließbare Schutzhaube
- Einfüllstutzen mit AdBlue® Filter-/ Magneteinheit und Deckel
- Ent- und Belüftungsventil (45 150)

### BESONDERE MERKMALE

- Befüllt transportierbar
- Diffusionsdicht
- UV-stabil

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	45 317	mobiBLUE-250 I	mit Tankzubehör
	45 319	mobiBLUE-450 I	mit Tankzubehör



26 907



26 908

#### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Tank (l): 250
- Werkstoff Tank: LLDPE (lineares Polyethylen niederer Dichte)
- Farbe Tank: weiß
- Farbe Deckel: blau, RAL 5015

#### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Förderdruck bis (bar): 1,6
- Fördermedien: AdBlue®

#### Motordaten

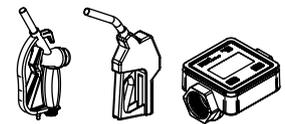
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt-entsprechend EN 60529

#### SPEZIFIKATION

- Einwandiger Tank
- Universal-Befestigungsglaschen für bauseitigen Schälkel
- Abschließbare Schutzhaube
- Einfüllstutzen mit AdBlue® Filter-/ Magneteinheit und Deckel
- Ent- und Belüftungsventil (45 150)
- Ein- und Ausschalter
- Abgabeschlauch 4 m, DN 19
- Fußventil mit Saugkorb (23 188)

#### BESONDERE MERKMALE

- Befüllt transportierbar
- Diffusionsdicht
- UV-stabil



#### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	30 l/min	35 l/min	12 V	24 V	230 V	ZVMUD	ZVAUD	EBZDU
26 907	mobiBLUE-250 I-ZVMUD	230 V-35 l/min		×			×	×		
26 908	mobiBLUE-250 I-ZVMUD	12 V-30 l/min	×		×			×		
26 909	mobiBLUE-250 I-ZVMUD	24 V-30 l/min	×			×		×		
26 917	mobiBLUE-250 I-ZVAUD	230 V-35 l/min		×			×		×	
26 918	mobiBLUE-250 I-ZVAUD	12 V-30 l/min	×		×				×	
26 919	mobiBLUE-250 I-ZVAUD	24 V-30 l/min	×			×			×	
26 927	mobiBLUE-250 I-ZVMUD	230 V-35 l/min-EBZDU		×			×	×		×
26 928	mobiBLUE-250 I-ZVMUD	12 V-30 l/min-EBZDU	×		×			×		×
26 929	mobiBLUE-250 I-ZVMUD	24 V-30 l/min-EBZDU	×			×		×		×
26 937	mobiBLUE-250 I-ZVAUD	230 V-35 l/min-EBZDU		×			×		×	×
26 938	mobiBLUE-250 I-ZVAUD	12 V-30 l/min-EBZDU	×		×				×	×
26 939	mobiBLUE-250 I-ZVAUD	24 V-30 l/min-EBZDU	×			×			×	×

#### Abkürzungen

DN Innendurchmesser, Angaben in Millimeter

ZVMUD Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

EBZDU Einbauzähler, digital, für AdBlue®

ZVAUD Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

## mobiBLUE



26 911

### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Tank (l): 450
- Werkstoff Tank: LLDPE (lineares Polyethylen niederer Dichte)
- Farbe Tank: weiß
- Farbe Deckel: blau, RAL 5015

### Hydraulische Daten

- Bauart Pumpe: Membranpumpe, selbstansaugend
- Förderdruck bis (bar): 1,6
- Fördermedien: AdBlue®

### Motordaten

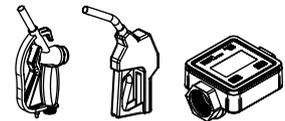
- Einschaltdauer (min): Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Schutzart: IP 66 - staubfrei und gegen starkes Strahlwasser geschützt - entsprechend EN 60529

### SPEZIFIKATION

- Einwandiger Tank
- Universal-Befestigungslaschen für bauseitigen Schüssel
- Abschließbare Schutzhaube
- Einfüllstutzen mit AdBlue® Filter-/ Magneteinheit und Deckel
- Ent- und Belüftungsventil (45 150)
- Ein- und Ausschalter
- Abgabeschlauch 4 m, DN 19
- Fußventil mit Saugkorb (23 188)

### BESONDERE MERKMALE

- Befüllt transportierbar
- Diffusionsdicht
- UV-stabil



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	30 l/min	35 l/min	12 V	24 V	230 V	ZVMUD	ZVAUD	EBZDU
26 900	mobiBLUE-450 I-ZVMUD	230 V-35 l/min		×			×	×		
26 901	mobiBLUE-450 I-ZVMUD	12 V-30 l/min	×		×			×		
26 902	mobiBLUE-450 I-ZVMUD	24 V-30 l/min	×			×		×		
26 910	mobiBLUE-450 I-ZVAUD	230 V-35 l/min		×			×		×	
26 911	mobiBLUE-450 I-ZVAUD	12 V-30 l/min	×		×				×	
26 912	mobiBLUE-450 I-ZVAUD	24 V-30 l/min	×			×			×	
26 920	mobiBLUE-450 I-ZVMUD	230 V-35 l/min-EBZDU		×			×	×		×
26 921	mobiBLUE-450 I-ZVMUD	12 V-30 l/min-EBZDU	×		×			×		×
26 922	mobiBLUE-450 I-ZVMUD	24 V-30 l/min-EBZDU	×			×		×		×
26 930	mobiBLUE-450 I-ZVAUD	230 V-35 l/min-EBZDU		×			×		×	×
26 931	mobiBLUE-450 I-ZVAUD	12 V-30 l/min-EBZDU	×		×				×	×
26 932	mobiBLUE-450 I-ZVAUD	24 V-30 l/min-EBZDU	×			×			×	×

### Abkürzungen

**DN** Innendurchmesser, Angaben in Millimeter  
**ZVAUD** Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

**ZVMUD** Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk  
**EBZDU** Einbauzähler, digital, für AdBlue®

## Kompaktanlage-AdBlue®-1500 l

---



### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt Tank (l): 1500
- Werkstoff Tank: HDPE
- Farbe Außentank: grau
- Abmessungen LxBxH (mm): 1690 x 813 x 1876
- Leergewicht (kg): 100

### SPEZIFIKATION

- Tank, 1500 l, mit Füllstandsanzeige und optischer Leckanzeige
- Entlüftungsventil G 2" a
- Edelstahl-Rückschlagventil
- Kunststoffadapter G 2" a, 20 mm a, 20 mm a 90°
- Pumpenplatte, INOX
- Foto zeigt Anwendungsbeispiel mit Set (25 274)

### BESONDERE MERKMALE

- Stationär
- Doppelwandiger Tank
- UV-stabil
- Vormontiert geliefert

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
26 851	Kompaktanlage-AdBlue®-1500 l	Saugset-Pumpenplatte-Füllstandsanzeige

---

### Abkürzungen

**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)    **a** außen  
**HDPE** Polyethylen hoher Dichte

## Fluid Management System für AdBlue®



bis zu  
**1000**  
Benutzer

bis zu  
**1000**  
Fahrzeuge

**50**  
Fahrzeuge  
pro  
Benutzer

### TECHNISCHE DATEN

- Anzahl der Benutzer (iButton): 1000
- Anzahl Fahrzeuge: 1000
- Anzahl Fahrzeuge pro Benutzer: 50
- Art der Benutzererkennung: PIN und/oder iButton
- Display-Typ und Größe: beleuchtetes 5"-LCD-Display
- Kompatible Betriebssysteme: Linux, MAC, Windows
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromaufnahme (A): 0,25
- Schutzart: IP 54
- Maximale Abgabemenge einstellbar (l): 0-999
- Füllstandsschwelle Tank leer einstellbar (L): 0-999
- Anzahl Zapfstellen: 2

### SPEZIFIKATION

- Fluidmanagementsystem (FMS) im Aluminiumgehäuse
- SD-Karte (84 023)
- SD-Kartenleser für USB-Anschluss (84 235)
- Software und Bedienungsanleitung auf CD-ROM
- 7 iButtons in den Farben schwarz für Benutzer (5 St.), rot für Service (1 St.) und grün für Supervisor (1 St.)

### BESONDERE MERKMALE

- Nutzen Sie mit unserem FMS ein professionelles Verwaltungssystem für Flüssigkeitsabgaben
- Es findet bereits zahlreichen Einsatz in den Bereichen Werkstatt, Landwirtschaft und Industrie und kann für Diesel und AdBlue® genutzt werden
- Im FMS integrierte Heizung ermöglicht Einsatz und Ablesbarkeit auch bei tiefen Temperaturen (getestet bis -25 °C)
- Mit dem FMS können zwei Tanks geführt werden
- Dabei können Benutzer, Fahrzeuge, Abgabemengen und Füllstände kontrolliert und ausgewertet werden
- Benutzeridentifikation über PIN und/oder iButton
- Benutzerfreundliche PC-Anwendung zur Konfiguration und Einrichtung von Tank, Inhalt, Benutzern und Fahrzeugen
- Die PC-Anwendung prüft alle 10 Tage ob ein Update zur Verfügung steht
- Sämtliche Daten können am PC (Windows, Mac OS und Linux) eingerichtet und mittels SD-Karte auf das FMS übertragen werden
- Die Daten der Tankvorgänge können bequem am PC ausgelesen und in andere Anwendungen zur Analyse exportiert werden, ein USB-Adapter für die SD-Speicherkarte ist im Lieferumfang enthalten
- Die mitgelieferte SD-Karte bietet Platz für die Speicherung von mehreren tausend Tankvorgängen

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Spezifikation
23 499	Fluidmanagementsystem FMS	
25 497	FMS-Set für AdBlue®	Zapfventilhalter (23 166) mit Kabel, 3 m und Anschlussstecker (83 012) zur Verbindung mit FMS Edelstahl-Impulsgeber (IPG) (23 820) mit Kabel, 3 m und Anschlussstecker (83 012)

## Zubehör für Fluid Management System für AdBlue®

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	23 494	Codeschloss	Zugangskontrolle
	23 495	PIN-Codeschloss	Zugangskontrolle
	23 823	Impulsgeber-G 1" i-G 1" i-AdBlue®	Ovalradzähler-Edelstahl
	23 829 870	Impulsgeber-G 1" i-G 1" i-AdBlue®	mit Anzeige
	23 166	Zapfventilhalter aus Edelstahl	mit Ein- Ausschalter
	83 012	Sensorleitung-PVC-M 8	4-polig-4 x 0,25 mm <sup>2</sup> -3 m

### Codeschloss



23 494

#### TECHNISCHE DATEN

- Anzahl der Benutzer: 96
- Art der Benutzererkennung: PIN
- Spannung (V): 230
- Stromaufnahme: 8 A Dauer
- Stromaufnahme: 10 A Spitze
- Schutzart: IP 54
- Schaltkontakte: 2-polig
- Funkentstörung: an den Relais-Kontakten
- Anschlusskabel (m): 2, EUS
- Sicherung: 2-polige Absicherung
- Temperaturbereich (°C): -40 / +40
- Abmessungen LxBxH (mm): 150 x 100 x 42
- Gewicht (kg): 1,2 kg

### PIN-Codeschloss



23 495

#### TECHNISCHE DATEN

- Anzahl der Benutzer: 96
- Art der Benutzererkennung: PIN oder iButton
- Spannung (V): 230
- Stromaufnahme: 8 A Dauer
- Stromaufnahme: 10 A Spitze
- Schutzart: IP 54
- Schaltkontakte: 2-polig
- Funkentstörung: an den Relais-Kontakten
- Anschlusskabel (m): 2, EUS
- Sicherung: 2-polige Absicherung
- Temperaturbereich (°C): -40 / +40
- Abmessungen LxBxH (mm): 150 x 100 x 42
- Gewicht (kg): 1,2

**TANKFlxx mit Digitalanzeige & Fluidmanagementsystem**



25 400 007

bis zu  
**1000**  
Benutzer

bis zu  
**1000**  
Fahrzeuge

**50**  
Fahrzeuge  
pro  
Benutzer

**BESONDERE MERKMALE**

- Erstklassiger Elektromaschinen- und Pumpenbau
- Konzipiert für lange Gesamtlebensdauer
- Kapselung des Elektromotors, dadurch wird die kurzschlussverursachende Kondensatwasserbildung bei starken Temperaturschwankungen weitestgehend verhindert
- Motor- und Schaltergehäuse aus schlagfestem Aluminiumdruckguss
- Dauerbetrieb - ein echter Dauerläufer
- Hohe Saugleistung, 3 m
- Durch enge Toleranzen werden hohe Saug- und Druckleistung bei bestem Wirkungsgrad erzielt

**TECHNISCHE DATEN**

- Anschluss saugseitig: G 1" i
- Anschluss druckseitig: G 1" i

Hydraulische Daten

- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 35
- Förderdruck bis (bar): 1,7
- Saughöhe (m): 3
- Fördermedien: AdBlue®, Wasser

**SPEZIFIKATIONEN: FLUIDMANAGEMENT (FMS)**

- Zur lückenlosen Kontrolle und Auswertung von Tankanlagen und deren Tankvorgängen
- Freigabe des Tankvorganges über benutzerdefinierten Schlüssel (Button) und/oder Passwort
- Eingabe des Kennzeichens, Kilometerstand und des Benutzers für eine optimale Auswertung
- Alle Tankvorgänge können bequem am PC ausgelesen und ausgewertet werden
- Konfiguration und Einrichtung von Tank, Inhalt, Benutzern und Fahrzeugen
- Kompatibel mit 2 Tankanlagen



Weitere Informationen FMS: Siehe S. 216

**SPEZIFIKATIONEN**

- Membranpumpe, selbstansaugend (25 280)
- Ein- und Ausschalten über Entnahme des Zapfventils
- Abschließbare Tür
- Edelstahl-Impulsgeber (IPG) (23 823)
- In transportsicherer Kiste verpackt

- Durch Werkstoffwahl geringes Gewicht und außerordentlich lange Lebensdauer
- Deckel überlappend am Gehäuse, dadurch wird ein Eindringen von Spritzwasser vermieden
- Abschließbares Aluminiumgehäuse
- Oberfläche aller tragenden Teile, sowie das Gehäuse pulverbeschichtet, 10µ Schichtdicke
- Anschluss Saugleitung am Gehäuseboden
- Stabiler Standfuß im Boden verankerbar

**PRODUKTE**

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Spezifikation
25 400	TANKFlxx AdBlue®	230 V-50 Hz-FMS-ZVAUD-4 m	Fluidmanagementsystem (FMS) im Aluminiumgehäuse mit integrierter Heizung (23 499)
25 400 007	TANKFlxx AdBlue®	230 V-50 Hz-FMS-ZVAUD-SAR-6 m	Fluidmanagementsystem (FMS) im Aluminiumgehäuse mit integrierter Heizung (23 499) Mit Schlauchaufroller (29 841) auf Konsole montiert
25 408	TANKFlxx AdBlue®	230 V-50 Hz-DAZ-ZVAUD-4 m	Digitalanzeige, Zugang über Code (DAZ)

## AdBlue®-Volumenzähler / Impulsgeber



23 295 870

### TECHNISCHE DATEN

- Abstand Ein-/Auslassflansch (mm): 110
- Anschluss beidseitig: G 1" i
- Medien: AdBlue®
- Durchflussmenge min. (l/min): 15
- Durchflussmenge max. (l/min): 100
- Zulässige Medientemperatur max. (°C): 40
- Zulässige Umgebungstemperatur (°C): -10 / +50
- Messgenauigkeit (%): 1
- Nenndruck (bar): 15
- Berstdruck (bar): 60
- Batteriebensdauer: ca. 2 Jahre bei 0,5 Std. Betrieb pro Tag (20 °C)

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Zählergehäuse: Edelstahl
- Turbine: POM
- Dichtungen: NBR 70

### SPEZIFIKATIONEN

- Turbinenradzähler in Edelstahl mit Display
- Tageszähler fünfstellig mit Gleitkomma, rückstellbar, Teilung 0,0 bis 99999
- Gesamtzähler fünfstellig mit Gleitkomma, Teilung 0,0 bis 99999

### BESONDERE MERKMALE

- Einfach abzulesende 4-stellige Anzeige
- Anzeige rückstellbar
- Die Messgenauigkeit kann der Viskosität über den Kalibrierfaktor angepasst werden
- Vom Benutzer einstellbare Anzeigeeinheiten: Liter, Gallonen, Pints, Quarts
- Display in 90°-Schritten frei an die Durchlaufrichtung anpassbar

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Spezifikation
23 295 870	Einbauzähler-digital-VA	Turbinenrad-G 1" i-G 1" i	
23 295 871	Einbauzähler-digital-VA	Turbinenrad-G 1" i-G 1" i-mit Fittings	Anschlussarmatur kurz, für AdBlue® (25 612) Doppelnippel, für AdBlue® (25 615)

### Abkürzungen

<b>DAZ</b>	Digitalanzeige, Zugang über Code	<b>EPDM</b>	Ethylen – Propylen – Dien – Kautschuk
<b>FKM</b>	Viton®	<b>FMS</b>	Fluidmanagementsystem
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)	<b>PA</b>	Polyamid
<b>POM</b>	Acetalhomopolymer	<b>SAR</b>	Schlauchaufroller
<b>VA</b>	Edelstahl	<b>ZVAUD</b>	Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk

## AdBlue®-Volumenzähler / Impulsgeber



23 190 870

### TECHNISCHE DATEN

- Abstand Ein-/Auslassflansch (mm): 95
- Anschluss beidseitig: G 1" i
- Medium: AdBlue®
- Durchflussmenge min. (l/min): 2
- Durchflussmenge max. (l/min): 100
- Durchflussrichtung: horizontal
- Zulässige Medientemperatur max. (°C): 35
- Zulässige Umgebungstemperatur (°C): -5 / +35
- Messgenauigkeit (%): 0,5
- Nenndruck (bar): 3,5
- Berstdruck (bar): 28
- Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre bei 0,5 Std. Betrieb pro Tag (20 °C)

### Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Zählergehäuse: Edelstahl
- Ovalräder: POM
- Dichtungen: NBR 70

### SPEZIFIKATIONEN

- Tageszähler fünfstellig mit Gleitkomma, rückstellbar, Teilung 0,000 bis 99999
- Gesamtzähler sechsstellig mit Gleitkomma, Teilung 0,0 bis 999999

### BESONDERE MERKMALE

- Für den Einsatz von AdBlue® geeignet
- Einfach abzulesende 5-stellige Anzeige
- Anzeige rückstellbar
- Die Messgenauigkeit kann der Viskosität über den Kalibrierfaktor angepasst werden
- Vom Benutzer einstellbare Anzeigeeinheiten: Liter, Gallonen, Pints, Quarts

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Anzeige	für FMS
	23 190 870	NUMERixx <sup>3</sup> -G 1" i-G 1" i	Ovalradzähler-digital-AdBlue®	×	
	23 829 870	Impulsgeber-G 1" i-G 1" i-AdBlue®	mit Anzeige	×	×
	23 823	Impulsgeber-G 1" i-G 1" i-AdBlue®	Ovalradzähler-Edelstahl		×
	23 830	Fernanzeige für Impulsgeber	NUMERixx <sup>3</sup> -Ovalradzähler-digital	×	



19 690

#### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Gehäuse Aluminium
- Anzeige digital, drei Vorkomma- und zwei Nachkommastellen
- Ziffernhöhe (mm) 13
- Oberflächenbehandlung schwarz, Kataphorese
- Batterietyp 2 x 1,5 V
- Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre bei 0,5 Std. Betrieb pro Tag (20 °C)

#### SPEZIFIKATIONEN

- Tageszähler fünfstellig mit Gleitkomma, rückstellbar, Teilung 0,000 bis 99999
- Gesamtzähler sechsstellig mit Gleitkomma, Teilung 0,0 bis 999999

#### BESONDERE MERKMALE

- Gehäuse einschließlich der Kammer für die Elektronik aus Aluminium-Druckguss, Gusschicht wird nicht bearbeitet
- Schockgesicherte Elektronik
- Einfach abzulesende große 5-stellige Anzeige
- Anzeige rückstellbar
- Die Messgenauigkeit kann der Viskosität über den Kalibrierfaktor angepasst werden
- Vom Benutzer einstellbare Anzeigeeinheiten: Liter, Gallonen, Pints, Quarts

#### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 690	Fernanzeige für Impulsgeber	Einbauzähler

#### Abkürzungen

**G** Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)  
**NBR** Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)

**i** innen  
**POM** Acetalhomopolymer

## AdBlue®-Volumenzähler / Impulsgeber



### TECHNISCHE DATEN

- Anschluss 1: G 1" a
- Anschluss 2: G 1" a
- Medium: AdBlue®
- Durchflussmenge (l/min): 10 - 55
- Temperaturbereich (°C): -10 / +60
- Max. Druck (bar): 2
- Berstdruck (bar): 4
- Werkstoff Gehäuse: POM
- Anzeige: 4-stellig, mit 2 Dezimalstellen
- Teilsumme: 9 verschiedene Teilsummen einzeln abrufbar, jede Teilsumme kann genullt werden
- Gesamtsumme: wird literweise durchgezählt und bei 99 999 l Start mit Null, mit 1 Dezimalstelle
- Messgenauigkeit (%):  $\pm 1\%$
- Zählwerk: kalibrierbar (werksseitig auf PREMAxx eingestellt)
- Einbaulage: beliebig, in 90°-Schritten
- Batterien: Lithium SeZe AA, 3,6V

### SPEZIFIKATIONEN

- Im Karton verpackt
- Mit EAN-Code

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 287 870	Einbauzähler-digital	Flügelrad-G 1" i-G 1" a-AdBlue®

## AdBlue®-Zapfventile

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	5-15 l	10 l	60 l	80 l
	23 161 878	Mechanisches Zapfventil-AdBlue® 	G 1" i-80 l-PP				×
	23 161 879	Mechanisches Zapfventil-AdBlue® 	G 1" i-80 l-ohne DG				×
	23 171 960	Automatik-Zapfventil-AdBlue® 	G 3/4" i-60 l-Edelstahl-DG			×	
	23 171 980	Automatik-Zapfventil-AdBlue® 	G 3/4" i-60 l-Edelstahl-ohne DG			×	
	23 171 961	Automatik-Zapfventil-AdBlue® 	G 1" a-5-15 l-PP	×			
	23 171 836	Automatik-Zapfventil-AdBlue® 	R 1" a-10 l-ISO 22241-5		×		
<b>ZUBEHÖR</b>							
	19 635	Drehgelenk DN 19-Edelstahl	G 3/4" a-FKM-AdBlue®				



Betankung  
von PKW/LKW/Schwermaschinen



Zapfventil mit Drehgelenk  
automatisch, ISO-konform



Stromzufuhr  
Akku

## AdBlue®-Filter und Filterpatronen



25 180

### TECHNISCHE DATEN

Werkstoffe der medienberührenden Teile

- Anschluss Eingang oben: G 1" i
- Anschluss Ausgang seitlich: G 1" i
- Werkstoff Gehäuseoberteil: Polyamid
- Werkstoff Gehäuseunterteil: Plexiglas
- Werkstoff Dichtungen: Viton® (FKM)
- Betriebstemperaturbereich (°C): -5 / +60
- Betriebsdruck max. (bar): 2,5
- Medien: AdBlue®, Wasser

Filterkerze

- Werkstoff: Polypropylen
- Außendurchmesser (mm) / (inch): 63 / 2.48
- Innendurchmesser (mm) / (inch): 28 / 1.10
- Abscheidegrad (µm): 5

### SPEZIFIKATIONEN

- Filtereinheit mit Filter
- Dichtungssatz für Filtergehäuse und Fittings
- Im Karton verpackt

### BESONDERE MERKMALE

- Visuelle Filterkontrolle
- Werkzeugloser Filterwechsel
- Reinigungsfreundlich
- Filter kann auch ohne Filterpatrone betrieben werden
- Doppeldichtungssystem, axial + radial, keine Kristallbildung durch austretendes AdBlue®
- Doppeldichtungssystem bei allen Fittings bzw. allen Verbindungsteilen
- Handelsübliche Filterpatrone

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
25 180	AdBlue®-Filtereinheit	Filterlänge 92 mm
25 181	AdBlue®-Filtereinheit	Filterlänge 156 mm
25 185	AdBlue®-Filterkerze	Filterlänge 95,5 mm
25 186	AdBlue®-Filterkerze	Filterlänge 156 mm

## AdBlue®-Fittings

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	25 600	Bogen 90°-2 x Überwurfmutter	AdBlue®-G 1" i-G 1" i
	25 601	Bogen 90° mit Tülle-AdBlue®	G 1" i-DN 19
	25 602	Bogen 90° mit Tülle-AdBlue®	G 1" i-DN 13,5
	25 605	Schlauchtülle DN 13,5-AdBlue®	G 1" i-Ø 9,5 mm
	25 606	Schlauchtülle DN 19-AdBlue®	G 1" i
	25 607	Gewindetülle DN 19-AdBlue®	G 1" a
	25 608	Gewindetülle DN 13-AdBlue®	G 1" a
	25 610	Verbindungsarmatur-AdBlue®	G 1" i-G 1" i
	25 611	Anschlussarmatur lang-AdBlue®	G 1" i-G 1" a
	25 612	Anschlussarmatur kurz-AdBlue®	G 1" i-G 1" a
	25 615	Doppelnippel-AdBlue®	G 1" a-G 1" a
	25 620	Zubehörset Fittings-AdBlue®	

## AdBlue®-Schläuche und Schlauchsets



### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	DN 13	DN 19	Länge (m)
80 911	AdBlue®-Schlauch-50 m-164.04 ft	DN 13-EPDM	×		50
80 371 878	AdBlue®-Schlauch-50 m-164.04 ft-Rolle	Ø innen 19 mm-0.75 inch		×	50
25 190	AdBlue®-Saugschlauch-2 m-6.56 ft			×	2
25 616	AdBlue®-Saugschlauch-3 m-9.84 ft	DN 19-mit Fußventil und Filter		×	3
25 650	AdBlue®-Saugschlauch-1 m-3.28 ft	DN 19-für 200-l-Fass-S70x6-FUV PA		×	1
25 653	AdBlue®-Saugschlauch-1,1 m-3.61 ft	DN 19-IBC-Ansaugen unten-2 x Bogen 90° G 1" i		×	1,1
25 656	AdBlue®-Saugschlauch-2,3 m-7.55 ft	DN 19-für Tank-S70x6-FUV VA		×	2,3
25 682	AdBlue®-Saugschlauch-2 m-6.6 ft	DN 13-mit SEC-Adapter-Bogen 90°	×		2
25 663	AdBlue®-Saugschlauch-2 m-6.6 ft	DN 19-Bogen 90° G 1" i-FUV PA		×	2
25 657	AdBlue®-Saugschlauch-1 m-3.28 ft	DN 19-mit SEC-Adapter-Bogen 90°		×	1
25 658	AdBlue®-Saugschlauch-1 m-3.28 ft	DN 19-mit SEC-Adapter-Tülle G 1" i		×	1
25 660	AdBlue®-Saugschlauch-0,7 m-2.3 ft	DN 19-für mobiBLUE 250 l-G 1" a-FUV VA		×	0,7
25 661	AdBlue®-Saugschlauch-0,9 m-2.95 ft	DN 19-für mobiBLUE 450 l-G 1" a-FUV VA		×	0,9
25 662	AdBlue®-Saugschlauch-1,6 m-5.25 ft	DN 19-für PREMAxx		×	1,6
25 680	AdBlue®-Saugschlauch-1 m-3.28 ft	DN 13-für 200-l-Fass-S70x6-FUV PA	×		1
25 651	AdBlue®-Verbindungsschlauch-0,5 m-1.64 ft	DN 19-Bogen 90° G 1" i-Tülle G 1" i		×	0,5
25 652	AdBlue®-Verbindungsschlauch-0,5 m-1.64 ft	DN 19-2 x Bogen 90° G 1" i		×	0,5
25 654	AdBlue®-Verbindungsschlauch-2 m-6.6 ft	DN 19-2 x Bogen 90° G 1" i		×	2
25 655	AdBlue®-Verbindungsschlauch-1,1 m-3.61 ft	DN 19-Bogen 90° G 1" i-Tülle G 1" i		×	1,1
25 659	AdBlue®-Verbindungsschlauch-1,5 m-4.92 ft	DN 19-3 x Bogen 90° G 1" i		×	1,5
25 681	AdBlue®-Verbindungsschlauch-0,5 m-1.64 ft	DN 13-2 x Bogen 90° G 1" i	×		0,5
25 191	AdBlue®-Abgabeschlauch-6 m-19.69 ft			×	6
25 671	AdBlue®-Abgabeschlauch-6 m-19.7 ft	DN 19-Bogen 90° G 1" i-DG-ZVMUD		×	6
25 672	AdBlue®-Abgabeschlauch-6 m-19.7 ft	DN 19-Bogen 90° G 1" i-DG für ZVAUD		×	6
25 673	AdBlue®-Abgabeschlauch-6 m-19.7 ft	DN 19-Tülle G 1" i-DG für ZVAUD		×	6
25 674	AdBlue®-Abgabeschlauch-4 m-13.1 ft	DN 19-Bogen 90° G 1" i-DG für ZVMUD		×	4
25 675	AdBlue®-Abgabeschlauch-4 m-13.1 ft	DN 19-Tülle G 1" i-DG für ZVAUD		×	4
25 683	AdBlue®-Abgabeschlauch-4 m-13.1 ft	DN 13-Bogen 90° G 1" i-DG-ZVAUD-10l	×		4
25 684	AdBlue®-Abgabeschlauch-4 m-13.1 ft	DN 13-Bogen 90° G 1" i-DG-ZVAUD 3-12l	×		4
25 685	AdBlue®-Abgabeschlauch-4 m-13.1 ft	DN 13-Bogen 90° G 1" i-Tülle G 1" i	×		4

## AdBlue®-Zubehör

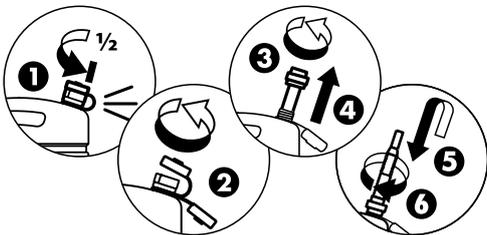
### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
	25 320	IBC AdBlue®-Entnahmeset	mit Zapfventil und ZBH
	25 640	Adapter M64 x 4	für IBC Behälter-mit Doppelnippel
	83 324	SEC-Adapter für IBC Behälter	DN 19
	83 324 001	SEC-Adapter für IBC Behälter	DN 13
	25 690	Sauggarnitur für 60-l-Behälter	
	83 396	Saugrohr für IBC	kompatibel zu SEC-Adapter
	23 200	Fußventil mit Filter-G 1" i	
	23 188	Edelstahlfußventil	
	45 150	Entlüftungsventil-G 2" a für AdBlue®	für mobile Tanks
	45 150 950	Entlüftungsventil-G 2" a für AdBlue®	für stationäre Tanks
	80 875	IBC-Adapter S60x6	mit Schlauchtülle DN 19
	83 462	Fassverschraubung G 2" a	für AdBlue®
	13 080 390	Adapter-G 2" i und	M 56 x 4 a
	13 083	Adapter-G 2" i und	Mauser 2" a
	80 920	Adapter G 1"	für 200-l-Kunststofffass
	80 920 100	Adapter G 2" a-G 1" i-G 1" a	
	25 695	60-l-Behälter für AdBlue®	

## AdBlue®-Kanister



21 143 870



### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff Kanister: HDPE (Polyethylen hoher Dichte)
- Farbe Kanister: blau, Pantone 294 C
- Werkstoff Verschlusskappe und Adapter: Polypropylen
- Werkstoff Auslaufrohr und Fixierband: LDPE (Polyethylen niederer Dichte)
- Farbe Verschlusskappe, Fixierband und Adapter: eisengrau, RAL 7011
- Farbe Auslaufrohr: weiß, transparent
- Ø Auslauf a (mm): 20

### SPEZIFIKATIONEN

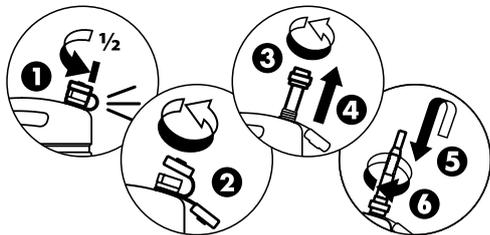
- Flexibles Auslaufrohr mit integrierter Entlüftung
- Auslaufrohr wird im Kanister aufbewahrt
- Verschlusskappe mit Fixierband gegen Verlust gesichert
- Mit EAN-Code

### BESONDERE MERKMALE

- Für den Einsatz von AdBlue® geeignet
- Lebensmittelrecht
- Robust und unempfindlich gegen Schlägeinwirkung
- Nicht verwendbar für Kraftstoffe

### PRODUKTE

Abbildung	Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	5 l	10 l	20 l
	21 141 870	Kanister 5 l für AdBlue®	PE-mit flexiblem Auslauf	×		
	21 143 870	Kanister 10 l für AdBlue®	PE-mit flexiblem Auslauf		×	
	21 147 870	Kanister 20 l für AdBlue®	PE-mit flexiblem Auslauf			×



#### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt (l): 20
- Werkstoff Kanister: HDPE (Polyethylen hoher Dichte)
- Farbe Kanister: transparent
- Werkstoff Verschlusskappe und Adapter: Polypropylen
- Werkstoff Auslaufrohr und Fixierband: LDPE (Polyethylen niederer Dichte)
- Farbe Verschlusskappe: blau
- Farbe Adapter und Fixierband: blau
- Farbe Auslaufrohr: weiß, transparent
- Länge Auslaufrohr (mm): 245
- Ø Auslauf a (mm): 20

#### SPEZIFIKATIONEN

- Auslaufrohr wird im Kanister aufbewahrt
- Mit flexiblem Auslaufrohr
- Auslaufrohr mit integrierter Entlüftung
- Verschlusskappe mit Fixierband gegen Verlust gesichert
- Mit EAN-Code

#### BESONDERE MERKMALE

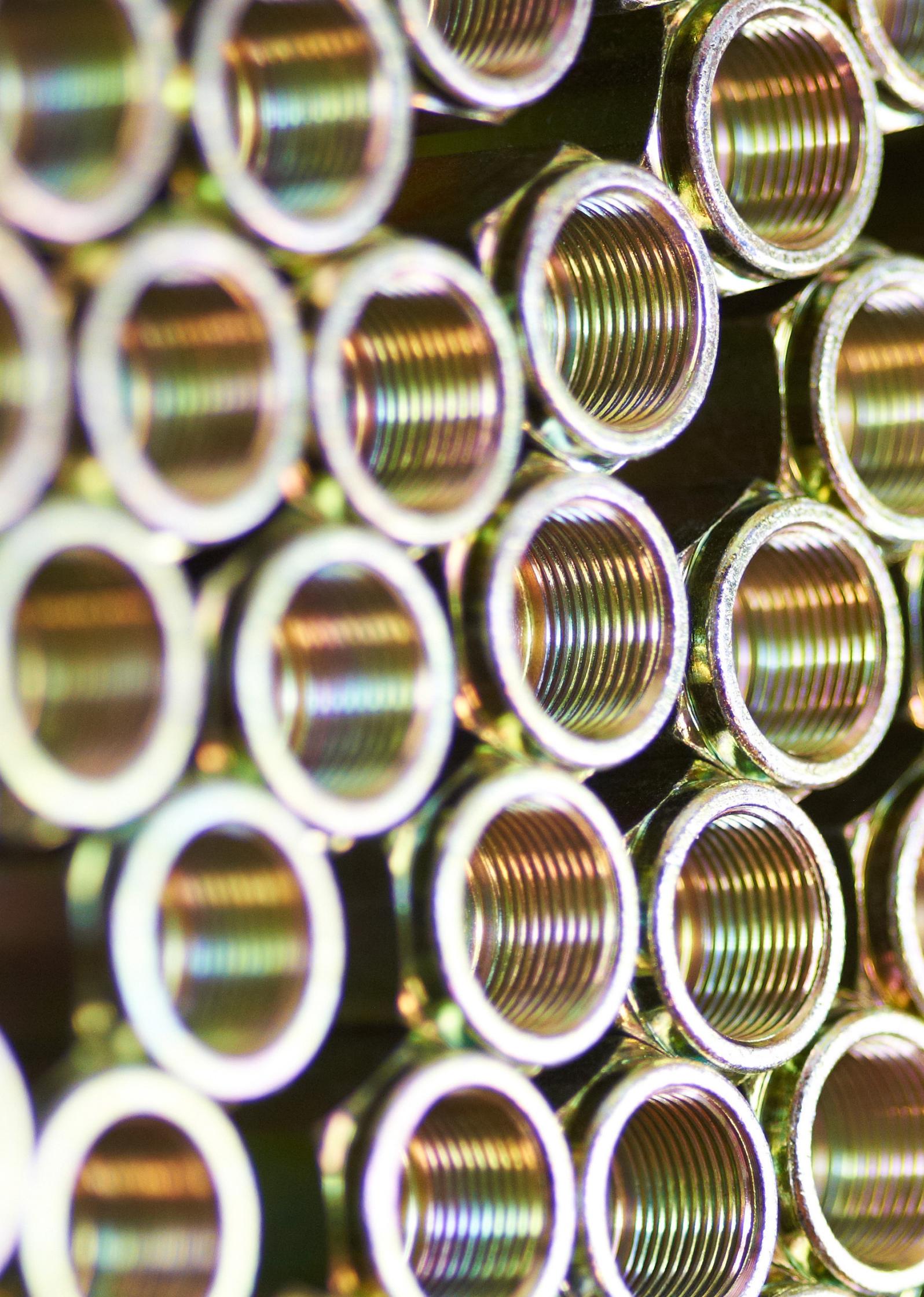
- Für den Einsatz von AdBlue® geeignet
- Weniger Wasserkondensat im Kanister
- Auslauf integriert im Kanister mit patentiertem Kanisterverschluss inkl. Entlüftung
- Keine Verschmutzung des Auslaufs durch Verstauen im Inneren des Kanisters
- Maße Militärkanister-konform
- Robust und unempfindlich gegen Schlageinwirkung
- Nicht verwendbar für Kraftstoffe

#### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
21 127 870	Armee-Kanister für Wasser+AdBlue®	20 l-PE-mit flexiblem Auslauf

#### Abkürzungen

EAN	Internationale Artikelnummer (Strichcode)
HDPE	Polyethylen hoher Dichte
LDPE	Polyethylen niederer Dichte
PE	Polyethylen



# INSTALLATIONSZUBEHÖR UND GERÄTE FÜR DIE WERKSTATT



**234** Gewindetüllen



**234** Schlauchschellen



**235** Gewindeband PTFE



**235** Schmutzfänger



**236** Muffenkugelhähne



**236** Rückschlagventile



**237** Reduzierstücke/Adapter



**238** Fassverschraubungen



**238** Bremsenentlüftungsgerät



**239** Kleinteilereiniger

---

## Gewindetüllen



20 132

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Messing

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	DN 6	DN 9	DN 13	DN 19
20 132	Gewindetülle-G 1/4" a-SW 17	6 mm	×			
20 133	Gewindetülle-G 1/4" a-SW 17	9 mm		×		
20 134	Gewindetülle-G 3/8" a-SW 19	6 mm	×			
20 135	Gewindetülle-G 3/8" a-SW 19	9 mm		×		
20 136	Gewindetülle-G 1/2" a-SW 24	13 mm			×	
02 803	Gewindetülle-G 3/4" a-SW 32	19 mm				×

## Befestigungssysteme



20 152

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
20 152	Schneckengewindeschelle	Spannbereich 10-16 mm
20 154	Schneckengewindeschelle	Spannbereich 12-22 mm
20 156	Schneckengewindeschelle	Spannbereich 16-27 mm
20 162	2-Ohr-Schlauchschelle	Spannbereich 11-13 mm
20 164	2-Ohr-Schlauchschelle	Spannbereich 13-15 mm
20 166	2-Ohr-Schlauchschelle	Spannbereich 15-18 mm

## Gewindeband PTFE



### TECHNISCHE DATEN

- Länge (m): 12
- Breite (mm): 12
- Stärke (mm): 0,10
- Farbe: weiß

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
20 178	Teflonband-PTFE	Rollenlänge 12 m

H

## Schmutzfänger



### TECHNISCHE DATEN

- Maschenweite Sieb (mm): 0,5
- Betriebsdruck max. (bar): 16
- Werkstoff: Messing
- Medium: Öl

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
19 760	Schmutzfänger-Sieb	G 1/2" i-G 1/2" i
19 761	Schmutzfänger-Sieb	G 3/4" i-G 3/4" i

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DN</b>	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>PTFE</b>	Polytetrafluorethylen (Teflon®)	<b>SW</b>	Schlüsselweite

# INSTALLATIONSZUBEHÖR UND GERÄTE FÜR DIE WERKSTATT

## Muffenkugelhähne



19 778

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Fett	Öle	Luft
18 095	Block-Kugelhahn	G 1/4" i-G 1/4" i	×		
18 096	Block-Kugelhahn	G 3/8" i-G 3/8" i	×		
18 097	Block-Kugelhahn	G 1/2" i-G 1/2" i	×		
19 778	Kugelhahn	G 3/4" i-G 3/4" a		×	×
13 093	Kugelhahn	G 3/8" i-G 3/8" a		×	×
19 764	Kugelhahn	G 1/4" i-G 1/4" i		×	×
19 765	Kugelhahn	G 3/8" i-G 3/8" i		×	×
19 762	Kugelhahn	G 1/2" i-G 1/2" i		×	×
19 763	Kugelhahn	G 3/4" i-G 3/4" i		×	×
19 767	Kugelhahn	G 1" i-G 1" i		×	×
19 771	Kugelhahn	G 1 1/4" i-G 1 1/4" i		×	×
19 772	Kugelhahn	G 1 1/2" i-G 1 1/2" i		×	×
19 773	Kugelhahn	G 2" i-G 2" i		×	×
87 056	Muffenkugelhahn	G 1/4" i		×	×

## Rückschlagventile



19 897

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Öle	Wasser	Luft
19 892	Rückschlagventil	G 1" i-G 1" i	×	×	
19 897	2/2-Wege-Magnetventil	G 1/2" i-G 1/2" i			×

## Reduzierstücke/Adapter



18 088

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	SW	Baulänge (mm)
18 016	Muffe	M 10 x 1 i	15	24
18 017	Muffe	G 1/8" i	15	24
12 016	Reduzierstück	G 1/8" i-M 10 x 1 a	13	23
12 086	Reduzierstück	G 1/8" a-M 10 x 1 i	13	23
18 093	Reduzierstück	G 1/4" a-G 1/8" i	19	28
19 418	Reduzierstück	G 3/4" i-G 2" a	65	48,5
19 626	Reduziermuffe	G 1/2" a-G 3/4" i	-	30
19 628	Reduziermuffe	G 1" i-G 3/4" i	-	45
19 630	Reduziermuffe	G 1 1/4" i-G 3/4" i	-	50
20 122	Reduzierstück	G 1/4" i-G 3/8" a	19	14
20 124	Reduzierstück	G 3/8" i-G 1/2" a	24	18
20 126	Reduzierstück	G 1/2" i-G 3/4" a	32	21
03 419	Reduzierstück	G 1" a-G 3/4" i	38	18
18 085	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-R 1/4" a	18	35
18 086	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-R 1/2" a	24	42,9
18 087	Doppelnippel	G 3/8" a-DK 60°-R 1/2" a	22	38
18 088	Doppelnippel	G 3/8" a-DK 60°-beidseitig	22	32
19 619	Doppelnippel	G 1/2" a-DK 60°-R 1/2" a	26	46
19 636	Doppelnippel	G 1/2" a-G 3/4" a-DK 60°-beidseitig	32	38
19 637	Doppelnippel	G 3/4" a-DK 60°-R 3/4" a	30	51
19 638	Doppelnippel	G 3/4" a-DK 60°-R 1" a	35	58
20 111	Doppelnippel	G 1/4" a-DK 60°-G 1/8" a-DK 60°	18	20
20 251	Doppelnippel	G 1/2" a-DK 60°-R 3/8" a	24	43
85 589	Kugelsitzventil-M 10 x 1	verzinkt	15	26,2
85 627	Kugelsitzventil-G 1/8"	verzinkt	15	26,2
13 083	Adapter-G 2" i und	Mauser 2" a	-	44

### Abkürzungen

<b>a</b>	außen	<b>DK</b>	Dichtkonus
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>i</b>	innen
<b>R</b>	Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend	<b>SW</b>	Schlüsselweite

# INSTALLATIONSZUBEHÖR UND GERÄTE FÜR DIE WERKSTATT

## Fassverschraubungen



19 527

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Zinkdruckguss

### SPEZIFIKATIONEN

- Klemmschrauben

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	Für Metallfässer mit Gewinde G 2" i	Für Kunststofffässer mit Außengewinde
13 080	Fassverschraubung-G 2" und	M 64 x 4 a-für Rohr-Ø 32 mm	×	
19 526	Fassverschraubung-G 2" und	M 64 x 4 a-für Rohr-Ø 35,5 mm	×	
19 527	Fassverschraubung-G 2" und	M 64 x 4 a-für Rohr-Ø 40 mm	×	
19 528	Fassverschraubung-G 2" und	M 64 x 4 a-für Rohr-Ø 27,5 mm	×	
19 529	Fassverschraubung-M 60 x 5 i	für Rohr-Ø 35,5 mm		×
19 519	Fassverschraubung-M 62,5 x 4 i	für Rohr-Ø 35,5 mm		×

## Bremsenentlüftungsgerät



### TECHNISCHE DATEN

- Inhalt der Luftkammer (l): 5
- Betriebsdruck der Luftkammer (bar): 10,5
- Inhalt des Bremsflüssigkeitsbehälters (l): 5
- Betriebsdruck des Bremsflüssigkeitsbehälters (bar): 2,5

### SPEZIFIKATIONEN

- Zum Entlüften von Bremsanlagen und Kupplungen von Fahrzeugen
- Innenmembran aus Gummi, die Luft und Bremsflüssigkeit zuverlässig voneinander trennt
- Automatische Abschaltung bei 0,5 l
- Universaladapter

### BESONDERE MERKMALE

- Nur die vom Fahrzeughersteller empfohlene Bremsflüssigkeit verwenden

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1
19 776	Bremsenentlüftungsgerät

### Abkürzungen

a	außen	G	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)
i	innen	M	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13

## Kleinteilereiniger



### TECHNISCHE DATEN

- Arbeitsfläche LxB (mm): 800 x 550
- Höhe (mm): 300
- Traglast (kg): 30
- Motordaten
- Spannung (V): 230
- Frequenz (Hz): 50
- Stromanschluss: Eurostecker
- Medien: für Reinigungsflüssigkeiten mit einem Flammpunkt über 55 °C (65 °C bis 70 °C)
- Förderleistung bei freiem Auslauf (l/min): 3
- Gewicht Pumpe (kg): 4,5

### SPEZIFIKATIONEN

- Sicherheitsfußschalter, Reinigungspinsel, selbstansaugende Elektropumpe mit Thermoschutzschalter
- Kopfspondanschluss als Aufsatzeinheit für 200-l-Normbehälter
- Tiefgezogene Wanne (wird auf den Behälter geschraubt)
- Verzinktes Siebblech
- Spritzwand an drei Seiten mit Kantenschutz
- Anschlusskabel mit Eurostecker
- Geeignet für 200-l-Fässer

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 137	Kleinteilereiniger	Elektropumpe

### BESONDERE MERKMALE

- Bei wassergefährdenden Flüssigkeiten ist eine separate Auffangwanne (19 802) oder (19 804) erforderlich
- Bei der Entsorgung der Flüssigkeiten beachten Sie bitte die nationalen und regionalen Vorschriften



### TECHNISCHE DATEN

- Arbeitsfläche LxB (mm): 650 x 550
- Arbeitshöhe (mm): 1060
- Betriebsdruck max. (bar): 0,5
- Werkstoff Behälter: Stahl
- Lackierung Behälter: fenstergrau, seidenmatt, RAL 7040
- Medien: für Reinigungsflüssigkeiten mit einem Flammpunkt über 55 °C (65 °C bis 70 °C)

### SPEZIFIKATIONEN

- 80-l-Behälter mit Füllstandsanzeige, 54-l-Waschaufsatz aus rostfreiem Stahl und Siebeinsatz aus verzinktem Stahl
- Reinigungspinsel
- 2 feste Räder, 2 Lenkräder
- Ablasshahn, Druckminderer und Ausblaspistole

### BESONDERE MERKMALE

- Bei der Entsorgung der Flüssigkeiten beachten Sie bitte die nationalen und regionalen Vorschriften

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2
23 139	Kleinteilereiniger	pneumatisch betrieben





**242** mobiBOXX

---

# TRANSPORT- UND LAGERBEHÄLTER

## mobiBOXX



30 678

### TECHNISCHE DATEN

- Werkstoff: Polyethylen
- Farbe Behälter: signalschwarz, RAL 9005
- Farbe Deckel: farngrün, RAL 6025

### SPEZIFIKATIONEN

- Abschließbarer Deckel
- Spritzwasserdicht durch umlaufende Dichtung im Deckel

### BESONDERE MERKMALE

- Einsetzbar in Handwerk, Bauwirtschaft und Landschaftsbau
- Zur sicheren Aufbewahrung von Werkzeug und Baumaterial
- Stabil und witterungsunempfindlich
- Stoßsicher

### PRODUKTE

Artikel-Nr.	Bezeichnung 1	Bezeichnung 2	300 l	450 l	Spezifikation
30 678	mobiBOXX-300 l-25 kg	1200x600x550 mm	×		
30 679	mobiBOXX-450 l-38 kg	1710x650x550 mm		×	Abschließbare Seitentür



# ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

---

## 1. Geltungsbereich

1. Unsere Geschäftsbedingungen gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäftsbeziehungen zu unseren Kunden, insbesondere für unsere Lieferungen und Leistungen. Abweichende, entgegenstehende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen unserer Kunden werden, selbst wenn wir hiervon Kenntnis haben, nicht Bestandteil der Geschäftsbeziehung, es sei denn, wir haben ihrer Geltung ausdrücklich zugestimmt.
2. Kunden im Sinne unserer Geschäftsbedingungen sind ausschließlich Unternehmer, also natürliche oder juristische Personen oder rechtsfähige Personengesellschaften, die bei Aufnahme der Geschäftsbeziehung in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbstständigen beruflichen Tätigkeit handeln.

## 2. Vertragsabschluss

1. Unsere Angebote sind freibleibend. Technische Änderungen sowie Änderungen in Form, Farbe und/oder Gewicht bleiben im Rahmen des Zumutbaren vorbehalten.
2. Mit der Bestellung der Ware erklärt der Kunde verbindlich, die bestellte Ware erwerben zu wollen. Wir sind berechtigt, das in der Bestellung liegende Angebot innerhalb von zwei Wochen nach Eingang bei uns anzunehmen. Die Annahme kann entweder schriftlich oder durch Auslieferung der Ware an den Kunden erklärt werden.

## 3. Lieferung

1. Wir sind jederzeit zu Teillieferungen bzw. Teilleistungen berechtigt, es sei denn, die Teillieferung bzw. Teilleistung ist für den Kunden nicht von Interesse.
2. Lieferfristen sind nur verbindlich, wenn sie von uns ausdrücklich als verbindlich bestätigt worden sind. Eine Lieferfrist ist eingehalten, wenn die Ware unser Werk/Lager innerhalb der Frist verlassen hat. Verzögert sich der Versand oder die Abholung aus Gründen, die wir nicht zu vertreten haben, so gilt die Frist als eingehalten, wenn wir die Versandbereitschaft dem Kunden innerhalb der vereinbarten Frist mitgeteilt haben.
3. Ist die Nichteinhaltung einer Lieferfrist auf Streik oder Aussperrung – auch bei unseren Zulieferanten – oder auf nicht richtige oder nicht rechtzeitige Belieferung durch unsere Zulieferanten oder auf Mobilmachung, Krieg, Aufruhr oder auf andere unvorhergesehene Hindernisse, die außerhalb unseres Willens liegen, zurückzuführen, so verlängert sich die Lieferfrist für die Dauer des Hindernisses.
4. Unsere Lieferpflicht ruht, solange der Kunde mit einer fälligen Zahlung in Verzug ist. Ist die Ware innerhalb eines bestimmten Zeitraumes nach und nach abzunehmen, so ist die Abnahme gleichmäßig über den gesamten Zeitraum zu verteilen.

## 4. Zahlung

1. Die Zahlungsbedingungen sowie die Behandlung der Verpackung und der Frachtbelastung werden durch unsere jeweilig geltenden Preislisten und Konditionsblätter geregelt, die insoweit Bestandteil dieser Geschäftsbedingungen sind. Ist nichts anderes vereinbart, so gehen Verpackungs- und Frachtkosten zu Lasten des Kunden.
2. Die am Tag der Lieferung geltende Umsatzsteuer tritt zum vereinbarten Preis hinzu.
3. Der Kunde verpflichtet sich, nach Erhalt der Ware innerhalb von 10 Tagen den Kaufpreis zu bezahlen. Nach Ablauf dieser Frist kommt der Kunde in Zahlungsverzug. Der Kunde hat während des Verzuges die

Geldschuld in Höhe von 8 % über dem Basiszinssatz zu verzinsen. Wir behalten uns jedoch vor, einen höheren Verzugschaden nachzuweisen und geltend zu machen.

4. Zahlungsfristen gelten als eingehalten, wenn wir innerhalb der Frist über den zu zahlenden Betrag verfügen können. Skontozusagen stehen unter dem Vorbehalt des Ausgleichs aller fälligen Forderungen. Wechsel nehmen wir nur nach Vereinbarung erfüllungshalber an. Spesen trägt der Kunde.
5. Gegenüber unseren Forderungen kann der Kunde nur dann aufrechnen, wenn seine Gegenforderung unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist. Unbestrittene Forderungen können nur mittels erteilter Gutschrift in Abzug gebracht werden. Ein Zurückbehaltungsrecht kann ein Kunde nur dann ausüben, wenn sein Gegenanspruch auf dem selben Vertragsverhältnis beruht.
6. Stellt der Kunde seine Zahlungen ein, liegt eine Überschuldung vor oder wird die Eröffnung eines Insolvenzverfahrens beantragt oder kommt der Kunde mit der Einlösung fälliger Wechsel oder Schecks in Verzug, so werden sämtliche Forderungen, die uns gegenüber dem Kunden zustehen, sofort zur Zahlung fällig. Dasselbe gilt bei einer sonstigen wesentlichen Verschlechterung der wirtschaftlichen Verhältnisse des Kunden. Wir sind in diesen Fällen berechtigt, ausreichende Sicherheitsleistung zu verlangen oder vom Vertrag zurückzutreten.
7. UMSATZ: Die Berechnung des Umsatzes beinhaltet: Netto Umsatz (ohne MwSt.) unter eventuelle Abzug von Skonto, Dekretere, Frachtkosten, Verpackungskosten und Versicherungskosten.
8. BONIFIKATION: Die Berechnung der Bonifikation beinhaltet: Netto Umsatz (ohne MwSt.) der bezahlten Rechnungen unter eventuelle Abzug von Skonto, Dekretere, Frachtkosten, Verpackungskosten und Versicherungskosten.

## 5. Gefahrübergang

1. Die Gefahr (Transport- und Vergütungsgefahr) geht auf den Kunden spätestens über, sobald die Ware an die den Transport ausführende Person übergeben worden ist oder zwecks Versendung unser Werk/Lager verlassen hat. Wird die Versendung auf Wunsch des Kunden oder aufgrund von Umständen, welche der Kunde zu vertreten hat, verzögert, geht die Gefahr mit der Meldung unserer Versandbereitschaft auf ihn über.
2. Die Wahl des Versandweges und der Beförderung erfolgt nach unserem Ermessen, ohne Gewähr für die billigste Verfrachtung.
3. Auf Verlangen des Kunden wird für eine Lieferung die vom Kunden gewünschte Versicherung auf seine Kosten abgeschlossen.

## 6. Eigentumsvorbehalt

1. Wir behalten uns gegenüber dem Kunden das Eigentum an der Ware bis zur vollständigen Erfüllung aller uns zustehenden Forderungen aus der Geschäftsbeziehung vor.
2. Der Kunde ist verpflichtet, die Ware bestimmungsgemäß und pfleglich zu behandeln. Sofern Wartungs- und Inspektionsarbeiten erforderlich sind, hat der Kunde diese auf eigene Kosten regelmäßig durchzuführen.
3. Der Kunde ist verpflichtet, uns einen Zugriff Dritter auf die Ware sowie etwaige Beschädigungen oder die Vernichtung der Ware unverzüglich mitzuteilen. Einen Besitzwechsel der Ware sowie den eigenen Wohnsitzwechsel hat uns der Kunde unverzüglich anzuzeigen.
4. Wir sind berechtigt, bei vertragswidrigem Verhalten des Kunden, insbesondere bei Zahlungsverzug oder bei Verletzung einer Pflicht nach Absatz 2. und/oder 3. dieser Bestimmung vom Vertrag zurückzutreten

und die Ware herauszuverlangen.

5. Soweit der Kunde die Ware umbildet oder verarbeitet, erfolgt dies stets im Namen und im Auftrag für uns. Wird die Verarbeitung bzw. Umbildung mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen vorgenommen, so erwerben wir an der neuen Sache das Miteigentum im Verhältnis des objektiven Wertes unserer Ware zu den anderen verarbeiteten Gegenständen zur Zeit der Verarbeitung. Dasselbe gilt, wenn die Ware mit anderen, uns nicht gehörenden Gegenständen vermischt wird.
6. Der Kunde ist berechtigt, die Ware im ordentlichen Geschäftsgang weiterzuveräußern oder zu vermieten. Er tritt uns bereits jetzt alle Forderungen in Höhe des mit uns vereinbarten Faktura-Endbetrages (einschließlich Mehrwertsteuer) ab, die ihm durch die Weiterveräußerung oder Vermietung gegen andere erwachsen. Dies gilt unabhängig davon, ob der Kunde die Ware ohne oder nach Verarbeitung, Vermischung bzw. Umbildung weiterveräußert oder vermietet hat. Wir nehmen die Abtretung an. Nach der Abtretung bleibt der Kunde zur Einziehung der Forderung ermächtigt. Unsere Befugnis, die Forderung selbst einzuziehen bleibt hiervon unberührt. Wir verpflichten uns jedoch, die Forderung nicht einzuziehen, solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen uns gegenüber ordnungsgemäß nachkommt und nicht in Zahlungsverzug gerät. Ferner verpflichten wir uns, die uns zustehenden Sicherheiten auf Verlangen des Kunden insoweit freizugeben, als der realisierbare Wert unserer Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 20 % übersteigt; die Auswahl der freizugebenden Sicherheiten obliegt uns.

## 7. Mängelfeststellung

1. Für Mängel der Ware leisten wir dem Kunden zunächst nach seiner Wahl Nacherfüllung durch Nachbesserung oder Ersatzlieferung. Wir sind jedoch berechtigt, die Art der gewählten Nacherfüllung zu verweigern, wenn sie nur mit unverhältnismäßigen Kosten möglich ist und die andere Art der Nacherfüllung ohne erhebliche Nachteile für den Kunden bleibt.
2. Schlägt die Nacherfüllung fehl, kann der Kunde nach seiner Wahl insbesondere Herabsetzung der Vergütung (Minderung) oder Rückgängigmachung des Vertrages (Rücktritt) verlangen. Bei einer nur geringfügigen Vertragswidrigkeit, insbesondere bei nur geringfügigen Mängeln, steht dem Kunden jedoch kein Rücktrittsrecht zu.
3. Der Kunde muss offensichtliche Mängel der Ware innerhalb einer Frist von 2 Wochen ab Empfang der Ware, bei Fehlmengen sofort bei Empfang uns gegenüber schriftlich anzeigen; andernfalls ist die Geltendmachung etwaiger Mängelansprüche, insbesondere auf Nacherfüllung, Minderung oder Rücktritt ausgeschlossen. Zur Fristwahrung genügt die rechtzeitige Absendung. Den Kunden trifft die volle Beweislast für sämtliche Anspruchsvoraussetzungen, insbesondere für den Mangel selbst, für den Zeitpunkt der Feststellung des Mangels und für die Rechtzeitigkeit der Mängelrüge.
4. Wählt der Kunde wegen eines Mangels der Ware nach gescheiterter Nacherfüllung den Rücktritt vom Vertrag, steht ihm daneben kein Schadensersatzanspruch wegen des Mangels zu. Wählt der Kunde nach gescheiterter Nacherfüllung Schadensersatz, verbleibt die Ware beim Kunden, wenn ihm dies zumutbar ist. Der Schadensersatz beschränkt sich auf die Differenz zwischen Kaufpreis und Wert der mangelhaften Sache. Dies gilt nicht, wenn wir die Vertragsverletzung arglistig verursacht haben.
5. Soweit der Kunde die Ware selber gebraucht oder die Ware ausschließlich an Unternehmer weiterverkauft wird, beträgt die Verjährungsfrist

für Mängelansprüche – unter dem Vorbehalt, dass der Kunde uns den Mangel gemäß Absatz 3. dieser Bestimmung rechtzeitig anzeigte – ein Jahr ab Ablieferung der Ware.

6. Bei Zahlungsverzug und Kreditverfall des Kunden können wir die Erfüllung von Mängelansprüchen verweigern, bis der Kunde seine Zahlungspflicht in dem Umfang erfüllt hat, die dem Rechnungswert unserer gelieferten Ware abzüglich einer vorhandenen Mängeln entsprechenden Kaufpreisminderung entspricht.
7. Die vorstehenden Absätze 1. bis 6. dieser Bestimmung stellen keine Garantieerklärungen von unserer Seite dar. Etwaige Ansprüche der Kunden aufgrund der von uns gesondert abgegebenen Garantieerklärungen bleiben unberührt.

## 8. Haftungsbeschränkungen

1. Bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen beschränkt sich unsere Haftung auf den nach der Art der Ware vorhersehbaren, vertragstypischen, unmittelbaren Durchschnittsschaden. Dies gilt auch bei leicht fahrlässigen Pflichtverletzungen unserer gesetzlichen Vertreter oder Erfüllungsgehilfen.
2. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen betreffen nicht Ansprüche der Kunden aus Produkthaftung. Weiter gelten die Haftungsbeschränkungen nicht bei uns zurechenbaren Körper- und Gesundheitsschäden oder bei Verlust des Lebens des Kunden.
3. Schadensersatzansprüche des Kunden wegen eines Mangels verjähren nach einem Jahr ab Ablieferung der Ware. Dies gilt nicht, wenn uns Arglist vorwerfbar ist.

## 9. Abtretungs- und Verpfändungsverbot

1. Der Kunde darf Forderungen, die ihm aus der Geschäftsbeziehung gegenüber uns zustehen, ohne unsere vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung weder abtreten noch verpfänden.

## 10. Gerichtsstand

1. Der ausschließliche Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus der Geschäftsbeziehung ist Freiburg.
2. Dasselbe gilt, wenn der Kunde keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat oder Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt sind.
3. Wir sind jedoch berechtigt, jedes gesetzlich zuständige Gericht anzurufen.

## 11. Anzuwendendes Recht

1. Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland.
2. Die Haager Konvention vom 01.07.1964 betreffend Einheitliche Gesetze über den internationalen Kauf und das Übereinkommen der Vereinten Nationen vom 11.04.1980 über Verträge über den internationalen Kauf beweglicher Sachen (UN-Kaufrecht) finden keine Anwendung.

Stand: 26.09.2011

# ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

## Abkürzungen

°C	Grad Celsius	DLFP	Druckluftfettpresse
°F	Grad Fahrenheit	DMS	Dieselmanagementsystem
1 SN	Hochdruckschlauch, DIN 20 022 (EN 853), Teil 3, entsprechend SAE 100 R 1 T, mit einer Drahtgeflechteinlage	DN	Innendurchmesser, Angaben in Millimeter
1~AC	1 Phase alternating current; Wechselstrom	DW	doppelt wirkend
2 SN	Hochdruckschlauch, DIN 20 022 (EN 853), Teil 4, entsprechend SAE 100 R 2 T, mit zwei Drahtgeflechteinlagen	DWMP	doppelt wirkende Messingpumpe
3~AC	3 Phasen alternating current; Wechselstrom	EAN-Code	Internationale Artikelnummer (Strichcode)
a	außen	EBZD	Einbauzähler, digital
AAS	Antitropfmundstück, automatisch schließend	EBZDU	Einbauzähler, digital, für AdBlue®
ABK	Abgreifklemmen	EBZM	Einbauzähler, mechanisch
ABM	Abmessungen	E-CTFE	Äthylen – Chlortrifluorethylen (Halar®)
ABSV	Absperrventil	ED	Einschaltdauer
AC	Alternating current; Wechselstrom	EF	eichfähig
AD	Außendurchmesser, Angaben in Millimeter	EFA	eichfähig für Österreich
ALH	Ablasshahn	EFL	eichfähig, Luftmessverhütungseinrichtung
Alu	Aluminium	EFS	eichfähig, Schwimmerventiltechnik
AMS	Antitropfmundstück, manuell schließbar	EHFP	Einhandfettpresse
AR	Auslaufrohr	EMP	Elektromembranpumpe
AS	Auslaufschlauch	EN	europäische Norm
ASA	Abschaltautomatik über Elektronik	EP	Extreme-Pressure-Schmierstoffe
B	Baugröße	EPDM	Ethylen – Propylen – Dien – Kautschuk
BA	Backen	ESN	Einschlagnippel
BD	Betriebsdruck	EST	Entstörung
BE	Behälter	ETV	Entlüftungsventil
BHHP	Betonsanierpresse als Handhebelpresse ausgeführt	EUS	Eurostecker
BSF	British Standard Fine / Whitworth-Gewinde, Qualität: fein	EW	einfach wirkend
CDS	Codeschloss	EWKP	einfach wirkende Kunststoffpumpe
CDSP	PIN-Codeschloss	EWMP	einfach wirkende Messingpumpe
CSM	Hypalon®	EWZP	einfach wirkende Zinkdruckgusspumpe
D	Deckenmontage	EZP	Elektrozahnrumppe
D1	Trichterschmiernippel, 180°, gerade	F	Filter
D1 A	Trichterschmiernippel, 180°, gerade, Einschlagnippel	FA	flache Ausführung
DAZ	Digitalanzeige, Zugang über Code	FAV	Fassverkleidung
dB (A)	Dezibel, A-gewichteter Schalldruckpegel	FB	fahrbar
DC	Direct current; Gleichstrom	FCKW	Fluorchlorkohlenwasserstoffe
DG	Drehgelenk	FEP	Tetrafluorethylen – Perfluorpropylen (Teflon®)
DH	Doppelhübe	FKM	Viton®
DIN	Deutsches Institut für Normung e.V. (DIN-Normen)	FLA	flexibler Auslauf
DK	Dichtkonus	FLMA	flexibler Metallauslauf
DL	Druckluft	FN	Füllnippel
		FPM	Fluor-Polymer (Viton®)

<b>FRSM</b>	Frostschutzmittel	<b>HZM</b>	Handdurchlaufzähler, mechanisch
<b>FS</b>	Förderschlauch	<b>HZMV</b>	Handdurchlaufzähler, mechanisch, voreinstellbar
<b>ft</b>	Fuß (Längenmaß); engl. Foot	<b>i</b>	innen
<b>FUV</b>	Fußventil	<b>IBC</b>	Intermediate Bulk Container (für den Transport und die Lagerung von flüssigen und rieselfähigen Stoffen)
<b>FV</b>	Füllventil	<b>ILN</b>	Internationale Lokationsnummer
<b>FZP</b>	Flügelzellenpumpe	<b>INOX</b>	Edelstahl
<b>G</b>	Whitworth-Rohrgewinde, zylindrisch, ISO 228 (DIN 259)	<b>IP</b>	Schutzart
<b>GBDR</b>	gebogenes Düsenrohr	<b>IPG</b>	Impulsgeber
<b>GDA</b>	geschlossen, Drehgelenk außen	<b>IPGU</b>	Impulsgeber für AdBlue®
<b>GDE</b>	Gebinde	<b>ISO VG</b>	International Organization for Standardization; Norm für Viskositäts-Grad
<b>GDI</b>	geschlossen, Drehgelenk innen	<b>K1</b>	Kugelschmiernippel, 180°, gerade
<b>GE</b>	geschlossen	<b>kg</b>	Kilogramm
<b>GG</b>	Grauguss	<b>KK</b>	Kunststoffkanister
<b>GLN</b>	Globale Lokationsnummer	<b>KØ</b>	Kopfdurchmesser
<b>GMZ</b>	Glasmesszylinder	<b>KSAK</b>	Kunststoffauslaufkrümmer
<b>gpm</b>	Gallonen pro Minute	<b>KSD</b>	Kunststoffdüse
<b>GPM</b>	auf Grundplatte montiert	<b>KU</b>	Kupplung
<b>GRDR</b>	gerades Düsenrohr	<b>kW</b>	Kilowattstunden
<b>GRS</b>	gerader Sicherheitsauslauf	<b>l/min</b>	Liter pro Minute
<b>GS</b>	Geprüfte Sicherheit	<b>lb</b>	Pfund
<b>GTIN</b>	Globale Artikelidentnummer	<b>LPA</b>	Länge x Breite x Höhe, Angaben in Millimeter
<b>H</b>	Mundstück ist für Kegelschmiernippel nach DIN 71 412 ausgebildet	<b>LDPE</b>	Polyethylen niederer Dichte
<b>H1</b>	Kegelschmiernippel, 180°, gerade	<b>LGA</b>	Landesgewerbeanstalt Bayern, Nürnberg
<b>H1 A</b>	Kegelschmiernippel, 180°, gerade, Einschlagrippel	<b>LLDPE</b>	lineares Polyethylen niederer Dichte
<b>H2</b>	Kegelschmiernippel, 45°	<b>LW</b>	lichte Weite
<b>H2 A</b>	Kegelschmiernippel, 45°, Einschlagrippel	<b>m</b>	Meter
<b>H3</b>	Kegelschmiernippel, 90°	<b>M</b>	metrisches Gewinde, zylindrisch, DIN 13
<b>H3 A</b>	Kegelschmiernippel, 90°, Einschlagrippel	<b>M1</b>	Flachschiernippel, 16 mm, Rundkopf
<b>HD</b>	Hochdruck	<b>M22</b>	Flachschiernippel, 22 mm, Rundkopf
<b>HDPE</b>	Polyethylen hoher Dichte	<b>M4</b>	Flachschiernippel, 10 mm, Rundkopf
<b>HHFP</b>	Handhebelfettpresse	<b>MDPE</b>	Polyethylen mittlerer Dichte
<b>HHFP-DG</b>	Handhebelfettpresse mit geschlossenem Deckel, nicht demontierbar	<b>Me</b>	Messing
<b>HHÖP</b>	Ölpresse als Handhebelpresse ausgeführt	<b>M-Ein Aus</b>	manuelles Ein- und Ausschalten mittels Schalter
<b>HS</b>	Hochdruckschlauch	<b>mm</b>	Millimeter
<b>Hyrtel®</b>	Hyrtel® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Du Pont	<b>MO</b>	mobil
<b>Hz</b>	Hertz	<b>MoS2</b>	Molybdändisulfid
<b>HZ</b>	Handdurchlaufzähler	<b>mPas</b>	Millipascalsekunde
<b>HZD</b>	Handdurchlaufzähler, digital	<b>MSD</b>	Messingdüse
<b>HZDV</b>	Handdurchlaufzähler, digital, voreinstellbar		

# ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS

## Abkürzungen

<b>MU</b>	Mundstück	<b>PVDF</b>	Polyvinylidenfluorid
<b>NBR</b>	Nitril-Butadien-Kautschuk (Perbunan® - Buna-N®)	<b>PZ</b>	Panzerschlauch
<b>ND</b>	Nenndruck	<b>Q</b>	Wärmeträgeröl
<b>NEF</b>	nicht eichfähig	<b>R</b>	Whitworth-Gewinde, kegelig, angelehnt an DIN 3858; die Verbindung ist selbstdichtend
<b>NEOP</b>	Neopren	<b>RF</b>	Radio-Frequency-System
<b>NLGI</b>	steht für Viskositätsklasse 000 bis 6, definiert vom National Lubricating Grease Institute, USA	<b>RK</b>	Rundkopf
<b>NPS</b>	National Straight Pipe, nicht dichtendes und druckfestes zylindrisches Rohrgewinde	<b>RÖLSYS</b>	Rapsölsystem
<b>NPSF</b>	National Straight Pipe, dichtendes und druckfestes zylindrisches Rohrgewinde	<b>RST</b>	besondere Bezeichnung für eine hochwertige Stahlqualität
<b>NPT</b>	National Taper Pipe, nicht dichtendes und druckfestes konisches Rohrgewinde	<b>S</b>	Stärke
<b>NPTF</b>	National Taper Pipe Fuel and Oil, dichtendes und druckfestes konisches Rohrgewinde	<b>SAE</b>	Einteilung der Viskositätsklassen für Kfz-Schmierstoffe nach Society of Automotive Engineers
<b>NW</b>	Nennweite = Innendurchmesser	<b>SAN</b>	Styrol-Acrylnitril
<b>O</b>	offen	<b>SAR</b>	Schlauchaufroller
<b>∅</b>	Durchmesser	<b>SB</b>	Selbstbedienung
<b>ÖDT</b>	Öldosen-Trichter	<b>SBV</b>	Verpackung zur Selbstbedienung
<b>ÖLSYS</b>	Ölsystem	<b>SD</b>	Schlauchleitung für Diesel
<b>ÖMS</b>	Ölmanagementsystem	<b>SF</b>	Schlüsselfläche
<b>PA</b>	Polyamid	<b>SFG</b>	Selbstformgewinde
<b>PC</b>	Polycarbonat	<b>SI</b>	Silikon-Kautschuk
<b>PE</b>	Polyethylen	<b>SK</b>	Sechskant
<b>PEI</b>	Polyetherimid	<b>SKK</b>	Sechskantkopf
<b>PFA</b>	Perfluoralkoxy (Teflon® PFA)	<b>SKU</b>	Schnellkupplung
<b>PMP</b>	Polymethylpenten (TPX®)	<b>SOT</b>	Slide-on-Typ
<b>PN</b>	Nenndruck bzw. Betriebsdruck	<b>SPK</b>	Sprühkopf
<b>PNFP</b>	Pneumatikfettpumpe	<b>SR</b>	stationär
<b>PNÖP</b>	Pneumatikölpumpe	<b>SRL</b>	Saugrohrlänge, Angaben in Millimeter
<b>PNP</b>	Pneumatikpumpe	<b>St</b>	Stahl
<b>POM</b>	Acetalhomopolymer	<b>STAK</b>	Stahlauslaufkrümmer
<b>PP</b>	Polypropylen	<b>STV</b>	Stabventil
<b>PPGF</b>	Polypropylen, glasfaserverstärkt	<b>SW</b>	Schlüsselweite
<b>PPS</b>	Polyphenylsulfid	<b>T1/B</b>	Flachschmiernippel, 16 mm, Sechskantkopf
<b>PS</b>	Polystyrol	<b>TA</b>	Tanks
<b>PSF</b>	Polysulfon	<b>TRBF</b>	Technische Richtlinie brennbarer Flüssigkeiten
<b>PTB</b>	Physikalisch-Technische Bundesanstalt	<b>TÜV</b>	Technischer Überwachungsverein
<b>PTF</b>	Pipe Taper Fuel and Oil, dichtendes und druckfestes kegeliges Rohrgewinde	<b>TW</b>	Tankwagen
<b>PTFE</b>	Polytetrafluorethylen (Teflon®)	<b>UN</b>	Vereinte Nationen (United Nations)
<b>PVC</b>	Polyvinylchlorid	<b>UNF</b>	Einheits-Feingewinde (Unified Fine Thread)
		<b>Ust.-IdNr.</b>	Umsatzsteuer-Identifikationsnummer
		<b>UV</b>	ultraviolett
		<b>V</b>	Volt

---

<b>VA</b>	Voltampere
<b>VDF</b>	Verschlussdeckel fest
<b>VE</b>	Verpackungseinheit
<b>VK</b>	Vierkant
<b>VÖR</b>	Verbindung Ölpumpe/Rohrleitung
<b>VRSAR</b>	zur Verbindung Rohrleitung/Schlauchaufroller
<b>VSK</b>	Verschlusskappe
<b>VSTB</b>	verzinktes Stahlblech
<b>VVP</b>	Verkaufsverpackung
<b>VZ</b>	verzinkt
<b>W</b>	Watt
<b>WA</b>	Wagen
<b>WAL</b>	Winkelauslauf
<b>WB</b>	Wand- und Bodenmontage
<b>WD</b>	Wand-/Deckenmontage
<b>WG</b>	Wartungsgerät
<b>WHG</b>	Wasserhaushaltsgesetz
<b>WHIT</b>	Whitworth-Gewinde
<b>WM</b>	Wandmontage
<b>ZBH</b>	Zubehör
<b>ZDG</b>	Zinkdruckguss
<b>ZHFP</b>	Zweihandfettpresse
<b>ZSA</b>	Zentralschmieranlagen
<b>ZVA</b>	Automatikzapfventil für Diesel
<b>ZVAB</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung
<b>ZVABD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Bauartzulassung und Drehgelenk
<b>ZVAD</b>	Automatikzapfventil für Diesel mit Drehgelenk
<b>ZVAUD</b>	Automatikzapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk
<b>ZVD</b>	Zapfventil manuell, Al, mit Drehgelenk
<b>ZVMUD</b>	Mechanisches Zapfventil für AdBlue® mit Drehgelenk
<b>ZVPP</b>	Zapfventil, Werkstoff Polypropylen

# DIN-NORMEN-KONSISTENZKLASSEN

## DIN-Normen

DIN 1283	Schmierpressen; Handhebelpresse und Zubehör, Ausgabe 1990-11
DIN 1284	Schmierpressen; Fettkartuschen für Handhebel-fettpressen; Hauptmaße, Ausgabe 1990-11
DIN 3404	Flachschmiernippel, Ausgabe 1988-01
DIN 3405	Trichterschmiernippel, Ausgabe 1986-05
DIN 71412	Kegelschmiernippel, Ausgabe 1987-11

## Konsistenzklassen

Konsistenzklasse DIN 51818 (NLGI)	Walkpenetration DIN ISO 2137 (0,1 mm)	Struktur
000	445 bis 475	fließend
00	400 bis 430	fast fließend
0	355 bis 385	äußerst weich
1	310 bis 340	sehr weich
2	265 bis 295	weich
3	220 bis 250	mittel
4	175 bis 205	fest
5	130 bis 160	sehr fest
6	85 bis 115	äußerst fest

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
00 926	188	1		0,038		
00 928	188	1		0,039		
01 039	186	1		0,0024		
01 297	26	1		0,137		29 x 58
02 568	109	1		0,58	330 x 265 x 215	
02 796	107	1		0,151		
02 803	94, 99, 127, 234	1		0,055		27 x 48
02 804	91, 94, 99	1		0,337		
02 810	91, 94, 99	1		0,641		
03 311	99	1		0,01		
03 337	46	1		0,217		
03 345	91, 99	1		0,403		
03 419	130, 237	1		0,0768		42 x 21
03 735	94, 99	1		0,148		
03 858	99	1		0,0058		
04 332	91, 94, 99	1		0,207		
04 333	91, 94, 99	1		0,629		
04 357	99	1		0,041		
04 398	91	1		0,62	30 x 2 x 200	
04 408	94, 99	1		0,594		
04 426	94, 99, 107	1		1,01		
04 464	91,99	1		0,316		
04 487	91	1		2,83		
04 492	99	1		2,9		
04 542	99	1		0,217		
04 543	91, 99	1		0,3		
04 545	94, 99	1		0,013		
12 016	130, 237	1		0,014		15 x 23
12 042	37	1		0,072		18 x 184
12 043	37	1		0,071		18 x 188
12 044	37	1		0,16	202 x 23 x 20	
12 048	37	1		0,132		18 x 360
12 049	37	1		0,149		18 x 560
12 054	37	1		0,226	203 x 35 x 30	
12 055	37	1		0,117	205 x 20 x 26	
12 056	37	1		0,095		18 x 210
12 057	37	1		0,226	210 x 30 x 60	
12 086	130, 237	1		0,012		15 x 23

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
13 004	201	1	4103810130045	1,1	230 x 150 x 395	
13 004 950	201	1	4103810704840	2,3		
13 040	198					
13 040 001	198					
13 040 002	198					
13 040 950	198					
13 065	199	1	4103810130656	1,12	360 x 180 x 165	
13 080	238	1		0,165		66 x 36
13 080 390	199, 201, 229	1	4103810421297	0,06	70 x 70 x 44	
13 083	199, 201, 229, 237	1	4103810130830	0,06	70 x 70 x 44	
13 085	198					
13 085 001	198					
13 085 002	198					
13 085 006	198					
13 093	236	12		0,157	110 x 50 x 25	
17 000	29,57	1		0,16	800 x 35 x 35	
17 004	24, 29, 57	1	4103810170041	3,94	200 x 350 x 1004	
17 008	24, 29, 57	1		9		
17 008 950	57	1	4103810429767	7,8	570 x 530 x 200	
17 009	24, 29, 57	1	4103810170096	38		
17 009 100	29,57					
17 009 390	24, 29, 57	1	4103810424427	15		
17 021	29	1	4103810170218	6,26	560 x 560 x 175	
17 044	26	1		0,039		19 x 38,4
17 044 950	26	1	4103810426599	0,086	45 x 40 x 20	
17 045	26	1		0,12	215 x 80 x 20	
17 075	24, 29, 57	1	4103810170751	16	841 x 818 x 986	
17 077	57	1	4103810170775	29		
17 080	29,57	1	4103810170805	29		
17 171	27	1		0,85		
17 172	27	1		1,25		
17 176	27	1		1,43		
17 184	27	1		1,38		
17 194	27	1		1,22	415 x 395 x 75	
17 195	28	1		0,65		
17 197	28	1		0,53	250 x 210 x 55	
17 198	27	1		1,66		

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
17 199	28	1		0,58		
17 200	27	1		3,94		
17 201	28	1		0,688	380 x 200 x 40	
17 230	28	1		0,8		
17 265	28	1		0,96		
17 275	28	1		0,98		
17 285	28	1		1,13		
17 300	28	1		1,27		
17 320	28	1		1,64		
17 325	28	1		1,36		
17 380	28	1		1,88		
17 400	28	1		2,03		
17 401	28	1		5,56		
18 016	130, 237	1		0,022		17 x 24
18 017	130, 237	1		0,022		17 x 24
18 021	31	1		0,49	300 x 300 x 22	
18 022	31	1		0,815	300 x 300 x 35	
18 023	31	1		1,16	300 x 300 x 50	
18 024	31	1		1,2352	300 x 300 x 50	
18 025	31	1		1,58	300 x 300 x 60	
18 026	31	1		3,5	300 x 300 x 60	
18 028	31	1		3,23	300 x 300 x 70	
18 030	31	1		3,8	350 x 350 x 70	
18 035	31	1		5,8	400 x 400 x 70	
18 050	31	1		0,656	300 x 300 x 35	
18 081	37	1		0,15	210 x 150 x 19	
18 082	37	1		0,242	150 x 60 x 23	
18 083	37	1		0,162	150 x 60 x 23	
18 084	37	1		0,087		
18 085	130, 237	1		0,033		21 x 34
18 086	130, 237	1		0,063		27 x 43
18 087	130, 237	1		0,14		27 x 44
18 088	130, 237	1		0,052		25 x 32
18 093	130, 237	1		0,0366		22 x 28
18 095	30, 236	1		0,36	140 x 65 x 26	
18 095 393	189	1		0,095		
18 096	236	1		0,535	145 x 80 x 32	
18 097	236	1		0,528	120 x 70 x 32	

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
18 099	30	1		0,86	165 x 35 x 68	
18 102	35	1	4103810181023	1,23	270 x 165 x 120	
18 102 950	35	1	4103810424960	1,4		
18 102 952	35	1	4103810424977	1,5		
18 103	30	1		0,92		
18 104	35	1	4103810181047	0,889	220 x 220 x 35	
18 104 301	35	1	4103810424915	0,69	300 x 220 x 35	
18 104 390	35	1	4103810424953	0,897	220 x 220 x 35	
18 104 958	35	1	4103810424885	1,02	220 x 220 x 35	
18 105	35	1	4103810181054	1,05	220 x 210 x 35	
18 105 390	35	1		1,05	220 x 210 x 35	
18 115	36	1	4048358181152	0,437	85 x 73 x 57	
18 405 051	23	1	4103810184055	9	790 x 480 x 105	
18 410 051	24	1	4103810184109	13,5	1010 x 480 x 270	
18 415 051	24	1	4103810184154	12,8	1010 x 480 x 270	
18 416 051	24	1	4103810424984	13,45	1010 x 480 x 270	
18 417 051	24	1	4103810424809	15,56	790 x 480 x 105	
18 417 951	24	1	4103810426308	19,7	1010 x 480 x 270	
18 417 953	24	1	4103810426315	12,859	1010 x 480 x 270	
18 418 051	23	1	4103810424991	10,52	1010 x 480 x 270	
18 419 051	23	1	4103810429699	11,44	1010 x 480 x 105	
18 421 051	23	1	4103810429705	12,18	1010 x 480 x 105	
18 421 056	23	1	4103810425004	10,8	1010 x 480 x 105	
18 425 051	24	1	4103810184253	19,9	1060 x 480 x 550	
18 516 051	18	1		8	1290 x 170 x 170	
18 611 051	19	1		7	1000 x 170 x 170	
18 613 051	19	1		7,8		
18 616 051	19	1		9,5	1290 x 170 x 170	
18 640 051	21	1	4103810705670	7,4	790 x 480 x 105	
18 660 051	21	1	4103810427732	12		
18 680 051	21	1		21,3	1260 x 650 x 130	
18 700 051	22	1		5,9		
18 710 051	20	1	4103810424328	5,9	750 x 170 x 170	
18 710 950	20	1		7,7	750 x 170 x 170	
18 711 051	20	1	4103810424373	6,56	1000 x 170 x 170	
18 713 051	20	1	4103810424342	7,12	1000 x 180 x 180	
18 716 051	20	1		8,5	1290 x 170 x 170	
18 720 051	22	1		8,5	790 x 480 x 105	

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
18 730 051	22	1		9	790 x 480 x 105	
18 739 051	22	1		9,5	790 x 480 x 105	
18 740 051	22	1	4103810424380	9,5	790 x 480 x 105	
18 750 051	22	1	4103810425066	12,1	1010 x 480 x 105	
18 759 051	22	1		9,8	1000 x 180 x 180	
18 760 051	22	1	4103810424823	9,4	1000 x 180 x 180	
18 764 051	23	1	4103810429712	13,54	1010 x 480 x 105	
18 764 052	23	1	4103810705687	13,54		
18 764 056	23	1	4103810425011	16,6	1010 x 480 x 105	
18 766 051	24	1	4103810187667	22,7	1010 x 480 x 550	
18 766 391	24	1	4103810426636	18,5	1090 x 375 x 230	
18 766 393	24	1	4103810425042	28	500 x 500 x 1000	
18 766 950	24	1	4103810424847	25	1060 x 480 x 500	
18 780 051	22	1	4103810424311	21,3	1260 x 650 x 130	
18 785 051	23	1	4103810424854	21,08	1260 x 650 x 130	
18 785 056	23	1	4103810425028	24,9	1310 x 650 x 130	
18 786 051	24	1	4103810424861	52,5	870 x 760 x 1420	
18 786 056	24	1	4103810426438	53,1	870 x 760 x 1420	
18 786 391	24	1	4103810426575	42	700 x 800 x 1200	
18 786 561	24	1		52,5		
18 788 051	24	1	4103810424878	80,5	870 x 760 x 1420	
18 788 561	24	1		80,5		
18 870	20	1	4103810188701	0,496		
19 000 250	62	1		93,6	1150 x 770 x 1720	
19 000 251	62	1		105	1150 x 770 x 1920	
19 000 330	52	1		35	615 x 510 x 420	
19 000 332	52	1		34	615 x 510 x 420	
19 000 335	105	1		25,8	960 x 570 x 340	
19 000 350	62	1		111	1450 x 770 x 1720	
19 000 351	62	1		122	1450 x 770 x 1920	
19 000 435	105	1		25,86	960 x 570 x 340	
19 000 518	26	1		11	1010 x 480 x 270	
19 000 530	24	1	4103810425073	23,7	1060 x 480 x 500	
19 000 532	26	1	4103810429200	24,9	1060 x 480 x 500	
19 000 533	24	1	4103810426377	24,4	1060 x 480 x 500	

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
19 000 535	26	1		23,5	1060 x 480 x 500	
19 000 955	52	1		28	615 x 510 x 420	
19 000 957	52	1		38,2	615 x 510 x 420	
19 000 960	50	1		45	1040 x 760 x 870	
19 004 350	62	1				
19 004 351	62	1	4103810425134	193	1630x770x1950	
19 060	101	1	4103810190605	4	320 x 200 x 310	
19 061	101	1	4103810190612	6,5	320 x 200 x 310	
19 062	101	1	4103810190629	15	410 x 225 x 405	
19 135	43	1	4103810191350	6,92	1310 x 190 x 195	
19 135 600	46	1		10,32	1310 x 190 x 195	
19 135 843	112	1		5,92	1310 x 190 x 195	
19 135 954	48	1	4103810420214	7	1310 x 190 x 195	
19 165	43	1		7,76	1635 x 190 x 195	
19 165 600	46	1		12,3	1635 x 190 x 195	
19 165 843	112	1		8	1635 x 190 x 195	
19 185	43	1		4,88	400 x 360 x 150	
19 185 600	46	1		10,4	1000 x 190 x 195	
19 185 843	112	1		5,92	400 x 360 x 150	
19 205	44	1		5,38	1000 x 190 x 195	
19 211	48	1		9,6	1000 x 190 x 195	
19 212	48	1		10,6	1000 x 190 x 195	
19 212 393	48	1		9,7		
19 212 551	48	1		10,9	1000 x 190 x 195	
19 213	50	1		19	500 x 500 x 1000	
19 214	50	1		20,1	1000 x 190 x 195	
19 214 395	50	1	4103810426414	20,1		
19 214 396	50	1		19	500 x 500 x 1000	
19 214 551	50	1		21	1000 x 190 x 195	
19 235	44	1	4103810192357	5,65	1310 x 190 x 195	
19 235 600	46	1		8,42	1310 x 190 x 195	
19 235 888	48	1	4103810425462	10		
19 235 955	48	1	4103810425080	25,16	600 x 500 x 400	
19 241	48	1	4103810192418	8	1310 x 190 x 195	
19 241 390	48	1		10,5		
19 241 568	48	1		8		
19 241 570	48	1		8		
19 242	48	1		11,3		
19 242 397	48	1		15,1		

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
19 242 418	48	1		15,1		
19 242 540	49	1		100		
19 242 541	48	1		11,3		
19 242 551	48	1		8,98	1000 x 190 x 195	
19 242 568	48	1		11,3		
19 242 569	48	1		8,98		
19 242 570	48	1		11,3		
19 242 571	48	1		8,98		
19 243	50	1		36,2	870 x 760 x 1400	
19 243 560	50	1		36,2		
19 244	50	1		36,9		
19 244 396	50	1	4103810428357	26		
19 244 551	50	1	4103810425219	40,2		
19 244 553	50	1		39,9		
19 244 560	50	1		36,9		
19 244 561	50	1		40,2		
19 246	50	1		53,5	870 x 760 x 1400	
19 248	50	1		53,7	870 x 760 x 1400	
19 248 551	50	1		53,4	870 x 760 x 1400	
19 257	51	1		51,4	870 x 760 x 1400	
19 257 551	51	1		51,4	870 x 760 x 1400	
19 257 560	51	1		51,4		
19 257 561	51	1		51,4		
19 258 001	47	1		17		
19 258 563	47	1		38,5		
19 264	44	1		8,4	1635 x 190 x 195	
19 265	44	1		6,4	1635 x 190 x 195	
19 265 600	46	1		11	1635 x 190 x 195	
19 266	44	1		6,78	1310 x 190 x 195	
19 266 888	48	1		7		
19 285	44	1		4,48	400 x 360 x 150	
19 285 600	46	1		9,5	1310 x 190 x 195	
19 285 843	113	1		3,5		
19 305	45	1		6,24	1100 x 190 x 195	
19 335	45	1		6,37	1310 x 190 x 195	
19 335 600	46	1		8,88	1310 x 190 x 195	
19 335 954	48	1		8,5	1310 x 190 x 195	
19 365	45	1		8,2	1635 x 190 x 195	
19 365 600	46	1		11	1635 x 190 x 195	

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
19 366	45	1		8,6	1310 x 190 x 195	
19 385	45	1		5,28	1100 x 190 x 195	
19 385 600	46	1		12	1310 x 190 x 195	
19 402	64	1		1,57	703 x 90 x 150	
19 403	64	1		1,4	350 x 330 x 2	
19 406	64,109	1		0,4	320 x 175 x 155	
19 407	64,109	1		0,214	180 x 84 x 72	
19 408	64,109	1				
19 410	65,109	1		0,04		
19 411	65,109	1		0,562		
19 412	64,109	1		1,334	645 x 175 x 155	
19 413	62, 63	1		0,674	500 x 200 x 60	
19 413 472	62	1		2,3	200 x 260 x 200	90 x 40
19 413 473	63	1		2,5	200 x 260 x 200	102 x 45
19 414 950	65	1		1,871	140 x 220 x 100	102 x 45
19 416	65	1		0,334		
19 417	65	1		0,162		
19 418	64,109,130, 237	1		0,3266		
19 419	109	1		7	1650 x 90 x 150	
19 422	106	1		4,2	350 x 345 x 255	
19 424	65	1		3,122	250 x 230 x 70	110 x 45
19 426	65,109	1		0,231		80 x 60
19 464 410	48	1		31		
19 464 411	48	1		13		
19 512	53,7 5, 79	1		1,76		
19 519	238	1		0,171		
19 521	79	1		0,559	155 x 48 x 127	
19 522	53, 79	1		1,99	950 x 90 x 65	
19 523	53, 79	1		1,86	1110 x 85 x 85	
19 523 001	53, 79	1		2,94	1110 x 85 x 85	
19 523 002	79	1		4,7	1000 x 80 x 80	
19 523 952	79	1		1,86	950 x 90 x 65	
19 523 954	79	1		2,94	1110 x 85 x 85	
19 524	186	1		0,354	100 x 100 x 60	
19 526	238	1	4103810195266	0,16	80 x 65 x 37	
19 527	238	1		0,147		
19 528	238	1		0,175		
19 529	238	1		0,26	105 x 85 x 45	

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
19 530	75	1		0,596		
19 531	75	1		1,02		
19 533	75	1		2		
19 534	49,75	1		2,85		80 x 450
19 535	75	1		3,058		65 x 550
19 538	75	1		5,533		110 x 450
19 550	75, 78,106	1		1,56		65 x 350
19 561	75	1		0,65		50 x 250
19 562	75	1		1,082		60 x 300
19 563	75	1		1,5		70 x 300
19 564	49,75	1		1,6978		70 x 330
19 565	75	1		2,405		60 x 350
19 568	75	1		3,52		60 x 550
19 570	75	1		3,47		85 x 400
19 575	75	1		6,5		125 x 420
19 580	75, 78, 81	1		0,9		55 x 300
19 580 001	75,78	1		0,9		30 x 250
19 616	74	1		0,151		29 x 52
19 619	78, 130, 237	1		0,09		
19 621	185	1	4048358196217	0,2878	71 x 47 x 47	
19 625	185	1		0,032		
19 626	130, 237	1		0,15		
19 628	130, 237	1		0,238		30 x 46
19 630	130, 237	1		0,21		
19 635	225	1	4048358196354	0,1		
19 636	78,130, 237	1		0,11		32 x 38
19 637	78, 106, 130, 237	1		0,161		35 x 51
19 638	130, 237	1		0,064		40 x 58
19 666	75, 78, 106	1		0,47		37 x 515
19 669	31, 64, 75, 106	1		1,3	348 x 144 x 257	
19 690	70, 165, 223	1	4048358196903	0,58	106 x 91 x 24,5	
19 692	70	1	4048358196927	2,07	185 x 165 x 150	
19 692 691	70	1		2,3	185 x 165 x 150	
19 693	70	1	4048358196934	2,46	185 x 165 x 150	
19 693 691	70	1		2,5	185 x 165 x 150	
19 694	70	1	4048358196941	2,8	185 x 165 x 150	
19 694 690	70	1		2,7	185 x 165 x 150	
19 694 691	70	1		2,9	185 x 165 x 150	

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
19 698	49, 51, 52, 68	1	4048358196989	1,92	590 x 120 x 155	
19 698 950	49, 51, 52, 68	1	4048358427694	1,68		
19 698 951	68	1	4048358427700	1,6538		
19 698 956	71	1		0,705	160 x 180 x 160	
19 700	68	1	4048358197009	1,92		
19 701	49,67	1		0,56	430 x 175 x 45	
19 702	72	1		0,78	280 x 210 x 140	
19 706	68	1		2,001	285 x 160 x 145	
19 709	68	1		2,051	385 x 145 x 165	
19 709 954	74	1		0,134	250 x 190 x 110	
19 711	74	1		0,08		
19 714	69	1		1,734	268 x 173 x 98	
19 715	74	1		0,8	270 x 130 x 50	
19 718	49, 51, 67	1		0,775	300 x 120 x 30	
19 718 950	67	1		0,34	300 x 120 x 300	
19 718 954	51, 67	1		0,863	300 x 120 x 30	
19 721	74	1		0,222		125 x 55
19 723	69	1		1,616		
19 724	69	1		1,925		
19 728	73	1		1,553	120 x 120 x 170	
19 729	73	1		1	220 x 110 x 130	
19 730	51, 68	1		1,7	340 x 160 x 160	
19 740	74	1		0,176		
19 741	74	1		0,15	126 x 21 x 35	
19 742	74	1		0,24	120 x 120 x 21	
19 743	74	1		0,205	220 x 100 x 21	
19 743 950	74	1		0,145	227 x 81 x 24	
19 745	74	1		0,244		
19 746	74	1		0,273	280 x 110 x 25	21 x 120
19 747	74	1		0,025		
19 748	74	1		0,044		
19 760	78, 129, 235	1		0,152	58 x 53 x 31	
19 761	78, 129, 235	1		0,208	70 x 66 x 38	
19 762	78, 129, 236	1		0,178	106 x 57 x 30,5	25 x 280
19 763	78, 106, 129, 236	1		0,353	135 x 75 x 42	
19 764	129, 236	1		0,1314	102 x 49 x 24	18 x 28
19 765	129, 236	1		0,145	102 x 49 x 24	20 x 55
19 767	129, 236	1		0,584	170 x 85 x 50	

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
19 768	60	1		10,5	950 x 400 x 400	
19 770	91	1		0,707		
19 771	129, 236	1		0,986	215 x 100 x 61	
19 772	129, 236	1		1,48	220 x 100 x 70	
19 773	129, 236	1		2,54	235 x 125 x 86	
19 774	91	1		0,18		
19 776	238	1		8,99	350 x 270 x 710	
19 778	129, 236	1		0,156	113 x 55 x 37	
19 782	93	1		8,48	380 x 360 x 950	
19 783	95	1		22,1	630 x 300 x 325	
19 786	91	1		0,25	90 x 50 x 97	
19 788	104	1		30	960 x 570 x 340	
19 789	60	1		0,156		
19 793 301	98	1		56,5	1700 x 600 x 600	
19 793 391	98	1		61	1700 x 600 x 600	
19 800	102	1		9,14	400 x 360 x 150	
19 802	66	1		66,5	1340 x 850 x 340	
19 804	66	1		112	2680 x 850 x 236	
19 805	66	1		180	1340 x 1260 x 900	
19 808	66	1		93	1200 x 1200 x 340	
19 810	81	1		24,06	700 x 560 x 300	
19 812	81	1		1,4028	165 x 165 x 41	
19 815	66, 81	1		64	650 x 900 x 1470	
19 816	66, 80	1	4103810198168	65,5	1110 x 483 x 345	
19 850	104	1		23	960 x 570 x 340	
19 852	104	1		35,65	960 x 570 x 360	
19 857	95	1	4103810198571	45	1400 x 750 x 250	
19 858	104	1		3,36	570 x 160 x 230	
19 890	185	1	4048358198907	0,3	48 x 48 x 115	
19 892	131, 185, 236	1		0,22		
19 897	64, 131, 236	1		0,255	88 x 72 x 33	
19 900	103	1	4103810199004	13,9	610 x 400 x 205	
19 901	103	1	4103810199011	32,05	610 x 580 x 365	
19 902	102	1		0,862	400 x 140 x 75	
19 903	102	1		1,5	200 x 200 x 240	
20 022	49, 125	1		0,088		20 x 41

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
20 024	125	1		0,094		25 x 41
20 026	125	1		0,0918		28 x 44
20 032	125	1		0,073		25 x 41
20 034	125	1		0,09		41 x 28
20 036	125	1		0,085		25 x 44
20 043	125	1		0,084		25 x 58
20 045	125	1		0,086		27 x 60
20 052	125	1		0,024		20 x 34
20 054	125	1		0,03		20 x 34
20 062	27, 80, 101, 106, 107, 125	1		0,02		19 x 33
20 064	101, 107, 125	1		0,022		19 x 33
20 066	101, 125	1		0,051		28 x 38
20 073	126	1		0,014		12 x 48
20 075	126	1		0,018		12 x 48
20 077	126	1		0,024		15 x 48
20 111	130, 237	1		0,016		19 x 20
20 112	27, 80, 106, 107, 126	1		0,02		19 x 25
20 114	126	1		0,023		22 x 23
20 116	126	1		0,053		28 x 30
20 118	126	1		0,103		39 x 36
20 120	128	1		0,066		
20 121	128	1		0,08		
20 122	130, 237	1		0,013		22 x 14
20 124	130, 237	1		0,025		28 x 18
20 126	130, 237	1		0,063		
20 132	127, 234	1		0,018		19 x 35
20 133	127, 234	1		0,018		22 x 36
20 134	127, 234	1		0,024		22 x 36
20 135	127, 234	1		0,025		
20 136	127, 234	1		0,049		
20 152	127, 234	1		0,01		
20 154	127, 234	1		0,01		
20 156	94, 99, 127, 234	1		0,013		
20 164	127, 234	1		0,003		
20 166	127, 234	1		0,005		26 x 7
20 178	235	1	4103810201783	0,014		

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
20 185	27, 49, 80, 106, 124	1		0,26		
20 192	128	1		1,9		
20 193	128	1		0,14		
20 194	106, 128	1		0,145		
20 195 390	106	1		0,727	155 x 125 x 80	
20 218	27, 80, 123, 106	1		0,445		
20 218 950	27, 49, 80, 106, 123	1	4103810428920	0,516	190 x 95 x 55	
20 233	121	1		0,2546	165 x 90 x 18	
20 235	122	1		0,0235	280 x 100 x 20	
20 235 950	122	1		0,09	235 x 100 x 27	
20 240	122	1		0,571	380 x 190 x 110	
20 250	123	1		0,951	185 x 90 x 90	
20 251	130, 237	1		0,078		
20 913	124	1		1,3		
20 914	124	1		1,521		
20 915	124	1		5,4		
20 917	124	1		2,6		
21 127 870	231	1	4103810424564	1,45		
21 141 870	230	1	4103810424533	0,44		
21 143 870	230	1	4103810424540	0,57		
21 147 870	230	1	4103810424557	0,95		
23 000 734	171	1		109,55		
23 000 735	171	1		109,55		
23 000 736	172	1		106		
23 000 737	172	1		9,1		
23 001 960	56	1		56	840 x 750 x 1030	
23 001 970	56	1		37		
23 001 971	56	1		56		
23 003 397	172	1		120		
23 003 400	172	1		147		
23 004 350	63	1		135		
23 004 351	63	1		135		
23 004 397	172	1		120		
23 004 400	172	1		190		
23 005 250	63	1		102		
23 005 251	63	1		113		
23 005 350	63	1		137		

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
23 005 351	63	1		134		
23 006	141		4048358230065	7,3	200 x 150 x 150	
23 006 824	141		4048358427762	7,3	200 x 150 x 150	
23 007	141	1	4048358230072	4,3	200 x 150 x 150	
23 007 824	141	1	4048358427779	4,3	200 x 150 x 150	
23 009	141	1	4048358230096	4	400 x 400 x 180	
23 009 824	141	1	4048358427793	4	400 x 400 x 180	
23 009 884	155	1	4048358424716	17,7	120 x 120 x 280	
23 009 885	155	1	4048358424723	21,1	540 x 430 x 30	
23 009 886	155	1		17,7		
23 009 887	155	1		21,1		
23 009 894	155	1	4048358424730	13,7	356 x 301 x 28	
23 009 895	155	1	4048358424747	17,1	540 x 430 x 30	
23 012	134	1	4048358230126	3,38	300 x 170 x 160	
23 012 824	134	1	4048358427823	3,5		
23 015	141	1	4048358230546	7,14	400 x 400 x 220	
23 015 824	141	1	4048358230553	7,16	400 x 400 x 220	
23 058	165	1		2,4		
23 059	165	1		2,8		
23 060	172	1		109,55		
23 061	171	1		92,95		
23 062	172	1		119		
23 063	171	1		6,3		
23 066	165	1		1,3		
23 067	165	1		1,7	180 x 160 x 150	
23 068	165	1		0,3		
23 069	165	1		0,03		
23 070 010	153	1		15	340 x 231 x 1040	
23 070 011	153	1		15	356 x 208 x 1040	
23 070 012	153	1		17	410 x 231 x 1040	
23 070 013	153	1		16	386 x 208 x 1040	
23 100	138	1	4048358231000	6,4	280 x 115 x 170	
23 102	138	1	4048358231024	10,08	320 x 135 x 190	
23 125	186	1		450		
23 137	239	1	4103810231377	22,2	970 x 590 x 180	
23 139	239	1		31	680 x 650 x 1085	
23 140	182	1		0,85		

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
23 140 950	187			0,091	100 x 30 x 45	
23 140 952	187			0,073	73 x 38 x 56	
23 141	187	1		0,14		
23 141 950	187	1		0,106	92 x 41,5 x 49	
23 141 952	187	1		0,093		
23 143	181	1		1		
23 152 899	189	1				
23 154	182	1		0,6		
23 155 950	182	1		2,8		
23 155 953	182	1		1,6		
23 155 956	182	1		4,6		
23 155 957	182, 189	1		1,8		
23 155 958	182, 189	1		2,42		
23 155 966	182	1		2,9		
23 155 979	182	1		3,32		
23 156	182	1		1,1		
23 157 864	182	1		8,2		
23 157 950	182	1		6,9		
23 157 957	182	1		4,8		
23 158 959	189	1		1,8		
23 160	180	1		1,6	420 x 200 x 65	
23 161	180	1		0,326	280x190x50	
23 161 878	225	1	4048358706904	0,43	330 x 170 x 50	
23 161 879	225			0,2	330 x 170 x 50	
23 166	219	1	4048358231666	1,1		
23 168	180	1	4048358231680	1,549	420 x 200 x 60	
23 171	225	1		0,658	400 x 175 x 60	
23 171 836	225	1		1		
23 171 960	225	1	4048358706911	2	400 x 175 x 57	
23 171 961	225	1		0,84		
23 171 980	225	1		1,92		
23 174	186	1		1,2944	405 x 50 x 120	
23 176	189	1	4048358231765	1,4	400 x 175 x 60	
23 177	184	1		2,7392		
23 177 950	184	1		3,6		
23 177 951	184	1		3,77		
23 177 952	184	1		4,53		

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
23 177 953	184	1		5		
23 177 954	184	1		6,5		
23 177 961	184	1		3,77		
23 178	180	1		1,43		
23 180	185	1	4048358231888	0,014		
23 188	229	1		0,3		
23 190	158	1	4048358231901	0,58	145 x 126 x 78	
23 190 870	222	1	4048358426697	1,26	145 x 126 x 78	
23 192	158	1	4048358231925	1,14		
23 198	184	1		0,18		
23 200	229	1		0,474		
23 207	184	1		0,343	100 x 89 x 80	
23 209	184	1	4048358232090	0,54	98 x 98 x 140	
23 217	186	1		0,247		
23 218	187	1		0,237	50 x 50 x 50	
23 225	187	1		0,067		
23 225 950	187	1		0,011		
23 226	187	1		0,067		
23 229	187	1		0,0755		
23 287	158	1	4048358232878	0,39	220 x 160 x 75	
23 287 870	224	1	4048358426765	0,39	120 x 110 x 60	
23 290	184	1		0,6	98 x 98 x 220	
23 291	184	1		0,54	98 x 98 x 140	
23 295	158	1	4048358232953	0,48	145 x 126 x 78	
23 295 870	221	1	4048358424792	0,96		
23 295 871	221	1	4048358706959	0,96		
23 298	158	1	4048358232984	0,31	220 x 160 x 75	
23 312 551	54	1	4048358428080	23	610 x 415 x 310	
23 314 551	56	1	4048358428097	37	700 x 460 x 570	
23 321	53	1	4048358233219	14,7	380 x 360 x 250	
23 322	53	1	4103810233227	11,8		
23 322 950	55	1	4048358426772	43,62	615 x 510 x 420	
23 337	53	1	4048358233370	12,6	370x220x200	
23 337 390	54	1	4048358426796	18,7	510 x 410 x 330	
23 342 551	54	1	4048358428103	27	1020 x 550 x 220	
23 344 551	56	1	4048358428110	62	900 x 750 x 1120	
23 346 552	47	1	24,5			
23 346 555	47	1	50,5			
23 370	167	1		55	350 x 350 x 1670	

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
23 370 001	167	1		55		
23 371	169	1		55	350 x 350 x 1670	
23 371 001	169	1		55		
23 372	167	1		61	1790 x 445 x 525	
23 372 001	167	1		61		
23 373	169	1		61	350 x 350 x 1670	
23 373 001	169	1		61		
23 404	135	1	4048358234049	5	270 x 120 x 120	
23 404 002	136	1	4048358707079	5	270 x 120 x 120	
23 405	135	1	4048358234056	5	300 x 170 x 160	
23 405 002	136	1	4048358707093	5	270 x 120 x 120	
23 406	135	1	4048358234063	5,58	120 x 120 x 290	
23 406 002	136	1	4048358707116	6,42	120 x 120 x 290	
23 407	135	1	4048358234070	5,6	338 x 200 x 196	
23 407 002	136	1	4048358707130	6,42	120 x 120 x 290	
23 430	139	1		0,005		
23 433	139	1		0,005		
23 494	165, 219	1	4048358234940	1,2	150 x 100 x 42	
23 495	165, 219	1	4048358234957	1,2	150 x 100 x 42	
23 497	164	1		4,15		
23 499	164	1		13,36		
23 510 001	148	1	4048358708595	13,6		
23 510 350	143	1	4048358707789	11,2		
23 510 351	143	1		12,1		
23 510 390	148	1	4048358707406	15,5		
23 510 396	148	1	4048358707420	17,5		
23 510 397	148	1	4048358707444	21		
23 510 398	148	1	4048358707383	14,7		
23 510 447	148	1	4048358707451	18,8		
23 510 951	148	1	4048358707390	15,5		
23 510 955	148	1	4048358707413	17,5		
23 510 957	148	1	4048358707437	18		
23 510 960	150	1	4048358707550	16		
23 510 961	150	1		18		
23 511 001	149	1	4048358708601	22,5		
23 511 390	149	1	4048358707499	16		
23 511 392	149	1	4048358707505	22,5		
23 511 393	149	1	4048358707482	17		

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
23 511 398	149	1	4048358707475			
23 511 953	149	1	4048358707482	17		
23 511 955	149	1	4048358707536			
23 511 959	149	1	4048358707512	18		
23 511 960	150	1	4048358707567	27,6		
23 511 961	150	1	4048358707574			
23 513	151	1	4048358235138	27		
23 513 001	151	1	4048358707642	26,2		
23 513 002	151	1	4048358707659	23		
23 513 011	151	1	4048358707666	22,2		
23 513 100	152	1	4048358707727	29,5		
23 513 101	152	1	4048358707703	28,14		
23 513 102	152	1	4048358707734			
23 513 103	152	1	4048358707888	28,6		
23 513 111	152	1	4048358707710			
23 515	151	1	4048358235152	28		
23 515 001	151	1	4048358707673	27,5		
23 515 002	151	1	4048358707680	37,5		
23 515 003	151	1	4048358707871	27,8		
23 515 011	151	1	4048358707697	28,5		
23 515 100	152	1	4048358707765	32		
23 515 101	152	1	4048358707741	38,9		
23 515 102	152	1	4048358707772			
23 515 103	152	1	4048358707895	38,7		
23 515 111	152	1	4048358707758			
23 517	142	1	4048358235176	8,86		
23 517 086	144	1	4048358707321	11		
23 517 087	144	1	4048358707314	11		
23 517 090	144	1	4048358707307	11		
23 517 091	144	1		11		
23 517 100	142	1	4048358707598	9,3		
23 517 390	147	1		15,5		
23 517 391	147	1		15,5		
23 517 824	142	1	4048358707581	8,86		
23 517 825	142	1	4048358707604	9,3		
23 519	142	1	4048358235190	9,5		
23 519 088	144	1	4048358707352	12,4		
23 519 089	144	1	4048358707369	12,4		

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
23 519 092	144	1	4048358707338	12,4		
23 519 093	144	1	4048358707345	12,4		
23 519 100	142	1	4048358707628	4		
23 519 390	147	1		15,5		
23 519 391	147	1		15,5		
23 519 824	142	1		10,26	400 x 400 x 220	
23 519 825	142	1		9,7	400 x 400 x 220	
23 710	156	1	4048358237101	2,5	130 x 130 x 350	
23 711	157	1	4103810237119	4,5	400 x 400 x 220	
23 714	157	1	4103810237140	5,52		
23 717	157	1	4103810237171	5,52		
23 720	156	1	4048358237200	2,5	330 x 260 x 220	
23 721	157	1	4103810237218	4,7	400 x 400 x 220	
23 724	157	1	4103810237249	5,52		
23 727	157	1	4103810237270	5,52	400 x 400 x 220	
23 730	156	1	4048358237309	2,5	330 x 260 x 220	
23 731	157	1	4103810237317	4,26		
23 734	157	1	4103810237348	5,52		
23 737	157	1	4103810237379	2,5		
23 739	196	1	4048358237392	2,5		
23 740	197	1	4048358237408	5,1	400 x 400 x 220	
23 741	197	1	4048358237415	5		
23 742	197	1	4048358237422	5	400 x 400 x 220	
23 760	196	1	4048358237606	2,5		
23 761	197	1	4048358237613	4,5		
23 810	184	1	4048358238108	1,36	98 x 98 x 140	
23 820	158	1	4048358238207	0,65		
23 823	219	1	4048358238238	1,38	145 x 126 x 78	
23 829	158	1	4048358238290	0,65	145 x 126 x 78	
23 829 870	219	1		1,41		
23 830	158, 222	1	4048358238306			
23 901	137	1	4048358239013	6,6		
23 901 008	137	1	4048358707208	6,6		
23 902	137	1	4048358239020	6,6		
23 902 008	137	1	4048358707215	6,6		
23 905	140	1	4048358239051	6,6		
23 911	145	1	4103810239113	9,54	350 x 350 x 300	
23 912	145	1		6		

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
23 914	145	1	4103810239144	6	202 x 125 x 138	
23 914 008	145	1		6		
23 915	145	1	4103810239151	7	200 x 350 x 140	
23 915 008	145	1		7		
23 917	145	1	4103810239175	12,6	200 x 130 x 140	
23 917 008	145	1		12,8		
23 918	145	1	4103810239182	14	200 x 350 x 140	
23 918 008	145	1		14,2		
23 921	145	1	4103810239212	9,54	350 x 350 x 300	
23 922	145	1	4103810239229	10,94	202 x 326 x 138	
23 924	145	1	4103810239243	6	202 x 126 x 138	
23 924 008	145	1		6		
23 925	145	1	4103810239250	8	202 x 326 x 138	
23 925 008	145	1		8		
23 927	145	1	4103810239274	12,6	202 x 126 x 138	
23 927 008	145	1		12,8		
23 928	145	1	4103810239281	14	202 x 326 x 138	
23 928 008	145	1		14,2		
23 931	146	1	4103810239311	9,54	350 x 350 x 300	
23 932	146	1	4103810239328	8,1	320 x 180 x 255	
23 934	146	1	4103810239342	7,2	350 x 350 x 300	
23 937	146	1	4103810239373	12,6		
23 938	146	1	4103810239380	14		
25 180	226	1	4048358251800	0,42		
25 181	226	1	4048358251817	0,45		
25 185	226	1	4048358251855	0,054		
25 186	226	1	4048358251862	0,085		
25 190	228	1	4048358251909	0,5		
25 191	228	1	4048358251916	1,6		
25 223 001	203	1	4048358708625	11,3		
25 224 001	203	1	4048358708359	13,6		
25 225 001	203	1	4048358708632	14,6		
25 226 001	206	1	4048358707901	11,9		
25 227 001	206	1	4048358708649	14,2		
25 227 301	206	1	4048358708977	13,6	270 x 190 x 160	
25 228 001	206	1	4048358708366	14,94		
25 228 002	206	1	4048358707918	15,2		
25 228 301	206	1	4048358708960	14	270 x 190 x 160	

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
25 228 836	206	1	4048358707970	14,62		
25 229	205	1	4048358252296	13,84		
25 230	205	1	4048358252302	14,3		
25 231	205	1	4048358252319	15,2		
25 233 001	202	1	4048358707925	10,03		
25 234 001	202	1	4048358707932	12,33		
25 235 001	202	1	4048358707949	13,33		
25 236	207	1	4048358252364	19,9		
25 236 002	207	1	4048358708687	19,9		
25 238	207	1	4048358252388	13,84		
25 243 001	203	1	4048358708984	11,5		
25 244 001	203	1	4048358709035	13,5		
25 245 001	203	1		11,3		
25 246 001	204	1	4048358708656	11,9		
25 247 001	204	1	4048358708663	13,9		
25 248 001	204	1	4048358708670	14,3		
25 249	205	1		11,9		
25 250	205	1		11,9		
25 251	205	1		11,9		
25 263 001	203	1	4048358708991	10,3		
25 264 001	203	1	4048358709011	12,1		
25 265 001	203	1	4048358709066	12,5		
25 266 001	204	1	4048358708823	10,3		
25 267 001	204	1	4048358708830	12,3		
25 268 001	204	1	4048358708847	14,3		
25 269	205	1		10,3		
25 270	205	1		10,3		
25 271	205	1		10,3		
25 272	208	1	4048358252722	10,3		
25 273	208	1	4048358252739	10,3		
25 274	208	1	4048358252746	10,3		
25 280	195	1	4048358252807	6,86	310 x 180 x 160	
25 281	194	1	4048358252814	6,8		
25 282	194	1	4048358252845	6,86		
25 284	195	1	4048358252852	6,8		
25 320	229	1	4103810253201	1,85	500 x 275 x 220	
25 334 760	209	1	4048358709042	48		
25 335 770	209	1	4048358709059	42,22		

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
25 337 760	209	1	4048358708588	37		
25 337 836	209	1		39		
25 338 770	209	1		41,3		
25 338 836	209	1	4048358708953	40,5		
25 352	211	1	4048358253521	48		
25 352 010	211	1	4048358708946	48		
25 352 836	211	1	4048358708915	85		
25 353	211	1	4048358253538	48		
25 353 836	211	1	4048358708922	48		
25 400	220	1		61		
25 400 007	220	1		61		
25 408	220	1		61		
25 497	218	1	4048358254979	5,5		
25 600	227	1	4048358256003	65		
25 601	227	1	4048358256010	47		
25 602	227	1	4048358256027	47		
25 605	227	1	4048358256058	29,8		
25 606	227	1	4048358256065	0,031		
25 607	227	1	4048358256072	18,6		
25 608	227	1	4048358256089	18,6		
25 610	227	1	4048358256102	54,6		
25 611	227	1	4048358256119	45,4		
25 612	227	1	4048358256126	40,8		
25 615	227	1	4048358256157	18		
25 616	228	1		1,15		
25 620	227	1		0,072		
25 640	229	1		0,007		
25 650	228	1	4048358256508			
25 651	228	1	4048358256515	0,267		
25 652	228	1	4048358256522			
25 653	228	1				
25 654	228	1		0,7536		
25 655	228	1	4048358256553			
25 656	228	1	4048358256560			
25 657	228	1		0,66		
25 658	228	1	4048358256584	587		
25 659	228	1	4048358256591	0,675		
25 660	228	1				

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
25 661	228	1	4048358256614			
25 662	228	1		0,76		
25 663	228	1		1,344		
25 671	228	1		2,068		
25 672	228	1		1,67		
25 673	228	1		1,79		
25 674	228	1		1,481		
25 675	228	1		1,6		
25 680	228	1		0,932		
25 681	228	1	4048358256812	0,68		
25 682	228	1	4048358256829	0,706		
25 683	228	1				
25 684	228	1				
25 685	228	1		1,1		
25 690	229	1		0,29		
25 695	229	1		2,7		
26 400	175	1	4250979600015	56,3	1200 x 800 x 912	
26 401	175	1	4250979600022	56	1200 x 800 x 912	
26 402	175	1	4250979600039	59,5	1200 x 800 x 912	
26 403	175	1	4250979600046	59	1200 x 800 x 912	
26 404	175	1	4250979600053	59,2	1200 x 800 x 912	
26 410	175	1	4250979600060	56,5	1200 x 800 x 912	
26 411	175	1	4250979600077	56,2	1200 x 800 x 912	
26 412	175	1	4250979600084	59,7	1200 x 800 x 912	
26 413	175	1	4250979600091	59,2	1200 x 800 x 912	
26 414	175	1	4250979600107	59,4	1200 x 800 x 912	
26 420	175	1	4250979600114	57	1200 x 800 x 912	
26 421	175	1	4250979600121	56	1200 x 800 x 912	
26 422	175	1	4250979600138	56,5	1200 x 800 x 912	
26 423	175	1	4250979600145	57	1200 x 800 x 912	
26 424	175	1	4250979600152	57,2	1200 x 800 x 912	
26 430	175	1	4250979600169	56,5	1200 x 800 x 912	
26 431	175	1	4250979600176	56,2	1200 x 800 x 912	
26 432	175	1	4250979600183	56,7	1200 x 800 x 912	
26 433	175	1	4250979600190	56,2	1200 x 800 x 912	
26 434	175	1	4250979600206	56,4	1200 x 800 x 912	
26 440	179	1	4250979600220	33	1000 x 654 x 387	
26 441	179	1	4250979600237	33	1000 x 654 x 387	

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
26 445	179	1	4250979600244	32,5	1000 x 654 x 387	
26 446	179	1	4250979600251	32,5	1000 x 654 x 387	
26 450	179	1	4250979600268	33	1000 x 654 x 387	
26 451	179	1	4250979600275	32,5	1000 x 654 x 387	
26 455	179	1	4250979600282	33,5	1000 x 654 x 387	
26 456	179	1	4250979600299	33,5	1000 x 654 x 387	
26 460	179	1	4250979600305	36	1000 x 654 x 547	
26 461	179	1	4250979600312	35	1000 x 654 x 547	
26 465	179	1	4250979600329	34,5	1000 x 654 x 547	
26 466	179	1	4250979600336	34,5	1000 x 654 x 547	
26 470	179	1	4250979600343	34,5	1000 x 654 x 547	
26 471	179	1	4250979600350	34,5	1000 x 654 x 547	
26 475	179	1	4250979600367	34	1000 x 654 x 547	
26 476	179	1	4250979600374	34	1000 x 654 x 547	
26 480	179	1	4250979600381	41	1000 x 654 x 727	
26 481	179	1	4250979600398	38	1000 x 654 x 727	
26 485	179	1	4250979600404	38	1000 x 654 x 727	
26 486	179	1	4250979600411	41	1000 x 654 x 727	
26 490	179	1	4250979600428	38	1000 x 654 x 727	
26 491	179	1	4250979600435	38	1000 x 654 x 727	
26 495	179	1	4103810267963	563	1500 x 1180 x 1285	
26 496	179	1	4103810427343	563	1500 x 1180 x 1285	
26 851	217	1		120	1690 x 813 x 1876	
26 900	216	1	4250979602125	56	1200 x 800 x 912	
26 901	216	1	4250979602132	56	1200 x 800 x 912	
26 902	216	1	4250979602149	56	1200 x 800 x 912	
26 907	215	1	4250979602002	43	1200 x 800 x 625	
26 908	215	1	4250979602019	43	1200 x 800 x 625	
26 909	215	1	4250979602026	43	1200 x 800 x 625	
26 910	216	1	4250979602156	56	1200 x 800 x 912	
26 911	216	1	4250979602163	56	1200 x 800 x 912	
26 912	216	1	4250979602170	56	1200 x 800 x 912	
26 917	215	1	4250979602033	43	1200 x 800 x 625	
26 918	215	1	4250979602040	43	1200 x 800 x 625	
26 919	215	1	4250979602057	43	1200 x 800 x 625	
26 920	216	1	4250979602187	56	1200 x 800 x 912	

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
26 921	216	1	4250979602194	56	1200 x 800 x 912	
26 922	216	1	4250979602200	56	1200 x 800 x 912	
26 927	215	1	4250979602064	43	1200 x 800 x 625	
26 928	215	1	4250979602071	43	1200 x 800 x 625	
26 929	215	1	4250979602088	43	1200 x 800 x 625	
26 930	216	1	4250979602217	56	1200 x 800 x 912	
26 931	216	1	4250979602224	56	1200 x 800 x 912	
26 932	216	1	4250979602231	56	1200 x 800 x 912	
26 937	215	1	4250979602095	43	1200 x 800 x 625	
26 938	215	1	4250979602101	43	1200 x 800 x 625	
26 939	215	1	4250979602118	43	1200 x 800 x 625	
27 000	91	1	4103810270000	0,76		
27 030	90	1		31,2	780 x 580 x 630	
27 030 890	90	1		34,7	630 x 580 x 1000	
27 035	90	1		31,3	780 x 580 x 630	
27 035 890	90	1		30	630 x 580 x 1000	
27 040	90	1		33,5	780 x 580 x 630	
27 040 890	90	1		43	630 x 580 x 1000	
27 070	90	1	4103810270703	26,5	780 x 580 x 630	
27 070 890	90	1		31,2	630 x 580 x 1000	
27 410	96	1	4103810274107	35	600 x 580 x 1150	
27 410 890	96	1		40	630 x 580 x 1000	
27 420	96	1		43	780 x 580 x 630	
27 622	92	1		28	780 x 580 x 630	
27 622 680	97	1		29,8	780 x 580 x 630	
27 622 890	92	1		26,5	630 x 580 x 1000	
27 622 891	97	1		38,38	780 x 580 x 630	
27 630	94	1		6,875		
27 632	92	1		32,6	780 x 580 x 630	
27 632 680	97	1		37,5	780 x 580 x 630	
27 632 890	92	1		33	630 x 580 x 1000	
27 632 891	97	1		38,5	780 x 580 x 630	
27 832	58	1		22,5	780 x 580 x 630	
27 846	25	1		32		
27 846 056	25	1		32		
27 846 950	25	1		20,54		
27 859	59	1		35,6	580 x 800 x 1300	
27 905	94	1		0,059		

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
27 906	94,99	1		0,064		
27 908	94,99	1		0,068		
27 915	99	1		0,098		
27 916	99	1		0,112		
27 918	99	1		0,123		
27 926	99	1		0,075		20 x 1045
27 928	99	1		0,079		20 x 1045
27 948	99	1		0,108		20 x 1545
27 958	99	1		0,207		20 x 1545
27 963	94,99	1		0,033		18 x 57
27 964	94,99	1		0,053		18 x 54
27 965	99	1		0,034		20 x 40
27 966	100, 102	1		0,649	160 x 100 x 65	
27 967	100	1		0,9	160 x 100 x 65	
27 968	94	1		0,044		18 x 54
27 985	99	1		0,802	230 x 150 x 40	
27 987	109	1		9,427	650 x 350 x 100	
27 988	91	1		5,58	1110 x 510 x 260	
29 036	120	1	4103810290367	7,8	390 x 370 x 240	
29 051	121	1		3,93	300 x 300 x 150	
29 142	49	1	4103810291425	16,6	540 x 580 x 160	
29 142 600	77	1	4103810428623	18,687	570 x 530 x 230	
29 142 601	77	1	4103810428630	19,656	570 x 530 x 300	
29 143	76	1	4103810291432	19,7	472 x 152 x 498	
29 152	76	1	4103810291524	20,96	475 x 158 x 520	
29 153	76	1	4103810291531	24,3	475 x 158 x 520	
29 162	76	1	4103810291623	24,5	495 x 170 x 508	
29 163	76	1	4103810291630	29,86	495 x 170 x 508	
29 172	52	1	4103810291722	23,08	495 x 158 x 508	
29 182	76	1	4103810291821	23,9	495 x 170 x 520	
29 183	76	1	4103810291838	25,9	495 x 170 x 520	
29 192	76	1	4103810291920	24,3	495 x 158 x 520	
29 193	76	1	4103810291937	26,3	495 x 158 x 520	
29 242	32	1	4103810292422	16,8	540 x 580 x 160	
29 243	32	1	4103810292439	18,8	472 x 152 x 498	
29 252	32	1	4103810292521	20,4	540 x 580 x 160	
29 253	32	1	4103810292538	23,1	475 x 158 x 520	
29 262	32	1	4103810292620	23,8	495 x 170 x 508	

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
29 263	32	1	4103810292637	25,8	495 x 170 x 508	
29 272	32	1	4103810292729	23,4	540 x 580 x 160	
29 273	32	1	4103810292736	25	495 x 158 x 508	
29 282	32	1	4103810292828	23,2	495 x 170 x 520	
29 283	32	1	4103810292835	28,38	495 x 170 x 520	
29 292	32	1	4103810292927	23,6	495 x 158 x 520	
29 293	32	1	4103810292934	25,6	495 x 158 x 520	
29 341	183	1	4103810293412	17,2	540 x 580 x 160	
29 351	183	1	4103810293511	22,3	475 x 158 x 520	
29 361	183	1	4103810293610	25,7	495 x 170 x 508	
29 371	183	1	4103810293719	23,8	540 x 580 x 160	
29 381	183	1	4103810293818	25,1	495 x 170 x 520	
29 391	183	1	4103810293917	25,5	495 x 158 x 520	
29 442	118	1	4103810294426	16,02	540 x 580 x 160	
29 443	118	1	4103810294433	19,56	472 x 152 x 498	
29 452	118	1	4103810294525	20,8	540 x 580 x 160	
29 453	118	1	4103810294532	22,8	475 x 158 x 520	
29 462	118	1	4103810294624	24,2	540 x 580 x 190	
29 463	118	1	4103810294631	26,38	495 x 170 x 508	
29 472	118	1	4103810294723	23,8	540 x 580 x 160	
29 473	118	1	4103810294730	24,33	495 x 158 x 508	
29 482	118	1	4103810294822	23,6	540 x 580 x 190	
29 483	118	1	4103810294839	25,6	495 x 170 x 520	
29 492	118	1	4103810294921	24	540 x 580 x 160	
29 493	118	1	4103810294938	26	495 x 158 x 520	
29 542	119	1	4103810295423	17,5	540 x 580 x 160	
29 543	119	1	4103810295430	19,5	472 x 152 x 498	
29 552	119	1	4103810295522	21,1	540 x 580 x 160	
29 562	119	1	4103810295621	24,5	540 x 580 x 195	
29 563	119	1	4103810295638	26,5	495 x 170 x 508	
29 572	119	1	4103810295720	24,1	540 x 580 x 160	
29 573	119	1	4103810295737	26,1	495 x 158 x 508	
29 582	119	1	4103810295829	23,9	540 x 580 x 195	
29 583	119	1	4103810295836	25,9	495 x 170 x 520	
29 592	119	1	4103810295928	24,3	540 x 580 x 160	
29 593	119	1	4103810295935	26,3	495 x 158 x 520	
29 821	212	1	4103810298219	17,2	472 x 152 x 498	
29 841	212	1	4103810298417	23,8	472 x 152 x 498	

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
29 930	33, 77, 120, 183	1		1,8		
29 932	34, 77, 120, 183	1	4103810299322	215		
29 940	33, 77, 120, 183	1		11,28	300 x 250 x 540	
29 977	120	1	4103810299773	0,06		
29 978	77	1	4103810299780	0,062		
29 979	183	1	4103810299797	0,06		
29 980	33, 77, 183	1		3,67	170 x 170 x 650	
29 981	33, 77, 183	1		5,513	340 x 170 x 650	
30 678	242	1		20,5	1200 x 600 x 550	
30 679	242	1		38	1710 x 650 x 550	
36 700	84	1	4048358367006	1,9	370 x 220 x 205	
36 701	84	1		1,8	212 x 156 x 57	
36 702	85	1	4048358367020	3,14	370 x 220 x 205	
36 703	85	1	4048358367037	8,5	300 x 300 x 155	
36 704	85	1	4048358367044	2,9	370 x 220 x 205	
36 705	85	1	4048358367051	0,267	160 x 105 x 65	
36 706	85	1	4048358367068	4,4	370 x 220 x 205	
36 707	85	1	4048358367075	8,96	370 x 220 x 205	
36 708	85	1	4048358367082	4,96		
36 710	85	1	4048358367105	1,6	195 x 145 x 148	
36 712	85	1	4048358367129	0,1414	160 x 105 x 65	
36 714	85	1	4048358367143	0,1424	160 x 105 x 65	
36 715	85	1	4048358367150	0,52	125 x 83 x 21,7	
36 716	85	1	4048358367167	0,058	160 x 105 x 65	
36 717	85	1	4048358367174	0,004	39 x 31 x 4	
36 720	85	10		0,03	62,5 x 57,5 x 17,3	
36 722	85	1		0,1	160 x 105 x 65	
36 730	85	1		0,35	110 x 110 x 90	
36 731	85	1		0,57	110 x 110 x 90	
45 056	172	1		139		
45 058	108	1		108		
45 090	170	1		55		
45 091	61, 170	1		82		
45 093	61, 170	1		110		
45 095	61, 170	1		165		
45 100	61, 108	1		94		
45 100 138	61, 170	1		92		
45 101	61, 108	1		72		

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
45 101 138	170,61	1		72		
45 105	61, 108, 170	1		165		
45 108	61,108	1		180		
45 140	188	1		0,152		
45 140 950	188	1		0,08		
45 150	229	1		0,03		
45 150 950	229	1		74,6		
45 165	170	1				
45 314	173	1		48		
45 317	214	1	4250979602248	33	1200 x 800 x 625	
45 319	214	1		50		
45 400	108	1		50		
45 480	176	1	4250979600466	25	1000 x 654 x 387	
45 481	176	1	4250979600473	28,5		
45 482	176	1	4250979600480	31,5		
72 070	43	1	4103810720703	0,195		
72 071	44	1	4103810720710	0,2076		
72 072	45	1	4103810720727	0,206		
72 073	18	1	4103810720734			
72 074	19	1	4103810720741	0,204		
72 075	20	1	4103810720758	0,204		
72 090	18	1	4103810720901	0,006		
80 371	181	1		0,273	720 x 720 x 150	
80 371 878	228	1	4048358709943	0,38	720 x 720 x 150	
80 372	181	1		0,273		
80 864	194	1	4048358808646	0,833		
80 864 010	207	1	4048358709905	0,833		
80 864 020	195	1	4048358709912	0,832		
80 875	229	1	4048358808752	0,1		
80 888	194,195	1	4048358808882	51,7		
80 889	194,195	1	4048358808899	0,002		
80 911	195,228	1	4048358809117	0,196		
80 920	229	1	4048358809209	0,11		
80 920 100	229		4048358709936	0,13		
81 280	57		4103810812804	3,08		
81 281	57		4103810812811	2,15		
81 306	165			0,19		

# ARTIKELNUMMERN-ABMESSUNGEN-GEWICHTE

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
81 307	165	1		0,076		
81 308	165	1		0,19		
81 309	165	1		0,38		
83 012	165,219	1		0,119		
83 143	188	1		55,7		
83 144	188	1		53,7		
83 324	229	1		0,209	85 x 89,7 x 190	
83 324 001	229	1		0,209		
83 396	229	1		0,168	75 x 75 x 955	
83 410	165	1		0,07		
83 462	229	1		0,072		
84 859	189	1		0,15	70 x 58 x 29	
84 862	189	1		0,5	168 x 65 x 38	
84 864	189	1		1,5	356 x 301 x 28	
84 904	189	1		19,5	254 x 175 x 200	
85 292	189	1		3,4	540 x 430 x 30	
85 358	188	1		0,0454		
85 359	187	1		0,042		
85 360	187	1		0,023		
85 363	187	1		0,0468		
85 364	187	1		0,023		
85 365	187	1		0,034	41,6 x 41,6 x 23	
85 369	188	1		0,0424		
85 370 777	188	1		0,0906	61 x 61 x 41,5	
85 393	187	1		0,043		
85 462	29	1		1,37		
85 544	57,189	1		0,220		
85 547	189	1		4,22	357 x 302 x 5	
85 548	189	1		9,24	541 x 436 x 5	
85 589	237	1		0,0151		
85 627	237	1		0,015		
87 002	99	1		0,421		
87 003	91	1		0,19		
87 004	94	1		0,89		
87 056	99,107	1		0,071		
87 065	99,129	1		1,81	33,5 x 2 x 790	
87 125	99	1		0,032		
87 351	18	1	4103810873515	0,026		

Artikel-Nr.	Seite	VE	EAN Code	Gewicht VE (kg)	Abmessungen LBH VE (mm)	Abmessungen Einzelartikel Ø x L (mm)
87 352	20	1	4103810873522	0,182		
87 353	44	1	4103810873539	0,267		
87 354	43	1	4103810873546	0,267		
87 357	44	1	4103810873577	0,88		
87 358	43	1	4103810873584	0,931		
87 547	29	1		0,84		
87 563	65	1		2,184		
87 638	109	1		1,335		
87 651	29,57	1		1,5		
87 655	45	1	4103810876554	0,193		
87 656	45	1	4103810876561	0,0378		
87 918	101	1		1,7		
87 919	101	1		4,23		
88 079	65	1		1,549	200 x 175 x 290	
88 118	65	1		8,5	725 x 635 x 90	
88 129	65	1		7,5	735 x 565 x 75	
88 130	65	1		6,5	735 x 475 x 75	
88 318	107	1		0,0972		
88 412	188	1		0,16		
89 070	188	1		0,05		
89 071	188	1		0,05		
89 111	187	1		0,039		
89 111 878	187	1		0,001		

# NOTIZEN

## **Notizen**

---





**Pressol Schmiergeräte GmbH**

Tiergartenstraße 5 • D - 79423 Heitersheim

Tel. +49 7665 9 346 000

Fax (Inland) +49 7665 9346 130

Fax (Export) +49 7665 9346 120

info@pressol.com • www.pressol.com



**[www.pressol.com](http://www.pressol.com)**